



وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique
جامعة عبد الحميد ابن باديس مستغانم
Université Abdelhamid Ibn Badis de Mostaganem
كلية العلوم و التكنولوجيا
Faculté des Sciences et de la Technologie



MEMOIRE DE FIN D'ETUDE DE MASTER ACADEMIQUE

Filière : Architecture et urbanisme

Spécialité : patrimoine

Thème

REMEMORATION DU PATRIMOINE MILITAIRE ET CULTUREL DE MAZAGRAN

Présenté par : M^{me} Benameur Zahira

Encadreur : M^{me} Maaraf Zoubida

Membre de jury :

M^{me} Ghariri Racha.

M^r Bekhlifi Ahmed Amine.

M^r Meguedad fadil.

Année Universitaire : 2017 / 2018

Préface

مدينة مزهران هي تلك المدينة الصغيرة التي تقع غرب مدينة مستغانم على ارتفاع 132 م على سطح البحر الأبيض المتوسط مما زادها الموقع الجغرافي اهتماماً للوافدين عبر العصور التاريخية من الرستميين و الاسبان و الاتراك و الفرنسيين بسبب المكانة الاستراتيجية التي تتمتع بها والكل اتخذها قلعة حصينة ونظراً لبقائهم واستقرارهم بها خلفوا أحداثاً و معارك سجلها لنا التاريخ منها المعركة ضد الاسبان سنة 1558 م و المقاومة الشعبية ضد الفرنسيين سنة 1840 م ومعالم أثرية لا تزال قائمة ليومنا هذا منها المسجد القديم و سور مدينة مزهران القديم والعمود الكورنتي اذن فكان لابد أن نهتم بدراسة هذا الاثار المادي بسبب انعدام المصادر و البحوث لبيان أهمية هذه المعالم ثقافياً وحضارياً كتراث ثقافي ياكّد اصالتنا ومكانتنا من التاريخ و الحضارة و التراث الشعبي مما يساعد على إيقاظ الشعور الوطني و القومي فلا بد إبقاؤه حياً و الاعتناء به و هذا عن طريق البحث و الدراسة و التحليل مما يساعد في الحفاظ على الهوية الوطنية و أصالة الشعب المزهراني لأن التراث المادي الاصيل ذاكرة الفرد و الجماعة.

لهذا السيدة بن عامر زهيرة اهتمت بهذا الموضوع اهتماماً بالغاً لانعدام البحوث و النشرات لتوضيح الحقائق و تدوينها للقارئ للاطلاع عليها و الإجابة عن التساؤلات لكن الامر ليس سهلاً للباحث فلا بد له أن يتمسك بالصبر و الاجتهاد و البحث حتى تتمكن من تقديم عملاً ثقافياً إيجابياً و تكون بذلك قد قامت بواجبها العلمي و الوطني و قدمت قدراً متواضعاً من المعلومات العلمية و الثقافية و التاريخية خلال تلك الحقبة من تراثنا القومي و الحضاري.

بن حلوش المختار (صاحب كتاب مدينة مزهران حديث عبر الأزمان)

C'est avec un réel plaisir et un devoir pour moi d'avoir mis à la disposition de Mademoiselle Benameur Zahira des documents pour son étude et mémoire sur l'histoire de Mazagran.

Mazagran a une histoire liée à celle de Mostaganem. Toutes les épreuves qu'elle a enduré depuis la chute de Grenade en 1492 jusqu'à la colonisation Française en 1833. Elle est une place très importante de hauts faits d'armes.

L'Histoire dans toute sa dimension se nourrit de faits et d'événements. La crédibilité d'une Histoire dépend en premier lieu, de trois paramètres qui sont : un lieu, une date, un acteur. Le témoignage oral hérité des anciens est important dans la construction de l'Histoire. Son écriture doit être complémentaire à l'historien, ou le chercheur en Histoire celui-ci doit rester neutre et objectif. Son rôle étant de coller au maximum à la réalité en apportant la preuve ainsi que les éléments de preuves avancés dans ses écrits.

L'écriture de l'histoire n'est pas simple et demande beaucoup de temps et de sacrifices. À cela, je laisse à Mademoiselle Benameur Zahira le soin de développer son sujet et de l'enrichir davantage pour l'histoire qui reste sans contexte assez méconnue. Donc, bonne réussite de ton mémoire avec toute ma considération et respect votre dévoué

Benguettat Youcef (chercheur en histoire)

DEDICACE

A mes parents adorables qui me sont très chers, et qui aucune expression dans ma vie n'exprimera mon amour et mon dévouement envers eux,

A mes beaux-parents. a mes beaux-frères et ma belle sœur

A mes frères qui m'ont soutenue.

A mon cher mari qui m'a encouragé et a ma petite princesse.

MES REMERCIEMENTS

A dieu le tout puissant

A Mr : Benhalouche Mokhtar historien de mazagran, notre beau village. Pour son aide fructueuse, ses multiples et prodigieuses orientations.

A Mr : Benghattat Youcef, historien de Mostaganem pour ses multiples conseils.

A mon encadreur qui m'a assistée, conseillée et encouragée.

Aux membres du jury qui ont accepté d'évaluer mes travaux de recherche.

A mes enseignants qui m'ont orientée et pour leur précieuse aide.

Résumé :

L'Algérie possède une richesse patrimoniale et la conservation de ce patrimoine historique sous toute ses formes et de toutes les époques, trouve sa justification dans les valeurs qu'on attribue à ce patrimoine, Mostaganem abrite un patrimoine, fruit de plusieurs dynasties qui a enrichi la ville par de nombreux monuments d'une grande valeur architecturale.

Mazagran accueille dans son territoire Le fort et la mosquée qui sont considérés dans ce patrimoine militaire et culturel comme les monuments les plus représentatifs de cette richesse architecturale, les édifices religieux ont en majeure partie subi des opérations de reconversion

Cette offre patrimoniale diversifiée constitue un enjeu essentiel tant sur le plan urbanistique qu'économique et social qui pourrait générer des revenus, de l'emploi, contribuer à l'amélioration du cadre de vie des habitants, à l'attractivité de la ville et donc à son développement local. L'élargissement de la prise en charge du patrimoine en incluant les éléments significatifs sans distinction de leur appartenance historique : monument, élément patrimoniaux ordinaires, lieux de mémoire et de vie sociale

Les menaces qui pèsent sur cet héritage sont expliquées par sa non reconnaissance en tant que tel, et il faut d'éviter les altérations irréversibles liées aux transformations et aux interventions maladroites qui émanent des habitants comme des autorités locales sur le patrimoine. Il souligne l'ampleur du travail qui reste à accomplir pour assurer la sauvegarde et la mise en valeur du patrimoine.

La préservation et la requalification du monument historique est reconnue comme un enjeu de développement et d'identité, et fait partie d'un patrimoine qu'on se doit de protéger pour le transmettre aux générations futures dans toute la richesse de leur authenticité.

L'objectif de notre recherche est d'essayer de répondre au manque de conscience de préservation du patrimoine et à la construction d'une identité collective. Où le patrimoine contribue à l'identité de la ville, à sa personnalité, au développement du sentiment d'appartenance et à la fierté locale. Par la redynamisation du noyau historique en mettant en valeur le patrimoine de Mazagran et en favorisant le tourisme culturel

Ce travail se veut une contribution à une meilleure connaissance du monument à travers la genèse du fort et de la mosquée dans ses différentes composantes en détaillant son historique, son aspect architectural pour la restauration. Puis sa requalification et son revalorisation à travers projection d'un projet novatrice. Aussi, il s'inscrit dans une optique de préservation et valorisation de la valeur de ce legs, pour se faire notre choix s'est porté sur la ville de Mazagran, l'identification de son patrimoine ne peut être assurée que par l'écroulement de la mémoire collective en vue de la reconstitution de l'histoire à travers le lieu de mémoire afin d'assurer une meilleure conservation, requalification et une insertion dans le patrimoine.

Mots clés : Patrimoine – Monuments historiques – la Mosquée – le fort -Patrimoine militaire et religieux –Mazagran-Restauration-lieu de mémoire.

ملخص:

للجزائر ثروة من التراث، والحفاظ على هذا التراث التاريخي بكل أشكاله وكل العصور، وتبريره للقيم التي تنسب إلى هذا التراث، فإن مستغانم موطن للتراث، ثمرة العديد من السلالات التي أثرت المدينة بالعديد من المعالم ذات القيمة المعمارية العظيمة. مزغران تحتضن في أراضيها الحصن والمسجد الذي يعتبر في التراث العسكري والديني كأكثر الآثار تمثيلية لهذه الثروة المعمارية، فقد خضعت المباني الدينية في معظمها لعمليات إعادة التحويل.

يعد هذا العرض الموروث من التراث بمثابة حصة أساسية من حيث التخطيط الحضري والاقتصادي والاجتماعي الذي يمكن أن يدر الدخل، والإيرادات، والمساهمة في تحسين البيئة المعيشية للسكان، وجاذبية المدينة، وبالتالي لتنميتها المحلية. توسيع إدارة التراث بتضمين العناصر الهامة دون تمييز لانتمائهم التاريخي: نصب تذكاري، عنصر تراثي عادي، أماكن الذاكرة والحياة الاجتماعية.

تفسر التهديدات لهذا الإرث بسبب عدم اعترافه بهذه الصفة، ويجب علينا أن نتجنب التعديلات التي لا رجعة فيها والمتعلقة بالتحويلات والتدخلات الخرقاء التي تأتي من السكان والسلطات المحلية بشأن التراث. وشدد على مدى العمل الذي لا يزال يتعين القيام به لضمان حماية وتعزيز التراث.

إن الحفاظ على النصب التاريخي وإعادة تأهيله معترف به كمسألة تتعلق بالتنمية والهوية، وهو جزء من تراث يجب حمايته للمرور إلى الأجيال القادمة في جميع تراثها.

الهدف من بحثنا هو محاولة الاستجابة لقلة الوعي بالحفاظ على التراث وبناء هوية جماعية. حيث يساهم التراث في هوية المدينة وشخصيتها وشعورها بالانتماء والفخر المحلي. من خلال إحياء القلب التاريخي من خلال تسليط الضوء على تراث مزغران وتعزيز السياحة الثقافية.

ويهدف هذا العمل كمساهمة في معرفة أفضل للنصب من خلال نشأة الحصن والمسجد بمكوناته المختلفة بتفصيل تاريخه وجانبه المعماري من أجل الترميم. ثم إعادة التأهيل وإعادة التقييم من خلال إسقاط مشروع مبتكر. أيضا، هو جزء من منظور الحفاظ على قيمة هذا التراث وتنميته، لجعل اختيارنا يقع في مدينة مزغران، لا يمكن ضمان تحديد تراثها إلا عن طريق تسريح الذاكرة الجماعية في عرض إعادة تشكيل التاريخ من خلال مكان الذاكرة لضمان الحفاظ على أفضل وإعادة التأهيل والإدخال في حديقة التراث.

الكلمات المفتاحية: تراث- المعالم التاريخية- المسجد- الحصن- التراث العسكري والديني- مزغران - الترميم- مكان الذاكرة.

Summary:

Algeria possessed archness othawealth patrimonial, and the conservation of this patrimonial or heritage with all its for;s fro; all that period of time, or in that Era , it has ajustification and avalue. And, those values can predicate or attribute of this patrimony.

So, MOSTAGANEM accommodate aproroductive patrimony of various dynasty that enrich the provence with several moments of great architectural values.

MAZAGRAN admit in its territory “forteresse” the mosque that were considered in this military and cultural patrimony as the momments that are most representative of architectural richness.

The religion edifices of structures have in majority aparty or subject substained conversion’s operations.

The patrimonial offer diversified and constituted and essential bet. So at any urbanistic, or economic and social plan can generate employment revenue that contribute to improve living environnement of the inhabitants of the country attractiveness. So, at their local development, the hold elagissement incharge apatimony of significative element that are designated of their historic appurtenance monuments, elements, ordinary patrimony, place memory, and social life.

Threat that menace that are present in this heritage were explained by non-recognition as such and such. So, it has to avoid the alteration or inflection that emanate the inhabitants, such as the local authorities of that patrimony. He underlines the emplueur work that it rest by accomplishing and ensure the safeguard, and the setting value of the patrimony.

The preservation and the requalification of historic monuments is known as a bet of development, and identity, and it become aprt of patrimony . that we have to protect and to transmit to another future generation, and all their richness, authenticity and genissis.

The objective, or our goal of this research is to try answer and respond to the absence or lack of conscience of a collective identity.

The patrimony contributes to identify the country of its personality, development, feeling, or emotions appurtenance, and local pride. By the re-enrgization of historical core. We put and concentrate about the value of MAZAGRAN patrimony and favorate the cultural tourism.

This work want to contribute a better knowledge about monuments, through genissis “the forteresse” and the mosque on its different components.

We detailed its history, and historical and architectural aspects to restore and qualifate, than retraining through projection of innovative project, not only that, it also subscribe in an optical depreservation and valorization of value of this transmission to make our choice as step in MAZAGRAN provence, and to identify its patrimony that can’t be answered only by cut down drawing.

The memory wants to reconstitute the history through memory places.

At the end ensure the best conversation, requalification and insertion in the patrimonial parc.

Keywords: Heritage- Historical monuments- the mosque-“forteresse”- Military and religious heritage-Mazagran- Restoration- place of memory

SOMMAIRE

Table des matières

CHAPITRE INTRODUCTIF.....	6
INTRODUCTION GENERALE.	7
L'INTERET DU THEME	8
PROBLEMATIQUE	9
METHODOLOGIE DE RECHERCHE	10
CHAPITRE I : EVOLUTION DE LA NOTION DE PATRIMOINE	12
Introduction.....	13
1.L'évolution de la notion du patrimoine.....	13
2.Historique	13
2.1. AVANT 1789.....	13
2.2. LA REVOLUTION FRANCAISE.....	14
3. Différentes définitions du patrimoine :.....	15
4. LES PRINCIPAUX COURANTS DE PENSEE	18
4.1. Viollet-Le-Duc	18
4. 2. Aloïs Riegl	19
4.3. La Charte d'Athènes pour la Restauration des Monuments Historiques.....	19
4.4. La Charte de Venise	19
4.5. La charte de la restauration de (1972) Italie :	20
4.6. La charte de Cracovie (2000) :	20
4.7. Les théories actuelles	20
5. Les différents types de patrimoine :	21
5.1. Le patrimoine immatériel :	22
5.2. Le patrimoine matériel :	22
5.3. Le patrimoine architectural :	22
5.4. Le patrimoine militaire	23
6. la notion de monument historique :	26
6.1. Le Sens du mot monument :	26
6.2. L'évolution historique de la notion de monument :	26
6.2.1. Les notions du monument.....	27
6.3.la différence entre les deux termes « monument » et « monument historique »	27
6.3.les catégories de monument historique :	27
6.3.1. LE LIEU DE MEMOIRE.....	28
6.3.2. LES VESTIGES OCCUPES	28
6.4. Les institutions internationales chargées de la sauvegarde du patrimoine culturel :	30
7. la notion de valeur :	30

7.1. Les Valeurs de Remémoration et contemporanéité :	32
7.1.1. Les Valeurs de remémoration :	32
7.1.1.1. la Valeur d'ancienneté	32
7.1.2. Les valeurs de contemporanéité :	34
8. Les différentes menaces sur le patrimoine :	36
9. La patrimonialisation :	36
Conclusion	37
CHAPITRE II : Les édifices religieux, entre reconversion et conservation patrimoniale	38
Introduction	39
1. du phénomène religieux à l'architecture religieuse	39
1.1. Le phénomène religieux	40
1.1.1. Le sacré et le profane	40
1.2. L'architecture religieuse	40
1.2.1. Les enjeux régissant l'architecture religieuse	41
1.2.2. Les édifices religieux	41
2. La problématique de reconversion et de réappropriation des édifices religieux :	43
2.1. Facteurs de reconversion	44
2.1.1. La reconversion des édifices religieux ; un fait historique permanent	45
2.2. Le patrimoine religieux :	46
3. La patrimonialisation des édifices religieux	47
3.1 le devenir des édifices religieux et la conservation de la mémoire	48
4. Les valeurs véhiculées par les édifices religieux de culte non-musulman des XIX ^{ème} et XX ^{ème} siècles	49
4.1. Les valeurs historiques :	49
4.2. Les valeurs architecturales :	49
4.3. Les valeurs culturelles :	49
4.4. Les valeurs cognitives :	50
4.5. Les valeurs économiques :	50
4.6. Les valeurs sociales :	50
4.7. Les valeurs paysagères :	50
Conclusion :	50
CHAPITRE III: Mémoire du lieu et les moyens d'interventions	52
Introduction :	53
1. MÉMOIRE COLLECTIVE ET LIEU DE MÉMOIRE	53
2. Le patrimoine, vecteur d'une construction mémorielle et identitaire :	54
2.1 La notion d'identité et la mémoire des lieux	54
3. Moyens d'intervention	55

3.1. LA RUINE.....	55
3.2. LA CONSERVATION	56
3.2.1. La conservation préventive :	57
3.2.2. La conservation curative :	58
3.3. LA REHABILITATION :	58
3.4. LA RECONVERSION	58
3.5. LA DEMOLITION.....	59
3.6. LA RESTAURATION.....	60
3.6.1 les différents types de projets de restauration :	61
CONCLUSION :	68
CHAPTRE IV : PATRIMOINE EN ALGERIE	70
Introduction :	71
1. Le Patrimoine Historique En Algérie :	71
1.1. Période pré coloniale de (647 – 1830) :	71
1.1.1. Conservation traditionnelle, les habous :	71
1.2. Période coloniale de (1830 – 1962) :	73
1.3. Période post indépendance (1962 à nos jours) :	73
2. Le patrimoine et la législation en Algérie:.....	74
Conclusion :	77
Chapitre V : exemple thématique	78
La Mosquée de Ketchaoua	79
Introduction :	79
1 la reconversion des lieux de culte :	79
2. conversion Mosquée de Ketchaoua / cathédrale de Ketchaoua :	79
3. la reconversion Cathédrale de Ketchaoua / Mosquée de Ketchaoua.....	85
4. La restauration de la mosquée de Ketchaoua :	88
Conclusion :	89
Le Fort de Nîmes ou le défi de transformer une forteresse en université.....	90
Introduction.....	90
1- Au commencement était la citadelle... ..	90
2- La construction du fort.....	90
3- Le fort de Nîmes devient une prison.....	93
4- Aujourd'hui, le site universitaire Vauban.....	93
5- Le projet : « construire dans le construit	94
Conclusion :	96
Partie II :	97
Chapitre VI : présentation de cas d'étude Mazagran.....	97

Introduction.....	98
1.HISTOIRE DE MOSTAGANEM.....	98
1.1.ERE ANTIQUE.....	99
1.2.ERE ARABO –BERBERE.....	99
1.3.ERE OTTOMANE	99
1.4 .ERE FRANCAISE :.....	100
2.Mazagran :.....	100
2.1. LOCALISATION :	101
2.2Étymologie de « Mazagran » :.....	102
2.2.1. Du point de vue toponymie :.....	102
2.3. HISTORIQUE :.....	102
2.4. Découpage administratif.....	103
2.4.1. Le découpage administratif de mazagran entre les siècles.....	103
2.5. Description de la ville de mazagran :.....	105
2.6. MAZAGRAN ET SES VIEUX QUARTIERS :.....	106
2.7.LES BATAILLES DE MAZAGRAN	107
2.7.1. Première Batailles de Mazagran26 Août 1558 :.....	108
2.7.3Deuxième Bataille de Mazagran (Février 1840) :.....	110
2.8. Le siège de Mazagran :.....	114
2.8.1. La muraille (vieille enceinte)	114
2.8.2. Le fort :	119
2.8.3.LA VIELLE MOSQUEE :.....	124
2.8.4. La colonne :.....	126
ANALYSE ARCHITECTURALE.....	131
1.La colonne de Mazagran (colonne Lelièvre).....	131
2.Le mur du fort.....	132
3.La mosquée	133
DESCRIPTIF DE L'OUVRAGE	133
DESCRIPTIF EXTERIEUR	133
DESCRIPTIF INTERIEUR	135
DESCRIPTION STRUCTURALE DE L'OUVRAGE :.....	137
A-Infrastructure :.....	137
B-Superstructure :	137
Conclusion :	140
Chapitre VII : expertise	141
Le diagnostic.....	142
DESORDRES ET ANOMALIES CONSTATEES	142

RECOMMANDATION	143
1-la mosquée :	144
Extérieur :	144
INTERIEUR.....	151
2-La colonne	153
3-Le mur du fort	156
Conclusion	157
Chapitre VIII : CADRE CONCEPTUEL	158
Introduction :	159
1. Le projet d'architecture.....	160
2. Mission, enjeux et objectifs.....	161
3. Contexte d'intervention	162
4. Proposition d'intervention	163
5. Les principes de bases	169
6. La composition architecturale :	173
7. Le programme architectural /et fonctionnement.....	174
8. Le monument d'appel :	178
9. Recommandation et perspective de recherche	179
Conclusion	180
TABLE DES FIGURES :	181
Bibliographie.....	185
ANNEXE	190

CHAPITRE INTRODUCTIF

INTRODUCTION GENERALE.

Le patrimoine est l'héritage du passé dont nous profitons aujourd'hui et que nous devons transmettre aux générations à venir. Il est une source de vie et d'inspiration non renouvelable.

Le monument historique est en soit une totalité significative qui renvoie à la mémoire d'un peuple, à son histoire et à sa culture. C'est une œuvre créée de la main de l'homme et édifiée dans le but précis de conserver toujours présent et vivant dans la conscience des générations futures le souvenir de telles actions ou de telles destinées.

Certains de ces biens sont déjà perdus, d'autres sont menacés par l'ignorance, le laisser aller, l'urbanisation non planifiée et le tourisme incontrôlé.

Les différentes civilisations qui se sont succédés en Algérie ont enrichi d'avantage le pays en biens culturels immobiliers et principalement les monuments historiques ayant un grand intérêt architectural et historique. Ayant compris, l'Etat a multiplié des opérations de préservation et de mise en valeur des monuments historiques à travers leurs restaurations et ainsi revaloriser ces témoins de notre art et histoire afin de tenter de produire une nouvelle identité nationale. Cette dernière n'est-elle pas fondée sur du passé matériel et mental de ces cultures qui ont nécessairement dû se l'approprier pour pouvoir le dépasser, le transformer, relayer, transmettre et donner à vivre, à travers leurs traces spatiales,

La mémoire des générations successives, n'est-il pas précisément le rôle que Ruskin attribuait à l'architecture du passé, sous toutes ses formes, quand il affirme que sans l'architecture nous ne pouvons pas nous remémorer. En effet, Parler de mémoire et de patrimoine revient à opposer des savoirs (sur des événements, des situations, des statuts, des personnes, des pratiques, des techniques, etc.) avec des objets.

Depuis, la préservation du monument historique est devenue l'affaire de tout le monde. Il est reconnu comme un enjeu de développement et d'identité, et fait partie patrimoine qu'on se doit de protéger, car « ils sont chargés d'un message spirituel du passé.

S'agissant d'une emprunte arabo-musulmane réappropriée par le passage européen, les chemins sinueux en rappellent l'héritage et l'histoire, on cache le visage et les témoignages laborieux que l'homme de mazagan en porte l'emblème et que Sidi Belkacem veille sur son étoile.

L'INTERET DU THEME :

L'intérêt de Mazargan au tant que cas d'études est lié d'abord à la présence sur ce territoire d'une richesse historique, d'une qualité patrimoniale et l'ampleur des dégradations auquel est soumis ce patrimoine malgré qu'il représente des opportunités sur lesquelles peut s'appuyer le développement économique futur de la commune pris comme échantillonnage à l'échelle de la ville.

La thématique du patrimoine et de sa sauvegarde apparait comme une préoccupation de plus en plus forte des sociétés actuelles fondée sur la prise de consistance de l'importance de transmission du patrimoine et de sa sauvegarde et illustre du rôle essentiel de celui –ci pour la ville contemporaine et sa construction au développement utile.

En effet le patrimoine constitue un enjeu essentiel pour le développement nécessaire comme ressource non renouvelable à préserver, potentiellement utilisable. Le patrimoine est doté d'une double nature, économique et culturel .IL contribue à la qualité de vie en ville et à la valorisation de l'image de celle-ci mais également à son développement par la valeur économique. Largement reconnu aujourd'hui comme une source de revenu importante par le biais de sa mise en valeur.

PROBLEMATIQUE

L'Algérie est en matière de visages architecturaux, est un véritable musée à ciel ouvert, témoignant du passage de nombreuses civilisations. Chaque période de son histoire a laissé des objets qui font aujourd'hui partie du patrimoine, actuellement elle compte environ 420 monuments historiques classés au niveau national dont 7 classés au patrimoine mondial par l'UNESCO.

La question qui se pose actuellement est de déterminer les nouveaux facteurs à prendre en compte, consciemment ou non, dans la construction d'un nouveau rapport à notre passé et d'une identité menacée.

La recherche en patrimoine a pour objectif de donner la parole à la recherche en émergence. La problématique relie entre le matériel et immatériel ; ces catégories ont trop souvent été marquées par une forte dualité. Laissant le patrimoine dans sa solitude

Par conséquent, face aux menaces auxquelles est exposé le patrimoine culturel et au risque de la perte de la mémoire, des repères historiques et de l'identité qu'ils représentent ; le souci de les préserver, de les sauvegarder et de réparer les dommages causés à l'environnement urbain, nous mène aux questionnements relatifs à la typologie des approches et interventions sur le patrimoine, ainsi que les méthodes de conservations sachant que la recherche historique ainsi que les relevés sont nécessaires à la connaissance du monument pour pouvoir adapter le choix des restaurations et sauvegarder son authenticité.

Comment matérialiser la stratégie de sauvegarde qui est susceptible de répondre à un double objectif de protection et d'urbanisme qui nous renvoie nécessairement aux notions de pluridisciplinarité, de transversalité et de participation des acteurs officiels.

Comment rendre la stratégie de sauvegarde opérationnelle et cohérente sur un horizon temporel à moyen et long terme.

-Quel rôle le patrimoine joue-t-il dans la ville contemporaine ? Peut-il constituer un facteur de développement durable ?

-Qu'elle genèse à même de concevoir la préservation et la mise en valeur du patrimoine ?

-la stratégie de sauvegarde peut-elle favoriser l'appropriation du patrimoine par les habitants ?

Ces problématiques du patrimoine appartiennent alors à plus d'un niveau et traduisent les lacunes dont les interventions ont fait preuve jusque-là. Le premier niveau traduit l'ensemble des interrogations liées au processus de patrimonialisation et à la définition des critères de sélection des objets à sauvegarder qui reste tributaire des discours officiels, des enjeux politiques et culturels liés au contexte socio-historique et politique dans lequel émerge la notion de patrimoine et lier le patrimoine à une perspective générale d'aménagement urbain et de l'intégrer comme un élément participant au développement.

OBJECTIF

I -L'objectif principal de ce travail est de mettre en évidence la qualité de la recherche historique ainsi que du relevé architectural pour aboutir à une démarche restauratrice.

II-Un des objectifs de ce travail est d'essayer d'avoir :

1-une meilleure connaissance de l'approche de stratégie de sauvegarde du patrimoine et de sa contribution à favoriser le développement durable. Elle vise d'abord à identifier les différents outils et méthodes développés afin de supporter cette approche et d'améliorer son efficacité.

2.-outre sa contribution à l'enrichissement des connaissances, elle vise ensuite à poser un regard critique sur la prise en charge du patrimoine de Mazagran et à tenter de comprendre les orientations de la politique patrimoniale en Algérie et ses effets sur le patrimoine de Mazagran.

3-Elle cherche enfin à en évaluer le potentiel effectif et à fournir des éléments de réponse éventuels, à contribuer à l'identification du patrimoine de Mazagran à travers les valeurs qui le composent.

III. La sauvegarde du patrimoine culturel nécessite :

1-l'implication d'une multiplicité d'acteurs potentiels (usagers, habitants, association...) dans le processus de décision afin de favoriser l'appropriation de ces types d'espaces par les habitants.

2- La sensibilisation des propriétaires et des citoyens au devenir de leur patrimoine

3- La restauration et la pérennisation de ce patrimoine afin de le transmettre aux générations futures et maintenir les savoir-faire des métiers du bâtiment et de l'artisanat ;

4- Sa valorisation et son ouverture à la visite touristique

5- L'affirmation de son rôle dans l'attractivité du territoire, le développement économique et la création ou le maintien d'emplois.

METHODOLOGIE DE RECHERCHE

Cette étude s'appuie sur deux approches complémentaires. L'analyse théorique à travers le traitement de la littérature existante sur le sujet et l'approche empirique à travers l'étude d'un cas concret qui est Les monuments historiques de la ville de Mazagran et en outre le fort et la mosquée nécessitent une intervention particulière ce qui implique une analyse architecturale et structurale spécifique .

Le mémoire s'articulera autour de deux parties :

-Dans **la première partie** qui servira de fondement théorique à l'ensemble de l'étude, nous aborderons les différents concepts relatifs aux patrimoines.

Le **premier chapitre** sera consacré à

-Etudier le concept de patrimoine et l'évolution du monument historique dans la ville en tant qu'héritage historique et patrimoine à préserver par le biais des données littéraires

-Préciser les définitions retenues aujourd'hui en soulignant le lien entre sauvegarde du

patrimoine et développement de la ville au détriment de ce patrimoine et ses différents types.
-Définir les différentes valeurs qui permettent d'identifier le patrimoine, dans la mesure où ce sont les valeurs dont il est porteur qui permettent de le considérer en tant que tel.

Le **deuxième chapitre** on a évalué la reconversion des édifices religieux et leur conservation et les enjeux des édifices religieux

Le **troisième chapitre** on a défini la relation de la mémoire et le lieu. et les différents moyens d'intervention

Le **quatrième chapitre** on a abordé le patrimoine en Algérie dans ces différentes périodes avec ses lois en vigueur.

Le **cinquième chapitre** on a présenté des exemples thématiques.

Dans **la deuxième partie** qui aborde la représentation et mis en valeur de la ville de Mazagran

Le sixième chapitre Nous présenterons le cas d'étude à travers les données et historiques de la ville de Mazagran qui constitue un objet de recherche de par sa richesse patrimoniale et va porter sur le cas d'étude de la ville.

Nous tenterons de démontrer la dimension patrimoniale des deux cas d'études de Mazagran, et d'identifier ses différentes composantes patrimoniales et son caractère spécifique et de dresser un diagnostic global mettant en lumière l'état des lieux des éléments patrimoniaux de la ville de Mazagran,

Mettre en évidence les dysfonctionnements rencontrés et d'identifier les facteurs de leurs dégradations. Dans un premier temps nous avons élaboré les principaux constats et enjeux se rapportant au patrimoine de Mazagran.

Le septième chapitre Dans un premier temps nous avons élaboré les principaux constats et enjeux se rapportant au patrimoine de Mazagran par une expertise, à retracer les mesures de protection menées jusque-là et leur limite.

Le huitième chapitre L'intérêt de Ce chapitre réside dans l'enrichissement de site constitue une étape fondamentale pour la sauvegarde du patrimoine culturel de Mazagran. Et pour ensuite fixer quel seront les premières actions de restauration sur ce dernier et la reconstitution des traces du passé. Et par la projection d'un équipement de remémoration.

CHAPITRE I : EVOLUTION DE LA NOTION DE PATRIMOINE

Introduction

L'une des erreurs les plus répandues aujourd'hui est d'essayer de comprendre une notion Sans se demander sur le pourquoi ? Le comment ? Et l'histoire de cette notion. Surtout quand Il s'agit de la notion de patrimoine qui depuis sa naissance, ne cesse d'évoluer et de s'étendre au fil du temps.

D'où, il convient de définir la notion de patrimoine, d'abord de manière générale, puis plus spécifiquement pour arriver à la notion du monument historique et des valeurs du patrimoine. Cette rétrospective nous permettra de porter un regard spécifique sur une notion de « nomade », utilisée dans bien des domaines ; de l'anthropologie à la sociologie, du droit à la politique, de l'histoire de l'art à la philosophie.

Dans le chapitre suivant, nous serons amenés à traiter la définition de nos concepts à savoir le patrimoine culturel et le monument historique en s'appuyant sur des modèles et citations d'auteurs pour mieux cerner ce concept.

1.L'évolution de la notion du patrimoine

Avant de nous lancer dans une réflexion personnelle sur le sujet, il me semble important de retracer l'évolution des courants de pensée liés à la notion de patrimoine. Riche de cette recherche historique, nous pourrons alors établir une liste des différents moyens d'intervention possibles. Cette synthèse sera menée de la façon la plus objective possible, afin de limiter nos a priori.

Le mot patrimoine a connu des évolutions intenses, son acception contemporaine se développe à partir du début du XIXème siècle. Elle annonce l'authenticité de certains objets, leur valeur, le poids de la tradition ou le respect à l'égard du passé.¹

2.Historique

2.1. AVANT 1789

Jusqu'à la Révolution Française, l'ancienneté d'un objet (mobilier ou immobilier) ne lui confère aucune valeur. Seule compte son aptitude à répondre aux exigences artistiques et pratiques du moment.

L'idée d'un patrimoine appartenant à tous les citoyens d'une communauté remonte au moins à l'antiquité. Le premier relevé des monuments historiques est réalisé en 29 av. J.C. par Philon de Byzance qui inventorie les sept merveilles du monde antique. Le Sénat romain avait déjà ratifié auparavant des lois (les Senatus Consultes) dès 44 av. J.C. interdisant la vente de matériaux provenant d'un bâtiment détruit. Le Senatus Consulte de 122 interdisait la vente d'un immeuble sans son décor original (mosaïques, fontaines, sculptures, peintures murales). D'autres Senatus Consultes réprimaient le vol et le vandalisme sur les bâtiments publics. Le relevé de Philon et les différents senatus consultes sont les premiers signes d'une prise de conscience d'un patrimoine collectif urbain.²

¹Jean-Marie BRETON ; *Patrimoine culturel et tourisme alternatif (Europe, Afrique, Caraïbe, Amérique)* ; éditions KARTHALA ; 2009 ; p.156

²Service pédagogique Château Guillaume le Conquérant - 14700 Falaise ; « La notion de patrimoine ».

Le patrimoine est né du concept de monument historique que Françoise Choay³ fait naître à Rome vers 1420, au retour du pape Martin V qui mit un terme au Grand Schisme. Celui-ci cherche à restaurer la ville dans sa grandeur passée, et les ruines antiques se chargent alors d'histoire pour devenir le symbole de ce prestige de Rome dont on déplore le saccage.

C'est durant la phase « antiquisante » du Quattrocento en Italie que l'histoire se constitue en discipline et l'art en activité autonome. Ces deux démarches aboutissent à la constitution du monument historique. À partir des années 1430, les humanistes appellent tous à la conservation et à la protection des monuments romains, s'opposant contre le réemploi des anciens marbres et pierres taillées. Mesures préventives et actions de restauration sont entreprises par les papes dans les années qui suivirent.

Des termes faisant référence à la métaphore successorale font leur apparition : héritage, succession, patrimoine, conservation⁴. Le verbe « conserver », emprunté au latin *conservare* « Sauver, garder, préserver » dès les Serments de Strasbourg en 832, y prend le sens de « Tenir un serment ». Son sens moderne de « garder soigneusement » est attesté à partir du 15^e siècle : le titre de conservateur est alors attribué au préposé à la garde d'une chose, d'un patrimoine (musée, bibliothèque, eaux et forêts...)⁵.

2.2. LA REVOLUTION FRANCAISE

En 1789. Le peuple en colère, en proie à une frénésie dévastatrice, est décidé à abattre les témoignages d'un absolutisme révolu. Monuments civils et religieux, sculptures, tableaux... Le vandalisme révolutionnaire n'épargne rien. Bientôt, une minorité d'intellectuels s'insurge contre l'anéantissement systématique des traces de l'Ancien Régime. Ce traumatisme culturel et artistique met en lumière l'impact des œuvres du passé sur la richesse d'une société. La notion de patrimoine est née.

Les pensées développées pendant la Révolution Française marquent un tournant décisif dans notre appréhension d'une intervention architecturale dans un cadre bâti existant.

L'apparition de la notion de patrimoine, comme un bien légué par les générations antérieures implique la nécessité de préserver cette richesse.

La Commission des Monuments, fondée en 1790, est la première institution chargée de la conservation du patrimoine. Elle rédigera pour cela des « instructions sur la manière d'inventorier et de conserver dans toute l'étendue de la République tous les objets qui peuvent servir aux arts, aux sciences, à l'enseignement ».

Les institutions qui se succéderont ont ainsi un triple rôle. Tout d'abord un rôle décisionnel, c'est-à-dire de sceller le sort d'un bâtiment et le paysage patrimonial français en choisissant quel bâtiment sera considéré comme « monument historique ». Ensuite, un rôle opérationnel, qui consistera à assurer la conservation et si besoin la restauration de ces monuments. Enfin, un rôle législatif, qui devra empêcher toute dégradation d'un monument historique. En effet, la conservation d'un monument au nom de l'intérêt général est souvent en opposition avec l'intérêt personnel des usagers du bâtiment

³Choay Françoise, *L'allégorie du patrimoine*, Paris, Seuil, 1992, p. 25.

⁴Choay Françoise, *op. cit.*, p. 75.

⁵Rey Alain dir., *Dictionnaire historique de la langue française*, Paris, Dictionnaire Le Robert, 1992, p. 478-479 (article « conserver »).

Ces lois devront garantir la pérennité de ces témoignages édifiants d'un passé commun. Elles devront donc primer sur les droits de la propriété.

« Il y a deux choses dans un édifice : son usage et sa beauté. Son usage appartient au propriétaire ; sa beauté à tout le monde. C'est donc dépasser son droit que le détruire. »⁶

La Révolution industrielle est ressentie comme une véritable rupture dans la création humaine : ce qui a été produit avant fait réellement partie d'une époque révolue et l'entrée dans la modernité s'accompagne de l'angoisse de transformations et de pertes irrémédiables⁷. Ainsi Guizot, historien, ministre du roi Louis-Philippe de 1830 à 1837 et créateur du poste d'Inspecteur général des Monuments historiques auquel est nommé Prosper Mérimée en 1834.

3. Différentes définitions du patrimoine :

Il est difficile de vouloir définir de façon satisfaisante la notion de patrimoine. Ce terme, en effet, se rencontre dans différents domaines ; de plus, il connaît des changements au fil du temps. C'est ainsi que, plus on avance dans le temps, plus il devient difficile de le cerner. Quant au mot « Patrimoine », il est emprunté au latin *patrimonium* « bien de famille » qui est dans son un premier temps spécialisé dans la langue ecclésiastique et désigne les biens d'Église. Les biens de la couronne puis, au XVIII^e siècle, les biens de signification et valeurs nationales d'une part, universelles, de l'autre part le patrimoine scientifique, le patrimoine végétal et zoologique...⁸.

1)-Au sens large, le patrimoine est une élaboration qui apparaît à la conscience individuelle ou collective comme représentation d'un lieu d'appartenance, de filiation, d'héritage ou de projets communs ».

Son sens premier en français est « L'ensemble des biens appartenant au père de famille ». En 1823, on lui donne la définition de « ce qui est transmis à une personne, à une collectivité par les ancêtres, les générations précédentes »⁹. L'idée de transmission d'une génération à l'autre apparaît donc après l'idée de possession d'un bien

2)-Selon le **PETIT LAROUSSE**, "le patrimoine est un bien, héritage commun d'une collectivité, d'un groupe humain".

3)-d'après L'encyclopédie **WIKIPEDIA** explique que "Le patrimoine est étymologiquement défini comme l'ensemble des biens hérités du père (de la famille par extension). En effet, *patrimonium* signifie héritage du père en latin. Le patrimoine fait, donc, appel, à l'idée d'un héritage légué par les générations qui nous ont précédé, et que nous devons transmettre intact aux générations futures, ainsi qu'à la nécessité de constituer le patrimoine de demain ».

⁶ HUGO, Victor - Guerre aux démolisseurs - 1832

⁷Chaoy Françoise, *op. cit.*, p. 94.

⁸MERLIN P. et CHOAYF., sous la direction de (1988). Dictionnaire de l'urbanisme et de l'aménagement.Paris: PUF,p. 471.

⁹Rey Alain, *op. cit.*, p. 1452 (article « patrimoine »).

4)-D'après l'encyclopédie **Universalis** :

« Le patrimoine est lié à l'héritage qui est l'instrument légal, institutionnel ou, lieux, le véhicule social des données en question : biens terres, constructions, objets. Mais les espèces patrimoniales sont moins une propriété qu'une possession qui précède et suit le détenteur actuel. D'où la possibilité de reports de l'individuel aux familiaux, du national à l'international (Quand l'U.N.E.S.CO. intervient pour « aider » Venise par exemple.) La notion de patrimoine est donc facile à déplacer. Elle associe en effet une certaine valeur de caractère traditionnel à son objet.

5)-Selon **LITTRÉ** « **bien d'héritage** » qui " descend suivant les lois des pères et des mères aux enfants"¹⁰.

6)-Pour **André CHASTEL**, historien de l'art français, auteur d'une importante œuvre sur la renaissance italienne : "le patrimoine se reconnaît au fait que sa perte constitue un sacrifice et que sa conservation suppose des sacrifices."¹¹

7)- selon **CHOAY Françoise**¹²

Dans son livre « L'allégorie du patrimoine », **Françoise CHOAY** a défini le patrimoine comme étant : "un bien, l'héritage commun d'une collectivité, d'un groupe humain. Il désigne un fonds destiné à la jouissance d'une communauté élargie aux dimensions planétaires et constitué par l'accumulation continue d'une diversité d'objets que rassemble leur commune appartenance au passé, œuvres et chefs-d'œuvre des beaux- arts et des arts appliqués, travaux et produits de tous les savoirs et savoir- faire des humains." ¹³

CHOAY Françoise proposait une identification du patrimoine à partir de quatre valeurs conjuguées :



Ces valeurs peuvent prendre une dimension universelle ou, pour le moins, apparaître comme communes à un grand nombre de groupes, de sociétés ou d'ensembles territorialisés divers.

8)- tirée du bilan de l'Année française du patrimoine en 1980 ¹⁴:

J.R. GABORIT et P. DUREY constataient que, avec ce terme ancien, on avait répondu à la nécessité de regrouper tout ce qui exprime « le génie créateur de notre société » :

¹⁰Dictionnaire de la langue française d'E. Littré; Cité dans: CHOAY, Françoise (2007). L'allégorie du patrimoine, Paris: Editions du Seuil,p. 9.

¹¹Dominique POULOT ; *Patrimoine et modernité* ; éditions L'Harmattan 1998 ; p.09

¹²CHOAY Françoise(2007). Ibid, p.9

CHOAY Françoise: spécialiste d'histoire de l'urbanisme, elle a publié L'urbanisme, utopies et réalités –une anthologie, La règle et le modèle -sur la théorie de l'architecture et de l'urbanisme,L'allégorie du patrimoine et Pour une anthropologie de l'espace. Elle a traduit et présenté le De reaedificatoria d'Alberti.

¹³Françoise CHOAY, l'Allégorie du patrimoine, édition du seuil 1992,1996, 1999, nouvelle édition revue et corrigé (actualisée en 2007). p.9

¹⁴BOURDIN, Alain (1984). Le Patrimoine réinventé. Paris: PUF, p.17.

« Documents d'archives, documents ethnologiques, monuments historiques, vestiges archéologiques, collections de musées, œuvres musicales et littéraires et traditions populaires peuvent être en effet considérés comme les divers aspects d'un même phénomène. »

9)- Définition du patrimoine selon BOURDIN Alain ¹⁵:

Est « la transmission des biens d'une génération à une autre, valeur des choses au-delà de leur prix, garantie du présent par le passé :

On se trouve au carrefour de deux processus essentiels dans toute société : la production de la sécurité et celle de la valeur »¹⁶

10)-selon **PAGAND Bernard** ¹⁷

Le patrimoine est une solution de continuité entre le passé et l'avenir. L'architecte Mario Botta l'exprimait en disant « l'ancien a besoin de nouveau pour se reconnaître et le nouveau a besoin de l'ancien pour dialoguer »

. Le patrimoine est un élément d'identité culturelle « un cristallisateur identitaire ». Cet aspect, qui est riche de conséquences, n'est pas non plus sans ambiguïté, voire sans risque. Les deux termes de patrimoine et identité apparaissent de plus en plus souvent associés, avec une tendance au glissement conceptuel et sémantique du premier vers le second.¹⁸

11)-Pour **Alphonse Dupront**, historien français, spécialiste du moyen âge et de l'époque moderne, "le patrimoine contribue à ce façonnement humain de l'historique"¹⁹.

12)-La charte internationale du tourisme culturel²⁰ a élargi la notion du patrimoine en estimant que "le patrimoine est un concept vaste qui réunit aussi bien l'environnement naturel que culturel. Il englobe les notions de paysage, d'ensembles historiques, de sites naturels et bâtis aussi bien que les notions de biodiversité, de collections, de pratiques culturelles traditionnelles ou présentes, de connaissance et d'expérimentation. Il rappelle et exprime le long cheminement du développement historique qui constitue l'essence des diverses identités nationales, régionales, indigènes et locales, et fait partie intégrante de la vie moderne. C'est un point de référence dynamique et un instrument positif du développement et des échanges."

Le sens attribué au mot patrimoine diffère d'un domaine à un autre. Le tableau ci-dessous résume les définitions selon les différents usages :

¹⁵BOURDIN Alain: est professeur à l'université de Toulouse Le Mirail.

¹⁶BOURDIN, Alain(1984). Ibid.p.18.

¹⁷PAGAND Bernard: architecte, est maître de conférences à l'Institut National des Sciences Appliquées de Strasbourg.

¹⁸PAGAND, P., PELLEGRINO, P., sous la direction de (2010). Les formes du patrimoine architectural. Paris: ECONOMICA,p. 16, 17

¹⁹A. DUPRONT ; *l'histoire après Freud*; Revue de l'enseignement supérieur ; 1968 ; p.27

²⁰Charte Internationale du Tourisme Culturel. Op cite.

Catégorie des sciences	Définitions
Les historiens	Le patrimoine est une mise au présent du passé et une mise en histoire du présent. ²¹
Les sociologues	Le patrimoine et le lieu social sont les constituants de l'identité. ²²
Les économistes	Le patrimoine est assimilé à un stock susceptible de porter des revenus et est donc de la nature du capital, d'éléments conçus comme ressources économiques. ²³
Les législateurs	L'héritage que l'on tient de son père et que l'on transmet à ses enfants. ²⁴
Sciences de la terre et de la vie	Le patrimoine est l'héritage d'un environnement physique, géographique et vivant (flore, faune). Ce patrimoine est modifié par les activités humaines (il peut être détruit). Il influe en retour sur les structures des sociétés, les cultures et les comportements collectifs. ²⁵

4. LES PRINCIPAUX COURANTS DE PENSÉE

Derrière cette volonté établie et commune de préserver l'héritage du passé, la conservation du patrimoine est depuis la période révolutionnaire jusqu'à nos jours au cœur de débats incessants. Nous évoquerons ici les pensées les plus marquantes.

4.1. Viollet-Le-Duc

De 1840 à 1879, l'inspecteur des Monuments Historiques Prosper Mérimée confie à l'architecte Viollet-Le-Duc, son ami de longue date, la restauration de nombreux monuments. Ces chantiers seront pour Viollet-Le-Duc l'occasion de mettre en application une théorie très personnelle, qui considère la restauration comme la réinterprétation d'un bâtiment plus qu'un simple mimétisme.

« Restaurer un édifice, ce n'est pas l'entretenir, le réparer, ou le refaire, c'est rétablir dans un état complet qui peut n'avoir jamais existé à un moment donné. »²⁶

Peu importe selon lui de se restreindre formellement et techniquement au contexte historique du bâtiment, tant qu'on reste dans la continuité de l'histoire du lieu.

²¹Henry ROUSSO, Le regard de l'histoire: l'émergence et l'évolution de la notion de patrimoine au cours du XXe siècle en France : Entretiens du patrimoine, Cirque d'hiver, éditions Fayard, 2003, Introduction générale.

²²Dominique POULOT. Op cite; p.110

²³Idem

²⁴Encyclopédie Universalis

²⁵Idem

²⁶ VIOLLET-LE-DUC, Eugène – Dictionnaire raisonné de l'architecture française du XIème au XVIème siècle - 1854

4. 2. Aloïs Riegl

Au début du XX^{ème} siècle, Aloïs Riegl comptera parmi les premiers à proposer une théorie qui décortique la notion générique de patrimoine. Il distingue ainsi différentes « valeurs de mémoire », qui préconisent chacune une méthode d'intervention spécifique »²⁷

Le travail de Riegl est un des principaux fondements des pensées du XX^{ème} siècles liés au patrimoine. Il induit que les grands monuments ne sont pas les seuls porteurs d'une « valeur de mémoire ». C'est un premier pas vers l'élargissement de la définition des monuments historiques, et la prise en compte de l'architecture vernaculaire, jusqu'alors délaissée.

4.3. La Charte d'Athènes pour la Restauration des Monuments Historiques

En 1931 se tient à Athènes le premier congrès international des architectes et techniciens des monuments historiques. Une charte sera rédigée, dictant les règles à suivre en cas d'intervention sur un Monument Historique. Cette « charte d'Athènes » ne devra pas être confondu avec le document homonyme établi par Le Corbusier et les fondateurs du mouvement moderne.

« Sept résolutions importantes furent présentées au congrès d'Athènes et appelées "Carta del Restauo":

1- Des organisations internationales prodiguant des conseils et agissant à un niveau opérationnel dans le domaine de la restauration des monuments historiques doivent être créées.

2- Les projets de restauration doivent être soumis à une critique éclairée pour éviter les erreurs entraînant la perte du caractère et des valeurs historiques des monuments.

3- Dans chaque État, les problèmes relatifs à la conservation des sites historiques doivent être résolus par une législation nationale.

4- Les sites archéologiques excavés ne faisant pas l'objet d'une restauration immédiate devraient être enfouis de nouveau pour assurer leur protection.

5- Les techniques et matériaux modernes peuvent être utilisés pour les travaux de restauration.

6- Les sites historiques doivent être protégés par un système de gardiennage strict.

7- La protection du voisinage des sites historiques devrait faire l'objet d'une attention particulière. »²⁸

Pour la première fois, cette Charte établit une méthode détaillée et rigoureuse de restauration. Cette réflexion arrive à une époque où les stigmates de la première guerre mondiale sont encore bien visibles, et ont ravivés la volonté de préserver les traces du passé

4.4. La Charte de Venise

Au lendemain de la seconde guerre mondiale, l'urgence de la reconstruction favorise le développement de théories, issues du mouvement moderne, fondées sur la tabula rasa. Ces méthodes constructives font bientôt l'objet de violentes critiques. La Charte Internationale sur la Conservation et la Restauration des Monuments et des Sites, élaborée à Venise en 1964, est une réaction face aux théories modernes, fondées sur la destruction des bâtiments anciens. Cette charte de Venise constitue une étape majeure dans la politique actuelle de conservation du patrimoine. Pour la première fois, la définition même du « monument » est mise en cause.

²⁷RIEGL, Aloïs – Le culte moderne des monuments - 1903

²⁸Charte d'Athènes – 1931

« La notion de monument historique comprend la création architecturale isolée aussi bien que le site urbain ou rural qui porte témoignage d'une civilisation particulière, d'une évolution significative ou d'un événement historique. Elle s'étend non seulement aux grandes créations mais aussi aux œuvres modestes qui ont acquis avec le temps une signification culturelle. »
Saluée ou décriée, la charte de Venise est aujourd'hui un document incontournable pour qui intervient sur un bâtiment existant.

4.5. La charte de la restauration de (1972) Italie :

Cette charte est venue traiter de la restauration et de la conservation du patrimoine artistique en générale mais aussi pour la protection des monuments archéologique, des biens architecturaux et des sites ainsi que des centres historiques. Sa rédaction est l'œuvre de l'historien et critique d'art **Cesare Brandi**.

Les articles de cette charte sont venus compléter les chartes précédentes en mettant en évidence que toute sauvegarde est mesure conservatoire qui n'implique pas d'intervention directe sur l'œuvre mais que toute restauration est une intervention visant à conserver l'efficiencia des œuvres et des objets, à en faciliter la lecture et à les transmettre intégralement aux générations futures²⁹.

4.6. La charte de Cracovie (2000) :

Cette charte puise ses racines dans la charte de Venise. Elle a le mérite d'apporter un cadre conceptuel important et ceci par l'apparition de la notion du projet de restauration, qui résulte des choix de conservation, et le processus spécifique par lequel la conservation du patrimoine bâti et du paysage est mené à bien³⁰.

Elle est basée sur l'intervention minimum, l'authenticité, l'intégrité et l'identité. Elle insiste sur l'apport des matériaux et techniques modernes et particulièrement l'importance du teste préalable et leurs maitrise ainsi qu'un suivi permanent du monument.

4.7. Les théories actuelles

Les penseurs actuels, sur les traces de Riegl, reviennent pour la plupart sur une réflexion théorique sur la notion de patrimoine.

« Le patrimoine, au sens où on l'entend aujourd'hui dans le langage officiel et dans l'usage commun, est une notion toute récente, qui couvre de façon nécessairement vague tous les biens, tous les trésors du passé. »³¹

« La notion de patrimoine historique désigne un fonds destiné à la jouissance d'une communauté élargie aux dimensions planétaires et constitué par l'accumulation continue d'une diversité d'objets que rassemble leur commune appartenance au passé : œuvres et chefs-d'œuvre des beaux-arts et des arts appliqués, travaux et produits de tous les savoirs et savoir-faire des humains.
(...) La désignation du patrimoine cherchant à ne laisser échapper aucun

²⁹Giancarlo Palmerio, OP. Cité P° 28

³⁰Charte de Cracovie 2000. Charte internationale sur la conservation et la restauration des monuments et dessites, source www.internationale.icomos.org

³¹ BABELON, Jean Pierre et CHASTEL, André – La notion de Patrimoine - 1980

témoignage historiquement signifiant »³²

Globalement, ces pensées concordent toutes à élargir la notion de patrimoine à tout ce que le passé nous a légué, sans distinction d'époque ni de critère esthétique. Cette remise en question de la conception du patrimoine a permis la prise de conscience de l'importance des vestiges de l'ère industrielle, qui jusqu'alors étaient délaissés par les Monuments Historiques.

La notion de patrimoine est aujourd'hui extrêmement floue. L'intervention sur un bâtiment existant ne saurait donc se réduire à l'application d'une méthode générique, comme le préconisaient les chartes d'Athènes et de Venise, mais doit être l'aboutissement d'une réflexion raisonnée et singulière sur le site concerné.

5. Les différents types de patrimoine :

Le mot patrimoine n'a cessé d'évoluer puisque dans le livre intitulé "**patrimoine et modernité**"³³, **Dominique Poulot** mentionne que " Le patrimoine relève d'un emploi métaphorique : on parle, en effet, d'un patrimoine non seulement historique, artistique ou archéologique, mais encore ethnologique, biologique ou naturel, non seulement matériel, mais immatériel, non seulement national ou local, régional, mais mondial, universel."

Françoise Fortune³⁴, professeur de droit, estime que le mot patrimoine représente "... des qualificatifs qui permettent d'en distinguer les usages, tel que patrimoine personnel ou familial, culturel, naturel ou commun, mondial, professionnel, humain ou bien encore génétique."

Le Service pédagogique Château Guillaume³⁵; quant à lui, a distingué neuf formes officielles du patrimoine, elles sont présentées sur le diagramme suivant :

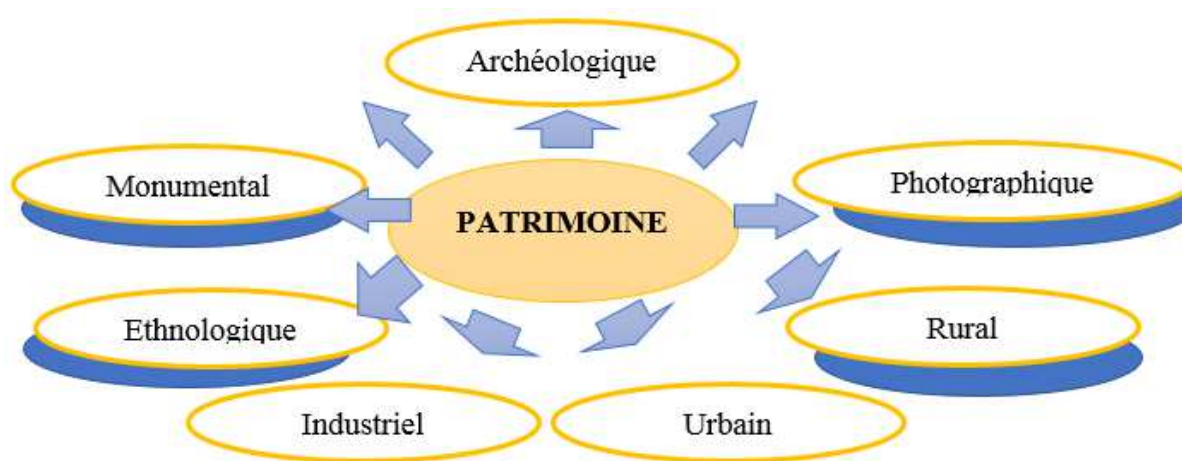


FIG 01 : les différentes formes du patrimoine selon. Le service pédagogique Château Guillaume

³²CHOAY, Françoise – L'allégorie du Patrimoine - 1999

³³Dominique Poulot ; Op cite; p.07

³⁴Henry ROUSSO; Op cite; p.39

³⁵Service pédagogique Château Guillaume le Conquérant - 14700 Falaise ; Op cite.

Claude Origet du Cluzeau³⁶ distingue deux types de patrimoines :

Les formes de patrimoine citées ci-dessus peuvent être réparties en deux catégories à savoir le patrimoine immatériel et le patrimoine matériel.

5.1. Le patrimoine immatériel :

L'UNESCO en 2003 par la convention pour la sauvegarde du patrimoine culturel immatériel a validé l'idée que le patrimoine n'est pas uniquement matériel, car il existe aussi le patrimoine immatériel. L'organisation a donné la définition suivante : "On entend par patrimoine culturel immatériel, les pratiques, les représentations, expressions, connaissances et savoir-faire, ainsi que les instruments, objets, artefacts et espace culturel qui leur sont associés...Ce patrimoine culturel immatériel transmis de génération en génération, est recréé en permanence par les communautés et groupes en fonction de leur milieu, de leur interaction avec la nature et leur histoire, et leurs procure un sentiment d'identité et de continuité, contribuant à promouvoir le respect de la diversité culturelle et la créativité humaine ».

5.2. Le patrimoine matériel :

Ce patrimoine est le plus facile à localiser. Il représente les productions matérielles de l'homme et se compose de différents éléments :³⁷

- **Les paysages** : Ces derniers sont le résultat d'une action séculaire de l'homme sur son milieu.

- **Les biens immobiliers** : Les biens immobiliers sont aussi bien les bâtiments de différents usages et qui témoignent d'activités spécifiques ou tout simplement d'un style architectural spécifique.

- **Les biens mobiliers** : Dans la catégorie des biens mobiliers rentrent aussi bien les œuvres d'art que les ustensiles d'usage domestique ou professionnel.

- **Les produits** : Les produits résultent d'une adaptation aux conditions locales et à des traditions de cultures, d'élevage, de transformation et de préparation.

5.3. Le patrimoine architectural :

"Le patrimoine architectural est l'ensemble des constructions humaines qui ont une grande valeur parce qu'elles caractérisent une époque, une civilisation ou un événement et que, à cause de cette valeur, nous voulons transmettre aux générations futures." ³⁸

Selon le centre d'études et de recherches sur les qualifications (**CEREC**)³⁹, le patrimoine architectural englobe les monuments historiques, c'est-à-dire les édifices classés ou inscrits à l'inventaire supplémentaire des monuments historiques. Le patrimoine architectural constitue un ensemble bien plus vaste qui comprend également le patrimoine que l'on qualifie parfois de non protégé, de pays ou de proximité."

L'expression « **patrimoine architectural** » est considérée comme comprenant les biens immobiliers suivants :⁴⁰

³⁶Claude Origet du Cluzeau, Le Tourisme Culturel, Que Sais-je, 2005, p.42

³⁷13ème conférence européenne des ministres responsables de l'aménagement du territoire (CEMAT), Ljubljana (Slovénie) 16-17 septembre 2003 ; éditions du conseil de l'Europe ; décembre 2004 ; p. 75 et p.76

³⁸Encyclopédie WIKIPEDIA

³⁹Le patrimoine architectural: Un marché en construction ; Céreq (Centre D'études et de Recherches sur les Qualifications) ; Direction de la publication : Hugues Bertrand. Rédaction : Isabelle Bonal ; Commission paritaire n° 1063 ADEP ; Céreq Bref n° 183 - FÉVRIER 2002 ; p.01

⁴⁰Convention pour la sauvegarde du patrimoine architectural de l'Europe ; Grenade ; octobre 1985 ; Article 1.

- **Les monuments** : on entend par monuments toutes réalisations particulièrement remarquables en raison de leur intérêt historique, archéologique, artistique, scientifique, social ou technique, y compris les installations ou les éléments décoratifs faisant partie intégrante de ces réalisations.

- **Les ensembles architecturaux** : par ce qualificatif on désigne tout groupements homogènes de constructions urbaines ou rurales remarquables par leur intérêt historique, archéologique, artistique, scientifique, social ou technique et suffisamment cohérents pour faire l'objet d'une délimitation topographique.

- **Les sites** : les sites sont des œuvres combinées de l'homme et de la nature, partiellement construites et constituent des espaces suffisamment caractéristiques et homogènes pour faire l'objet d'une délimitation topographique, remarquables par leur intérêt historique, archéologique, artistique, scientifique, social ou technique.

5.4. Le patrimoine militaire

La ville a de tout temps été confrontée à sa protection vis-à-vis des assaillants et des villes voisines, que ce soit de la simple colonie romaine au château féodal, en passant par la ville du Moyen-Age ou à la ville nouvelle. Depuis l'histoire de la création de la ville, celle-ci s'est développée autour de sa notion de protection, de défense, de résistance à une attaque d'envahisseurs. Du modèle de la ville ceinturée par une enceinte défensive à la citadelle en passant par la ville protégée par des postes de défenses avancés, la ville a su faire appel à des techniques de défense variées et adaptées aux méthodes offensives de chaque époque. L'architecture militaire est bien spécifique et évolue d'une manière différente de l'architecture dite « classique », l'architecture des logements, des équipements... On ne répond pas à un style, on ne répond pas à une époque, à un courant de pensée, on répond ici aux évolutions technologiques de l'armement, on conçoit en fonction de l'autre, en fonction des avancées de l'assaillant. L'homme, les politiques ont toujours cherché à se protéger, et à protéger le fruit du travail, le fruit d'un héritage communautaire, la résultante d'une construction élaborée par le pouvoir en place, les habitants... Se protéger c'est assurer sa sécurité mais aussi la sécurité des constructions. On construit des édifices militaires pour protéger l'architecture. L'architecture à la défense de l'architecture, l'architecture à son propre service. Comment ont évolué ces systèmes défensifs pour répondre aux attentes de protection des villes ? Très tôt les villes ont pris conscience de la nécessité de se défendre pour assurer la pérennité de leur cité, la sécurité des habitants et du seigneur régnant sur ses terres. Le type de défense privilégié jusqu'au Vème siècle est le modèle de l'enceinte urbaine, hérité des procédés de défenses romains. Elle est composée de courtines et de tours de flanquement et encercle la ville. Très vite ce modèle d'enceinte, que l'on retrouve encore aujourd'hui à Carcassonne par exemple, devient onéreux et laisse place au modèle du château à motte qui multiplie les enceintes, d'abord en bois puis en pierre, autour d'une tour qui devient peu à peu un réduit défensif. On trouve plusieurs zones : la basse-cour où logent les communs, la haute cour accueillant les nobles, et la tour placée sur une motte de terre naturelle ou artificielle. Ce système va se généraliser sur le territoire français comme européen mais évoluera au profit de la tour défensive faisant office de résidence pour un seigneur. Les défenses sont progressivement condensées dans une seule et unique tour (comme à Loches).



FIG 02 :Carcassonne

FIG 03 :Château de Loche

Au XIIème siècle, l'évolution des modes de défenses et surtout des modes d'offensives impose une modification de ces tours défensives et résidentielles, héritées du modèle du château à motte. Le château fort hérite du modèle de la tour défensive que l'on vient protéger par une enceinte flanquée de tours, pour devenir progressivement une unique enceinte flanquée de tours et d'une tour maîtresse. On sépare à nouveau les fonctions résidentielles et militaires. De nombreux modèles se succèdent faisant apparaître de nouveaux systèmes défensifs : le pont levais, les flanquements verticaux... Le château fort devient résidence peu à peu au XIVème siècle sous Charles V avec des exemples célèbres, comme Pierrefonds, Vincennes

Mais l'évolution rapide de la poliorcétique (art de la guerre) et les performances technologiques imposent aux châteaux des solutions de fortune pour résister aux attaques. De nombreux aller-retours sont faits entre plusieurs modes défensifs pour tester les meilleures techniques de défense possible. Dès lors se met en place une science de l'attaque et de la défense imposant des modifications radicales sur la façon de concevoir une place forte. Le modèle du bastion voit le jour au XVème siècle, visant à assurer un minimum de possibilités à l'ennemi de pénétrer dans l'enceinte de la place forte. Ces citadelles modifient grandement les territoires alentours et accueillent des casernements en leur sein, puis progressivement des villes entières (comme à Neuf-Brisach ou à Besançon). L'arrivée de nouvelles armes rendent peu à peu les ouvrages et leurs courtines fragiles, imposant l'utilisation de la terre comme système de défense. Les forts utilisent massivement la terre et deviennent de moins en moins étendus sur le territoire, comme le montre les ouvrages des ceintures dites de Rohault de Fleury (comme le fort de Villeurbanne puis de Séré de Rivières à Lyon (comme le fort de Bron



FIG 04 :Château de Pierrefonds

FIG 05 : Citadelle de Neuf-Brisach



FIG 06 : Fort Montluc – Villeurbanne

FIG 07 :Fort de Bron

Les derniers ouvrages défensifs en France datent de la Première et Seconde Guerre Mondiale. On trouve alors de nombreux forts dans le quart Nord-Est de la France et d'autres exemples sur les côtes atlantiques par exemple. Si l'on compte de nombreux ouvrages défensifs sur le territoire français, à cela s'ajoute l'ensemble des constructions visant à loger les armées, à l'entraînement de celles-ci, au stockage du matériel... qui ont de tout temps constitué une grande partie du patrimoine militaire

De Constantinople à Québec, de la grande muraille de Chine aux plus petits villages fortifiés, comme nous l'avons vu le patrimoine notamment militaire se retrouve partout du fait qu'il est intrinsèquement lié à l'histoire de chacune des villes dans lesquelles il se trouve. On assiste à une attente patrimoniale qui est aujourd'hui celle d'une large part de l'opinion.

Attente patrimoniale qui ne fait que répondre à une certaine inquiétude vis à vis d'une mondialisation inévitable. Cette mondialisation et cette perte de repère ont provoqué une crise identitaire qui nous touche tous.

Derrière la crise de l'architecture comme valeur partagée, certains urbanistes tels que Françoise Choay ou encore François Loyer pensent que le patrimoine peut se redéfinir et devenir porteur de projets collectifs. Ce patrimoine, c'est le peuple qui lui donne sa force, son identité, raison de plus pour qu'il ne vienne pas gangrener et muséifier sans raison la ville. Mais au contraire qu'il vienne être réactualiser, que la population y retrouve à la fois son identité mais qu'elle y trouve sans cesse de nouvelle manière de se l'approprier, d'en réactualiser le sens et d'en faire une valeur d'usage identitaire et appropriable par tous. C'est une des problématiques les plus difficiles mais qu'il faudra néanmoins résoudre pour que l'on continue de faire vivre nos villes chargées d'histoire. Nos villes se trouvent fortes de très nombreuses fortifications, bâtiments militaires et/ou classés mais également de centres historiques particulièrement bien conservés car sans cesse réinvesties par la population. Chacun comprend désormais que le patrimoine militaire constitue un enjeu majeur de notre culture, tant la construction de fortifications, de casernes, de ports de guerre, sont intimement liées aux grands événements de notre histoire et marquent encore de manière indélébile la configuration de nos villes et la constitution de nos paysages. On retrouve en France de nombreux sites majeurs répertoriés ou non, en cours de sauvegarde ou non, mais il s'agit ici de montrer en quoi ce sont des sites majeurs avec des enjeux majeurs. Tout d'abord, il apparaît que le plus grand nombre de bâtiments classés comme "patrimoine" sont généralement très bien situés, proche des centres villes et même souvent faisant parties intégrantes de la ville, la structurant.

Ces sites sont généralement particulièrement bien préservés à la fois du fait de leur statut militaire mais également du fait qu'ils ont été prévus pour durer.

Le plus souvent les espaces de fossé et de glacis sont restés non-bâties ou très peu bâties et de nombreuses villes telle que Strasbourg ou encore la ville de Québec ont alors profité de tels espaces pour y installer des parcs et des promenades vertes. Mais certaines fortifications freinent parfois l'expansion de la ville ou du moins provoquent une zone de rupture entre la vieille ville contenue par ces murs et la ville qui se construit à l'extérieur des remparts.

6. la notion de monument historique :

6.1. Le Sens du mot monument :

Tout artefact qui est utilisé par une communauté pour se remémorer ou commémorer des personnes, des événements ou des comportements.⁴¹

Un monument est toute œuvre créée par l'homme et édifée dans un but de se souvenir (d'une action, d'une destinée, etc.), monument intentionnel. Étymologie « monument » a la même racine que « montrer »; quant à « mémoire », ce mot provient d'une racine grecque de même origine que la racine latine de monument⁴².

Monument vient du mot latin « monumentum » qui présente plusieurs sens : tout ce qui rappelle un souvenir; statue, édifice (ordinairement avec l'inscription du fondateur); monument funèbre, tombeau; signe de reconnaissance, marque; mémoires, ouvrages, documents, annales. Ouvrage d'architecture, de sculpture, ou inscription destinée à perpétuer la mémoire d'un homme ou d'un événement remarquable, Ouvrage d'architecture remarquable d'un point de vue esthétique ou historique.

6.2. L'évolution historique de la notion de monument :

Pour mieux comprendre la naissance du concept de monument historique, il est important de faire tout d'abord une perspective sur l'évolution historique de la notion de monument, schématisé ci-dessous :

Orient Océan	• Valeur de remémoration concernant un individu ou une famille (dynastie), monuments intentionnels (Temple d'Hammourabi).
Grèce, Rome	• Valeur de remémoration concernant une cité, une république ou un empire (une « patrie » selon les mots de Riegl propres au XIXème !), monuments intentionnels.
Renaissance	• Valeur de remémoration concernant un individu ou une famille la redécouverte de l'antiquité entraîne l'attribution d'une valeur de remémoration aux témoignages de l'antiquité. Cette valeur ne concerne plus seulement les monuments intentionnels ; les édifices deviennent des monuments artistiques (ou historiques) d'où les notions de valeur artistique et plus tard de valeur historique.
XVII – XVIII- XIXème	• Développement de l'histoire culturelle (et plus seulement événementielle) d'où un intérêt pour les témoignages et les faits les plus minimes intégrés dans le développement historique, tendance qui se poursuivra au XXe (les monuments historiques devenant les maillons irremplaçables et indéplaçables d'une « chaîne » historique). Monuments artistiques et historiques sont désignés comme tel par la société contemporaine.
XIXème - XXème	• Les monuments artistiques sont tous des maillons de l'histoire de l'art (monument de l'histoire de l'art) et à ce titre ils deviennent des monuments historiques.

FIG a6 : L'évolution historique de la notion du patrimoine

⁴¹MERLIN, P. et CHOAY, F., (sous la direction de). Op cit.p. 429.

⁴²Selon l'Encyclopédie Larousse en ligne: <http://www.larousse.fr/encyclopedie/nom-commun-nom/monument/71407>

6.2.1. Les notions du monument

C'est la notion de monument qui a tout d'abord vu le jour et qui, à partir du 17^{ème} siècle a été interprété par Antoine Furetiere dans le dictionnaire de l'académie⁴³, comme valeur archéologique et fonction mémorial aussi bien dans le présent que pour le passé.

Il qualifie les pyramides d'Egypte et le Colysée de « beaux monuments de la grandeur des rois d'Egypte, de la république romaine ». Les valeurs de prestige et d'esthétique sont ainsi définitivement affecté aux monuments, qui pourtant initialement par son sens originel, du latin monere, signifiant avertir, rappeler, ce qui interpelle la mémoire, n'avait un rapport qu'avec la mémoire, le souvenir.⁴⁴

Tout au long des siècles, et à ce jour, les deux expressions, monuments et monuments historiques ont été assez confondues.

Aujourd'hui, le sens de « monument » a encore évolué. Au plaisir dispensé par la beauté de l'édifice a succédé l'émerveillement ou l'étonnement que provoquent le tour de force technique et une version moderne du colossal, dans lequel Hegel avait vu le commencement de l'art chez les peuples de la Haute Antiquité orientale. Dorénavant, le monument s'impose à l'attention sans arrière-fond, interpelle dans l'instant, troquant son ancien statut de signe pour celui de signal. exemples : immeuble de Lloyd's à Londres, tour de Bretagne à Nantes, Arche de la Défense à Paris.

le sens de monument a encore cheminé. Au plaisir dispensé par la beauté de l'édifice a succédé l'émerveillement ou l'étonnement que provoquent le tour de force technique et une version moderne du colossal. Dorénavant le monument s'impose à l'attention, interpelle au présent, troquant son ancien **statut de signe pour celui de signal**. Exemple : Arche de la Défense, immeuble du Lloyd's à Londres

6.3. la différence entre les deux termes « monument » et « monument historique »

Les deux notions de « monument » et « monument historique »

, aujourd'hui souvent confondues, sont cependant, opposables, sinon antinomiques.

La différence fondamentale, mise en évidence par A. Riegl 22, au début du XIX^e siècle:

Le monument est une création délibérée (gewollte) dont la destination a été assumée a Priori et d'emblée ;

Le monument historique n'est pas initialement voulu (un gewollte) et créé comme tel ; il est constitué à posteriori par les regards convergents de l'historien et de l'amateur, qui le sélectionnent dans la masse des édifices existants, dont les monuments ne représentent qu'une petite partie.

6.3. les catégories de monument historique :

⁴³Françoise Choay –L'allégorie du patrimoine- P°16

⁴⁴Françoise Choay –L'allégorie du patrimoine- P°16

6.3.1. LE LIEU DE MEMOIRE

Chaque être humain traverse au cours de sa vie des événements qui marqueront son esprit et orienteront son parcours personnel. Un événement peut être considéré comme historique lorsqu'il dépasse le simple cadre des hommes qui l'ont initiés ou y sont rattachés, et marque l'Histoire collective. Un tel événement oriente le parcours d'une société, sculpte l'identité d'une civilisation.

L'éducation, qui par essence entend donner aux enfants un sentiment profond d'appartenance à une société, fait grand cas de l'apprentissage de ces faits historiques. La recherche et la transmission des événements historiques qui forgent une société posent toutefois un problème évident.

« Il est inévitable que des jugements de valeur s'insinuent, malheureusement incognito le plus souvent, dans les jugements de fait »⁴⁵

6.3.2. LES VESTIGES OCCUPES

Il concerne donc des vestiges dont l'usage initial n'a pas évolué. C'est le cas de nombreux bâtiments religieux, d'habitation, et institutionnels.

Certaines restaurations seront indispensables. Elles devront réparer des dommages subis par le bâtiment qui mettent en cause son fonctionnement. Réfection d'une toiture abîmée, reconstitution d'un cloché disparu, d'une verrière endommagée, d'un plancher délabré... D'autres restaurations auront comme objet la réfection d'un dommage qui n'entrave pas l'usage du lieu. Il s'agit alors d'une intervention facultative, destinée à revaloriser le bâtiment, et les usages qu'il abrite. Certaines églises, par exemple, entament aujourd'hui la restauration de leur clocher, détruit depuis plusieurs siècles. Ce cas de figure est parfois destiné à exorciser un traumatisme lié à une catastrophe. C'est par exemple le cas de l'hôtel de ville d'Arras, qui a entrepris à grand frais la reconstruction de son beffroi, détruit pendant la première guerre mondiale.

La conservation d'un vestige du passé implique tous les travaux nécessaires pour prévenir sa dégradation, et d'assurer la pérennité de son usage. L'entretien régulier de tout bâtiment est ainsi indispensable. La conservation d'un édifice en péril pourra nécessiter des interventions importantes. La conservation des vestiges est particulièrement délicate à traiter, car elle doit concilier la mise en valeur de l'existant, et son adaptation au contexte actuel. La théorie voudrait qu'une intervention de ce type ne soit légitime que si chacun de ces deux facteurs en sort ragaillardi. Dans les faits, des compromis seront souvent nécessaires, et c'est une fois de plus à la sensibilité des intervenants que nous nous en remettons.

L'évolution des usages au cours du temps (nouveaux modes de vie, nouvelles technologies, nouvelles lois...) exige souvent l'adaptation des bâtiments anciens. La réhabilitation est une actualisation du bâtiment, une sorte de lifting.

⁴⁵DHOQUOIS, Guy – Histoire de la pensée historique – 1991

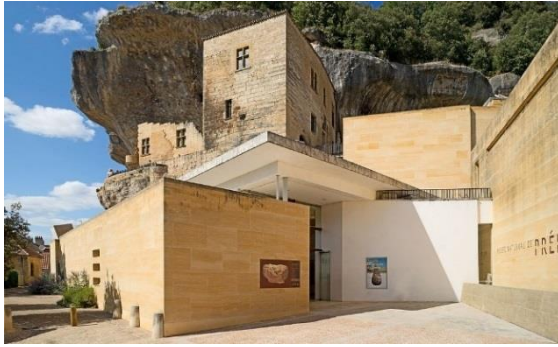


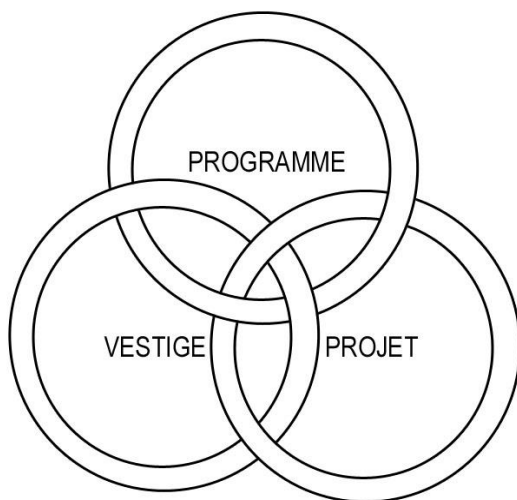
FIG a7 :Le musée national de la préhistoire des Eyzies-de-Tayac (Dordogne), réhabilité par Jean Pierre Buffi. L'architecte a pris le parti de se mêler à l'existant, en dessinant ces grands volumes monolithiques qui reprennent la couleur de la pierre locale et suivent le dénivelé de la falaise. Ainsi « camouflé », le bâtiment reste invisible depuis l'avenue Principale, et se laisse découvrir brusquement au détour d'une ruelle.

Une autre solution consiste à chercher un dialogue entre l'existant et la réhabilitation. Pour cela, il conviendra de choisir une expression architecturale résolument différente de celle du vestige. Etablir une dichotomie entre ces deux langages pourra être pertinent (massif/léger, matériaux brut/surfaces unies, couleurs...). Cette hypothèse offre de grandes libertés architecturales, liées notamment aux possibilités des nouveaux matériaux, tout en conservant un témoignage intact de l'histoire du lieu. Un seul coup d'oeil permettra de comprendre le parti du projet, et les qualités de l'intervention.



FIG 08 :L'opéra de Lyon, réhabilité par Jean Nouvel

-De nombreux bâtiments ont été construits pour répondre à un besoin qui n'existe plus de nos jours. Le bâtiment est alors obsolète. Contrairement aux chefs d'œuvre et aux mémoriaux, les vestiges du passé ne peuvent subsister que s'ils sont affectés à un usage. Il conviendra donc, si un bâtiment devenu obsolète mérite d'être conservé, de lui attribuer un nouvel usage.



6.4. Les institutions internationales chargées de la sauvegarde du patrimoine culturel :
Il existe dans le monde de nombreuses organisations qui ont dans leurs champs d'intervention le patrimoine. Le tableau ci-dessous donne les principales institutions dont la charge essentielle est la sauvegarde du patrimoine

Organisation -sigle-	Symbole	Dénomination	Date de création	Siège
UNESCO		Organisation des Nations Unies pour l'Education, la Science et la Culture	Créé le 16/11/1945 à Londres	Place de Fontenoy à Paris
ICOMOS Nongouvernementale		Conseil International des Monuments et des Sites	Créé en 1965 à Varsovie et à Cracovie (Pologne)	Paris
ICCROM Intergouvernementale		Centre international d'études pour la conservation et la restauration des biens culturels	Création par l'UNESCO en 1956	Le Centre de Rome - Italie
ICOM Non gouvernementale		L'organisation internationale des musées et des professionnels de musée.	Créé en 1946	Paris, à la Maison de l'UNESCO.

FIG 09: les principales institutions dont la charge essentielle est la sauvegarde du patrimoine

7. la notion de valeur :

La notion de valeur compte parmi celles appelant le plus grand nombre d'interprétations et intéressant le plus grand nombre de disciplines (morale, philosophie, économie, mathématiques, etc.). « Qualité estimée par un jugement »⁴⁶.

Dans une perspective patrimoniale, les valeurs peuvent être définies comme un ensemble de caractéristiques ou de qualités positivement perçues par certains individus ou groupes

⁴⁶Le Petit Robert. Dictionnaires le Robert, 2003. Bibliographie, p.283.

d'individus⁴⁷

. D'après P.M. TRICAUD⁴⁸, la mise en théorie des valeurs multiples du patrimoine, s'est effectuée à l'occasion de questions pratiques que posait le patrimoine. En se demandant sur les valeurs qui justifient la préservation du patrimoine du vandalisme par Abbé Grégoire ou des atteintes du temps par Vitet et Mérimée. Ensuite sur les valeurs au nom du quelles seront orienté la restauration par Viollet-le-Duc, Gilbert Scott, Boito, Brandi ou Ruskin ...etc. De ce fait, les valeurs du patrimoine ont été toujours la base d'argumentation des théories de restauration. .

Une définition précise des valeurs attachées au patrimoine n'a apparu jusqu'à 1903 par Alois Riegl, l'auteur de la première classification de ces valeurs dans son livre «Der moderne Denkmalkultus, sein Wesen und seine Entstehung» (le culte moderne des monuments, son essence et sa genèse).

Plusieurs auteurs et organismes ont développé à ce jour des différentes valeurs de patrimoine chacun selon son point de vue, synthétisées par Randall MASON⁴⁹ dans la figure suivante

Riegl (1903)	Lipe (1984)	Char. Burra Australie (1999)	Frey (1997)	Patrimoine Anglais (1997)
Ancienneté ----- Historique ----- Remémoration ----- Usage ----- Art	Economique ----- Esthétique ----- Associative /Symbolique ----- Informative	Esthétique ----- Historique ----- Scientifique ----- Sociale(incluant la valeur spirituelle, politique, nationale ,etc.)	Economie ----- Option ----- Existence ----- Legs ----- Prestige ----- Éducation	Culturelle ----- Educative /Académique ----- Économique ----- Fonctionnelle ----- Récréative ----- Esthétique

FIG 10: les principes typologie de valeurs développées

⁴⁷TORRE, Marta de la et MASON, Randall (2002). «Introduction». Assessing the Values of Cultural Heritage. Rapport de recherche. Los Angeles: The Getty Conservation Institute, pp.34

⁴⁸Pierre-Marie TRICAUD, CONSERVATION ET TRANSFORMATION DU PATRIMOINE VIVANT Étude des conditions de préservation des valeurs des patrimoines évolutifs, Thèse de doctorat, Institut d'Urbanisme de Paris, 2010.P.16

⁴⁹MASON a tiré ces typologies des ouvrages suivants.

–AUSTRALIA ICOMOS (1999). The Burra Charter. Revised.

–FREY, B. (1997). «The evaluation of cultural heritage: Some critical issues". In Economic Perspective on Cultural Heritage (M. Hutter and I Rizzo, eds) London: Macmillan.

–ENGLISH HERITAGE (1997). Sustaining the Historical Environment: New Perspectives on the Future. English Heritage Discussion Document. London: English Heritage.

–LIPE, W. (1984). " Values and meaning in cultural resources ". In Approaches to the Archaeological Heritage. (H. Cleere, éd). New-York : Cambridge University Press

.-Riegl Alois. Le culte moderne des monuments: son essence et sa genèse, Op-cit, 25:21-51.

pour des raisons de faisabilité, et vu la ressemblance des différentes typologies, nous nous proposons d'étudier de plus près la typologie d'Aloïs Riegl

7.1. Les Valeurs de Remémoration et contemporanéité :

Selon Riegl,⁵⁰ le culte des monuments est organisé autour de deux grandes notions : Le culte moderne des monuments est issu. Précurseur de la question patrimoniale, il en pose dès 1903 certaines questions fondamentales. « Selon la définition usuelle, est œuvre d'art toute œuvre humaine tangible, visible, audible, qui porte une valeur artistique, est monument historique toute œuvre de même nature qui possède une valeur historique »⁵¹. En conséquence, il pose la question suivante, primordiale dans la recherche d'une définition du patrimoine :

7.1.1. Les Valeurs de remémoration :

Dans son ouvrage «le culte moderne des monuments», Riegl a distingué d'abord la valeur historique. Puis il a montré que cette valeur appartient à une notion plus large qui englobe aussi la valeur d'ancienneté et la valeur de remémoration intentionnelle sous la notion des valeurs de remémoration, liées au fait que l'objet parle du passé.

7.1.1.1. la Valeur d'ancienneté :

Plus un objet est ancien, plus il a de la valeur. Elle renvoie à l'âge de l'édifice et au temps qui s'écoule. Elle implique l'abondance des choses à leur destin naturel aboutit dans tous les cas, à un conflit avec la valeur de contemporanéité. La mise en évidence de la valeur d'ancienneté est considérée comme l'une des contributions les plus originales de Riegl.

«Au regard de la valeur d'ancienneté, la loi esthétique fondamentale de notre époque peut être formulée de la façon suivante : nous exigeons de la main de l'homme qu'elle produise des œuvres achevées et closes, symboles de la loi de la création. Nous attendons au contraire de l'action de la nature au cours du temps la dissolution de ces œuvres, symbole de la loi également nécessaire de la dégradation.»⁵².

La valeur d'ancienneté augmente au fur et à mesure de la dégradation de l'objet ou de l'œuvre et disparaît à la destruction totale. Le respect de cette valeur motive le respect des processus « naturels » de dégradation et s'oppose aux ajouts et à la destruction violente. L'émergence de la valeur d'ancienneté peut être liée à l'intérêt nouveau porté au XIX^{ème} à l'action d'une expérience sur un sujet (en tant que sensibilité ou conscience) : la valeur historique est liée à un fait ou un événement objectif par rapport à l'observateur (même si la reconnaissance de l'historicité du fait ou de l'événement est subjective) alors que la valeur d'ancienneté est liée à un effet subjectif et affectif de l'objet ou de l'œuvre sur l'observateur.

⁵⁰Historien de l'art, Riegl (1858-1905) fut l'une des figures majeures de l'École de Vienne. D'abord nommé conservateur du département des tissus au Musée autrichien d'art et d'industrie de Vienne, il devient Professeur à l'université de Vienne en 1897. En 1902, il est nommé président de la Commission des monuments historiques et chargé d'élaborer une nouvelle législation de la conservation des monuments dont son ouvrage

⁵¹Riegl, « le culte moderne des monuments » 1858-1905 p. 55

⁵²A. Riegl, op. cit., p. 66, cite-in P.M. TRICAUD, CONSERVATION ET TRANSFORMATION DU PATRIMOINE VIVANT op.cit. P.17.

Bien que Brandi ne parle pas de la valeur d'ancienneté en tant que telle, il insiste sur l'importance de la patine d'une œuvre dans la perception du temps écoulé depuis le temps de genèse de l'œuvre.

7.1.1.2.la Valeur historique :

Souligne la dimension du patrimoine en tant que témoin du passé. Elle insiste sur l'état originel du patrimoine. Cette valeur implique avant tout une attitude conservatrice et une opération de restauration à l'identique. Selon Riegl, cette valeur ne représente pas seulement la valeur du passé en générale, mais aussi la valeur d'une époque précise.

«La valeur historique d'un monument réside dans le fait qu'il représente pour nous un stade particulier, en quelque sorte unique, dans le développement de la création humaine.»⁵³

Valeur attachée à l'intérêt que présente l'objet ou l'œuvre en tant que stade particulier de la création humaine que ce soit par rapport à son état initial ou par rapport aux ajouts reconnus historiques.

Les altérations et les dégradations ont donc un rôle perturbateur. La valeur historique (pour l'histoire ou l'histoire de l'art) est souvent plus grande si l'état de l'objet ou de l'œuvre est proche de l'état initial. Ceci motive la suppression de ses altérations qui masquent des parties d'origine et des informations, la conservation en l'état ou la reconstitution sur des copies, car l'objet ou l'œuvre est intouchable afin de garantir l'authenticité du document historique.

Brandi parle lui d'instance historique qu'il distingue de l'instance artistique (Brandi, C. 1977; Brandi, C. 1995).

Françoise Choay appelle cette valeur historique, la valeur cognitive insistant sur l'apport du monument à une connaissance

7.1.1.3.la Valeur de remémoration intentionnelle :

La valeur de remémoration intentionnelle s'oppose de manière absolue à celle d'ancienneté, en ce qu'il exige l'effacement complet de toute trace de dégradation et l'éternité du monument.

« La fonction de la valeur de remémoration intentionnelle tient au fait même de l'édification du monument : elle empêche quasi définitivement qu'un monument ne sombre dans le passé, et le garde toujours présent et vivant dans la conscience des générations futures. »⁵⁴

La valeur de remémoration intentionnelle est attachée à l'origine et à la nature même du « monument » et doit permettre de garder un souvenir dans la conscience.

Cette valeur motive une pérennité de l'état originel. La restauration est donc le postulat de base des monuments intentionnels. C'est une valeur de passé en tant que remémoration mais c'est aussi une valeur de contemporanéité puisque qu'elle est basée sur une immortalité souhaitée.

Un « monument » intentionnel peut perdre son caractère intentionnel : la valeur de

⁵³A. Riegl, op. cit., p.63.

⁵⁴A. Riegl, op. cit., p.85.

remémoration intentionnelle peut se transformer alors en valeur historique et en valeur d'ancienneté (exemple des arcs de triomphe : l'Arc de Titus sur le Forum romain, ou l'Arc du Carrousel).

7.1.2. Les valeurs de contemporanéité :

Inversement aux valeurs de remémoration, les valeurs de contemporanéité ne dépendent pas du fait qu'il soit ancien ou récent, hérité ou produit. Elles sont basées sur le fait que tout œuvre ou monument peut être considéré comme l'égal d'une création moderne, récente et à ce titre doit présenter l'aspect d'une création moderne.

«La valeur de contemporanéité réside dans cette propriété qui, de toute évidence, n'attribue de rôle ni à l'ancienneté du monument, ni à la valeur de remémoration qui en découle.»⁵⁵

A. Riegl distingue deux sortes de valeurs de contemporanéité :
la valeur d'usage (utilitaire) et la valeur d'art.

«La valeur de contemporanéité résulte donc de la satisfaction des sens ou de l'esprit. Dans le premier cas, nous parlerons d'une valeur d'usage pratique, ou simplement de valeur d'usage ; dans le second, de valeur d'art. »⁵⁶

7.1.2.1.la Valeur d'usage :

Souligne les nécessités actuelles d'utilisation du patrimoine. L'introduction de cette dernière valeur est fondamentale : elle transforme la notion traditionnelle de patrimoine en la faisant passer de l'idée de trace à l'idée de capital.

Permet de considérer le patrimoine en termes de ressources et d'appropriations.

L'expérience de la revalorisation de la ville italienne de Bologne fut significative à cet égard : la valeur d'usage du patrimoine au niveau local fut ainsi mise en relation avec les enjeux

fonciers et touristiques actuels, impliquant une conservation intégrée.

7. 1.2.2.la Valeur d'art :

La valeur d'art correspond à la valeur esthétique du monument. Elle se subdivise elle-même en valeur de nouveauté et valeur d'art relative:

-La valeur de nouveauté exige le retrait de toute trace d'altération pour revenir au « caractère achevé du neuf »⁵⁷. Elle renvoie à l'apparence intacte des œuvres.

«Toute œuvre nouvelle possède déjà, en tant que telle, une valeur artistique que l'on peut appeler; élémentaire, ou simplement valeur de nouveauté.»⁵⁸

-La valeur d'art relative reflète le jugement que nous exerçons, en bien ou en mal, sur une œuvre du passé. Son caractère relatif vient du fait qu'il n'existe pas de valeur d'art absolue ; la valeur d'art se réfère toujours à une période donnée.

«La seconde exigence, qui résulte non pas de la continuité, mais de la rupture opérée

⁵⁵A. Riegl, op. cit., p.47.

⁵⁶A. Riegl, op. cit., p.87.

⁵⁷A. Riegl, op. cit., p.87

⁵⁸A. Riegl, op. cit., p.87

par le vouloir artistique moderne au regard des expressions antérieures, concerne la spécificité du monument (...) On l'appellera "valeur d'art relative", car cette exigence n'a aucun contenu objectif ni durable.»⁵⁹.

Cette valeur de nouveauté s'oppose le plus souvent à la valeur d'ancienneté, dans la mesure où les marques du temps altèrent l'intégrité de l'œuvre.

Le schéma suivant résume les valeurs du patrimoine ou du monument selon Alois Riegl.

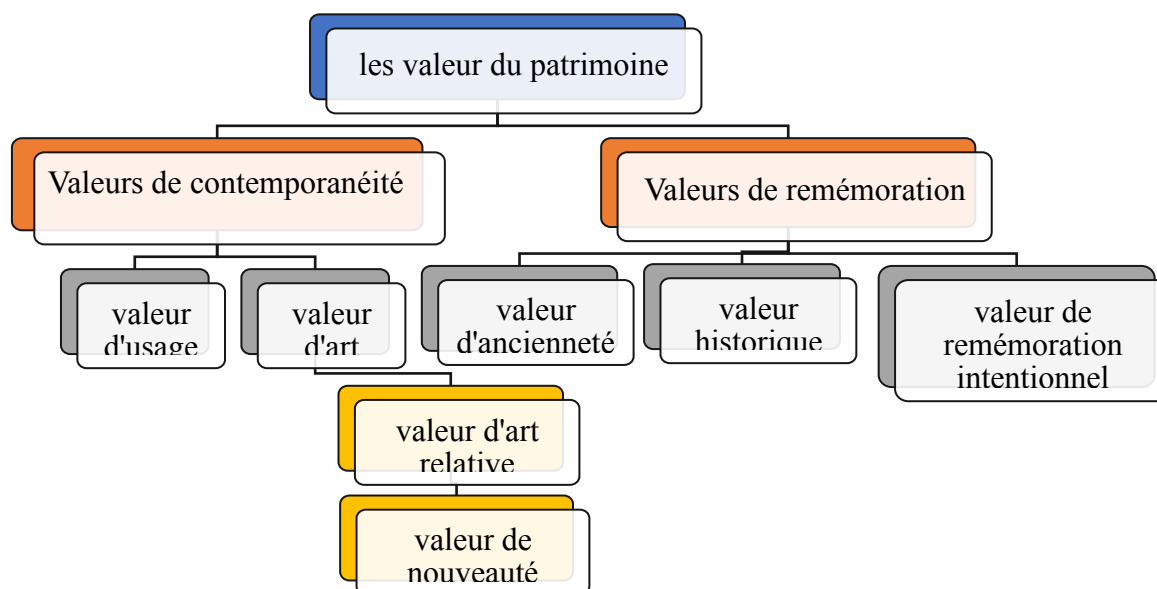


FIG 11 : les valeurs du patrimoine selon Riegl

«La restauration constitue le moment méthodologique de la reconnaissance de l'œuvre d'art, dans sa consistance physique et sa double polarité esthétique et historique, en vue de sa transmission aux générations futures.»⁶⁰

Compte à Brandi⁶¹, il opère la même distinction que celle de Riegl entre valeur historique et valeur artistique. Mais en employant la notion d'instance (instance historique et instance esthétique). La déference entre les deux notions est que la valeur reste relative à celui qu'il l'a attribué alors que l'instance reste une sorte d'obligation morale à l'égard de l'œuvre elle-même et de son créateur. A cet égard, les contributions de Riegl et de Brandi restent parmi les plus complètes et les plus poussées pour la définition et le classement des valeurs du patrimoine⁶²

« Ce que nous lisons dans les œuvres anciennes - et qui satisfait notre vouloir artistique moderne - n'est à l'évidence, nullement exact du point de vue de l'histoire de l'art. En

⁵⁹A. Riegl, op.cit., p.94, cite-in P.M. TRICAUD, CONSERVATION ET TRANSFORMATION DU PATRIMOINE VIVANT op-cit. P.19.

⁶⁰BRANDI, C., Théorie de la restauration—traduit par Colette Déroche, Paris, éd. Editions du patrimoine, Ecole nationale du patrimoine, MONUM, 2000. p.30et 32

⁶¹Cesare Brandi né en 1906 à Sienne), est un historien de l'art, un critique d'art et un écrivain italien, spécialiste de la théorie de la restauration.

⁶²P.M. TRICAUD, CONSERVATION ET TRANSFORMATION DU PATRIMOINE VIVANT op-cit. P.20

créant ces monuments, les artistes anciens étaient guidés par un vouloir artistique fort différent du nôtre »⁶³.

La relativité de la valeur d'art ne peut exister sans la négation d'un canon artistique objectivement valable qui définit un « beau » idéal (pas de valeur d'art absolue). La reconnaissance de la multiplicité des conceptions de l'art entraîne cette relativité. De plus, cette valeur d'art relative ne peut plus être pensée en référence à une ou plusieurs notions de beau dès lors que l'art ne se donne plus comme objectif une recherche de la beauté. La valeur d'art relative actuelle peut être positive ou négative. Positive, elle entraîne la satisfaction de notre vouloir artistique moderne et peut impliquer la suppression de certaines traces d'ancienneté (nettoyage d'un tableau par exemple). Négative, elle peut entraîner une poursuite ou une accélération de l'altération, voire de la destruction (en contradiction alors avec la valeur d'ancienneté).

8. Les différentes menaces sur le patrimoine :

Parmi les risques et les menaces qui pèsent sur le patrimoine et qui peuvent contribuer à sa disparition, on distingue principalement les points suivants :

-La dégradation naturelle

-Le pillage

-Le piétinement et la sur-fréquentation

-L'urbanisation

-Le dépaysement

-La disparition du patrimoine immatériel

-La faible sensibilité aux valeurs patrimoniales

Parmi ces risques, certains sont le fait de la nature, d'autres sont le fait de l'homme. Ces derniers sont prépondérants, sont plus nuisibles et pour la plupart sont irréversibles. C'est pourquoi, le premier pas pour la préservation du patrimoine reste la sensibilisation de la population mais aussi celle des acteurs qui gèrent le patrimoine.

9. La patrimonialisation :

Dans la littérature, la « **patrimonialisation** » est le fait de donner un caractère patrimonial à un objet.⁶⁴ La conférence européenne des ministres responsables de l'aménagement du territoire (CEMAT)⁶⁵ déclare que "la patrimonialisation d'un bien ou d'un savoir (ou d'un ensemble de biens ou savoirs) réside dans le fait de lui (ou de leur) donner du sens.

La patrimonialisation est donc le processus par lequel une communauté reconnaît en tant que patrimoine des productions de sa culture héritées des générations passées ou produites par les générations actuelles et jugées dignes d'être transmises aux générations futures, elle suscite

⁶³Riegl, A. « le culte moderne des monuments » 1858-1905

⁶⁴Dictionnaire de langue française É-LITTRÉ, édition de la Librairie Hachette, 1886

⁶⁵13ème conférence européenne des ministres responsables de l'aménagement du territoire (CEMAT) ; Op cite; p. 75.

l'identification de la transmission. Ainsi, "la patrimonialisation peut être définie comme un processus de réinvestissement, de revalorisation d'espaces désaffectés" (Norois, 2000).⁶⁶

Il peut être pertinent d'envisager la patrimonialisation comme un moyen de construction identitaire, et particulièrement comme un moyen de la construction d'une identité territoriale. Il s'agit pour cela de considérer moins l'objet patrimonial que le processus qui mène à sa désignation, les différents acteurs en jeu, et la signification sous-jacente de ce processus.

Anne Sgard explique que le passé n'est pas producteur d'identité et de territoire en amont mais qu'il est davantage un fonds actuel de ressources identitaires dans lesquels les groupes puisent selon les modalités de la patrimonialisation et de la construction mémorielle. André Chastel développe la même analyse du patrimoine, appropriation symbolique des ouvrages hérités du passé qui est essentielle dans la définition d'une identité : « Le sentiment du patrimoine est le sentiment de ressources, mal définies mais profondes, auxquelles on a, en principe, accès parce qu'on est de ce pays et non d'un autre... Il s'y mêle donc le pressentiment d'énergies latentes auxquelles il ne serait peut-être pas impossible de recourir un jour, celui où l'on aurait besoin d'une confirmation d'identité »⁶⁷.

Conclusion

Le patrimoine est ainsi considéré progressivement, comme mémoire, histoire, monument qui est témoin de la grandeur du peuple auquel il appartient. A cet effet, le « Patrimoine constitue un lien privilégié entre passé, présent, avenir et, donc un facteur de stabilisation »⁶⁸. En gros, le patrimoine est un terme évolutif, il sert à identifier un peuple dans son évolution. Il permet d'établir le lien entre le passé et le présent d'une communauté, d'un pays, etc. De cette manière, le patrimoine peut être considéré comme une attitude mentale un regard face à un objet, quelle que soit sa nature.

Cette rétrospective nous a permis de comprendre que l'émergence de la sensibilité patrimoniale dans ses formes contemporaines est le fruit d'un long murissement idéologique.

On a vu dans ce chapitre que la notion monument historique évolue en permanence. Le monument historique a passé d'un simple témoignage historique vers une double signification historique et artistique, arrivé en fin à un objet avec de multiples significations qu'on les désigne par valeurs.

Alors que la notion des valeurs du patrimoine elle-même n'a pas cessé d'évoluer, on a vu que le duo valeur historique et valeur artistique a toujours primait sur les autres valeurs. Pour dégager les différentes définitions et caractéristiques de ces valeurs,

⁶⁶Le processus de patrimonialisation : revalorisation, appropriation et marquage de l'espace ; http://www.cafe-geo.net/article.php?id_article=1180

⁶⁷André CHASTEL, « Qu'est-ce que le patrimoine architectural ? », Urbanisme n°147-148, 1975, p. 50.

⁶⁸Yekpon G. Th. *Le partage du patrimoine culturel national et les perspectives de participation des structures éducatives: le cas du Bénin*, Mémoire de fin d'études présenté dans le cadre des études menant au Diplôme d'Etudes Professionnelles Approfondies (DEPA), soutenu le 22 Février 1995 à l'Université SENGHOR d'Egypte, p. 10.

CHAPITRE II :Les édifices religieux, entre reconversion et conservation patrimoniale

Introduction

Faisant partie des architectures dites savantes, l'architecture religieuse était de tous temps, nimbée d'une aura de merveilleux et d'une valeur quasi magique ravivée par la religion. En effet, cet ensemble de phénomènes ayant rythmé la vie humaine depuis toujours, se matérialise dans l'espace-temps d'une civilisation à travers la sacralisation de lieux et d'objets. Ces derniers sont pris en charge par l'architecture religieuse. En délimitant l'aire sacrée dans des sanctuaires, celle-ci offre un réceptacle pour l'ensemble des codes et pratiques socialo-spatiales développés par une religion. De ce fait, l'appréhension de cette architecture ne peut se faire indépendamment de celle de la religion. Par conséquent le premier point de ce chapitre tentera de cerner le phénomène religieux ainsi que l'architecture religieuse, puis d'expliquer et de clarifier leurs liens.

La production architecturale ayant attiré à la religion qui porte le plus les marques indélébiles de celle-ci sont les édifices religieux. Ces derniers deviennent par conséquent, la forme visible du sacré et porteurs des significations, des valeurs symboliques et socioculturelles spécifiques à un lieu et à un temps donné. Ils acquièrent de ce fait un statut particulier et sont alors vénérés et respectés dans une tradition religieuse vivante, bannis et reconvertis dès que les valeurs socioculturelles qu'ils véhiculent disparaissent. En effet, autant dans une tradition religieuse vivante, ils sont protégés et constituent un terreau fertile pour l'innovation architectural ; autant ils sont vulnérables, rejetés et sujets à des reconversions, voir même des destructions, dès que les valeurs socio culturelles qu'ils véhiculent disparaissent. Cette dichotomie régissant les édifices religieux sera le second point abordé dans ce chapitre.

1. du phénomène religieux à l'architecture religieuse

La religion est une notion difficile à cerner, qui se manifeste selon Sylvie Grenet, par un « ensemble de doctrines et de pratiques ayant pour objet les rapports de l'âme humaine avec le sacré et en fonction duquel une communauté de croyants partage certains sacrements, rites ou un code moral »⁶⁹.

Par son étendue mystique, sa nature controversée et conflictuelle, elle a cadencé la vie humaine depuis des temps immémoriaux. La religion est pour l'homme, un remède face à ses angoisses ontologiques, un moyen pour affranchir les mystères qui l'entourent, pour comprendre le cosmos et la métaphysique. En effet, la contemplation du monde extérieur et les questions, que l'homme s'est posé sur les contradictions entre l'intemporalité de l'infini et la confrontation à la finitude ⁷⁰, l'avaient conduit à la spiritualité.

Cette dernière l'a amené à la foi en une force suprême et transcendante qui régit le monde, pour cette dernière il développa un ensemble de phénomène dits religieux.

Ainsi de l'animisme, totémisme, culte des morts et chamanisme, qui furent les premières manifestations religieuses ⁷¹, jusqu'aux religions monothéistes, les croyances et les pratiques

⁶⁹Grenet S., 2009, « Histoire, patrimoine immatériel et identité, la question religieuse au Québec », In Situ n° 11, P.1-15.

⁷⁰Gire P., 2005, « Qu'est ce que le fait religieux? », Faculté de Philosophie, Université catholique de Lyon, source: www.enseignement-et-religions.org, P. 2. Consulté le 15/12/2012.

⁷¹Ribordy L., 2010, Architecture et géométrie sacrées dans le monde, Paris, éd. Trajectoire, P. 56.

religieuses ont évolué au fil du temps. Le concept de vénération et sacralisation d'objets et/ ou de lieux, est demeuré constant quant à lui. Une ligne de démarcation symbolique, s'est ainsi tracée entre deux entités hétérogènes mais interdépendantes, l'une sacré et l'autre profane. Cette frontière définie selon Lucien Scubla, « l'espace enclos dans le temple et l'espace qui s'étend autour de lui ... les jours ouvrables et les jours fériés... les activités ouvertes à tous et celles réservées aux initiés, etc. »⁷².

Elle définit également un ensemble de codes et de pratiques socialo-spatiales que l'architecture permet de mettre en évidence.

Avant de scruter l'architecture religieuse, il est indispensable d'aborder le lexique propre au religieux à savoir ; le phénomène religieux et ces principales dérivées le sacré et le profane.

1.1. Le phénomène religieux

La religion, une notion à priori simple mais profondément complexe et tirée à hue et à dia par l'ensemble des théoriciens et des disciplines qui la traite. Notre objectif dans ce qui suit n'est nullement de se situer par rapport à l'ensemble des théories relatives à celle-ci, mais plutôt de mieux comprendre cette notion. A cet effet, Durkheim définit la religion comme est un ensemble de phénomène religieux plus au moins agencés et codifiés.

La conjugaison des croyances et pratiques à l'architecture, a donné naissance au paysage religieux. Le phénomène religieux est un élément constitutif de l'identité sociale, culturelle et territoriale de tous les peuples

Le phénomène religieux se matérialise dans l'espace-temps d'une civilisation, par l'extraction d'objets et/ou de lieux pour servir de réceptacle aux rites et pratiques développées. Ces objets et/ou espaces acquièrent alors le statut de sacré. Ce processus de sacralisation trace une ligne de démarcation fictive entre deux mondes ; celui du sacré d'un côté et celui du profane de l'autre.

1.1.1. Le sacré et le profane

Le sacré peut contenir des espaces, des objets, des images et des langages spécifiques différents de ceux du quotidien, du banal, de l'étranger au rituel, autrement dit du profane. Le sacré est justement fondé sur l'idée d'interdit, d'opposition et de frontière. Il est censé provoquer chez le croyant une intensité émotionnelle exceptionnelle et faire l'objet d'une révérence religieuse.

la distinction qui se fait entre le sacré et le profane est plutôt de qualité.

Autrement dit la frontière qui sépare ces deux mondes n'est pas seulement la fait que le sacré est l'interprétation d'une force temporelle dont le contour est redoutable par sa charge symbolique. Mais elle vient selon Durkheim, du fait « qu'ils ne sont pas de même nature, et cette dualité n'est que l'expression objective de celle qui existe dans nos représentations »⁷³.

1.2. L'architecture religieuse

Si la religion permet à l'Homme de donner un sens à l'existence, d'expliquer l'inconcevable, de justifier l'insupportable et d'apporter un réconfort face à la mort, elle a également le mérite

⁷²Scubla L., in Tarot C., 2008, le symbolique et le sacré théories de la religion, Paris, éd. La découverte/m.a.u.s.s., P. 17.

⁷³Ibid., P. 17.

d'être le propulseur d'une des plus majestueuses architectures ; à savoir l'architecture religieuse⁷⁴

1.2.1. Les enjeux régissant l'architecture religieuse

Le nombre des bifurcations ne sont pas propre à l'architecture religieuse comme le plan et la composition architecturale ou encore le coût de réalisation et la politique, l'ensemble de ces facteurs et leurs croisements façonnent le produit architectural final. Ainsi l'interdiction de la construction de minarets pour les mosquées dans certains pays, ou celle des clochers pour les églises dans d'autres, l'implantation de l'édifice ou encore le style architectural à adopter, ne sont que les résultantes de l'imbrication de ces enjeux. En conclusion l'architecture religieuse est une architecture aux attendues extrêmement variées, que ces multiples enjeux alimentent. Les édifices religieux ne sont en définitif que la résultante de ces imbrications.

1.2.2. Les édifices religieux

Les édifices religieux étaient de tout temps, des lieux vénérés et respectés. Ils étaient les centres autour desquels jadis, s'organisaient toute la vie politique, sociale et économique, les centres du pouvoir décisionnel et spirituel... Ils suscitaient toujours l'intérêt, leurs beautés attisent continuellement la sensibilité. Ribordy estime que « l'esthétique architecturale, associée au caractère ésotérique des messages inscrits dans les formes et les pierres, en fait (d'eux) des lieux vénérés et respectés »⁷⁵

. Les édifices religieux sont des lieux symboliques sensés créer par leurs architectures, une atmosphère susceptible détransposer le pratiquant et de l'inciter au dévouement et à la vénération. En délimitant le sacré dans un espace clos, l'édifice religieux assure la transition et le dialogue entre le monde sacré et profane, permet à l'Homme d'établir une relation entre le temporel et l'éternel. Par sa composition architecturale et spatiale, il permet aux fidèles d'accomplir leurs rites selon leurs croyances. Il relève de ce fait d'une réalité physique concrète. Par son caractère sacré et son étendue symbolique, l'édifice religieux constitue également, une réalité abstraite. La sacralité de l'édifice est transposée et partagée avec les personnes morales ou physiques qui l'occupent.

L'édifice religieux est par conséquent, un syntagme qui dépend d'une sémiotique de l'espace recouvrant le symbolisme architectural et les pratiques sociales⁷⁶. Autrefois, lieu incontournable de rassemblement des populations et cœur de la vie sociale, l'édifice religieux est un moment fort dans la trame urbaine d'une cité, d'une ville ou d'un village et un élément de repère dans leurs paysages. Pour certaines civilisations, en plus de sa fonction spirituelle, il accumule d'autres fonctions ; siège du pouvoir politique, tribunal, école, etc. Aujourd'hui les édifices religieux ont également un important potentiel touristique, notamment avec le développement du tourisme religieux. Ils constituent une véritable image de marque pour les territoires.

⁷⁴Gympel J., 1997, Histoire d'architecture de l'antiquité à nos jours, Hong Kong, Ed leefung Asco Printers, P

⁷⁵Ribordy L., 2010, Op Cit, P. 36.

⁷⁶Kentache A., 2005, « Pour une lecture sémiotique de l'espace architecturale : cas des églises transformées en mosquées en Algérie », mémoire de magister, université Ferhat Abbas Sétif, P. 73.

1.2.2.1. L'église

L'église est le principal édifice cultuel chrétien. Le principe générateur de l'architecture de celui-ci est la symbolique du sacrifice du Christ. Initialement pour s'échapper à l'ostracisme dont ils étaient victimes, les premiers chrétiens se rassemblaient dans des lieux cachés. Après la promulgation de l'édit de Milan en 313 et la reconnaissance officielle du christianisme par Constantin ⁷⁷, les bâtiments des civilisations antérieurs leurs servaient de référence. Ainsi les premières églises romaines furent installées dans les basiliques païennes. Puis les églises byzantine furent inespérées des temples du feu zoroastriens ; un édifice en croix que couronne une coupole pour symboliser, selon Ribordy « le monde divin s'accouplant au monde terrestre... la coupole est l'évocation du ciel réservée au Christ, l'abside, à la vierge de l'incarnation, alors que le monde terrestre se déploie le long des parois de la nef »⁷⁸

. En effet, au niveau spatial la forme d'une croix couchées symbole de la victoire de la vie éternelle sur la mort, est le principe constructif des premières églises. Au niveau formel la prolifération des coupoles symbolisant le cosmos et le ciel, matérialise le divin et les cubes sur lesquels celles-ci sont posées, représentent le terrestre ⁷⁹.

A travers le temps, le christianisme a développé de nombreux type d'édifices. Les chrétiens ont érigé basiliques, églises, abbayes, cathédrales, monastère, chapelles et autres, ils poussaient continuellement à l'extrême l'innovation architecturale. Des églises romanes caractéristiques par leurs arcs en plain ceinture et voute en berceau, en passant par les églises byzantines et leurs coupoles et les cathédrales gothiques aux voutes sur croisées d'ogives, à celles de la renaissance et du baroque jusqu'aux édifices de nos jours, la quête de la beauté et de l'ingéniosité était perpétuellement le mot d'ordre.

L'orientation de l'édifice vers Jérusalem est exigée mais pas tout le temps respecté. La peinture et la sculpture sont couramment utilisées dans les églises pour attiser la ferveur religieuse des fidèles. Les églises regorgent de peintures murales, fresques ou sculptures représentant essentiellement des personnages et des scènes bibliques. L'orgue est l'instrument de musique le plus répandu dans les églises.

Si tout au long de son histoire le subconscient de la société occidentale fut marqué de façon indélébile par l'église, la société musulmane le fait d'avantage par la mosquée.

1.2.2.2. La mosquée

La mosquée est l'édifice religieux qui représente la religion musulmane par excellence. En effet, la foudroyante expansion qu'a connue l'Islam, se reflète parfaitement sur l'architecture des mosquées. Initialement pour le musulman, tout lieu propre sur terre peut servir de mosquée. Concrètement la maison du prophète (QLSSSL) à Médine était le premier lieu où se réunissaient les fidèles. Puis avec l'extension de la religion dans le monde, les premières mosquées furent domiciliées dans les édifices des vaincus. Au fur et à mesure, deux types de mosquées sont apparues ; Masdjid Moçala ou l'oratoire privé et le Masdjid Djami, autrement dit le lieu de rassemblement de la communauté pour la prière du vendredi. Le style architectural des mosquées constitue une mosaïque qui s'est enrichie à chaque nouvelle conquête. Des omeyyades influencés par l'architecture byzantine, au

⁷⁷Kentache A., 2005, Op Cit, P. 59.

⁷⁸Ribordy L., 2010, Op Cit, P. 179.

⁷⁹Gympel J., 1997, Op Cit, P. 36

abbassides attirés par les œuvres sassanides, jusqu'à l'Inde, l'Afrique et la Chine, ce métissage n'a pas connu de limites. Malgré les dissimilitudes stylistiques apparentes entre ces différentes écoles, un certain nombre d'espaces intérieurs, tel le Mihrab, le Minbar ou encore le minaret, se sont imposés comme des permanences. Il faut souligner le fait que l'islam est une religion qui proscriit toute représentation d'humains ou d'animaux, a contribué au développement d'un art décoratif abstrait. Ce dernier est fondé sur la géométrie et les éléments végétaux, ainsi que la calligraphie. L'orientation de l'édifice vers la Mecque est obligatoire. A l'instar de la maison du prophète qui servait au même temps de lieu de rassemblement, de réunion, d'école, de tribunal et de refuge pour les sans-abris et les voyageurs, les mosquées ont gardé longtemps cette poly-fonctionnalité⁸⁰.

En conclusion nous estimons que l'étendue architecturale et symbolique que recouvre un édifice religieux, est bien plus large pour être résumée dans quelques pages. Cependant, ces édifices qui sont l'image du sacré et censés matérialiser l'idéal d'une religion peuvent, malencontreusement être à l'origine de tensions et de manipulations sans fin. Ribordy estime que « la variété des rites qui se partagent l'idée que l'on se fait du concept divin, les guerres et les incessantes luttes d'influences entre les idées religieuses qui jalonnent l'histoire des Hommes prouvent que la sagesse n'est malheureusement pas l'apanage des religions »⁸¹. Les conflits que vive le proche orient, plus spécifiquement la Palestine depuis des siècles en témoignent bien. Le contentieux qui envenime les relations entre le Cambodge et la Thaïlande par exemple, a pour cause le temple bouddhiste de Preah Vihear. Ces deux exemples ne sont qu'un échantillon des conflits et tensions interconfessionnelles, que ravivent la religion et les édifices religieux. Ses derniers sont également utilisés, de tout temps, par les groupes dominants comme outil de propagande et d'exhibition. Il est connu par exemple qu'autrefois, la basilique Saint Pierre de Rome connaissait des travaux à chaque élection d'un nouveau pape. Les rois byzantins tentaient toujours, de marquer leur époque par une église encore plus grande que la précédente. Cette tradition était empruntée par les omeyyades qui construisaient à chaque nouveau règne d'un Calife, une nouvelle mosquée...

Un autre point important concernant les édifices religieux est le fait qu'ils demeurent, tributaires des valeurs socioculturelles des groupes dominants. Ainsi leur vénération, préservation ou désaffectation, reconversion et/ou réappropriation au grès des vicissitudes de l'histoire, est un fait constant et commun à toutes les civilisations. En effet, étant surgis, produits et façonnés pour et par la religion, la destinée des édifices religieux n'est jamais loin des mutations socioculturelles d'une société.

Au même temps, étant domaines de l'innovation architecturale et investies d'une valeur symbolique incommensurable, ils étaient les premiers à être conservés et hissés au rang de monuments historiques. Le second point de ce chapitre traitera justement de cette dichotomie régissant les édifices religieux.

2. La problématique de reconversion et de réappropriation des édifices religieux :

Un édifice religieux est un lieu estampé de symbolisme, par sa présence sur un territoire donné, il rend visible, une religion, affirme la présence et les convictions profondes d'une communauté religieuse. Il est souvent au cœur d'enjeux politiques et socioculturels qui

⁸⁰Golvin E., 1971, Essai sur l'architecture religieuse musulmane: tome I, Paris, éd Klincksieck, P. 21

⁸¹Ribordy L., 2010, Op Cit. P. 37

régissent et affectent tout acte de construction, conservation ou reconversion. En effet, autant l'acte de construire de conserver sont bénis pour une communauté de croyants, autant est celui de reconvertir et de réapproprier les édifices appartenant à une autre tradition religieuse. La reconversion en tant action, renvoie à un changement de fonction ou d'activité pour un bâtiment existant. Quant à la réappropriation, elle renvoie à une manière de disposer l'espace suivant la matrice culturelle de l'usager. Appliqués à un édifice religieux ces deux opérations revêtent d'avantage de symbolisme, elles peuvent même dissimuler une affirmation de supériorité. En effet, par sa présence au présent mais reconvertis, un édifice religieux sollicite, selon Choay, simultanément deux mémoires ; « celle, plus proche, d'une nouvelle\$ instauration religieuse qui structure la vie quotidienne et définit son horizon, et celle, plus lointaine, d'un passé temporel »⁸²

. Etant un fait historique permanent, les facteurs de reconversion sont multiples et varient d'un endroit à un autre et d'une époque à une autre.

Avant d'approfondir ces deux points, à savoir les facteurs de reconversion et une lecture historique de la pratique de reconversion, nous allons d'abord définir cette pratique.

Appliqué au domaine du bâtiment, la reconversion est la récupération d'un ancien édifice et sa réaffectation à une nouvelle activité, cela peut impliquer des transformations et une adaptation du bâtiment au nouvel usage. La réappropriation quant à elle, est une notion qui peut être vue sous plusieurs aspects, économique, juridique, technique...En architecture l'appropriation est un processus à travers lequel les usagés disposent l'espace, elle résulte d'une réinterprétation du modèles culturelles sur l'espace. L'appropriation est en final un ensemble de pratiques appliqué à l'espace visant son adaptation à la matrice culturelle des usagés. Elle dénote un mode d'interaction avec

l'espace. Appliqués aux édifices religieux la reconversion et la réappropriation signifient la récupération d'édifices désaffectés, ayant jadis servis au culte, et leur affectation à un nouvel usage. La nouvelle activité peut être d'ordre cultuel, dans un culte autre que le culte initial, ou profane. Dues à multiples facteurs, la reconversion et la réappropriation des édifices religieux, peuvent impliquer des destructions et des modifications irréversibles.

2.1. Facteurs de reconversion

Des mutations politico-religieuses aux catastrophes naturelles, en passant par la succession des civilisations, les mutations géopolitiques, religieuses ou sociales, les causes et facteurs pouvant entraîner la désaffectation puis la reconversion d'un édifice religieux sont multiples. D'abord les groupes socioculturels et politiques dominants, qui par prestige, exhibitionnisme, ou affirmation de la supériorité s'approprient toujours les édifices religieux des dominés.

Ainsi après la fin de chaque guerre, les édifices religieux sont les premiers à subir des opérations de reconversion voir des destructions. Le prosélytisme religieux est également un facteur non négligeable, Choay⁸³ estime que ce dernier, a probablement détruit plus que les guerres. Actuellement dans les sociétés occidentales, la laïcisation et la diminution de la pratique religieuse, sont également des phénomènes qui provoquent des reconversions. Le facteur économique et le manque de moyens financiers pour l'entretien des édifices peuvent également, entraîner l'abandon ou la reconversion de certains édifices. Enfin la nature joue également un rôle destructeur, par les catastrophes naturelles, tels les tremblements, inondations et autres.

Ainsi parfois l'édifice religieux devient l'unique témoignage de l'apport et de l'influence

⁸²Choay F., 1992, Op Cit, P. 36.

⁸³Choay F., 1992, Op Cit, P. 30

de tous ces facteurs réunis. Comme ces mutations n'ont jamais cessé, la reconversion et réappropriation des édifices religieux sont un fait historique permanent.

2.1.1. La reconversion des édifices religieux ; un fait historique permanent

. Dans les temps modernes le phénomène s'est accentué, le nombre d'édifices religieux désaffectés ou reconvertis a augmenté considérablement. La chute de l'empire ottoman a entraîné la reconversion de plusieurs mosquées en Bulgarie ou en Roumanie par exemple. Après les mouvements de libération nationalistes au Maghreb, nombreuses églises et synagogues étaient reconverties. Certaines sociétés occidentales connaissent une baisse remarquable de la religiosité, entraînant ainsi l'accroissement du nombre d'églises désaffectées et reconverties.

Dire qu'un édifice religieux peut à lui seul raconter l'histoire d'une nation, nous semble alors véridique. L'échantillon d'édifices reconvertis que nous présentons ci-dessous le confirme. Ces édifices sont principalement choisis sur le pourtour méditerranéen, étant le berceau de nombreuses civilisations anciennes et des religions monothéistes.

2.1.1. 1 Sainte Sophie

Hagia Sophia ou l'église de la sagesse devine est l'édifice le plus élaborée de l'architecture byzantine. Construite la première fois par Constantin Ier puis tombée en ruine. Elle fut reconstruite sous le règne de Justinien (527-565). Ce dernier avait confié cette tâche en 537 à Anthémios de Tralles et Isidore de Milet. L'église fut reconvertie en mosquée par les ottomans qui lui ont ajouté les contreforts et les minarets⁸⁴.

Aujourd'hui l'église est reconvertie en musée.

Si des églises à l'exemple de sainte Sophie furent reconverties en mosquées. A leurs tours, des mosquées ont été reconverties en églises.

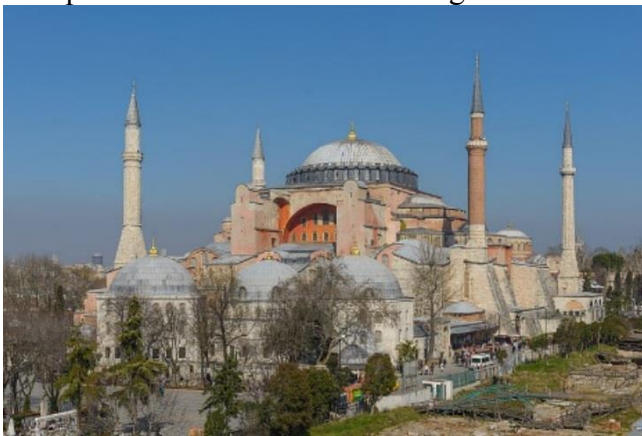


FIG 12 : Sainte Sophie à Istanbul, Turquie

2.1.1.2. Cas de l'Algérie

Les mouvements de colonisation du XIX^{ème} siècle puis de décolonisation du XX^{ème} siècle, avaient entraîné maintes reconversions d'édifices religieux. L'Algérie après l'indépendance en 1962 avait hérité de nombreux édifices des cultes non-musulman. Ces derniers étaient, en majeure partie, reconverties. La pratique de reconversion des édifices

⁸⁴Ibid. P. 180

religieux n'a pas cessé et pour diverses raisons. Aujourd'hui encore, les édifices religieux continuent d'être reconvertis.

Entre la profanation et le mal nécessaire garantissant une nouvelle vie à l'édifice reconverti, la problématique de reconversion des lieux culturels se pose toujours avec acuité. Si aujourd'hui avec le développement de la notion de patrimoine, la part est faite entre la conservation et la reconversion. Jadis la reconversion avait permis à de nombreux édifices de traverser les temps.

Avant la reconnaissance de leur intérêt historique, la reconversion était le seul moyen qui permettait aux édifices d'échapper à la démolition en morceaux.

2.2. Le patrimoine religieux :

Une notion polysémique et à multiples ramifications tel le patrimoine, ne peut qu'englober l'héritage culturel, matériel et immatériel. En effet, partout dans le monde le patrimoine religieux occupe une place prééminente dans la sphère patrimoniale. Ce patrimoine constitue un ensemble, dont la partie la plus émergente est les édifices religieux. Ayant trait à la religion, ce patrimoine n'échappe pas à la complexité, il émane, en plus du culturel, du social et du culturel. Il est soumis aux impératifs et intentions des acteurs de la patrimonialisation, qui opèrent des sélections non jamais innocentes.

Dans ce qui suit nous allons tenter de définir ce patrimoine, ses composantes et les enjeux régissant la conservation de cet héritage.

Le patrimoine religieux est difficile à cerner dans une définition figée, car cette dernière est également soumise aux jeux d'influences des acteurs de la patrimonialisation. La commission des biens immobiliers du Québec par exemple, définit comme faisant partie de patrimoine religieux,

« les biens immobiliers, mobiliers ou archivistiques qui correspondent à l'ensemble des critères suivants: Ils appartiennent ou ont appartenu à une Église ou Tradition, ou ils lui sont reliés ou l'ont été dans le passé, l'Église ou la Tradition en cause étant représentée par l'une ou l'autre de ses composantes: fabrique paroissiale, communauté religieuse, diocèse, consistoire, etc. Ils ont été, selon le cas, construits, fabriqués ou acquis en vue de l'une ou l'autre des fonctions inhérentes ou corollaires à la mission religieuse, institutionnelle ou sociale de leur propriétaire (culte, résidence, enseignement, soins aux personnes, subsistance, villégiature) ou à des fins de témoignage. Ils ont une valeur patrimoniale »⁸⁵.

En d'autre terme c'est la reconnaissance de l'ensemble des édifices, ruine d'édifices, biens mobiliers, objets d'arts et héritage archivistique ayant servi au culte ; mais également des rituels, croyances et pratiques sociales propre à ce culte ou tradition religieuse comme faisant partie de l'héritage commun d'une nation ou d'un groupe social donné. Impliquant ainsi l'obligation de leur préservation et leur transmission aux générations futures. Le patrimoine religieux émane autant du culturel que du socioculturel. Il représente un corpus fondamental pour la compréhension du long et complexe processus d'évolution des sociétés humaines, et des valeurs qui les ont marquées. Ils constituent un des plus illustres témoins de l'histoire commune d'une nation ou d'un groupe social.

Le patrimoine religieux est constitué de sanctuaires, temples, monastères, nécropoles, montagnes, arbres sacrés, stèles, inscriptions, refuges, chemins et d'ensembles plus vastes et complexes telles les villes saintes, les paysages sacrés et les routes de pèlerinage...Il comprend également un patrimoine mobilier composé d'objets, d'archives et de documents. Il ne faut

⁸⁵Brunelle-Lavoie L., 2002, « la définition du patrimoine religieux », bulletin de la commission des biens culturels, Québec, Ed. Laval-Lemay, P. 1-2.

pas oublier le patrimoine immatériel dont les rites, les traditions et toutes les pratiques religieuses qui s'y rattachent à ces lieux sacrés...

Bien que la reconnaissance du patrimoine religieux date de l'apparition du patrimoine, la complexité de ses composantes conjuguée au symbolisme religieux qui s'y rattache, rend la définition et la conservation du patrimoine religieux un sujet de controverse, régi par des enjeux qui dépassent souvent l'objet lui-même.

3. La patrimonialisation des édifices religieux

De manière général la patrimonialisation sous-entend des sélections et des choix que la société opère parmi les édifices et les objets du passé. Elle leur attribue des fonctions de remémoration, décide de les faire vivre au présent et de les transmettre aux générations futures. Le patrimoine religieux tire sa spécificité et particularité du fait qu'il renvoie à la religion, un élément constitutif de l'identité intrinsèque de toute société humaine.

Cette particularité rend l'acte de patrimonialisation des biens religieux plus délicat, et souvent assigné par les classes agissantes.

Edifices, ruines d'édifices, mobiliers, œuvres d'arts, pratiques et rituels, les composantes du patrimoine religieux différents. Toutefois les édifices religieux constituent la partie la plus émergente de ce patrimoine. Ils cristallisent également, tous les enjeux et contraintes régissant ce patrimoine. L'identification et la patrimonialisation de tout édifice implique des tris et des sélections, et par conséquent des exclusions. Les causes de celles-ci sont multiples ; appartenance à une époque révolue, à une religion autre que celle des groupes dominants ou rapport à la mémoire collective. Ainsi les édifices plébiscités patrimoine par les acteurs de la patrimonialisation sont largement protégés, contrairement aux autres. La patrimonialisation de cette seconde catégorie nécessite d'abord un effort de reconnaissance des valeurs intrinsèques de l'édifice, sans pour autant négliger son passé, aussi douloureux qu'il en soit. Avant d'aborder la problématique de patrimonialisation des édifices religieux des époques révolues, nous allons d'abord s'arrêter devant la patrimonialisation en tant que notion.

Sans avoir de définition précise dans la littérature des sciences sociales, la patrimonialisation est selon Andreea Potop Lazea,

« le processus suite auquel certains biens se transforment en patrimoine.

Prise au sens large, je la définirai comme étant le processus complexe de production sociale du patrimoine qui commence par l'acquisition de la conscience patrimoniale, se manifeste, ensuite, par la réglementation du domaine pour finir dans les actions concrètes de classification et de protection du patrimoine. Au sens restreint, je comprendrai par patrimonialisation la réglementation du domaine et les actions concrètes de classification et de protection du patrimoine »⁸⁶.

Pour Jean Davallon la patrimonialisation est, « l'acte par lequel une norme, un canon hérité du passé, se trouve contesté, subverti par une nouvelle catégorisation construite à partir du présent »⁸⁷.

La patrimonialisation est la production du statut de patrimoine. Elle permet d'assurer une double continuité entre générations ; continuité physique par la présence de l'objet où

⁸⁶Potop Lazea A., 2010, « Pour une approche anthropologique des monuments historiques et de la patrimonialisation. Le cas de la Roumanie après 1989 », thèse de doctorat, université bordeaux II, Soutenue le 13 décembre, P. 74-75.

⁸⁷Davallon, J. 2006, *Le don du patrimoine*, Paris, Ed Hermes Science Publications, P. 95.

du monument et continuité de statut (symbolique). Ladite opération part du présent pour viser des objets du passé. En d'autres termes, le statut de patrimoine est attribué à partir du présent à des objets venant du passé. De ce fait, la charge de déterminer ce qui va être préservé pour être transmis à la postérité revient à ce processus complexe. Pour Paul Rasse « le processus de patrimonialisation, qui débute en aval par la sélection des traces et abouti en amont à leur interprétation, jusqu'à constituer une mémoire collective »⁸⁸. Dans ce processus de filiation inversée, pour reprendre l'expression de Jean Davallon, les descendants sélectionnent les traces affirmant la supériorité et la prospérité des aïeux auxquels ils s'identifient. Les édifices religieux en tant que l'une des productions les plus aboutie du génie humain sont parmi les plus visés par ce processus.

3.1 le devenir des édifices religieux et la conservation de la mémoire

Etant des lieux hautement symboliques, les édifices religieux constituent la vitrine qui reflète toutes les mutations qui affectent une société. Ils peuvent parfois être construits sous la domination d'un autre courant de pensée et par des groupes sociaux qui ne sont plus dominants, à l'exemple des édifices religieux de culte non musulman construits sous la domination française en Algérie. Une fois cette époque révolue, ils deviennent des objets non désirés encombrant le paysage qui sont aussitôt reconvertis ou démolis. Dans tout processus de patrimonialisation, les sélections opérées donnent souvent la priorité aux traces dans lesquels les acteurs de patrimonialisation s'identifient. Du coup les édifices des temps que l'en nommera révolus, se trouvent exclus de la sphère patrimoniale.

Projeter un devenir patrimonial à ces édifices passe inéluctablement par une relecture de la mémoire dont ils sont porteurs.

Etant une construction propre à chaque société, le patrimoine est qualifié par Rasse d'élément « forts, structurant de la matrice mémorielle d'une collectivité qui se nourrit autant de commémorations, que de lieu ou de bâtiments symboliques. Ces derniers par leur permanence, leur visibilité, leur place dans la cité, leur masse physique et symbolique, contribuent, plus que tous autres, à ancrer la mémoire collective, à la certifier et à la stabiliser »⁸⁹

. Du fait de leur symbolisme et visibilité, la patrimonialisation des édifices religieux fait souvent l'objet de manipulation consciente ou inconsciente. En effet, par leur présence, ces édifices témoignent d'une histoire et sont porteurs d'une mémoire. Comme l'histoire et la mémoire sont deux modalités de construction de rapport au passé, ces édifices ne sont pas acceptés en tant que patrimoine

. Ce dernier est souvent vu consubstantiel à l'identité nationale. La mémoire construit notre rapport au passé, le monument lui est le support commémoratif qui sert à certifier l'histoire. Les avis divergent en ce qui concerne la patrimonialisation des traces de groupes sociaux différents de ceux de l'époque du lancement du processus. Pour certains sociologues la patrimonialisation ne peut se faire, dans la mesure que « le groupe social en question serait différent de celui de l'époque de construction du monument, donc au cas où le courant de pensée/ de mémoire dominant à l'époque en serait autre que celui de la contemporanéité »⁹⁰. Mais cet héritage présent au présent peut dépasser le statut de signe, renvoyant au passé, à celui de signal marquant, par sa présence, le paysage urbain. Andreea Potop Lazea fait une

⁸⁸Rasse P., 2012, « traces, patrimoine, mémoire des cultures populaire », ESSACHESS Journal for Communication Studies, volume 5, numéro 2, P. 246-255.

⁸⁹Rasse, 2012, Op Cit, P. 246-255.

⁹⁰Halbwachs in Potop Lazea A., 2010, Op Cit, P. 41.

distinction « entre deux types de mémoire sociale redevable au patrimoine bâti : une mémoire référentielle et une mémoire autoréférentielle. La première suppose un patrimoine se rapportant à quelque chose d'extérieur, la seconde un patrimoine qui se suffit à lui-même, qui ne renvoie pas à un passé où les gens du présent se reconnaissent »⁹¹.

Après l'indépendance l'expérience maghrébine dans le domaine varient d'un pays à un autre. La Tunisie pionnière en la matière a signé un *modus vivendi* en 1964 avec l'église catholique. Cet accord garantit le libre exercice du culte catholique, définit le statut des biens de l'église et inflige à l'état tunisien la préservation des lieux de culte catholiques.

L'état tunisien s'est porté garant que ces édifices ne seront utilisés qu'à des fins d'intérêt publiques respectant leur ancien statut.⁹²

. Le Maroc comme l'Algérie n'avaient signé aucun accord dans ce sens et les reconversions sont faites de manières spontanées.

4. Les valeurs véhiculées par les édifices religieux de culte non-musulman des XIX^{ème} et XX^{ème} siècles

Les valeurs attribuées aux édifices religieux de culte non-musulman des XIX^{ème} et XX^{ème} siècles classés par les institutions officielles à savoir, valeurs historiques, architecturales, artistiques et culturels peuvent être généralisés aux autres édifices culturels des XIX^{ème} et XX^{ème} siècles. D'autres valeurs peuvent s'ajouter à celles-ci ; cognitives, scientifiques, économiques, sociales...

4.1. Les valeurs historiques :

Les édifices religieux de culte non musulman des XIX^{ème} et XX^{ème} siècles, témoignent d'une page de l'histoire religieuse nationale. Certains édifices sont construits sur les traces d'édifices culturels antiques ou médiévaux ou du moins certains objets de ces édifices ont été réutilisés pour orner certaines églises et synagogues. Nous citerons à titre d'exemple l'église de Tamenfoust.

4.2. Les valeurs architecturales :

Les édifices religieux ont été de tout temps le champ privilégié de l'expression architecturale la plus aboutie et la plus raffinée. Les édifices culturels des XIX^{ème} et XX^{ème} siècles n'échappent pas à la règle ; diversité et raffinement stylistique, monumentalité mais notamment singularité. Les édifices religieux de culte non-musulman des XIX^{ème} et XX^{ème} siècles témoignent d'un savoir-faire et d'une beauté cadrant souvent avec les idéaux et canons de l'esthétique qui éveillent les sens et ne laissent pas indifférent. Nous citerons à titre d'exemple l'église Saint Charles Sainte Marie d'Alger.

4.3. Les valeurs culturelles :

Ayant servis des cultes ou servant toujours un culte, ces édifices sont investis d'une valeur voir parfois d'une double valeur symbolique omniprésente ravivée par la religion.

⁹¹Potop Lazea A., 2010, Op Cit, P. 42.

⁹²Senhadji Khat D., 2003, Op Cit, P. 60.

4.4. Les valeurs cognitives :

Les édifices religieux de culte non-musulman des XIXème et XXème siècles, en tant que contenant et réceptacles de pratiques culturelles et de mobiliers ayant servis à celles-ci, constituent des livres ouverts sur le savoir, l'histoire culturelle, technique, sociale et architecturale. La diversité des matériaux et des systèmes constructifs caractérisant ces édifices sont également des éléments non négligeables du point de vue scientifique ; tels l'utilisation de béton armé pour la première fois en Algérie au niveau de l'église du Sacré Cœur d'Oran, l'invention de l'architecture extensible ou encore les églises de villages en aciers...

4.5. Les valeurs économiques :

Outre l'attrait intellectuel, les édifices religieux de culte non-musulman des XIXème et XXème siècles ont un important potentiel touristique, ils peuvent générer d'importants revenus grâce au tourisme dit religieux. Ces édifices peuvent également, constituer de véritables images de marque pour nos villes.

4.6. Les valeurs sociales :

Les édifices religieux de culte non-musulman des XIXème et XXème siècles sont des hauts lieux de condensation et d'évocation de la mémoire sociale, un témoin de pratiques rituelles et sociales. Les édifices religieux de culte non-musulman des XIXème et XXème siècles peuvent constituer aujourd'hui un moyen de rapprochement confessionnels, de diffusion des valeurs du vivre ensemble et de tolérance.

4.7. Les valeurs paysagères :

L'empreinte laissée sur le paysage urbain de nos villes, par les édifices religieux de culte non-musulman des XIXème et XXème siècles, est indéniable. Ils sont aujourd'hui de véritables éléments de repères autant pour nos villes que villages...

Les précédentes valeurs ne résument pas toutes celles que l'on peut attribuer à cette frange de notre patrimoine. Ce n'est qu'une ébauche voire une tentative d'énumération des plus saillantes. A travers le cas des édifices de la ville d'Alger que nous aborderons dans le chapitre prochain nous allons tenter de mieux cerner cette question.

Conclusion :

A terme de ce chapitre portant essentiellement sur les édifices religieux, nous avons pu confirmer le lien intime entre ceux-ci et la religion. Cette notion polysémique tirée à hue et à dia constamment utilisée voir manipulée, projette son ombre sur les édifices religieux. En tant que production humaine la plus aboutie et matérialisation spatiale du sacré, ces derniers sont toujours sujets de controverses

. Ils sont vénérés et respectés dans une tradition religieuse vivante, bannis, détruits ou au mieux reconvertis dès que les valeurs socioculturelles, qu'ils véhiculent, disparaissent. La religion n'est tout de même, pas la seule raison des reconversions. Nous avons vu que les raisons sont plutôt variables d'une époque à une autre et d'une société à une autre.

Néanmoins, la reconversion est demeurée un fait constant dans l'histoire de l'humanité. Cette action avait permis à de nombreux édifices, bien que parfois mutilés, de retrouver des nouvelles valeurs d'utilités et de traverser les âges. L'apparition de la notion de patrimoine avait toute fois, tracé la frontière entre la reconversion souvent symbolique de ces édifices et leur conservation patrimoniale. En effet, le patrimoine religieux est l'une des premières

catégories à être hissée à ce rang. Tout de même, cette primauté s'y souvent heurté à la visibilité et au symbolisme de ce legs, rendent ainsi l'acte de sa patrimonialisation plus délicate. Les édifices religieux sont l'iceberg le plus discernable du patrimoine religieux. C'est également, eux qui cristallisent tous les enjeux de la patrimonialisation du legs culturel. L'édifice religieux est un patrimoine pluriel dont il faut tenir compte dans tout processus de patrimonialisation du contenu autant que du contenant, ainsi que de toutes les catégories d'édifices. Tout de même de nos jours encore, l'amalgame qui se fait souvent entre culturel et patrimonial, cause des exclusions de certaines catégories d'édifices en dépit de leurs valeurs intrinsèques. Nous avons pu démontrer la possibilité voire l'obligation de patrimonialiser et de préserver cette dernière catégorie, en se basant sur la mémoire autoréférentielle de cet héritage, mais également pour pérenniser et authentifier l'histoire passée d'une nation. En définitive la reconnaissance de cette dernière catégorie d'édifices ne peut qu'être bénéfique à la société. Elle lui permettra entre autres de se réconcilier avec son passé pour mieux projeter son avenir. Partant de cette conclusion le prochain chapitre portera sur le cas algérien en se qui concerne le patrimoine religieux et la patrimonialisation des édifices religieux en générale.

Nous pouvons confirmer le rejet de ce patrimoine tant officiel que sociale. Nous pouvons affirmer également, que les événements majeurs ayant marqués l'histoire récente de l'Algérie, ont laissé leurs empreintes sur ces édifices.

S'agissant de leurs sorts après l'indépendance, notre travail nous a permis d'établir que la majeure partie était reconvertie, essentiellement dans le culturel. En effet près de 65% des édifices religieux de culte non-musulman des XIXème et XXème siècles ont été reconvertis, près de 15% étaient démolis, près de 14% se trouvent aujourd'hui, en friches ou abandonnées et seulement près de 6% ont toujours gardé leurs fonctions initiales. Près de 40% des édifices reconvertis sont reconvertis en mosquées. Les reconversions du culturel au culturel et éducatif, viennent en seconde position et représente près de 36% des édifices reconvertis. Dans ces deux types de reconversion l'édifice subi essentiellement des remaniements symboliques. Dans le culturel le minaret est le principal élément matérialisant cette reconversion, dans le culturel la reconversion constitue d'avantage une manière de détournement de la mémoire culturel et une compensation de la perte de celui-ci. Les reconversions d'ordre privées en maisons d'habitations ou commerces représentent près de 12% des édifices étudiés. Le mouvement associatif quant à lui, s'est emparé de près de 7% des édifices reconvertis. Enfin près de 5% des édifices étudiés sont occupés par des équipements administratifs et sanitaires. S'agissant des édifices démolis, à la place de 45% de ces édifices ont été construites des mosquées.

Aujourd'hui la transmission aux générations future de cet héritage ne peut être garantie que par une prise de conscience suivie d'une prise en charge effective de ce legs tant dans la sphère universitaire qu'institutionnelle.

CHAPITRE III: Mémoire du lieu et les moyens d'interventions

Introduction :

Vestiges d'un passé souvent occulté, les sites, édifices et lieux de mémoire liés l'histoire sont des témoignages tangibles qui permettent de renseigner sur cette histoire et tracer un itinéraire de mémoire dans le pays.

Outre leur utilité pédagogique pour informer les nouvelles générations sur ce passé douloureux, ces lieux et sites de mémoire permettent également de mettre en place des activités de tourisme de mémoire autour de l'histoire.

Une réflexion actuelle sur le parti architectural approprié à une intervention sur un bâtiment existant ne saurait se résumer à l'application d'une méthode universelle. Aussi, pour pouvoir déduire de l'étude du site l'intervention la plus appropriée, il convient d'avoir dans un premier temps étudié les différentes solutions dont on dispose par la suite.

1.MÉMOIRE COLLECTIVE ET LIEU DE MÉMOIRE

Le cadre théorique se penche sur la place et le rôle de la mémoire dans le développement d'un projet de requalification. Il veut démontrer le rôle de la mémoire dans l'articulation de l'intervention contemporaine sur le patrimoine militaire : un rôle de liaison entre le passé, le présent et l'avenir. Deux concepts sous-tendent cette approche : le lieu de mémoire et la mémoire du lieu. La requalification consiste à prendre le bâti existant, trouver ses qualités architecturales, spatiales, historiques, etc. et construire une identité cohérente à l'existant. Il est permis, par exemple, d'en détruire une section si la cohérence du projet est améliorée.

L'architecture est un événement temporel et spatial qui perdure (DERRIDA, dans HORNSTEIN, 2011; 7). La transformation de l'architecture ne doit pas aboutir en un objet matériel; la transformation doit offrir des lectures créatives. L'essai (projet) insiste sur l'articulation narrative du passé avec le présent par laquelle la mémoire peut être générée et transmise : le rapport entre l'individu et les aspects collectifs de la culture de la mémoire sera exploré en établissant des liens entre les représentations particulières du passé et le lieu (STAIGER, STEINER et WEBBER, 2009; 9). La mémoire du lieu se divise donc en plusieurs étapes, des séquences⁹³, une succession « d'images » racontant une narration : l'histoire des Nouvelles Casernes. Ces « images », de différentes natures, explorent l'histoire en décortiquant la mémoire collective iconographique, textuelle, cartographiée et bâtie. Un lieu de mémoire « dans tous les sens du mot, va de l'objet le plus matériel et concret, éventuellement géographiquement situé, à l'objet le plus abstrait et intellectuellement construit. Il peut donc s'agir d'un monument, d'un personnage important, d'un musée, des archives, tout autant que d'un symbole, d'une devise, d'un événement ou d'une institution » (Nora⁹⁴, 1984). Cette large définition permet une libre interprétation de ce que peut être un lieu de mémoire. Les termes qui ressortent sont définis ci-bas.

⁹³Étymologie : bas latin *sequentia*, succession, du latin *sequi*, suivre.

⁹⁴Pierre Nora est un historien français se spécialisant sur le sentiment national et sa composante mémorielle.

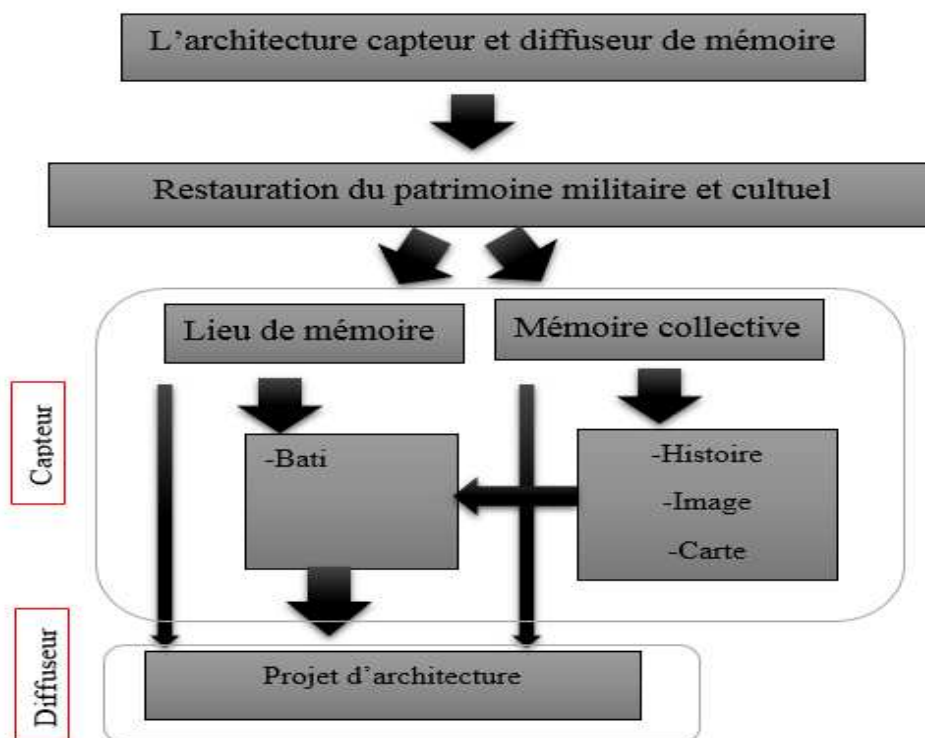


FIG 13 : schémas de concept lieu de mémoire

2. Le patrimoine, vecteur d'une construction mémorielle et identitaire :

2.1 La notion d'identité et la mémoire des lieux

Anne Sgard explique que le passé n'est pas producteur d'identité et de territoire en amont mais qu'il est davantage un fonds actuel de ressources identitaires dans lesquels les groupes puisent selon les modalités de la patrimonialisation et de la construction mémorielle. André Chastel développe la même analyse du patrimoine, appropriation symbolique des ouvrages hérités du passé qui est essentielle dans la définition d'une identité : « Le sentiment du patrimoine est le sentiment de ressources, mal définies mais profondes, auxquelles on a, en principe, accès parce qu'on est de ce pays et non d'un autre... Il s'y mêle donc le pressentiment d'énergies latentes auxquelles il ne serait peut-être pas impossible de recourir un jour, celui où l'on aurait besoin d'une confirmation d'identité »⁹⁵.

Il s'agit du lien entre une génération et des générations à venir, à la fois lien de filiation et lien émotionnel, qui inclut générations passées et futures. Le devoir à l'égard des ancêtres (et à l'égard du patrimoine) serait donc moins un devoir de mémoire qu'un devoir de filiation, un devoir d'anticipation : « ce lien identificatoire qui nous intègre dans la chaîne des générations sera-t-il reproduit par nos successeurs ? »⁹⁶.

⁹⁵André CHASTEL, « Qu'est-ce que le patrimoine architectural ? », Urbanisme n°147-148, 1975, p. 50.

⁹⁶Kkrzysztof Pomian, « Conclusion de la journée du 6 janvier », in Entretiens du patrimoine, Patrimoine et passions identitaires, J. Le Goff dir., Paris, Fayard, 1998, p. 104.

L'identité héritée du sol (l'identité territoriale) vaut lorsque patrimoine et territoire se superposent, mais cela n'est pas toujours le cas.

Maria Gravari-Barbas remarque ainsi que le patrimoine peut se transmettre par la loi du sol aussi bien que par celle du sang⁹⁷.

Dans ce cas, c'est la filiation entre le producteur de richesses et ses héritiers qui est mise en avant, dans un souci de recherche des origines dû selon Maria Gravari-Barbas à une inquiétude grandissante face à la menace d' « anomie », de dégradation voire de dissolution du lien social⁹⁸. Le patrimoine « sol » décrit par Maria Gravari-Barbas est transmis par le territoire lui-même. Le risque en ce cas est que la population actuelle qui vit sur ce territoire ne reconnaisse pas ce patrimoine comme son héritage, qu'elle ne se l'approprie pas et le délaisse. Un autre risque est que le patrimoine hérité du territoire soit reconnu comme sien par un groupe qui, se faisant l'héritier d'une histoire et d'un lieu, dénie à d'autres groupes la légitimité de leur présence sur ce territoire.

3. Moyens d'intervention

3.1. LA RUINE

« Du point de vue du culte de l'ancienneté, on ne doit pas veiller à une conservation éternelle du monument dans son état d'origine, mais à une représentation éternelle du cycle de la genèse et de la disparition qui demeure assurée si à l'avenir, d'autres monuments remplacent ceux d'aujourd'hui. »⁹⁹



FIG 14 :L'Abbaye Nouvelle du XIIIème siècle, à Payrignac, en Dordogne

Dans certains cas, l'étude d'un site peut aboutir à la volonté délibérée de ne pas intervenir sur un bâtiment, et de laisser le temps faire son œuvre. Cet aveu d'impuissance face au temps qui passe, sur les traces de la mélancolie romantique, peut suffire à conférer à un vestige une grâce inouïe. Cette solution impliquera toutefois que le site ne présente aucun danger pour son environnement (matériaux instables ou toxiques, absence de garde-corps, risque d'incendie...)

⁹⁷Gravari-Barbas Maria, « Le sang et le sol. Le patrimoine, facteur d'appartenance à un territoire urbain », *Géographie et Cultures* n° 20, CNRS / L'Harmattan, 1996.

⁹⁸Gravari-Barbas Maria, *op. cit.*, p. 59. Cf. Shils Edward, *Tradition*, Chicago, 1981

⁹⁹RIEGL, Aloïs – Le culte moderne des monuments - 1903

3.2. LA CONSERVATION

La conservation est l'action de maintenir intact ou dans le même état... D'autre part le terme conservation désigne l'utilisation des techniques et procédés matériels, servant à maintenir les édifices dans leur intégrité¹⁰⁰.

C'est aussi un ensemble de doctrines, de technique et de moyennes matériels et propres à perpétuer l'existence des monuments, en vue de les maintenir matériellement dans leurs dispositions architecturales d'usage, avec une évaluation adéquate des modifications réalisées dans le temps¹⁰¹.

Il s'agit aussi de prévenir la dégradation du temps sur un bâtiment, sans toutefois réparer les dommages existants, ni modifier l'aspect du bâtiment de quelque manière que ce soit. Cette solution permet de transmettre aux générations futures un témoignage tel qu'il nous a été légué.

Cette préoccupation est une conséquence directe et immédiate de la notion de patrimoine. Comme nous l'avons vu, c'est la prise de conscience de cette responsabilité envers les générations futures qui a abouti à la création du premier service des monuments historiques, chargé du sauvetage des monuments civils et religieux représentatifs de la grandeur de l'ancien régime face aux mutilations des révolutionnaires.

« Je dois veiller à la conservation de ces édifices en indiquant au Gouvernement et aux autorités locales les moyens, soit de prévenir, soit d'arrêter leur dégradation »¹⁰²

Par la suite, le devoir de conservation reste au cœur des préoccupations. Le culte de l'historique veut arrêter toute dégradation mais sans toucher à celles déjà accomplies qui justifient son existence. (...)»¹⁰³

« Chargées d'un message spirituel du passé, les œuvres monumentales des peuples demeurent dans la vie présente le témoignage vivant de leurs traditions séculaires. L'humanité, qui prend chaque jour conscience de l'unité des valeurs humaines, les considère comme un patrimoine commun, et, vis-à-vis des générations futures, se reconnaît solidairement responsable de leur sauvegarde. Elle se doit de les leur transmettre dans toute la richesse de leur authenticité. »¹⁰⁴

La dégradation d'un monument peut être due à une multitude de facteurs (pollution, incendie, tempête, vandalisme, pillage, ou simplement érosion). Sa conservation implique un examen attentif du bâtiment, et l'élaboration d'un traitement adapté à la spécificité de ses maux. Le recours à des techniques et matériaux nouveaux est généralement admis.

« Lorsque les techniques traditionnelles se révèlent inadéquates, la consolidation d'un monument peut être assurée en faisant appel à toutes

¹⁰⁰Pierre Merlin. Françoise Choay : Dictionnaire de l'urbanisme et de l'aménagement, 1988 P° 168

¹⁰¹Henri Jean Calsat, Dictionnaire multilingue de l'aménagement de l'espace 1993

¹⁰²VITET, Ludovic –1831

¹⁰³RIEGL, Aloïs – Le culte moderne des monuments - 1903

¹⁰⁴Charte de Venise – 1965

les techniques modernes de conservation et de construction dont l'efficacité aura été démontrée par des données scientifiques et garantie par l'expérience. »¹⁰⁵

La conservation de certains monuments peut nécessiter le recours à des méthodes extrêmement complexes. C'est le cas du sauvetage des temples égyptiens d'Abou Simbel : /pour prévenir l'enfouissement des temples antiques sous les eaux à la suite de la construction du barrage d'Assouan, l'UNESCO a dirigé une mission de sauvetage visant à déplacer le monument troglodyte de quelques centaines de mètres. La colline entière a été découpée en blocs, puis acheminée vers le nouveau site et réassemblée sur une gigantesque coupole en béton.



FIG 15: Les temples d'Abou Simbel peints par David Roberts lors de leur découverte en 1851

« La conservation est l'ensemble des processus qui permettent de traiter un lieu ou un bien patrimonial afin de lui maintenir sa valeur culturelle »¹⁰⁶

3.2.1. La conservation préventive :

"La conservation préventive regroupe l'ensemble des actions entreprises indirectement sur les biens culturels. Elle agit sur leur environnement afin d'en retarder la détérioration ou d'en prévenir les risques d'altération. Ces interventions permettent de favoriser ou de créer les conditions optimales de préservation du patrimoine culturel, compatibles avec son usage social.

Les actions de conservation préventive peuvent être des gestes simples et de bon sens (préserver les objets en cire de la chaleur ou des documents en papier des conditions excessives d'humidité relative ou de lumière par exemple) mais également des opérations de grande envergure et complexes lorsque les biens culturels sont monumentaux, nombreux, de natures différentes, fragiles, etc." ¹⁰⁷

La conservation préventive anticipe sur les dégradations éventuelles en prenant les mesures jugées nécessaires qui empêchent l'avènement de détériorations sachant que certaines détériorations sont irréversibles.

¹⁰⁵Charte de Venise - 1965

¹⁰⁶La charte de Burra

¹⁰⁷FFCR ; op. cite

3.2.2. La conservation curative :

"La conservation curative comprend l'ensemble des actions entreprises directement sur les biens culturels dans le but de stabiliser leur état. Elle impose d'agir en priorité sur les altérations évolutives en arrêtant leur processus de détérioration. Ainsi, elle consiste parfois à renforcer structurellement le bien concerné. Elle se différencie d'une part, de la conservation préventive qui agit principalement sur l'environnement des œuvres et d'autre part, de la restauration qui vise plutôt à restituer la signification du bien culturel." 108

3.3. LA REHABILITATION :

Il arrive que l'évolution d'un usage au sein de la société exige un remaniement de l'architecture du vestige, pour l'adapter aux besoins modernes.

Ce phénomène d'actualisation d'un bâtiment n'est pas neuf. Combien d'édifices anciens portent la trace de ses transformations ? Combien de châteaux forts ont été percés à la Renaissance de grandes ouvertures ?

L'aspect économique justifie souvent la réhabilitation d'un bâtiment ancien, fut-il de piètre qualité historique et architecturale... Ainsi, alors qu'un chantier de démolition et de reconstruction serait trop coûteux, de nombreux quartiers, parfois insalubres, sont réhabilités sous la pression du marché immobilier.

Nous nous intéresserons toutefois d'avantage aux cas où la volonté de conserver le bâtiment est à l'origine du choix de la réhabilitation. Dans ce cas, il ne s'agit évidemment pas de mettre au goût du jour un bâtiment existant, mais d'élaborer un projet qui utilisera la singularité de son architecture au service de son usage. A l'inverse, si l'architecte engage un bras de fer entre son projet et l'existant, la réhabilitation sera un échec. Un projet dont la seule qualité est de proposer des espaces agréables sans trop défigurer le bâtiment existant serait un non sens. Le projet de réhabilitation doit mettre en lumière les qualités architecturales et historiques de l'existant. Il ne peut donc être mené sans une réflexion sur la relation entre le bâtiment ancien et le projet nouveau.

Finalement, un maître d'œuvre pourra considérer sa réhabilitation réussie s'il peut répondre par l'affirmative à ses deux questions :

- Est-ce que le projet met en valeur l'existant ?
- Est-ce que l'existant met en valeur le projet ?

Cette dialectique doit être au cœur de la conception architecturale, et doit être l'objet de remises en question régulières au cours de l'élaboration du projet.

3.4. LA RECONVERSION

De nombreux bâtiments ont été construits pour répondre à un besoin qui n'existe plus de nos jours. Le bâtiment est alors obsolète. La reconversion consiste à lui attribuer un nouvel usage.

La volonté de conserver le bâtiment aboutit à l'élaboration d'un programme. On cherchera dans un premier temps un usage qui ne nécessite aucune intervention architecturale. Il s'agira alors d'une simple réaffectation du lieu, plus que d'une reconversion. L'intérêt est multiple. D'abord financier, puisqu'il n'engage que des frais raisonnables d'aménagement et de maintenance. Historique ensuite, puisqu'il permet la conservation en l'état de vestiges du passé

¹⁰⁸FFCR ; op. Cite

La reconversion ne sera réussie qu'aux conditions suivantes :

- Le programme établi répond à un besoin réel.
- Le projet met en valeur l'existant.
- L'existant met en valeur le projet.



FIG 25 : La Tate Modern Gallery, à Londres, ou la reconversion d'une centrale électrique désaffectée

3.5. LA DEMOLITION

Cette option doit être évoquée, même si elle donne lieu à peu de commentaires. Il s'agit simplement d'effacer la trace du bâtiment existant, pour le remplacer par un projet neuf. C'est une intervention violente, souvent vécue comme un traumatisme. Citons en exemple les percées haussmanniennes, ou la destruction du quartier des Halles de Paris.

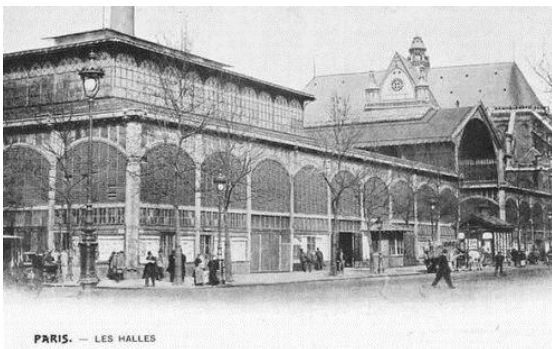


FIG 17 : Le pavillon de la triperie, dans le quartier des Halles – gravure anonyme du XIXème siècle



FIG 18 : Démolition des halls, démolition des pavillons Baltard.

Toutefois, la démolition apparaîtra parfois comme la solution la plus pertinente, lorsque

l'intervention concerne un ou des bâtiment(s) de piètre qualité historique et architecturale.

3.6. LA RESTAURATION

Il s'agit de guérir le bâtiment des dommages qu'il a subi au cours de sa vie, afin de lui redonner toute son ampleur.

Von Wartburg cite un usage du mot restaurer vers 1155, comme synonyme de rétablir, ramener d'un état antérieur et meilleur¹⁰⁹.

« Au cas où une restauration apparaît indispensable par suite de dégradations ou de destruction, elle recommande de respecter l'œuvre historique et artistique du passé, sans proscrire le style d'aucune époque. »¹¹⁰

« La restauration est une opération qui doit garder un caractère exceptionnel. Elle a pour but de conserver et de révéler les valeurs esthétiques et historiques du monument et se fonde sur le respect de la substance ancienne et de documents authentiques. Elle s'arrête là où commence l'hypothèse »¹¹¹.

La restauration semble ici une intervention rigoureuse et scientifique de reconstitution. L'exemple évoqué plus haut de Sainte Sophie de Constantinople suffira à nous montrer que la réalité n'est pas si simple : les architectes et archéologues en charge de la restauration se sont trouvés face à un intéressant dilemme : les mosaïques byzantines, remarquablement conservées grâce à l'attention des sultans ottomans, étaient dissimulées derrière les stucs ornés de calligraphie arabe. La mise en jour de ces icônes allait donc de pair avec la destruction de ces stucs, témoignages de plus de cinq siècles de l'histoire du lieu. Il est ici évident que la restauration ne saurait se réduire à la remise en état du monument à une époque donnée, mais qu'il convient de trouver un compromis qui permet de mettre en lumière toutes les étapes importantes de la vie du bâtiment.

La plupart des monuments historiques sont le résultat d'une succession de constructions, destructions, reconstructions, transformations. La restauration doit donc jongler avec la singularité de chaque bâtiment.

Ouvertures comblées et remplacées par d'autres plus petites, à leur tour bouchées... Ce mur de pierre porte la marque des transformations dont il a été l'objet.

La restauration ne se résume donc pas à une simple restitution. C'est, comme nous l'avons vu, le point de vue mis en avant par Viollet-Le-Duc.

« Restaurer un édifice, ce n'est pas l'entretenir, le réparer, ou le refaire, c'est le rétablir dans un état complet qui peut n'avoir jamais existé à un moment donné. »¹¹²

Les dégradations d'un bâtiment font partie de son histoire. Certains se fondent sur ce constat pour s'opposer à la restauration systématique, au nom du respect de cette histoire.

¹⁰⁹Von Wartburg, cité par : M. Verbeec : Evolution des concepts « restauration et conservation des monuments du patrimoine ».

¹¹⁰*Charte d'Athènes – 1931*

¹¹¹*Charte de Venise - 1965*

¹¹² VIOLLET-LE-DUC, Eugène – Dictionnaire raisonné de l'architecture française du XIème au XVIème siècle - 1854

« Sur une œuvre nouvelle, une dégradation prématurée nous gêne autant qu'une restauration récente sur une œuvre ancienne. C'est plutôt la perception du cycle nécessaire de la genèse et de la disparition qui plait à l'homme du début du XXème siècle. »¹¹³

3.6.1 les différents types de projets de restauration :

Les principes qui doivent guider une intervention de restauration ont été inaugurés par les prises de positions historiquement significatives de Viollet-le-Duc, Ruskin, Boito, Beltrami, Riegl, Giovannoni, etc.

Les principes directeurs et les composants essentiels qu'une telle opération devra assurer sont énoncés par Giancarlo Palmério dans un document à valeur normative, ainsi que les fondements déontologiques de la conservation-restauration.

Le contenu mettra l'accent sur les différents types de projets de restauration, ces derniers s'adapteront à l'état dans lequel se trouve le monument à savoir la nécessité d'une restauration, une conservation ou bien consolidation.

3.6.1.1. Le projet de restauration :

Le projet de restauration, puisqu'il spécifie les techniques et les procédures à suivre pour la sauvegarde d'œuvre d'art et, en générale, pour la conservation des biens culturels doit être organisé sur la base de connaissances historiques et diagnostiques approfondis, cela équivaut à dire que c'est un projet architectural particulier¹¹⁴ « ou c'est l'œuvre d'art qui conditionne la restauration et non le contraire », du moment que le monument existe déjà et contient en lui une préexistence figurative et historique qui détermine le degré d'intervention.

La fonction du projet de restauration qui vise à la conservation de l'architecture a pour but :¹¹⁵

- Définir et mesurer l'entité des lacunes et les caractéristiques des pertes relevées dans la consistance matérielle et dans la continuité de l'image, de déterminer le nouveau seuil de compréhension de l'œuvre.
- Expliquer par des graphiques les données sensibles de la construction éventuellement réparée. (restaurations antécédentes).
- Préparer les techniques adaptées au rétablissement, là où c'est possible de l'unité potentielle de l'œuvre, momentanément perturbée.
- Prescrire les nouveaux matériaux nécessaires, en définissant leurs formes, leurs dimensions, leurs couleurs et leurs dispositions.
- Déterminer enfin la succession des phases de l'opération.

○ Principes directeurs du projet de restauration

• Intervention minimale :

Après avoir décidé de l'urgence et de la nécessité d'apporter, pour des raisons de conservation, des changements à la statique d'un bâtiment, à sa distribution et à son aspect, il faudra réduire au minimum l'intervention.

Toute adjonction ou transformation introduisent systématiquement des éléments neufs et

¹¹³RIEGL, Aloïs – Le culte moderne des monuments - 1903

¹¹⁴Giancarlo Palmério : cours de restauration, op cite p 34

¹¹⁵Ibidem

tangibles qui seront logiquement perçus comme étrangères à la consistance structurelle, formelle ou fonctionnelle du monument architectural, avec tous les risques de réduction de l'authenticité de l'œuvre que cela peut comporter.

Si l'intervention s'avère indispensable, elle doit être dictée par l'architecte restaurateur qui est maître des techniques de la construction et du langage architectural¹¹⁶, et devra être en harmonie avec l'unité potentielle de l'œuvre, tout en respectant ses valeurs historiques et artistiques.

Une restitution graphique réalisée sur la base de toutes les données de connaissance qu'elles soient métriques, historique, philologique ou stylistiques, constituent un schéma qui ne fournit pas de solution de projet, mais orientera l'idéation en établissant des critères de choix, en vue d'une intervention minimale. Le restaurateur doit mesurer l'entité de la perte de représentativité survenue, évaluer un manque de caractère formelle de l'objet et établir s'il est possible de recomposer l'expression de l'œuvre ou se limiter à la sauvegarde de son aspect historique.

Au-delà de toute intervention de restauration, de conservation de rétablissement, de reconstruction, de récupération et de réutilisation, il faut garder à l'esprit l'axiome qui repose sur une maxime selon laquelle la restauration s'arrête-là où commence l'hypothèse.¹¹⁷

- **La réversibilité :**

Dans le domaine de la restauration, le critère de la réversibilité implique la possibilité de supprimer, à tout moment, les adjonctions et les intégrations introduites dans l'édifice, dans le but d'une conservation plus durable ou d'une présentation plus appropriée de l'œuvre à la suite de précisions philologiques acquises par des études historiques et critiques adéquates.¹¹⁸ La réversibilité devra être un but à atteindre et un choix de méthode dont le restaurateur devra tenir compte.

Elle prévoit l'utilisation de toutes les techniques modernes et les matériaux les moins envahissants possibles.

Le respect du principe de réversibilité devient utile et juste du moment qu'il y a possibilité d'introduire de nouvelles adjonctions au cours des interventions de restauration, ces adjonctions doivent être conçues de façon à pouvoir être supprimées là où elles provoqueraient des dommages matériels ultérieurs ou lorsque le matériau qui les compose change de couleurs avec le temps ou simplement parce qu'entre-temps les fragments originaux ont été retrouvés, ou lors d'une apparition d'hypothèse critique de la reconstruction plus fondée.

Pour qu'une opération de restauration soit réversible, l'architecte restaurateur doit acquérir en premier lieu les données critiques tirées du monument même, et orienter son choix envers des solutions garantissant le mieux la réussite de l'intervention, et par la suite intervenir avec un minimum d'intrusion et en utilisant les matériaux expérimentaux.¹¹⁹

Il est recommandé que le restaurateur demande aux spécialistes du secteur attachés à la restauration et aux fournisseurs, toutes les garanties de qualité et de comportements qui en assurent la réversibilité, cette recommandation est indispensable quand il s'agit de peinture

¹¹⁶Idem p35

¹¹⁷Charte de Venise 1964, op.cite. Article : 09

¹¹⁸Giancarlo Palmerio : cours de restauration, p37

¹¹⁹La réversibilité maximale est illustrée de façon symbolique par une adjonction réalisée en blocs neufs cimentés et à sec et la réversibilité minimale par des consolidations au moyen de structure en béton armé. idem

de vernis et de produits pour le traitement de protection des superficies.

Afin de rendre réversible l'intervention, le restaurateur devra toujours prévoir dans son projet des ouvrages réalisable avec le minimum d'intrusion et avec des techniques et des matériaux expérimentaux choisis chaque fois selon les cas.

- **La compatibilité physico-chimique :**

L'ensemble des questions relatives aux techniques d'entretiens et de conservations pose le problème de la compatibilité physico-chimique des matériaux anciens avec les produits offerts par la technologie aux restaurateurs au moment de l'intervention.

En ce qui concerne les dommages superficiels, l'utilisation de nouveaux produits doit satisfaire aux conditions suivantes :

- a) Le respect de la matière à traiter dans les implications historiques et figuratives.
- b) La réversibilité du traitement.
- c) La fonctionnalité de l'intervention, c'est-à-dire la garantie que celle-ci se limite au strict nécessaire (intervention minimum).
- d) La prévision et le contrôle dans le temps des effets du traitement auxquelles les composants traités du monument ont été soumis.

Le procédé de la vérification des produits et matériaux utilisés doit être fait au cas par cas, en fonction de l'environnement dans lequel se trouve l'édifice à restaurer¹²⁰, on doit cependant procéder et définir les détériorations dans toutes ses composantes chimique et physique après avoir été analysées au laboratoire, afin de pouvoir apporter le remède le plus adéquat. Il faut tenir compte de l'aspect historique de la matière superficielle d'une œuvre d'art qui, même si elle n'est pas soumise à la dégradation, et de toute façon touchés par des phénomènes de vieillissement naturels : c'est ce qu'on appelle « **la patine** »

Il est essentiel :

- _ D'avoir recours à différents disciplines dans les interventions qui prévoient l'utilisation de nouveaux produits chimiques tant pour le diagnostic que pour le traitement.
- _ De faire une sélection judicieuse de produits selon les caractéristiques des matériaux du monument et de leur état de conservation.
- _ De connaître les caractéristiques de l'œuvre, qu'il faut respecter à tout prix.
- _ D'obtenir une durabilité adéquate des produits appliqués.

- **La distinguabilité :121**

Quand un monument architectural se trouve à un moment de sa vie dans des conditions de conservations précaires, l'intervention de restauration doit veiller à conserver son authenticité et à réparer les dommages matériels qui en compromettent la jouissance esthétique, l'usage et la mémoire.

La distinguabilité est une des phases les plus délicates dans un projet de restauration, car elle exige la compréhension de la valeur historique de l'œuvre dans ses conditions actuelles de jouissance artistique. Non seulement elle contribue à la clarté historico-artistique¹²², au

¹²⁰L'enduit qui couvre un bâtiment dans un milieu maritime ne s'altère pas de la même façon que celui qui couvre un édifice dans une grande ville industrielle. On ne peut pas utiliser les mêmes produits et les mêmes méthodes de lavage, d'enlèvement, de nettoyage et de protection dans les deux cas. Il est nécessaire que chaque cas de détérioration soit défini dans tous ses composants chimiques et physiques après avoir été analysé en laboratoire afin de pouvoir apporter le remède le plus adéquats.

¹²¹Giancarlo Palmerio : op-cite p41

¹²²Idem p42

profit de l'historien de l'art et de l'architecte restaurateur, mais assure également la garantie d'une élaboration plus soignée du projet, ce critère dynamise l'intervention et joue habilement des techniques ancienne et modernes pour obtenir une exécution de la meilleure qualité¹²³.

La charte de Venise s'est clairement exprimée par rapport au fait que les adjonctions doivent se distinguer des parties originales afin que la restauration ne falsifie pas le document d'art et d'histoire¹²⁴, et que ces dernières ne peuvent être tolérées que pour autant qu'elles respectent toutes les parties intéressantes de l'édifice, son cadre traditionnel, l'équilibre de sa composition et ses relations avec le milieu environnant¹²⁵.

La distinguabilité doit concilier deux exigences :

- La reconnaissance de parties ajoutées par rapport aux parties d'origines afin de pouvoir rétablir à l'œil nu les phases historique (utilisation d'un matériaux différent de l'original ou encadrement simple ou encore application de sigle et d'épigraphe).
- Le caractère spatiale et figuratifs ancien du monument afin d'éviter des différences trop criardes.

- **L'authenticité :**

L'authenticité exige une série d'examen critiques, des analyses de matériaux et de datation. Elle prend en considération l'état physique et esthétique global du monument, et de la cohérence historique et culturelle de ce dernier.

L'authenticité est l'un des critères essentiels du marché de l'art¹²⁶, mais en même temps délicate à assurer, dans la mesure où l'opération de la restauration ne devra pas empiéter sur les modifications naturelles qui se manifestent par le vieillissement, et qui à la fois déterminent et enrichissent son caractère historique, les transformations du monument dues à l'activité humaine qui représente les témoignages et le passage d'autres civilisation le dégagement d'un état sous-jacent ne se justifie qu'exceptionnellement et à condition que les éléments enlevés ne présentent que peu d'intérêt, que la composition mise au jour constitue un témoignage de haute valeur historique, archéologique ou esthétique, et que son état de conservation soit jugé suffisant¹²⁷. Ces raisons conditionnent l'action que le restaurateur doit entreprendre, sa décision devra être judicieusement réfléchie afin de préserver l'authenticité du monument historique.

- **L'actualité expressive :**

L'expressivité d'une intervention actuelle consiste en la justesse et en l'efficacité de préserver cette matière spécifique qui conserve l'authenticité de l'œuvre, sans renoncer à priori à l'utilisation des techniques et de matériaux actuels qui respectent les principes de

¹²³C'est l'examen critique du restaurateur qui décidera de l'approbation de la solution, préalablement vérifiée et analysée par le dessin et l'élaboration détaillée du projet qui dictera les modalités et les possibilités d'application de cette dernière.

¹²⁴Tiré de l'article 12, la charte de Venise. Op cite

¹²⁵Article : 13. La charte de Venise. Op cite

¹²⁶Jean Pierre Mohe op. Cite p237

¹²⁷Article 11, la charte de Venise. Op cite.

réversibilité et de compatibilités. L'Arc de Titus¹²⁸ en est un exemple à la fois représentatif et démonstratif de l'actualité expressive.

Par conséquent, il est évident qu'intervenir sur l'aspect d'une œuvre pour reconstruire non pas n'importe quelle image mais une image défini par l'histoire tout en recherchant la pleine conservation, le caractère irremplaçable du fragment sans que l'œuvre perd de son appréciation esthétique

3.6.1.2. Le projet de conservation :

L'intervention de conservation est donc en premier lieu la sauvegarde de l'authenticité historique du monument, considérée sous l'aspect de l'intégrité matérielle, c'est pourquoi elle s'oriente vers un entretien périodique et vers la prévention des phénomènes de dégradation que vers des interventions de réintégration.

Chaque étape de l'intervention devrait être conçue de façon univoque en fonction des causes de la dégradation déterminée par les investigations minutieuses et précises, le restaurateur doit avoir une connaissance approfondi des pathologies de l'édifice, obtenue aux moyen de tests mécaniques, physiques, chimiques, réalisés sur place ou en laboratoire ; cette perspective ne pourra être atteinte que si le degré de connaissance de l'ouvrage est élevé, cela nous permettra de minimiser au maximum l'intervention directe sur le monument.

-Pou atteindre cette perspective il faut :

- **Elaborer un diagnostic macroscopique :**

Les diagnostics sont déduits des enquêtes et des examens directs, mécaniques et physiques, sur le cas de conservation et de dégradation de l'édifice.

Ils ont pour but de définir les causes de dégradations, les conditions extérieures environnantes, la consistance technique des éléments architecturaux, l'évaluation du risque auquel est soumis l'édifice, les vérifications de l'état de résistance mécanique du terrain d'assise sur lequel est fondé le monument.

Pour l'élaboration des diagnostics, il faudra faire appel en premier lieu à l'architecte restaurateur, pour déterminer les aspects particuliers de la dégradation et de détériorations que subi le bien culturel, ensuite une collaboration d'experts sera à la disposition du monument historique selon le type de dégradation sous forme d'enquêtes instrumentales réalisées au moyen d'appareils mobiles :

- **Diagnostic sur base d'examen en laboratoire :**

Ce type d'examen nécessite un prélèvement de petites portions de matière, sous forme d'échantillon, cet échantillonnage doit être réalisé en choisissant les zones à examiner selon le critère de la plus grande représentativité, en limitant bien sûr le nombre de prélèvements et leurs dimensions, et s'assurer qu'ils parviennent au laboratoire sans avoir subi d'altération.

- **Phase de l'intervention de conservation :**

Il faut toujours être conscient que l'intervention qui consiste à conserver le monument

¹²⁸Haut de 15,40 m, large de 13,50 m, profond de 4,75 m, c'est un arc à une seule baie, qui comporte quatre demi-colonnes composites sur chaque face. L'arche mesure 8.50 mètres de haut et 5,30 de large. Le décor sculpté illustre la victoire, le triomphe et l'apothéose de Titus. Erigé par l'empereur DOMITIEN en 81 après J-C pour commémorer la victoire de son frère Titus. L'architecte Luigi Valadier l'a restauré en 1822.

historique devra aller au-delà de la matière qui constitue l'édifice c'est un acte dont la forme exprime pleinement un monde spirituel¹²⁹. Elle concerne davantage la conservation des valeurs : d'art traduite dans la forme par l'image architecturale qui la constitue, et d'histoire par le témoignage incarné du bien culturel.

L'opération devra être exécutée sur un jugement critique fondé sur les données historiques et documentaires en ce qui concerne :

3.6.1.3. Le projet de consolidation :

La consolidation, constitue un aspect technique particulier¹³⁰ de la restauration, elle vise particulièrement la solidité de la structure, de l'organisme architectural et de ses composantes matérielles.

Cette dernière consiste en l'intervention qui introduit des changements et de nouveaux ensembles structurels aptes à produire une modification substantielle du modèle de comportement dans le cadre de modification fonctionnelle comportant des charges de fonctionnement ainsi que des standards de sécurité compatibles avec la structure existante. Dans le cadre particulier de la consolidation, les choix seront guidés dans l'intention de minimiser le malaise de l'édifice en lui assurant¹³¹ :

- Une **intervention** minimum.
- La **compatibilité** physique et chimique.
- La **durabilité** de l'intervention.
- La **réversibilité** de l'opération.
- La **distinction** entre l'ancien et le nouveau.
- L'**authenticité** de l'édifice traité.

3.6.1.4. La conservation-restauration :

Elle s'organise selon trois modes d'action¹³² :

1. La conservation préventive : elle consiste à agir indirectement sur le bien culturel, afin d'en retarder la détérioration ou d'en prévenir les risques d'altération.
2. La conservation curative : elle consiste à intervenir directement sur le bien culturel, dans le but d'en retarder l'altération.
3. La restauration : elle consiste à intervenir directement sur des biens culturels endommagés ou détériorés dans le but d'en faciliter la lecture, tout en respectant autant que possible leur intégralité esthétique, historique et physique.

• Principes généraux d'une opération de la Conservation-Restauration :

Les principes qui vont suivre sont les critères utilisés et prisent en considération dans les restaurations actuelles, ces points sont les principes fondamentaux et directeurs essentiels dans le processus de la conservation-restauration.

¹²⁹(Bonelli, 1963) Cité par Giancarlo Palmério OP. CITE, P° 61

¹³⁰Giancarlo Palmério, OP. Cité P° 70

¹³¹Les aspects qui vont être cités par la suite tirés de : la restauration statique. L'intervention de consolidation statique comme choix de projet entre les nécessités techniques et les impératifs de la conservation. Fabrizio De Cesaris, Édition du Centro Analisi Sociale Progetti. 1996 P° 68

¹³²Fédération française des conservateurs restaurateurs. **Source** : <http://www.ffcr-fr.org/pdevue/pquoirest.html>

_ Avant toute intervention les critères qu'il faut prendre en considération sont :

- **La stabilité :**

La restauration doit chercher à assurer des conditions permettant la stabilité des matériaux originaux. De même, les nouveaux matériaux employés lors de la restauration doivent présenter une stabilité à long terme satisfaisante et compatible avec les conditions de conservation du bien culturel.

- **La compatibilité :**

Les matériaux mis en œuvre tels que (l'adhésif, consolidant, revêtements protecteurs, support, constituants des parties restituées, etc.) devront être compatibles avec les matériaux originaux aussi bien sur le plan mécanique, chimique, physique et optique (assurer une bonne lisibilité), et il est de même pour les produits utilisés lors du traitement (solvant, désinfectants, etc.).

Il est très important que les matériaux introduits et les matériaux originaux vieillissent ensemble et harmonieusement, sans que le comportement des seconds nuise à aucun moment aux premiers, ce qui suppose le choix de matériaux adaptés aux caractéristiques de l'objet à traiter et la connaissance de leurs modes respectifs de vieillissement¹³³.

- **La réversibilité : ¹³⁴**

La réversibilité des produits et des interventions implique que ce qui a été fait peut-être à tout moment refait sans pour autant endommager le bien culturel, lors de l'apparition d'une documentation n'est pas toujours possible : le nettoyage est pratiquement toujours une intervention irréversible ; garantir la possibilité de ce parfait retour en arrière n'est pas toujours réalisable, mais il faut toujours en avoir le souci.

_ La documentation propre à l'intervention, essentielle au principe de réversibilité et de compatibilité et qui permet de justifier les choix effectués et d'apprécier le travail réalisé doit être mise en œuvre en parallèle.

- **La lisibilité : ¹³⁵**

Valeur esthétique et historique doivent acquérir le même degré d'importance auprès des intervenants.

On note que les traitements qui modifient ce qui subsiste d'un objet et qui ne pourront être ultérieurement décelés que par la documentation annexe, et non par l'examen de l'objet lui-même,

doivent être évités ou dûment justifiés s'ils semblent s'imposer.

Quand à la restitution d'éléments ayant perdu leur forme ou l'intégration de manque, ils doivent être justifiés au cas, et laisser toujours, au minimum, une documentation précise de l'état de l'objet avant intervention et une possibilité de discerner sur l'objet lui-même les parties refaites, sans confusion possible avec des parties originelles.¹³⁶

¹³³Ségolène Bergéon : culture et recherche. 1998 P° 4

¹³⁴Marie Berducou 1990

¹³⁵Marie Berducou 1990

¹³⁶Idem

CONCLUSION :

Ce rapide survol des différentes attitudes liées à l'intervention sur un monument historique va maintenant nous permettre d'entamer une réflexion plus personnelle. Cette pensée sera structurée par un constat initial : tout bâtiment est le témoin de son histoire. Les motifs de sa construction, les choix techniques et architecturaux, et l'histoire qu'il a traversé ont laissé sur lui une empreinte qu'il ne tient qu'à nous de déchiffrer.

Cela ne veut en aucun cas dire que tout bâtiment ancien mérite d'être sauvegardé et laissé intact. Il s'agit juste d'une mise en garde contre les effets de mode, qui tendent à favoriser la conservation de bâtiments d'une certaine époque, d'un certain usage. C'est ainsi que les vestiges moyenâgeux ont longtemps jouis de la faveur des Monuments Historiques, aux dépens de témoignages architecturaux plus récents. Cette dérive de la conservation a des conséquences dramatiques, puisqu'elle déforme et remodèle la mémoire d'une civilisation.

Dans le projet de restauration, la substance artistique et la matière d'une œuvre, bien conservées ou endommagées, fragmentaires ou même réduites à l'état de ruine, doivent être en tout cas considéré comme des éléments permanents. C'est précisément le jugement historique et critique qui permettra de lire et de comprendre les qualités artistiques de l'œuvre à restaurer et à réintégrer.

Qu'il s'agisse d'une intervention de restauration de conservation ou de consolidation, des critères clés resurgissant à chaque fois, ils servent de guide à toute action sur les biens culturels :

- Authenticité.
- Intervention minimum.
- Réversibilité.
- Compatibilité.
- Distinguabilité (au sens de lisibilité dans la conservation-restauration).

Ces principes ne peuvent être assurés que par une étude historique approfondie de l'édifice et de son évolution à travers le temps, une bonne connaissance des techniques et des matériaux constructifs d'origine est de même importance.

L'apport scientifique est une grande utilité, dans la mesure où l'élaboration d'examen nous aidera à tirer différentes informations à caractère esthétique, historique, physique et chimérique, les résultats obtenus vont guider et assurer une bonne intervention du restaurateur.

L'approche à la fois restauratrice et conservatrice (la conservation-restauration) se repose sur l'objectif de conserver l'intégrité et l'authenticité des biens culturels et d'assurer dans ces conditions la pérennité des biens culturels, elle rassemble les critères de la conservation et de la restauration.

La qualité de son travail repose sur la nécessité d'avoir un corps pluridisciplinaire architecte restaurateur, historien de l'art, et scientifique ont tous une responsabilité vis-à-vis du bien culturel, dont il assure la sauvegarde. Avec une assistance permanente et rigoureuse de l'architecte restaurateur tout au long du déroulement de l'opération car sa responsabilité s'étend de l'étude préalable aux finitions.

Les fondements qui conditionnent l'action entreprise sur l'édifice monumental aussi bien dans la restauration que dans la restauration-conservation, sont les mêmes.

Mais c'est la mise en valeur de tel ou tel principe qui diffère.
 Nous allons exposer les principes de la restauration selon Giancarlo Palmerio et celle de la restauration-conservation (**voir tableau ci-dessous**) et faire ressortir par la suite un tableau récapitulatif qui engendre les mêmes éléments fondamentaux de la restauration.

Principes d'intervention d'une opération restauration selon Giancarlo Palmerio	Principes d'intervention d'une opération de restauration-conservation
- Intervention minimum - Réversibilité - Distinguabilité - Authenticité - Actualité expressive	- Intervention minimum - Réversibilité - Compatibilité - Visibilité - Stabilité - Entretien et conservation préventive

FIG 19 : récapitulatif entre les principes d'intervention d'une opération de restauration et celle d'une restauration –conservation.

Dans l'intervention de restauration selon Giancarlo Palmerio la stabilité est assurée par la compatibilité physico-chimique. Ces données vont nous permettre de ressortir avec le tableau suivant :

Principes d'intervention d'une opération de restauration
Intervention minimum
Réversibilité
Compatibilité
Distinguabilité
Authenticité
Entretien et conservation préventive

FIG 20 : principe d'intervention d'une opération de restauration.

CHAPTRE IV : PATRIMOINE EN ALGERIE

Introduction :

Un nombre considérable de monuments et sites historiques parsemés sur tout le territoire algérien, témoignent de la diversité des civilisations, et de la richesse du patrimoine historique.

Ce patrimoine regroupe aussi bien des sites naturels où sont recelés des trésors de la préhistoire, que des sites urbains et des monuments remontant à la période antique, médiévale ou musulmane et contemporaine.

L'histoire du patrimoine en Algérie est une histoire qui retrace les conditions d'une prise de conscience française à l'égard du patrimoine architectural présent dans ce pays. L'émergence d'un sentiment patrimonial résulte d'un contact avec le terrain - sa topographie, son paysage et ses traces matérielles - et se révèle par différentes réactions donnant lieu à des interprétations variées de ce patrimoine. Deux situations doivent être considérées : celle de la prise en charge des traditions locales et leur négation, et celle de la conservation des monuments et leur destruction. De fait, la notion de conservation est indissociable de celle de destruction. Elle n'est pas spécifique à un lieu ou une époque. Elle se manifeste partout où la construction d'une nouvelle identité s'impose'.¹³⁷

1. Le Patrimoine Historique En Algérie :

1.1. Période pré coloniale de (647 – 1830) :

De par sa situation géographique au nord du continent africain, en liaison avec l'Europe et l'Asie par la mer Méditerranée et ses 1200 kilomètres de côtes, l'Algérie a été le théâtre des différentes civilisations évoluant autour du bassin méditerranéen.

1.1.1. Conservation traditionnelle, les habous :

Le voyage dans les différentes contrées algériennes permet de voir que des centaines de monuments historiques sont encore debout dans notre pays affichant leur beauté et enchantant les regards. A ce jour plus de 130 monuments de l'époque médiévale et moderne comprenant la période ottomane, sont répertoriés et classés. Leur préservation et présence n'est pas le fruit d'un pur hasard.

En effet si le patrimoine est un bien d'héritage que chaque génération doit léguer à la génération suivante, sa conservation et son entretien seraient donc obligatoires. Cependant par rapport à la tradition musulmane, toute chose sur terre est considérée vouée à la finitude.

Dans la langue arabe ou dialectale, aucun équivalent du mot monument historique avec son concept occidental n'existe, mis à part "Athar" qui signifie vestige ou trace. On pourrait penser au mot "Tourath" qui est la traduction de patrimoine, mais dans la linguistique arabe cela renvoie aux biens hérités

. Dans la religion de l'islam, toute notion liée à l'immortalité étant bannie, les édifices qu'il produit devraient essentiellement servir le vivant, et ne seraient nullement érigés pour affirmer une quelconque immortalité. De son vivant, le prophète Mohammed était totalement indifférent à son cadre de vie et sa maison à Médine était en brique crue et «¹³⁸ s'appuyait sur des troncs de palmiers, le toit et les cloisons étaient constitués de palmes

¹³⁷ Les usages du patrimoine. Monuments, musée et politique coloniale en Algérie (1830-1930). par Nabila Oulebsir. p 16.

¹³⁸ John Flemming, Hugh Honour idem p 254

renforcées de boue ». les arabes, furent cependant confrontés lors de l'expansion de l'islam dans les différents territoires, à des monuments particulièrement raffinés : les magnifiques églises paléochrétiennes et byzantines en Palestine et en Syrie ou les édifices remarquables de la Mésopotamie.

Tous ces monuments ont eu une influence certaine sur l'architecture et la décoration islamique en tant qu'art qui s'est manifesté un peu plus d'un siècle après la naissance de l'Islam.

Les différentes actions aussi bien d'édification que de restauration étaient immortalisées par une plaque commémorative inscrivant le nom du fondateur ou du restaurateur. Pour exemple, les inscriptions relevées sur lesquelles on peut lire « L'ordre d'édifier cette mosquée bénie est émané du serviteur de Dieu, celui qui met sa confiance dans le Très-Haut, Farès, princes des croyants »¹³⁹. Ou bien encore l'inscription moulée dans le plâtre encadrée d'arabesques apposée sur la porte d'entrée du mausolée de Sidi Boumédienne à Tlemcen toujours, restauré par le Bey d'Oran Mohammed Ben-Osman en 1793 suite à son incendie¹⁴⁰. L'inscription signée par le restaurateur, un jeune artiste turc El Hachemi Ben-Sara Machick, était présentée sous forme de poème :

« Arrête ton regard sur ces perles rares et précieuses, Que tu vois briller autour d'un cou charment, Celui qui en a formé un collier, est un jeune amoureux. ElHachemi Ben-Sara Machick »

Ces différentes formes d'actions n'attestent-elles pas de la volonté de ces différents, règnes et dynasties de marquer leur trace dans l'histoire avec « le sentiment du beau, du sublime [qui] était le moteur de cette initiative, au même titre que le sentiment religieux »¹⁴¹. Les édifices publics étaient remis en état, embellis et agrandis pas les souvenirs successeurs.

Au-delà de ce concept de monumentalisation, la conservation était pratiquée et assurée par le « waqf » ou plus communément connu sous le nom de « habous » en Afrique du Nord.

Le waqf est un ensemble de juridiction très complexe qui « consiste principalement à immobiliser un fond productif de revenus (commerce, habitat locatif, caravansérail) de sorte qu'il ne soit ni donné ni vendu, et d'affecter son produit à l'entretien d'une fondation publique d'intérêt général : école, mosquée, église, fontaine publique, couvent, hôpital. »¹⁴² Les habous correspondent à des prélèvements d'impôts qui à la construction de chaque édifice religieux, de boutiques ou autres activités fructueuses sont désignés afin de pourvoir aux différents frais d'entretien de l'édifice.

Le waqf est devenu une institution de la culture islamique. C'étaient un moyen qui permettait au Musulmans d'accomplir les prescriptions coraniques relatives à l'entraide sociale et à la solidarité avec les nécessiteux mais aussi d'obtenir le prestige auprès des autres. Dans la religion musulmane, le rôle de l'Etat est de subvenir aux services sociaux

¹³⁹Charles Brosselard – Les inscriptions arabes de Tlemcen – dans la Revue Africaine n°4 Années 1859-60 réédition OPU Alger p 326

¹⁴⁰NasreddineKassab – Le sanctuaire de Sidi Boumediene, une architecture, une poétique à révéler – Mémoire de magister EPAU 1997

¹⁴¹Galila El Kadi – La genèse du patrimoine en Egypte-op déjà citée p 101

¹⁴²Galila El Kadi idem p 102

mais aussi aux services publics par le réinvestissement des impôts. Les négligences de certains systèmes politiques, à partir des Omeyyades¹⁴³, ont trouvé leur solution dans cette pratique adoptée dans un grand nombre de pays musulmans.

1.2. Période coloniale de (1830 – 1962) :

La notion de patrimoine prend sa dimension moderne et se précise au XIX^{ème} siècle en Europe, période concordant avec l'occupation de l'Algérie, elle connut la même destinée chez nous, bien que partielle.

La mise en place d'une administration chargée de la conservation des monuments et des vestiges archéologique en Algérie est donc tardive. Elle intervient cinquante ans après la conquête du pays. Les multiples missions réalisées en Algérie ont donné de fructueux résultats et préconisaient une intervention rapide dans le domaine de la conservation des vestiges antiques et des monuments arabes de l'Algérie, pourtant celle-ci tardait à venir et l'élan ayant animé les premiers travaux s'estompait graduellement pour faire place aux urgences militaires. Les initiatives engagées au lendemain de la conquête sont restées isolées et ponctuelles, tout en préparant cependant, par l'accumulation des connaissances et la multiplication des expériences, la pratique des spécialistes en la matière.

En Algérie, on préféra initialement se limiter à l'architecture romaine. Glorifiant cet art antique à travers lequel on affirmait sa descendance et par conséquent son importance, les premiers relevés et missions scientifiques ont porté essentiellement sur les sites antiques. Un élargissement du patrimoine aux monuments arabo-musulmans ou arabo-berbères tel que qualifiés par Nabila Oulebsir, s'est fait un peu plus tard.

L'Architecte Amable Ravoisié et le capitaine Adolphe Delamare ont été des explorateurs qui avaient pour mission de rechercher des monuments antiques et de les dessiner. La première commission d'exploration de l'Algérie, dénommée « commission scientifique de l'Algérie » instaurée en 1837 avec un démarrage effectif en 1840, avait pour mission de faire une recherche dans les différents domaines, géographique, géologique, botanique, ainsi que ceux se rapportant à l'histoire de l'algérien à travers la linguistique, l'ethnologie etc. Les civilisations berbères, quant à elles, ont été minimisées et évitées, et ceci malgré les nombreux vestiges reconnus antérieurs. Les seuls vestiges berbères auxquels on s'intéressa furent quelques vestiges de la période numide.

1.3. Période post indépendance (1962 à nos jours) :

Au lendemain de l'indépendance, la nouvelle direction du pays s'inspira directement des lois, principes et pratiques du régime colonial en matière de protection et de gestion des biens et symboles culturelles tout en le combinant avec un panarabisme militant.

L'Algérie en tirant son encrage juridique en matière de conservation et de restauration du patrimoine culturel en général, et des monuments historiques en particulier de la législation française reconduit la loi 62-157 du 31 décembre 1962 dans ses dispositions non contraire a la souveraineté algérienne¹⁴⁴.

¹⁴³B. Yediyildiz – Institution du waqf au XVIII^e siècle en Turquie- Etude sociologique Ankara 1990

¹⁴⁴Khelifa A recueil législatif sur l'archéologie, la protection des sites, des musées et monuments historiques 1989, page 7

Elle fut prise en charge par la sous-direction des beaux-arts, monuments et sites, sous l'égide du ministère de l'intérieur.

2. Le patrimoine et la législation en Algérie¹⁴⁵:

Les lois touchant à la conception du patrimoine culturel ainsi qu'à ses méthodes ont été celles de la France colonisatrice de l'Algérie depuis 1832 jusqu'à 1962. Cette perspective coloniale d'approcher le patrimoine est restée en vigueur même après l'indépendance. Il a fallu attendre 1967 pour assister à la première loi sur le patrimoine

1)-Phase 1830 –1962 : Politique et stratégies coloniales

Pendant la période d'occupation française, la question du patrimoine culturel a été abordée dans une perspective purement coloniale :

"Héritière de Rome, la France était chargée de rétablir la continuité latine et chrétienne au Maghre"

par la mise en œuvre de concepts et méthodes déjà élaborés et expérimentés.

Il s'agissait de réaliser d'abord, le bilan de l'œuvre romaine en termes de mesures, d'étendue, de quantité, de grandeur, de hauteur, de distance, de profondeur et de superficie, en privilégiant les méthodes d'étude et d'évaluation quantitatives de documents archéologiques, épigraphiques, numismatique et littéraires.

2)-. Phase 1962 –1967 : Reconduction de la législation française relative aux monuments et sites Algériens

En 1962, à la faveur de « la loi n° 62.157 du 31 Décembre 1962, tendant à la reconduction jusqu'à nouvel ordre de la législation en vigueur au 31 décembre 1962 », les dispositions de la loi française en matière de Monuments et Sites historiques et naturels, de fouilles, de découpage territorial archéologique, y compris en matière de publicité, d'affichage et d'enseignes, ont été reconduites.

3)-. Phase 1967 -1998 : La première loi Algérienne sur les monuments et sites

En 1967, la législation française, appliquée à l'Algérie dans ses dispositions non contraires à la souveraineté nationale, est repensée sous la forme d'une loi algérienne :

L'« Ordonnance 67-281 du 20 décembre 1967 relative aux fouilles et à la protection des sites et monuments historiques et naturels »

4)-. Phase 1998 –à nos jours

: Une loi sur le patrimoine culturel de la nation

Avec la promulgation de loi 98/04 portant protection du patrimoine culturel, un terme a été mis à une vision réductrice de l'histoire et de la mémoire d'un peuple et d'une nation.

Elle a opéré un véritable cadastrage du patrimoine culturel, allant au-delà des notions de sites et monuments, en intégrant la dimension vivante, le caractère habité, les savoirs faire traditionnels, les métiers, l'artisanat, et en introduisant une catégorie fondamentale de notre patrimoine culturel : le centre historique, c'est-à-dire les casbahs, médinas, ksour, zéribas, mechtas et autres villages traditionnels.

¹⁴⁵Le Schéma Directeur Des Zones Archéologiques Et Historiques, Ministère De La Culture, Août 2007.

5). Phase 2002 –2007 : Mise en œuvre de la loi portant protection du patrimoine culturel (loi applicable dès sa publication au journal officiel en 1998) La loi 98-04 exprime la volonté politique d'un accès à un autre niveau de conscience du patrimoine culturel, celui de la construction, de la restauration et de la consolidation de l'identité nationale, passant du concept « Monuments et Sites historiques » au concept «patrimoine culturel» dans le sens de l'appropriation et de l'intégration culturelle et socio-économique. Le patrimoine culturel renvoie désormais à deux notions fondamentales : l'identité et le territoire

- L'ordonnance 67-281 du 20 décembre 1967 relatif aux fouilles et à la protection des sites et monuments historiques et naturels.
- Décret n° 75-31 du 22 janvier 1975 portant organisation de l'administration centrale du ministère de l'information et de la culture.
- Décret numéro 81-391 du 26 décembre 1980 pour l'organisation de l'administration centrale du secrétariat d'état à la culture et aux arts populaires .
- Décret exécutif n°91-297 du 24 août 1991, fixant les attributions du ministre de la communication et de la culture.
- Décret exécutif N°94-414 du 23 Novembre 1994.
- Décret exécutif N°96-141 du 20 Avril 1996.
- **Loi N°98-04 du 20 safar 1419 correspondant au 15 juin 1998 relative à la protection du patrimoine culturel :**

La promulgation de la loi 98-04 relative à la protection du patrimoine culturel, sous la tutelle du ministère de la communication et de la culture est issue d'un constat unanime (l'état de dégradation avancée de notre patrimoine culturel, et l'absence d'une approche globale cohérente de préservation et de sauvegarde du patrimoine culturel à l'échelle du territoire national.)¹⁴⁶

La présente loi est considérée comme un jalon en matière de protection et de mise en valeur du patrimoine culturel en Algérie, reconnu comme une référence juridique, c'est à cette dernière que revient le mérite de définir pour la première fois : la notion de bien culturel en Algérie, et de monument historique en particulier, elle a formulé de nouveaux entendements concernant la prise en charge des monuments historiques

Les décrets et les arrêtés apparus suite à cette loi son

a. Décret exécutif correspondant au 5 octobre 2003 :

C'est un décret d'application portant maîtrise d'œuvre relative aux biens culturels immobiliers protégés.

Ce décret précise que la maîtrise d'œuvre doit être confiée à un architecte agréé ou à un bureau d'études, conformément à la législation en vigueur.

La maîtrise d'œuvre qui porte sur la restauration des biens culturels immobiliers protégés, se repartit en trois missions :

1- Les missions études, elles ont pour but d'assurer les missions de constat et des mesures d'urgence, de relevés et genèse historique, de l'état de conservation et diagnostique, du projet de restauration et de l'assistance dans le choix des entreprises.

¹⁴⁶Discours prononcé par Mme la ministre de la communication et de la culture lors des assises du patrimoine culturel 29 décembre 2003. – bibliothèque nationale d'Algérie

2- Les missions de suivi comportant : la mission de suivi, le contrôle des travaux et celle de la présentation des propositions de règlement.

3- La publication : portant sur les contenus des missions de la maîtrise d'œuvre de la restauration des biens culturels immobiliers protégés, définis par arrêté du ministère chargé de la culture.

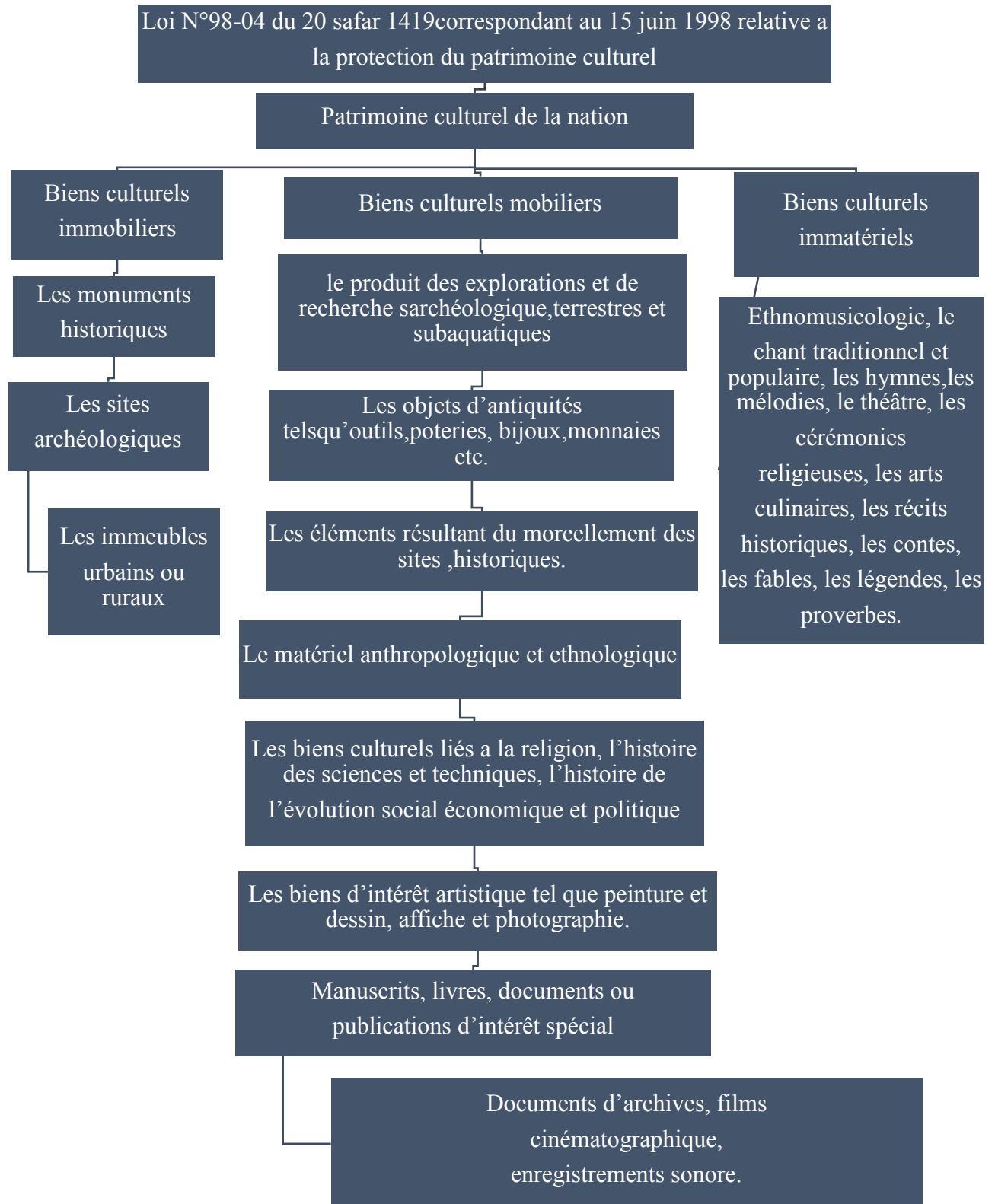


FIG 21: schémas de concept de la loi N 98-04

Conclusion :

En Algérie Le patrimoine hérité et les productions courantes doivent être perçus comme constituant un ensemble homogène.

Les faits montrent une dégradation inexorable de l'héritage urbain et architectural : manque d'entretien, le neuf mord sur l'ancien, les tissus médiévaux et les centres des petites villes se dégradent. Parallèlement, les infrastructures récentes sont utilisées de façon sauvage et un habitat périphérique médiocre se développe de façon chaotique. Ainsi, le mépris du patrimoine implique une production courante de qualité médiocre.

Cette situation, qui n'est pas spécifique à l'Algérie, a des ancrages multiples, même si ses racines se situent dans le passé colonial.

La question du patrimoine est souvent posée uniquement en termes de préservation de l'héritage. Poser la question en termes d'enrichissement, qui implique sauvegarde, valorisation et production, dans une perspective durable, peut-être plus réaliste et plus productif.

Chapitre V : exemple thématique

La Mosquée de Ketchaoua

Introduction :

Ayant connu à travers son histoire plusieurs envahisseurs et longues périodes coloniales (romaine, ottomane et française) l'Algérie confronta violemment deux cultures totalement différentes

Cette confrontation s'est exprimée en partie avec les traitements réservés aux lieux de culte présents sur les territoires occupés et surtout le nord algérien conquis militairement elle s'exprime aussi par le besoin d'aménager les lieux de culte pour cette nouvelle population de confession différente, soit par la construction de nouveaux édifices religieux ou par la conversion des lieux de culte déjà existant dans les régions.

Et c'est dans cette deuxième catégorie que rentre le cas de la mosquée de Ketchaoua qui fut convertie au culte chrétien et reconvertie en mosquée.

1 la reconversion des lieux de culte :

La reconversion culturelle d'un lieu de culte consiste à le consacrer à un autre culte que celui célébré dans l'édifice auparavant, cet acte bien que de nature religieuse intervient tout de même dans un espace architectural et nécessite des réaménagements de cet espace pour l'adapter à sa nouvelle fonction.

Ainsi, pour adapter le lieu de culte à sa nouvelle confession, après purification de l'édifice par aspersion d'eau sur le sol et les murs, on procède à des changements de mobilier par l'installation de sièges, banquettes et chaire pour l'église, et de tapis, lustres, 'mihrab' et 'minbar' pour une mosquée.

Il arrive même qu'on utilise l'ancien mobilier nécessairement à la célébration du nouveau culte et ainsi pour le déroulement de la reconversion culturelle.

2. conversion Mosquée de Ketchaoua / cathédrale de Ketchaoua :

S'il y a un lieu de culte pouvant illustrer parfaitement l'histoire des édifices religieux de la ville d'Alger de 1830 à nos jours, il ne peut être que la mosquée de Ketchaoua ou l'ex-cathédrale Saint Philippe. La mosquée est située dans la partie basse de la Casbah juste en face de Dar Aziza, sur la rue du Soudan ex rue du Divan. (Voir la carte). La mosquée avait connu une longue histoire de construction, reconstruction et reconversion, dans ce qui suit nous allons tenter de la retracer.



FIG 22 : Façade de la mosquée Ketchaoua

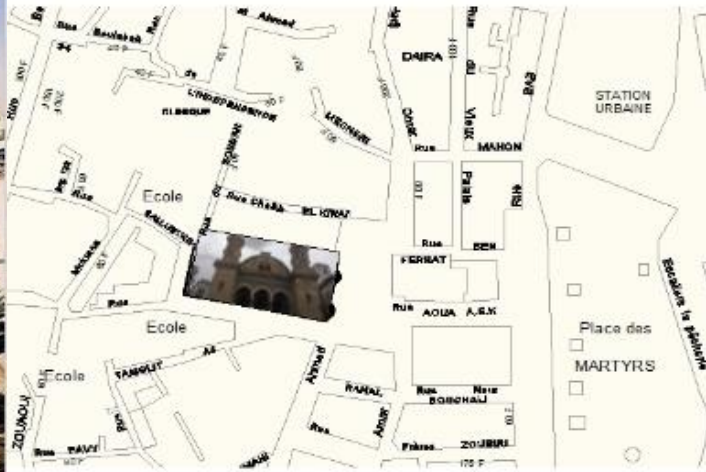


FIG 23 : Localisation de la mosquée Ketchaoua

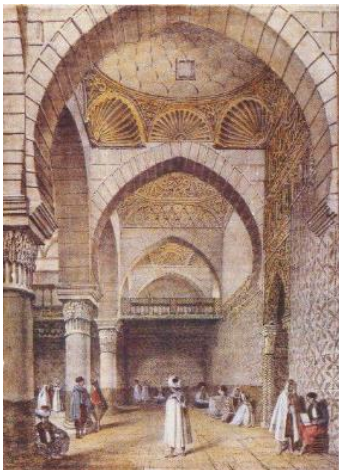


FIG 24 : Intérieur de Djamaa Ketchaoua.

La première construction de la mosquée remonte à la période médiévale, plus exactement entre 1364 et 1365. La première démolition, reconstruction et agrandissement de la mosquée date de 1794-1795 par le pacha Hassan¹⁴⁷

Une grande coupole sur la salle de prière reposait sur des coupoles secondaires séparées par des arcs doubleaux ; toutes reposaient sur des trompes. Les arcs de forme brisé et outrepassée, étaient supporté par de grosses colonnes à vastes chapiteaux.

¹⁴⁷Khelifa A., 2007, Op Cit, P. 229.

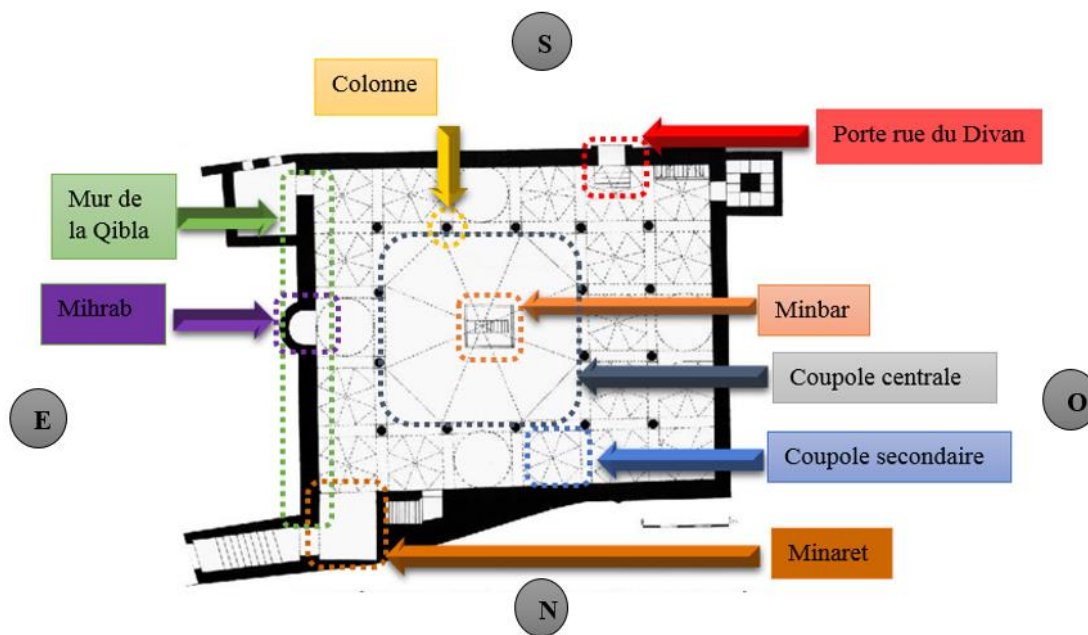


FIG 25 : plan de Djamaa Ketchaoua.

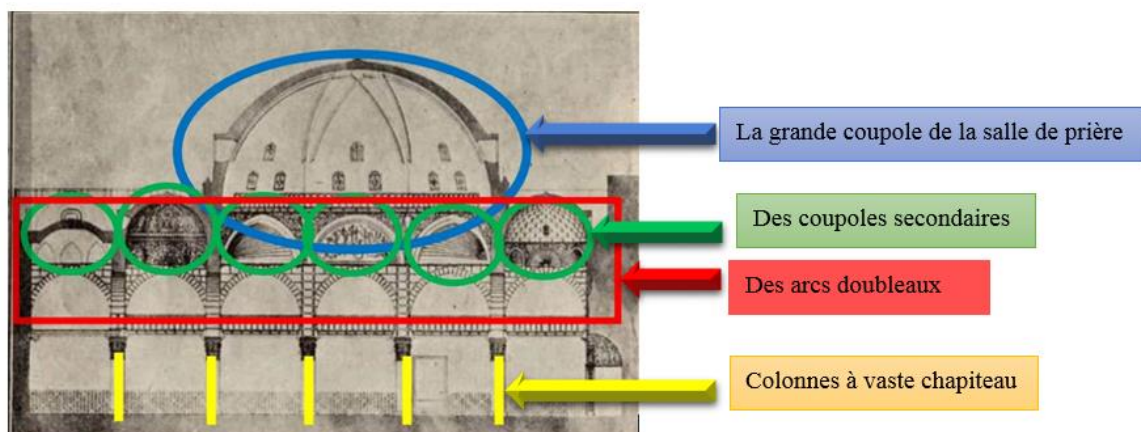


FIG 26 : Coupe de la mosquée Ketchaoua, Amable Ravoisié, 1839. Source : MARÇAIS Georges, Manuel d'art musulman : L'Architecture (Tunisie, Algérie, Maroc, Espagne, Sicile), Vol VII, Ed Picard, Paris, 1926-1927.

Avec l'arrivée des français, le duc de Rovigo a choisi la mosquée pour abriter le premier édifice de culte catholique. La mosquée fut officiellement reconvertie le jour de Noël en 1832. Le projet de reconversion a suscité l'intérêt de nombreux architectes à l'instar de Ravoisié et de Pierre-Auguste Guichain¹⁴⁸. Ce dernier en sa qualité d'architecte en chef des bâtiments civils, était chargé à partir de 1839 du projet d'agrandissement et de reconversion. Fasciné par le raffinement de la décoration intérieure et la beauté des coupoles. Le projet fut terminé en 1860. Albert Ballu est le concepteur de la façade connue aujourd'hui, elle fut achevée en 1883¹⁴⁹. La nouvelle cathédrale avait connu une nouvelle restauration en 1890 par Albert Ballu¹⁵⁰.

¹⁴⁸Oulebsir N., 2004, Op Cit, P. 88

¹⁴⁹Koumas A., Nafa C., 2003, l'Algérie et son patrimoine, Paris, éd du patrimoine, P. 69.

¹⁵⁰Oulebsir N., 2004, Op Cit, P. 91.

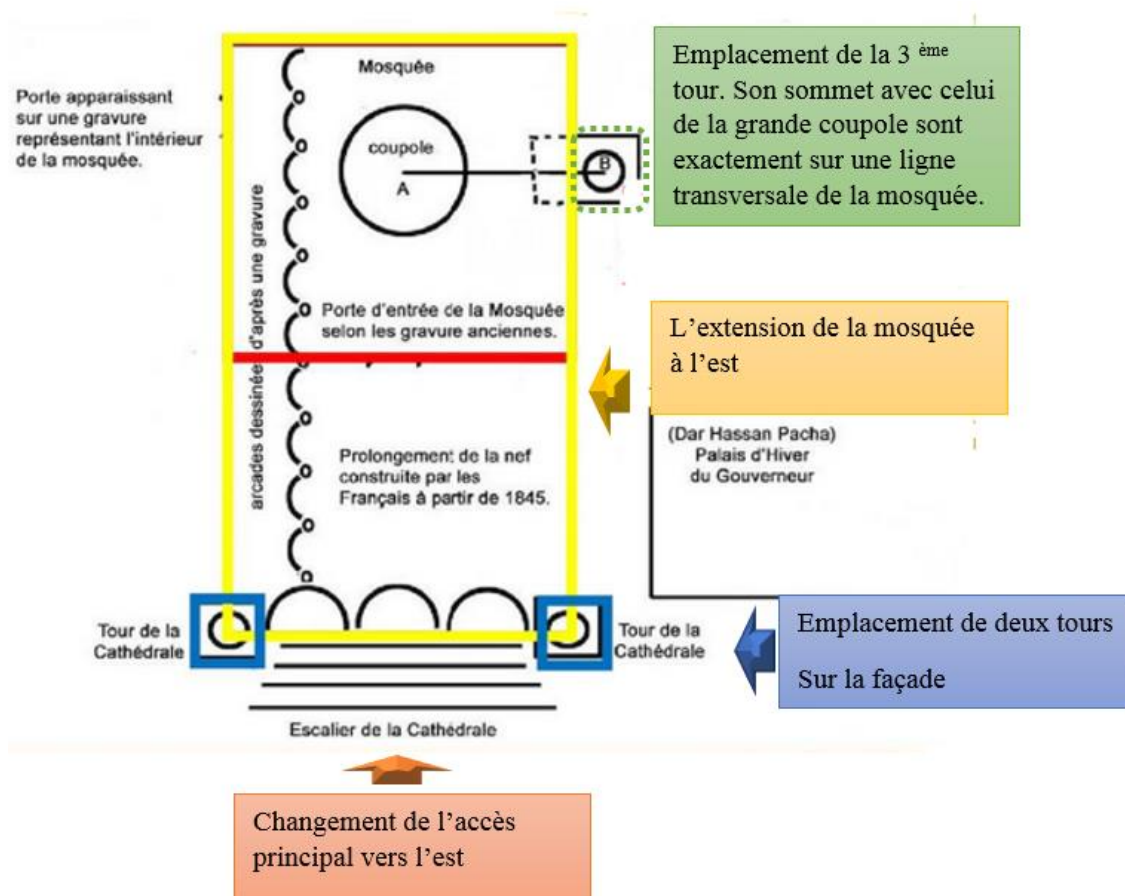


FIG 27 : schémas d'extension de la mosquée

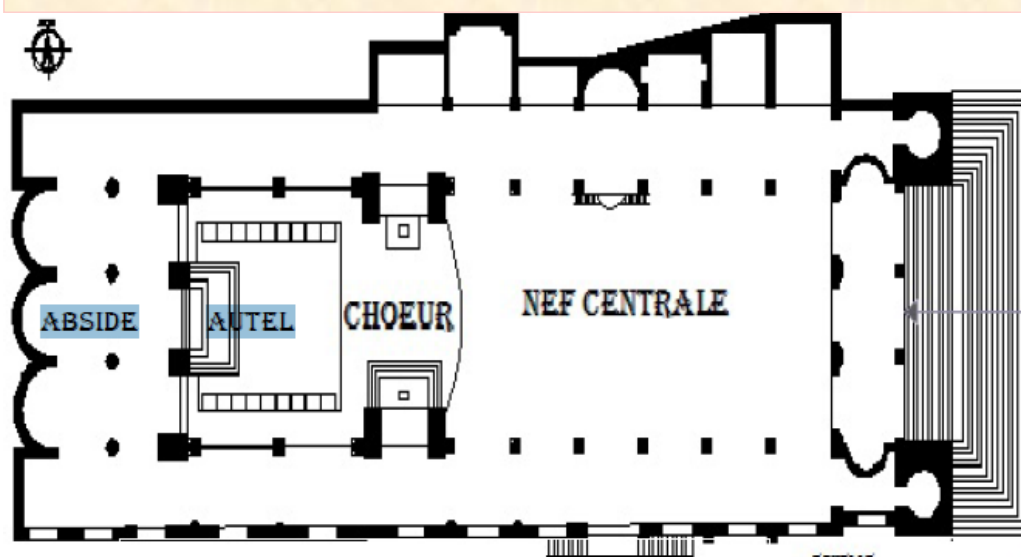


FIG 28 : Plan de la cathédrale Saint Philippe Source: Kentache A., 2005, Op Cit, P. 102



Trois portes à cintres refermées, dont les battants en bois de cèdre sont travaillés selon les méthodes arabe et surmonté d'impôtes ajourées et peintes de couleurs vives donne accès à l'édifice, elles sont percées dans le mur de Qibla.

Un grand escalier de 20 marches conduit au porche en passant sous des arcs en fer à cheval supportés par des colonnes en marbre turquin foncé.



La fenêtre centrale est décorée de cabochons émaillés, sertis d'or, de faïences, de moulures dorées de panneaux de mosaïque et des arcades jumelées.

Le portique à trois arcades dont les voûtures sont décorées de riches mosaïques, le portique est flanqué de deux tours.



La salle de prière de l'ancienne mosquée c'est Le cœur de l'église



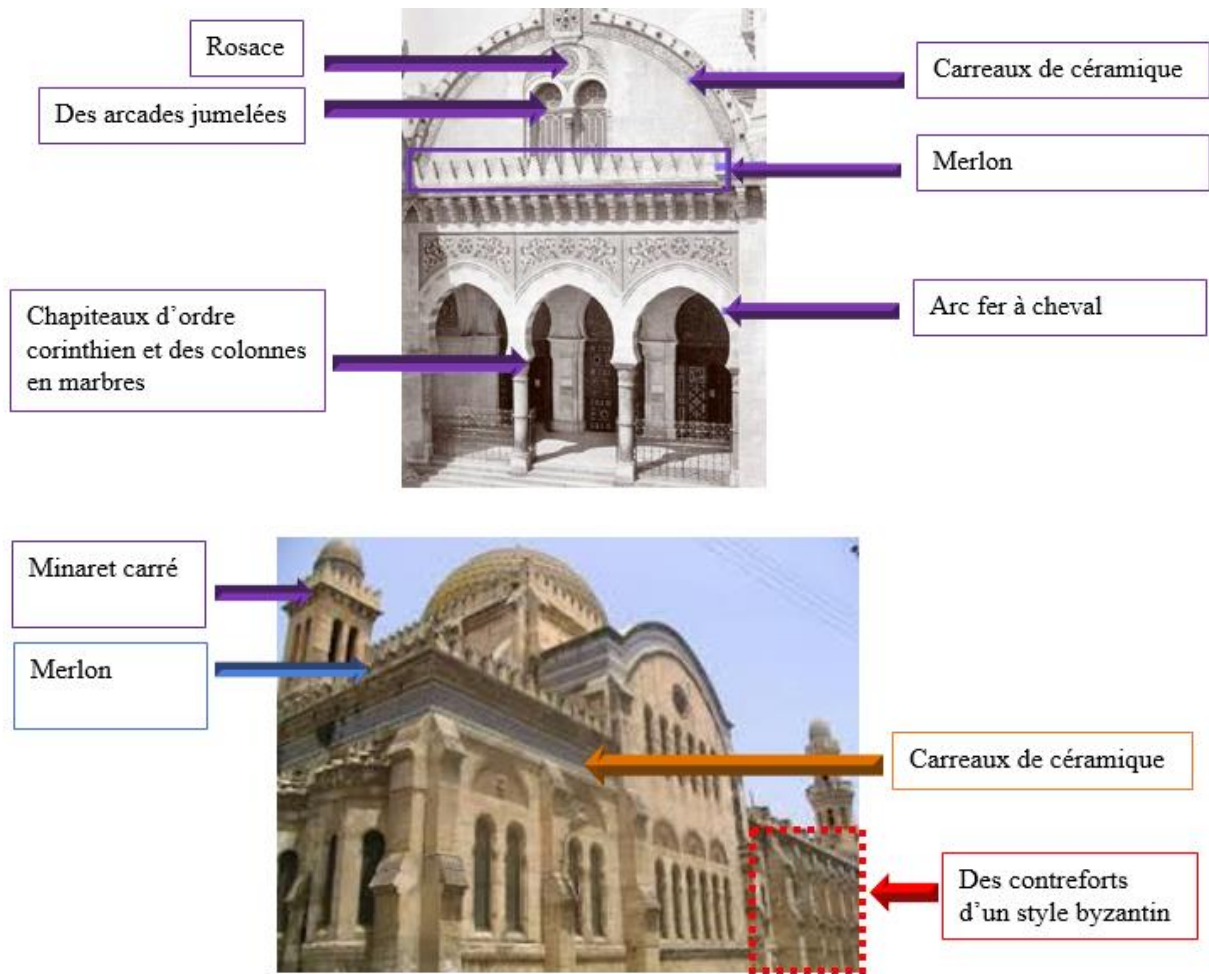


FIG 29 : analyse de la cathédrale Saint -Philippe

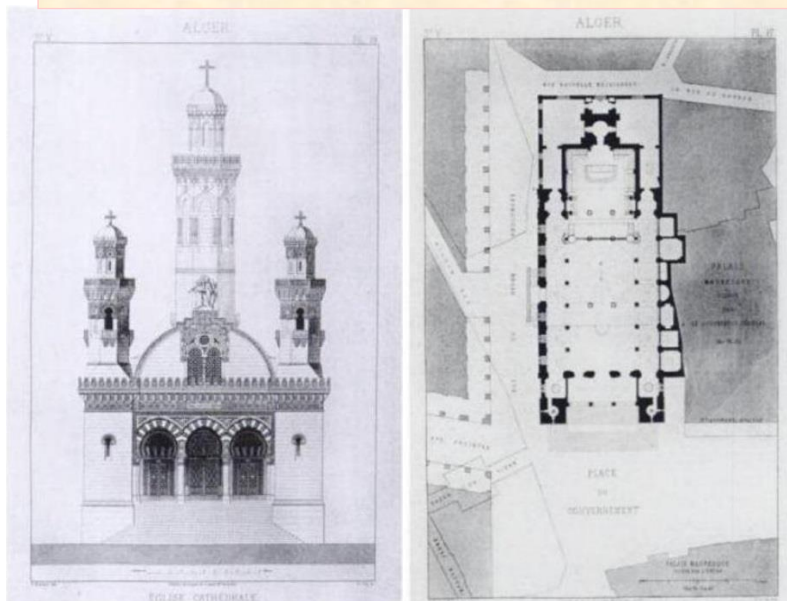


FIG 30 : Projet de restauration de la cathédrale Saint-Philippe, Plan, Amable RAVOISIE, Alger, 1839. Source : OULEBSIR Nabila, « Les usages du patrimoine », Éd. de la Maison des sciences de l'homme, Paris, 2004.

FIG 31 : Projet de restauration de la cathédrale Saint-Philippe, Façade principale, Amable RAVOISIE, Alger, 1839. Source : OULEBSIR Nabila, « Les usages du patrimoine », Éd. de la Maison des sciences de l'homme, Paris, 2004.

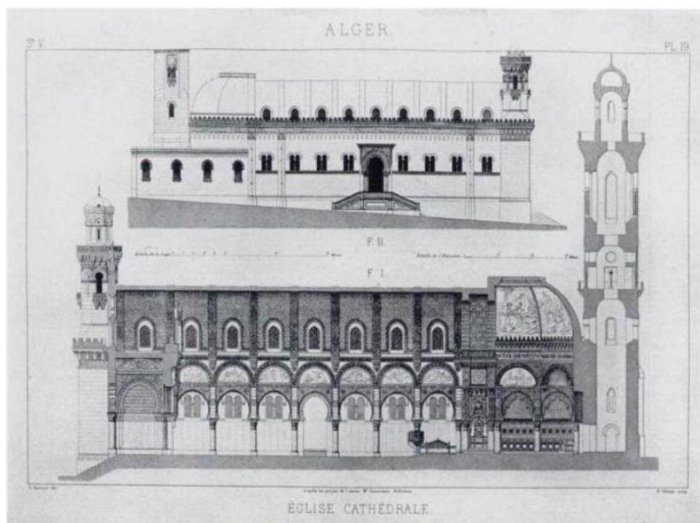


FIG 32 : Projet de restauration de la cathédrale Saint-Philippe, coupe latérale, Amable RAVOISIE, Alger, 1839. Source : OULEBSIR Nabila, « Les usages du patrimoine », Éd. de la Maison des sciences de l'homme, Paris, 2004.

3.la reconversion Cathédrale de Ketchaoua / Mosquée de Ketchaoua

La reconversion de la cathédrale saint Philippe en mosquée avait nécessité quelques remaniements.

De l'extérieur les clochers sont devenus des minarets, seules les croix ont été remplacées par des croissants. De l'intérieur seuls les escaliers surélevant le chœur, ont été supprimés, au niveau de la salle de prière, la nef centrale demeure toujours distinguable.

+

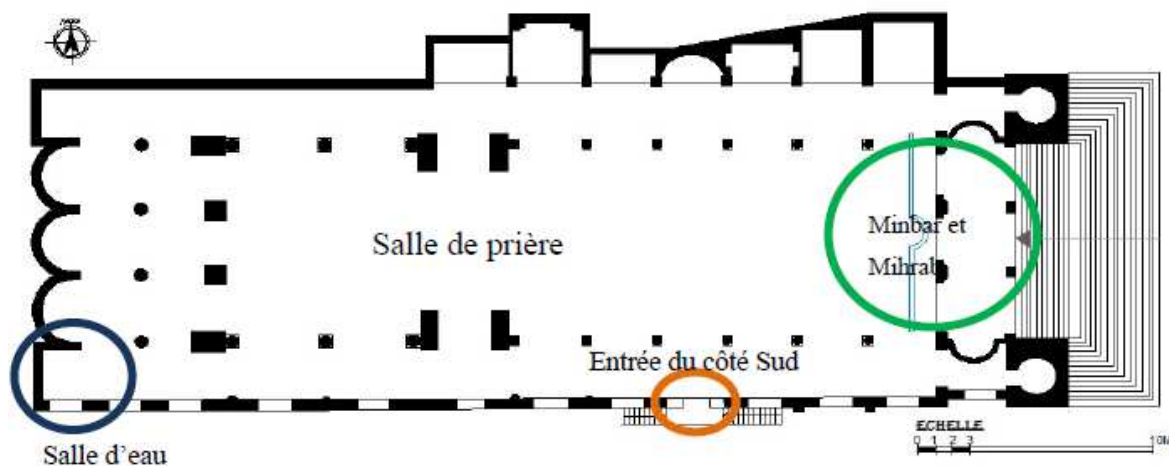
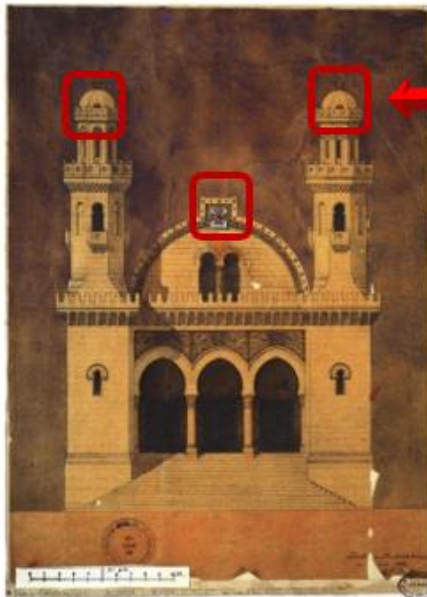


FIG 33 : Plan de la mosquée de Ketchaoua actuellement Source: Kentache A., 2005, Op Cit, P. 102



Les croix surplombants les tours de l'ancienne cathédrale ont laissé place aux croissants lunaires

L'ancien Minbar retrouve sa fonction initiale après avoir servi de chaire pour la cathédrale pendant 130 ans et les décorations faisant référence au culte catholique ont été enlevées.

Problème de qibla :

Le véritable défi de cette reconversion fut l'aménagement du mihrab vers lequel se dirigent les fidèles lors des prières et qui doit obligatoirement être vers la Mecque, ce qui veut dire vers l'Est dans le cas de la ville d'Alger.

Dans un plan type de mosquée, l'entrée est aménagée du côté opposé de celui de mihrab pour permettre aux fidèles de se retrouver directement orienté vers la Mecque et pour faciliter la circulation à l'intérieur de la salle de prière pendant le temps de la prière, or l'entrée de l'ancienne cathédrale Saint Philippe se retrouve l'Est dans la même direction que la Mecque, ce qui emmena les autorités religieuses de poser un mur isolé à l'entrée, dans lequel on pratiqua une niche qui servira de mihrab, ce qui donne à la mosquée de Ketchaoua un aménagement intérieur unique, où l'on est obligé de contourner le mur à l'entrée de la mosquée

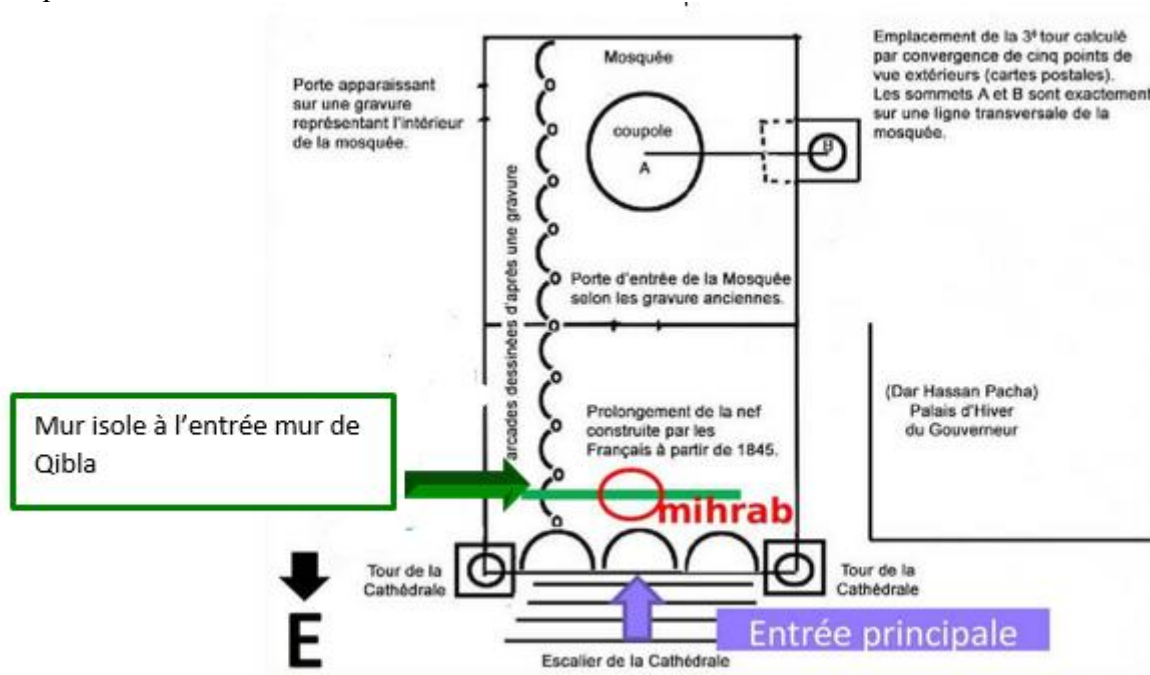
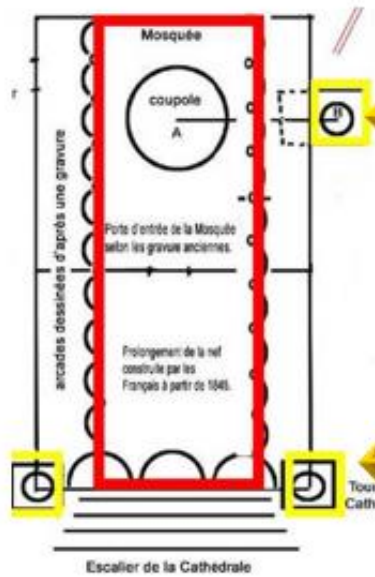


FIG 34 : traitement du problème de qibla



Mur isole à l'entrée mur avec mihrab



La réserve de deux tours de la cathédrale en plus du minaret de la mosquée



Le mobilier intérieur a été changé et les chaises de l'ancienne cathédrale ont laissé place au tapis de la mosquée

Ornementation intérieure :

A l'intérieur, les panneaux de plâtre sculpté par l'artisan Louis Guillaume Fulconis reproduisent des motifs arabisants. Ils ornent la vouté de berceau de la nef centrale, les soubassements des murs ainsi que les arcs des galeries latérales et les coupôles surmontant les chapelles.

L'utilisation des carreaux de faïence au niveau du mur de qibla ; des calligraphies et de mosaïque.



FIG 35: Fresque près de la porte



FIG 36 : ornement des arcs et des coupôles

4. La restauration de la mosquée de Ketchaoua :

L'édifice a fait l'objet d'une restauration dont la maîtrise d'œuvre est attribuée à un bureau d'étude turque.

Calligraphie La plus grande nouveauté de la mosquée a été la réécriture des calligraphies qui s'y trouvaient. Les inscriptions qui ont été écrites par Hüseyin Kutlu, présentent des bandeaux des noms d'Allah (Asmaa Allah Al Hosna) et certains versets du Coran avec la technique calligraphique de djeli thuluth.



FIG 37 : Noms d'Allah (Asmaa Allah Al Hosna)

Dans la partie pour les femmes (dans l'abside de l'ancienne église) a été placée des tables (tabla) sur lesquelles se trouvent les noms des épouses et des filles de Mahomet



FIG 38 : Les noms des épouses de sayidina mohamed et des femmes sahabat



FIG 39 : La nouvelle version du mihrab

Conclusion :

Reconversion et transformations, de par leurs définitions littéraires, représente un changement, un retournement progressif, et ne mettent pas en avant l'idée d'une destruction mais plutôt d'une réutilisation, que ce soit de l'objet architectural ou de son potentiel symbolique et sa sacralité, qui sont réutilisés dans des contextes politiques, religieux et sociaux particuliers.

Les conversions des lieux de culte à alger pendant le XIXème et XXème siècle ont accompagnées tous les bouleversements historiques qu'a subit la ville et le pays de façon générale, de la période du protectorat ottoman en algerie, suivi par la période de colonisation française à partir de 1830 et l'indépendance de pays en 1962 , les lieux de culte ont subi la fluctuation des rapports de force entre les différentes communauté et leurs appartenances religieuses.

Le Fort de Nîmes ou le défi de transformer une forteresse en université

Introduction

Le fort de Nîmes fut avec des impératifs stratégiques et militaires, transformé en une garnison capable d'accueillir bon nombre de combattants et de stocker des vivres et de munitions.

Il exerça ensuite la fonction de maison centrale de détention où les graffiti des prisonniers témoignent de la vie carcérale au sein de ce fort. Ces témoignages ont traversé les années et se lisent

Encore aujourd'hui sur les murailles du site.

Puis ce patrimoine militaire et pénitentiel fut reconverti : du militaire en civil et l'université prend sa place.

1-Au commencement était la citadelle...



C'est ainsi qu'à Nîmes, important centre huguenot au XVII^{ème} siècle,

La construction d'une enceinte dite fortifications De Rohan, est entreprise entre 1621 et 1629, à l'extérieur de l'enceinte médiévale du XI^{ème} siècle

Cette enceinte sera détruite à partir de juillet 1629 et alors qu'elle est encore en chantier.



FIG 40 : La cité de Carcassonne, dont l'enceinte fortifiée date du début du XII^{ème} siècle

2- La construction du fort

Le site choisi par Ferry pour l'implantation du fort est un promontoire à mi-hauteur d'une colline de la garrigue Nîmoise, exposé au Sud, à l'extrémité occidentale du faubourg des Prêcheurs. Un bon emplacement pour effectuer toute surveillance, sur la ville, mais aussi sur les mouvements de troupes venant d'Alès par le réseau viaire existant à l'époque.

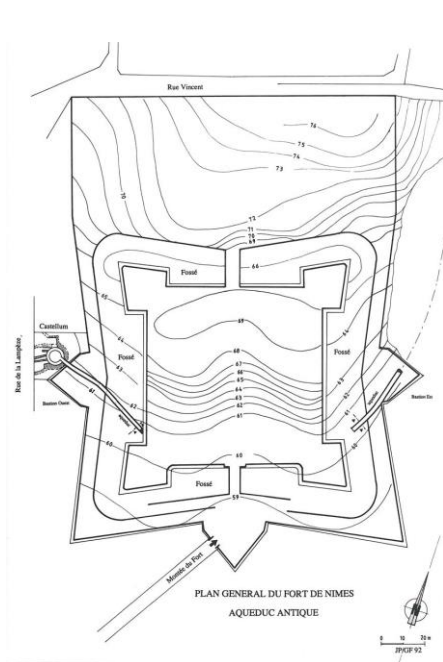


FIG 41 : Topographie et insertion du fort (Illustration : Jean Pey et Guilhem Fabre, Société d'histoire moderne et contemporaine de Nîmes).

FIG 42 : Au pied de la forteresse, le Castellum divisarium. Photo : Cédric Rodot.

C'est un site sec en surface mais contenant en sous-sol une nappe d'eau alimentée par l'aquifère karstique de la Fontaine.

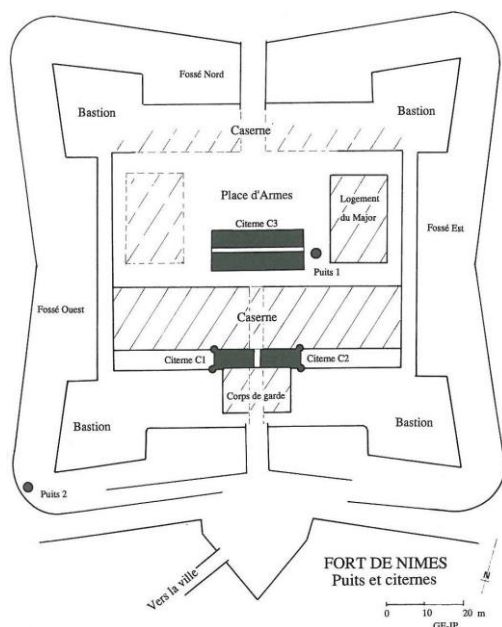


FIG 43 : Puits et citernes du fort (Illustration : Guilhem Fabre et Jean Pey, Société d'histoire moderne et contemporaine de Nîmes).

FIG 44 : L'un des 2 puits de la citerne Sud-Ouest

Le fort est un carré régulier à 4 bastions d'angle, entouré d'un fossé de 9m de large et d'un chemin couvert surélevé formant une enceinte bastionnée supplémentaire dont les 4 places d'armes constituent des demi-lunes. Les bastions de l'enceinte principale étaient équipés à leur saillant d'un éperon. Les bâtiments ordonnés autour de la place centrale, la place d'armes, pouvaient accueillir environ 500 soldats.

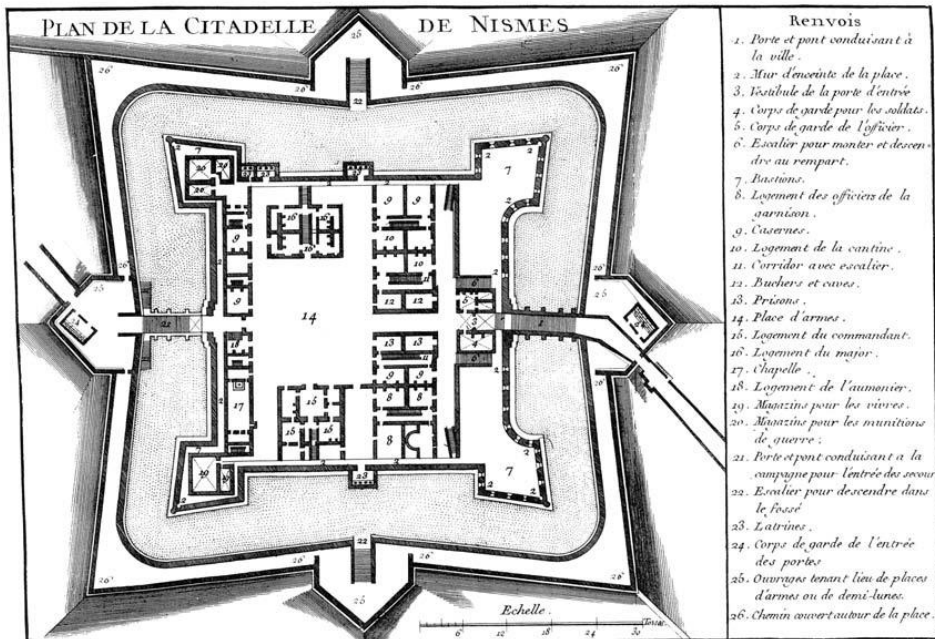


FIG 45 : Plan de la citadelle de Nîmes, d'après Ménéard - Histoire (...) de la ville de Nîmes - 1755

La construction du fort a eu un impact considérable sur le développement urbanistique de la ville. L'enceinte urbaine fut restructurée entièrement, avec la création de nouveaux remparts entre le fort et le reste de la ville fortifiée du Moyen-Age, intégrant ainsi le faubourg des Prêcheurs dans la nouvelle ville, devenu un quartier à part entière.

Malgré le caractère fonctionnel de la construction, le souci d'en soigner l'aspect et le sens du détail apparaissent ici : la maçonnerie de l'escarpe, réalisée en grand appareil calcaire, est de qualité (noter le soin apporté à la réalisation du cordon d'escarpe, moulure régnant sur la partie haute de l'escarpe).



FIG 46 : Mise en œuvre « classique »



FIG 47 : La porte à la coquille, œuvre stéréotomique de JF Ferry

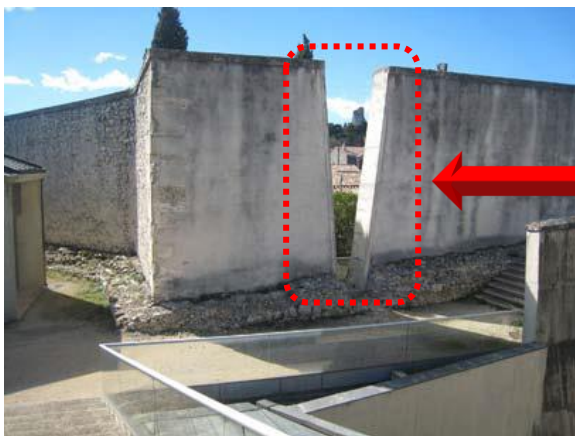
3- Le fort de Nîmes devient une prison...

Utilisé occasionnellement comme prison au XVIIIème, notamment entre 1701 et 1704, durant la guerre des Camisards, le fort de Nîmes prendra cette fonction de façon durable à partir de la Révolution.

1790-1795	➡	une prison politique
1795-1815	➡	La prison pénale
1818- 1991	➡	la maison centrale de détention

4- Aujourd'hui, le site universitaire Vauban

En 1982, Jean Bousquet, alors en campagne électorale, lance l'idée de reconversion du fort en université.



Une brèche taillée

FIG 48 : Réalisation d'une brèche taillée dans la muraille pour cadrer une vue sur la Tour Magne et le Castellum Divisarium (Photo : Cédric Rodot)

Avec le projet de reconversion du fort de Nîmes, Andréa Bruno a répondu à un type de programme qu'il maîtrise parfaitement. Son intervention illustre une démarche fondée sur l'apport d'ajouts contemporains réversibles, compatibles avec un existant dont les éléments historiques sont restaurés avec soin

Dès les premières esquisses, Andrea Bruno s'est en effet posé un certain nombre de questions : faut-il garder la trace construite des occupations successives du lieu ? Comment choisir parmi ces traces celles qui caractérisent ce lieu, son histoire, son évolution au fil des siècles, pour les restaurer et « rendre visible la continuité de l'histoire »



FIG 49 : Cohabitation réussie entre l'enceinte du XVIIe (vestiges de mur fourré) et les ajouts d'Andrea Bruno

5-Le projet : « construire dans le construit »

Les objectifs visés par l'architecte ont été :

- démolir les bâtiments de la prison et les ajouts parasites,
- percer une rue raccordée au réseau viaire au nord,



FIG 50 : Image Google Earth : au Sud-Ouest, accès piéton par la montée du Fort,

- créer une passerelle sur les douves.



La passerelle métallique

FIG 51 : La passerelle métallique franchit la douve et relie le corps de place au chemin couvert

- retrouver la configuration de la cour centrale (place/forum) et la composition géométrique d'origine en créant un volume de séparation au nord, occupé par la bibliothèque, sur pilotis pour ménager une circulation, à rez-de-chaussée, dans l'axe sud/nord d'accès au site, qui se prolonge par une passerelle sur la douve vers l'esplanade plantée au nord,



FIG 52 : Depuis la montée du Fort, accès à la cour d'honneur et, au-delà de la bibliothèque érigée sur pilotis, à l'esplanade nord.

- planter l'esplanade nord, en pinède et aménager des stationnements pour les enseignants (cet espace végétal pourrait servir également aux habitants du quartier...),
- reconstruire à l'ouest de la place le bâtiment incendié en 1974, dans sa volumétrie d'origine, mais en panneaux de béton préfabriqué laissés bruts, avec un rythme de fenêtres et des proportions d'ouvertures qui respectent le gabarit d'origine, encore visibles sur le bâtiment existant implanté à l'est de la place,
- créer des circulations verticales,



FIG 53: Ancien logement du major, réhabilité.



Structure
métallique entre
les bâtiments en
pierre, l'ancien et
le nouveau

FIG 54 : Entre les bâtiments en pierre du corps de garde et de la caserne réaménagés, se glisse la structure métallique abritant les circulations verticales



FIG 55 : Grand amphi



FIG 56 : Les amphis prennent place dans les douves et proposent une occupation extérieure de leurs toits en gradin

Conclusion :

Suscitant un intérêt constant, la reconversion du patrimoine militaire et sa réhabilitation furent abordées primordialement par l'état.

Cette métamorphose nécessite une mise en valeur du patrimoine et de sa restauration par la règle : « faire, défaire et refaire. ».

Partie II :

Chapitre VI : présentation de cas d'étude Mazagran

Introduction

Certaines villes sont des arbres tandis que d'autres feuilles cette citation de SALAT SERGE cogite avec la vision impérialiste des prétendants de l'empire contre la cité carthaginoise des villes méditerranéennes.

La majorité de ces villes sont au fait des forteresses consolidant l'intentionnalité du contrôle militaire.

L'ALGERIE n'échappe pas à la règle ou ces villes doivent leur existence au marquage romain avec des installations offensives et défensives.

MOSTAGANEM rassemble des présences à la fois romaines, berbères et arabo-ottomans. Mais l'imprégnation française se greffe lisiblement à l'encontre de sa véritable origine comme étant son identité patriarcale.

MAZAGRAN se présente aujourd'hui vieille ville par son héritage, et modeste par ses ambitions. La présence coloniale peut par sa situation, sa richesse et son caractère culturelle être le pistage et collectivité humaine. Un tel site historique mérite une meilleure attention et doit bénéficier d'une protection patrimoniale de grande valeur

1.HISTOIRE DE MOSTAGANEM

Les assiègements qu'a connu MOSTAGANEM s'étalent de l'ère antique jusqu'à l'après présence française en effet, la ville a passé par plusieurs dominations jusqu'à son indépendance en 1962, cette chronologie fait que la ville regorge de plusieurs sites et monuments qui font la convoitise de cette dernière :

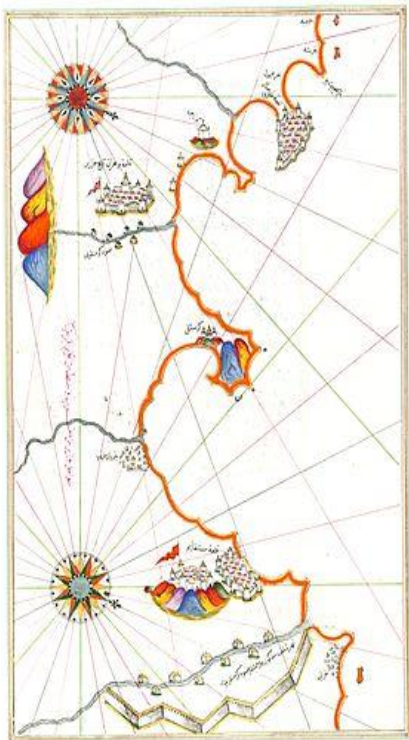


FIG 57 :Mostaganem, Carte 1523 Kitab LBahriya

1.1.ERE ANTIQUE

Selon J.BARBIER « Mostaganem était dans l'antiquité une agrégation des villages nommés Cartenes dont on trouve les traces moins dans les ruines qui couvrent les environs de la ville actuelle que dans leurs emplacements sur les flancs d'un ravin que parcourt en serpentant l'oued sefra »¹⁵¹ On a prétendu que sous le règne de l'empereur Gallien (3ème siècle), l'Afrique septentrionale fut secouée et désolée par de terribles tremblements de terre. Un grand nombre de villes, celles du littoral en particulier, furent englouties. Ceci a été accentué par Basset en exprimant : « Mostaganem aurait succédé à MURUSTAGA de l'ancienne Afrique romaine, mais on n'a trouvé aucune trace antique. Ce cataclysme n'épargna pas MURUSTAGA. »¹⁵²

Plusieurs auteurs affirment que Mostaganem a bien été occupée par les romains, d'ailleurs le voyageur DR THOMAS SHAW (1692-1751) y est catégorique : « La force et la bonté de ses murailles particulièrement au N-O portent à croire qu'elles sont l'ouvrage des romains. Il est vrai que je n'y ai trouvé aucun débris d'architecture ancienne. Mais Mostaganem et Mazagan sont si bien pourvus d'eau qu'il n'est pas douteux que les romains ne s'y soient pas établis, au reste Pline et Ptolémée assignent à leur Cartena la même position astronomique que Mostaganem. »¹⁵³

1.2.ERE ARABO –BERBERE

« Youssef ibn tachfin le fondateur de la dynastie almoravide se serait contenté de construire un bordj sur une colline au nord de l'actuelle agglomération et en vers 1082, lorsqu'il entreprit la conquête du MAGHREB CENTRAL »¹⁵⁴. Sous son règne on construisit le « BORDJ M'HAL ».

Après les almoravides, MOSTAGANEM tombe sous le règne des zianides de Tlemcen. En cette période les notables arabes de la ville commencèrent à bâtir des maisons secondaires sur les terres agricoles adjacentes à la muraille de Tobona et à la côte maritime, ce qui a donné naissance au quartier Tigditt (d'où le nom signifie en langue berbère pilier central de la maison ou étendue de la sable). »¹⁵⁵

« Après le règne des zianides, la ville de Mostaganem fut occupée par les Mérinides de Fès en 1299 à leur tête AbouELHass Ali Ibn Abi Saïd qui a été l'initiateur de la grande mosquée de Tobana 1341-1342 »¹⁵⁶. On la décrit aussi par : « La ville de Mostaganem est entourée d'une muraille et possède plusieurs sources, jardins et moulin d'eau »¹⁵⁷.

1.3.ERE OTTOMANE

Après la domination arabo-berbère, MOSTAGANEM fut prise par les Turcs à cause de la menace espagnole qui pesait sur la ville et se suite au traité de capitulation du 26 MAI 1511¹⁵⁸. Par cet accord, les notables de la ville contraignirent à reconnaître la souveraineté du

¹⁵¹ BARBIER J itinéraire historique et descriptif de l'Algérie. Librairie de Hachette.p234

¹⁵² BASSET R. Mélange africain et orientaux p 104

¹⁵³ DEZUBRY et BA HELET.dictionnaire de biographie et de l'histoire et géographie. Tome 2.p 196

¹⁵⁴ Marçais Encyclopédie de l'islam tome 3 1971.

¹⁵⁵ BELDJOUZI B Étude archéologique du modèle d'architecture ottomane de la ville de Mostaganem

¹⁵⁶ IBID

¹⁵⁷ El Baki 11 siècle

¹⁵⁸ Revue africaine volume 19 Alger 1875 p73

l'Espagne et s'obligent à servir la reine de castille ¹⁵⁹loyalement et fidèlement, de ce fait MOSTAGANEM ouvrait ses portes à l'ennemie. ¹⁶⁰

1.4 .ERE FRANCAISE :
MOSTAGANEM fut colonisée en 1833. Le général DESMICHEL, qui commandait à ORAN craignant que MOSTAGANEM ne fût obligé de se rendre, résolut de venir occuper cette place »¹⁶¹



FIG 58 :plan de Mostaganem et Mazagran .source: Relation de l'attaque et de la défense de Mostaganem et de Mazagran, au mois de février

2.Mazagran :

La situation de Mazagran est charmante et dans des conditions très avantageuses pour les colons le climat en est très sain, et une bonne route le met en communication directe avec Mostaganem et les villages environnants. Grace à cette heureuse situation. Ce village est au premier rang des centres de population de la subdivision. Les plantations sont nombreuses et très importantes ; les grandes propriétés sont presque entièrement défrichées et donnent des produits remarquables¹⁶²

¹⁵⁹ Jeanne la folle, reine de castille 1504-1555, mère de Charles Quint.

¹⁶⁰ Dans une lettre adressée par le don juan André Dorio 1593 a la cour.

¹⁶¹ KARBAKHAL Harmol description général d'Afrique. Tome 2. P 343

¹⁶² P 92. « Mostaganem de ma jeunesse et ses villages » par Louis ABADIE



FIG 59 : Plan de situation de Mazagran

2.1. LOCALISATION :

Mazagran est situé à l'ouest et à une distance d'environ 7 000 mètres de Mostaganem, ville de la province d'Oran. Deux routes conduisent de Mostaganem à Mazagran ; l'une à l'est, très élevée, domine à pic celle de l'ouest qui tourne les hauteurs et se répand dans une plaine d'une longueur immense, resserrée entre les hauteurs et la route de l'est, et la mer au sud-est. Mazagran, occupe le versant d'une colline assez raide, et forme un grand triangle, au sommet duquel se trouve un réduit. Ainsi exposé, ce réduit domine la plaine, la mer et le bas de la ville. Il commande en même temps la campagne et la route de l'est.¹⁶³

¹⁶³La défense de Mazagran D'après « Le Magasin pittoresque » – 1840

Cette chaîne de collines hérissées de rochers, mais peu élevées sépare mazagran de Mostaganem ; leur crête règne de l'est à l'ouest parallèlement la mer, et sert de limite à un vaste plateau qui se déroule en ondulant vers le sud¹⁶⁴. Le hameau d'Ouréah sépare Mazagran et Stidia.



2.2 Étymologie de « Mazagran » :

Les historiens et les géographes eurent une légère différence à la désignation du nom historique de la ville entre Mazaghran et Tamazaghran .

L'historien « Yakoubi » l'appela dans son livre « كتاب البلدان » en 905 mazagran

« .وبني برال و بني دمر و كانت مدينة مزگران تنتمي الى اماره هواره... »

.et le géographe « Abou Oubid El Bakri » dans son livre « المسالك و الممالك » en 1094 la nomma tamazaghrane.

بغربي مستغانم على نحو ثلاثة اميال مدينة تمزگران و هي مسورة لها مسجد جامع و على مقربة منها قلعة ... »¹⁶⁵
« ... هواره »

Sous l'influence espagnol par la convention du 26 mai 1511, Tapez l'appela tamazaghran.

Le poète Lakhdar ben khlouf dans son poème « قصة مزگران معلومة » retraçant les faits de la défaite des espagnols l'a mentionné sous le nom mazagran

2.2.1. Du point de vue toponymie :

Mazagran est une expression composée de deux mots :

Ma (l'eau) et zagran (abondance).

La décrivait ainsi l'historien Kazimirski

المدينة تمنح مشهدا رائعا على مد البصر على البحر المتوسط، مأوها فرات عذب كثير الغزارة لكونها توجد بها عيون سطحية كثيرة و ابار في كل البيوت وخاصة الاحياء القديمة¹⁶⁶

Les soldats français qui se battaient à Mazagran se donnaient chaleur et courage en buvant du café additionné d'eau de vie. **On nomma alors Mazagran** un type de récipient adapté à cette boisson : tasse à pied haute et sans anse fabriquée à l'origine à la manufacture de Bourges

2.3. HISTORIQUE :

Ce paragraphe retrace l'histoire de mazagran en se basant sur des récits reproduits fidèlement afin de ne pas corrompre à la chronologie de la région.

Mazagran était autrefois une ville fortifiée avec une mosquée T'amazar'en. Sous la domination successive de souverains de Tlemcen, des Turcs puis en 1548, du gouverneur d'Oran¹⁶⁷

¹⁶⁴ P 09 Relation de l'attaque et de la défense de Mostaganem et de Mazagran, au mois de février 1840, par M. Anibal.

ص 16. مدينة مزگران حديث عبر الأزمان. بن حلوش المختار¹⁶⁵

ص 21. مدينة مزگران حديث عبر الأزمان. بن حلوش المختار¹⁶⁶

¹⁶⁷ P69. « Mémoire en image de Mostaganem Aux Portes D'Oran » par Teddy Alzieu.

Mazagran, la Tamazar'an d'ElBekri, d'après cet écrivain arabe, une ville murée possédant une mosquée ; El idrissi parle de la fertilité de ses environs et de ses cultures de cotonniers. Mazagran, qui dut suivre les destinées de Mostaganem appartenait en dernier ; lieu aux souverains de Tlemcen, puis aux Turcs. C'est sous la domination de ces derniers que le comte d'Alcaudète, gouverneur d'Oran, s'empara de Mazagran, le 20 août 1548, pour échouer ensuite contre Mostaganem. Dix ans plus tard, le 20 août 1558, le comte d'Alcaudète mourut dans une seconde entreprise sur Mostaganem, au siège de laquelle devaient être employés 13 boulets en marbre tirés du portail de Mazagran. C'est en voulant ramener ses troupes débandées, qu'il fut entouré par les Turcs et tué. Hassen-ben-Kheir-eddin, pacha d'Alger, rendit le corps du comte à son fils, qui le fit transporter à Oran.¹⁶⁸

L'importance historique de mazagran a fait sa convoitise même après l'indépendance, beaucoup de poètes en effet la cite dans les récits morceau

2.4. Découpage administratif

2.4.1. Le découpage administratif de mazagran entre les siècles.

Mazagran fut et depuis très longtemps un endroit stratégique qui était envié par de nombreux envahisseurs.



1)-de 905 à 1095 :

selon le géographe abou oubeid El bakri et l'historien et yakoubi, mazagran était sous le contrôle de royaume Houara¹⁶⁹.

2)-de 1239 à 1462 :

¹⁶⁸P 303 « itinéraire historique et descriptif de l'Algérie comprenant le tell et Sahara » par Louis Piasse

¹⁶⁹Les **Houaras** sont une puissante tribu berbère guerrière profondément arabisée, d'origine libyenne tripolitaine ou ifrîquiyenne, regroupant, avant l'arrivée des Arabes¹, les populations installées de la Tripolitaine au Fezzan. À partir de la Tripolitaine, les Houaras se sont dispersés partout au Maghreb, dans la partie orientale une partie d'entre eux se mêlèrent à la tribu arabe de Soleim et ont adopté leurs coutumes et leur langue. On les trouve aujourd'hui dans diverses régions du Maroc et de l'Algérie, de Tunisie et en Libye. Une partie des Touaregs appartient à cette tribu.

mazagran fut envahie par le royaume de Tlemcen sous le régime d'Abou Yaakoub Ennasser. Le royaume de bedja, Nedroma, Oran, Mostaganem, mazagran, Ténès et Miliana : furent envahis en juin 1300 par Ibn abi said othmane.

= **3)-du 15^e siècle au 19^e siècle.**

Suite aux événements politiques et leurs intérêts personnels. Les habitants de mazagran et Mostaganem ont déclaré leur soutien envers les turcs car le royaume de Tlemcen fut envahi par les espagnols.

En 1511 : les espagnols avaient l'ambition d'élargir leur conquêtes afin de planter leur cultures maraichères et parvinrent, après maints essais, à un accord entre l'Espagne l'Algérie le 26 mai 1511 .

L'influence Espagnoles :

Après le refoulement des musulmans par les croisades espagnoles aidées par les croisades européennes et le refuge de ceux-ci en Afrique du nord, les espagnoles s'introduisant au MAGHREB et dans les villes côtières algériennes

Du désir de vengeance, ces espagnols envoient aide par l'église financièrement avec barbare, détruisent et humilient les habitants de ces villes côtières en prenant leur bien et leur terre et en les attribuant à des criminels espagnols après la chute :

Du royaume de grenade en 1492 et 1505

De Ali aldin en 1507

- d'Oran en 1510

- d'Al zahrani en 1511

Leur seul souci était de s'enrichir et de cueillir des fonds par n'importe quel moyen

Mais à mazagran ils eurent des obstacles humiliants en 1511, 1543, 1547, 1557. Mazagran avait un port « sidi kharchouch » dit le tunisien.

Ce petit port fut consacré surtout à la vente de la laine

Et par les conventions du 26 et 30 mai 1511 avec les grandes rangs de mazagran on y changera les animaux de produit et surtout des outils servants à l'agriculture.

L'historien AHMED TAWFIK EL MADANI démontre que dans le document de capitulation entre les espagnols et Mostaganem et Mazagran était écrit en dialecte

= **4)-de 1833 à 1962.**

Le 18 juillet 1833, mazagran fut envahie par le colonialisme français suite à l'attaque du général « Desmichels »

dès 1846, les mazagranais furent chassés de leurs terres et maltraités et le 20 mai 1847

fut installée la 1^{er} commune française et y regroupe le quartier européen « el blass » et changèrent la mosquée de mazagran en église
les musulmans construisaient dans leur quartier Kristal , une mosquée qu'on appela 'MOSQUE DE SAIDA AICHA' oum el moueminine.¹⁷⁰

C'est en 1846 que le centre de colonisation est créé et administré par un commissaire civil J.B Cambes. En 1869 Mazagran devient commune de plein exercice avec le hameau d'oureha. M.F est nommé maire provisoire¹⁷¹

- La commune, en 1953, est établie sur 1 903 hectares avec Ouréha. Son territoire se situe entre la route d'Oran à Alger et celle allant de Mostaganem à Mascara, par Perrégaux. Les Sablettes étaient la plage de Mazagran¹⁷²

Les habitants auraient souhaité qu'on donne au village le titre de « Diamant de la Province »¹⁷³

- . A l'indépendance, elle perd son statut de commune en 1965 pour se faire rattacher à la ville de Mostaganem en qualité d'agglomération secondaire, elle ne reconquit son titre perdu qu'avec l'aménagement territorial de l'année 1984 où elle devient de nouveau une commune par arrêté ministériel sous le numéro 84/365 en date du 1^{er} Décembre 1984.
- Aujourd'hui, Mazagran s'étend sur une superficie de 19 kilomètres carrés, compte déjà une population de 22.000 âmes et se projette vers un avenir des plus prometteurs ; la renaissance d'une ville antique qui a su sauvegarder son patrimoine culturel si riche et qui tient à rayonner davantage parmi les meilleures villes du pays.¹⁷⁴

2.5. Description de la ville de mazagran :

Mazagran, ville de forme presque carrée, entourée de murailles, dans lesquelles les restes d'un vieux pisé attestent l'œuvre et le génie des Maures du 15^e siècle Mazagran était niché dans un coin de verdure en amphithéâtre à 140 mètres d'altitude.¹⁷⁵

Son enceinte existait encore surtout le pourtour, mais elle avait de nombreuses brèches ; les masses de l'ancien pisé étaient rares, et se trouvaient reliées entre elles par des murs modernes, faits en terre et moellons entassés pêle-mêle, sans art et sans solidité. La face de l'ouest, la plus exposée aux attaques, s'écroulait de toutes parts, et avait à peine trois mètres de hauteur et cinquante centimètres d'épaisseur.¹⁷⁶

ص 22-24. مدينة مزغران حديث عبر الأزمان. بن حلوش المختار¹⁷⁰

¹⁷¹ P 92. « Mostaganem de ma jeunesse et ses villages » par Louis ABADIE.

¹⁷² P 92. « Mostaganem de ma jeunesse et ses villages » par Louis ABADIE.

¹⁷³ P 92. « Mostaganem de ma jeunesse et ses villages » par Louis ABADIE.

¹⁷⁴ Mazagran, naissance d'une nouvelle ville par M.A

¹⁷⁵ P69. « Mémoire en image de Mostaganem Aux Portes D'Oran » par Teddy Alzieu.

¹⁷⁶ P 09-10 Relation de l'attaque et de la défense de Mostaganem et de Mazagran, au mois de février 1840, par M. Abinal.

Enfin du côté du sud, le front de la vieille enceinte de la ville devint l'enceinte du poste projeté. Ce front se faisait remarquer par la hauteur de son escarpe et son apparence de solidité ; il dominait tout le terrain environnant; et sur le milieu de son développement, le temps et les dévastations des guerres antérieures avaient respecté un corps de gardé couvrant une issue sur le plateau supérieur: ce débouché était important à conserver; il fut renforcé par une double porte en bois; le corps de garde réparé et crénelé, fut couronné d'un parapet en maçonnerie.¹⁷⁷ Les deux portes de Mostaganem et de Mazagran étaient comme deux forts qui protégeaient Oran¹⁷⁸

C'est ainsi qu'apparaît au visiteur avisé, Mezeghrène dite Mazagran, appellation qui renvoie, entre autres visions, à l'abondance d'eau. Citée par de grands voyageurs vers le XIème siècle, cette localité, au passé glorieux, garde jalousement le souvenir intact de grands savants et personnalités mystiques qui ont marqué l'histoire de notre pays. Ce sont Sidi Belkacem Bouasria, Sidi Mansour, Sidi El Harrag (XIVème siècle) et Sidi Lakhdar Benkhelouf (XVIème siècle) ; ce dernier a vécu avec sa famille une partie de sa vie en qualité de mourid (étudiant) au sein du mausolée de Sidi Belkacem, érigé en université populaire vers la moitié du XVIème siècle.¹⁷⁹

2.6. MAZAGRAN ET SES VIEUX QUARTIERS :
Elle contient trois vieux quartiers qui sont : EL KALAA –HMIYANS ET KRISHTAL.

1)-EL KALAA :

C'est le plus ancien quartier de MAZAGRAN, entourant de la vieille mosquée.

2)-EL HMIYAN:

Il est peuplé de descendants de betioua qui sont venus 'aider le marabout SIDI BELKACEM, c'est le quartier islamique comprenant la rue du prophète, la rue de ACHOURA et la rue de la mosquée.

3)-KRISHTAL :

Son nom est dérivé d'une femme française qui s'appelait 'KRISTEL' depuis le colonialisme en 1886. On construisait une mosquée appelée mosquée EL ATIK, maintenant s'appelle mosquée de AICHA

¹⁷⁷ P 11 Relation de l'attaque et de la défense de Mostaganem et de Mazagran, au mois de février

¹⁷⁸ P30 » règne de lois phillipe 1830 à 1848.

¹⁷⁹ MEZEGHRENE (MAZAGRAN) : une ville chargée d'histoire par A.B

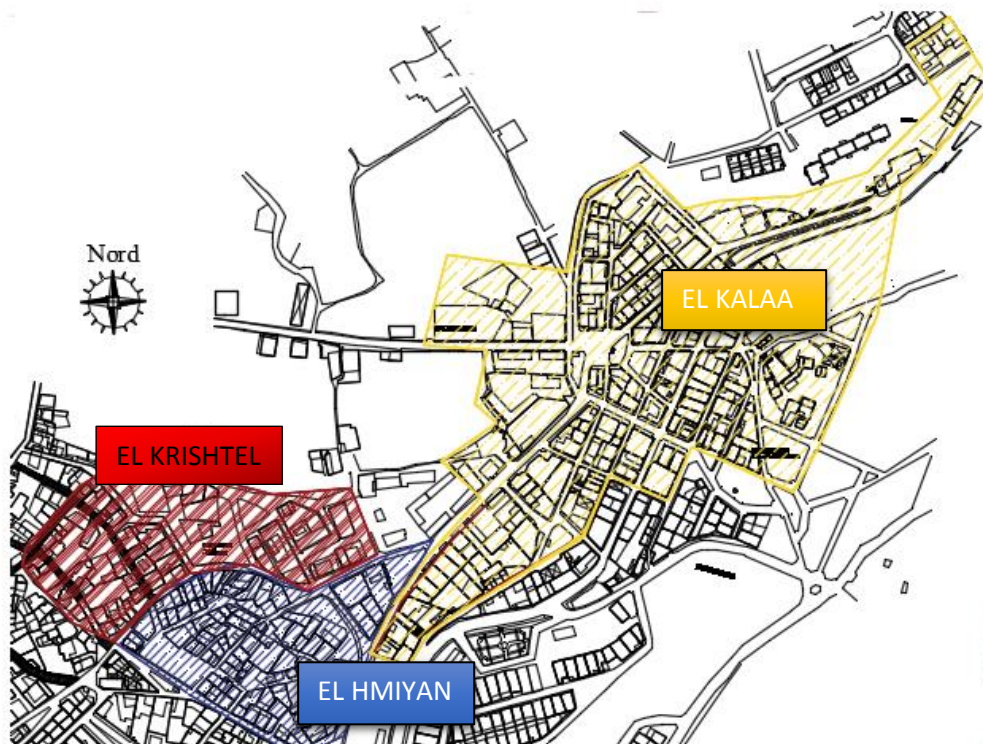


FIG 60 : les quartier de Mazagran

2.7.LES BATAILLES DE MAZAGRAN

Les batailles de Mazagran (1558 et 1840) constituent des pages glorieuses de nos ancêtres. Sur la route de Mohammedia, ex-Perrégaux, on passerait à Mazagran, qui vit la défaite des Espagnoles d'Oran en 1558 devant une armée turque, et un célèbre combat entre Français et Arabes en 1840. Le commandant en chef, le Dey Kheir Eddine avait chargé Sidi Lakhdar Benkhrouf d'une mission délicate, d'une responsabilité que seul un commandant courageux et écouté par ses hommes comme Kheloufi pouvait assurer. Grâce à sa foi, son courage et son éloquence il lui était aisé de rassembler les combattants musulmans, d'unifier les tribus arabes, entre autres les tribus béni chougrane au Djihad, à l'exemple du prophète et de ses compagnons en leur temps.



2.7.1. Première Batailles de Mazagran 26 Août 1558 :



Benkhoulf, a immortalisé cette grande victoire dans sa pièce poétique « Qesset Mezeghrène maâlouma ». Il y raconte en détail, toute la bataille à laquelle il aurait participé d'ailleurs.¹⁸⁰

En effet, Dans son poème épique relatant la bataille de Mazagran qui s'est déroulée le douzième jour de Doul El Qaâda, 26 Août 1558, il fait une description saisissante de vérité et de détails des participants et des événements. Cette bataille, où mourut le comte d'Alcaudette et qui s'acheva par la victoire sur les Espagnols, est une page glorieuse de nos ancêtres. Quant à la bataille de Mazagran, en réalité il y en eut trois: la plus célèbre des batailles se déroula en 1558 et nous en connaissons tous les détails grâce à celui qu'on surnommait Meddah errassoul, Sidi Lakhdar disait:

« Si tu avais vu ce qui s'est passé *** Dans cette nuit de combat *** Ne manquait que le père des deux Hassan*** De la kouba de Bouasria, patron de la ville *** Jusqu'à la direction de la kibra, dispersés *** L'ennemi fuyait la teneur du combat *** Hurlant à qui voulait l'entendre ** Et les têtes s'envolaient comme des têtes de moutons »

¹⁸⁰ WIKIPIDIA

A cette époque le Maghreb est affaibli par des rivalités internes au point de ne plus pouvoir résister à la puissance espagnole. De nombreux ports et villes côtières étaient déjà occupés lorsque les frères Arroudj et Kheireddine Barberousse viennent au secours d'Alger en 1516. C'était le cas aussi du port de Mostaganem qui est longtemps resté sous le feu des espagnols.

Jusqu'en ce jour d'août 1558 où la marine espagnole dirigée par le Comte d'Alcaudète affronte la marine algérienne commandée par Hassan Agha, fils de Kheireddine. S'ensuit alors une sanglante bataille connue sous le nom de bataille de Mazagran qui se termine par la mort du comte espagnol et de la complète défaite de son armée.

L'après 1558, le désastre eut un grand retentissement dans le Maghreb central. Témoin, ces nombreux dictons populaires de l'époque. Parlant de Mostaganem après sa victoire¹⁸¹



FIG 61 :Mémorial de la bataille de Mazagran 1558

2.7.2.1. Commémoration de la bataille de Mazagran

Les habitants de Mazagran ont décidé de commémorer chaque année la grande bataille de Mazagran depuis 2014 que leurs ancêtres ont mené contre les envahisseurs espagnols, le 26 août 1558, leur infligeant une défaite cinglante.

Les festivités de la commémoration de la bataille de Mazagran se tiendront uniquement à Mazagran, les historiens et chercheurs sont au rendez-vous pour éclairer l'assistance sur la véritable histoire de la bataille Mazagran qui sera aussi relaté par des poèmes de Sidi Lakhdar Benkhoulf

Grâce à la bonne initiative de quelques amis de la bataille de Mazagran, il y a eu l'idée de faire de cette bataille un anniversaire qui se fête chaque année et qu'il soit reconnu comme tel.

Sous l'égide et le patronage du maire de la commune de Mazagran et l'aide importante du groupe FB "Amis qui aiment Réflexion", l'évènement verra la participation dans ce programme de nombreuses associations qui forment un bloc soudé



¹⁸¹ Hitoire de Mostaganem par Moulay BELHAMISSI

2.7.3 Deuxième Bataille de Mazagran (Février 1840) :

En février 1840, Mazagran fut à nouveau le lieu d'un célèbre combat, la bataille de Mazagran, qui opposa 123 chasseurs (et deux sapeurs du génie) de la 10^e Cie du 1^{er} Bataillon d'infanterie légère d'Afrique sous les ordres du capitaine Lelievre. Les troupes françaises occupent depuis maintenant 10 ans l'Algérie mais sont encore confrontées à une forte opposition d'Abd el Kader. Le fort de Mazagran, situé à 4 km de Mostaganem, est la garnison de la 10^{ème} compagnie du 1^{er} bataillon d'infanterie légère d'Afrique (BILA) et est resté célèbre suite à l'attaque qu'il a repoussée. Ces BILA sont plus connus sous l'appellation de Bat d'Af ou de bataillon disciplinaire puisque nombre de leurs chasseurs sont d'anciens droits communs. Le 3 février, l'armée de Mustapha ben Tami, un des lieutenants d'Abd el Kader, attaque le fort avec 2000 à 12 000 hommes (selon les sources) pensant que les 123 chasseurs qui le défendent seront écrasés et que la garnison de Mostaganem sera obligée de sortir et de s'exposer. Or, contre toute attente, la 10^{ème} Cie du capitaine Lelievre résiste parfaitement aux trois jours d'assaut et inflige une belle défaite aux assaillants. Mazagran ayant tenu, Mostaganem n'a pas été inquiété.

a) Du côté français :

La redoute de Mazagran était trop bien préparée pour un siège de ce genre. Tout le monde s'accordait sur la position favorable et sur la solidité de ses constructions. De grands travaux furent entrepris dès novembre 1839, sous le contrôle d'officiers de génie (murs relevés, tranchées creusées, magasins d'approvisionnement aménagés...). Le réduit disposait de murailles épaisses et élevées. Un puits, dont on ne soupçonnait pas l'existence, devait plus tard sauver la garnison. La mosquée « aux murailles épaisses et d'une hauteur respectable, avait une terrasse surmontée d'un parapet crénelé pour la fusillade... Côté sud, un corps de garde, épargné par les guerres antérieures, avait été renforcé.

Rien ne manquait aux soldats de la garnison. Ils disposaient de vivres pour un mois ainsi que d'une eau potable abondante. Plusieurs canons « avec quatre cents coups pour chaque pièce » et des dizaines de milliers de cartouches pour tenir un siège de quinze jours.¹⁸²

b) Du côté algérien,

L'armement des Musulmans était loin d'égaler celui de l'adversaire ; le matériel de siège était insignifiant : une vieille bouche à feu qui ne peut tirer qu'un seul coup... ». Ou un canon « n'excédant pas le calibre de 4 à 6 qui tirait à six cents mètres de distance et que dès lors il ne pouvait faire que des trous isolés et non des brèches praticables... ». Ces pièces étaient montées sur de mauvais affûts à roues plaines.

Par contre, l'ennemi disposait d'un armement varié : baïonnettes, pièces de position (vingt-deux rien que pour la place de Mostaganem), canon de campagne, boulets meurtriers... face à des yatagans et des fusils de chasse.¹⁸³

2.7.3.1. REACTION FRANCAISE

Répercussions en France et en Algérie

Ce combat qui fut, à l'époque, popularisé par la presse française. Plusieurs rues de villes françaises, dont une voie 10^e arrondissement de Paris ouverte en 1840, ont été nommées

¹⁸² Histoire de Mostaganem par Moulay BELHAMISSI

¹⁸³ Histoire de Mostaganem par Moulay BELHAMISSI

Mazagran d'après cette bataille. Mazagran est aussi devenu le nom de deux lieux-dits de l'Est de la France, nom rapporté par des soldats. La propriété de l'Hermitage, à Mazagran, qui appartenait à Maître Henry Giroud (mort en 1940), avocat célèbre à Mostaganem, a été le lieu de résidence du général Giraud, qui y a d'ailleurs été l'objet d'au moins une tentative d'attentat. Charles de Gaulle a rendu visite au général Giraud dans cette propriété.¹⁸⁴ Une médaille relative à Mazagran d'après des dessins et des documents fournis par la guerre, un exemplaire fut remis à chacun des défenseurs de Mazagran.



FIG 62 : médaille de la prise de mazagran

A Malesherbes, ville natale de Lelièvre, dans le Loiret, un autre monument fut élevé et inauguré en 1843.

L'affaire de Mazagran inspira également certains poètes, quoique de second ordre. Quelques poèmes furent même chantés par Lachenal et F. de Courcy. La scène contribua, elle aussi, à populariser « les bonnes nouvelles d'Afrique ». Au gymnase de Lyon, on joua « Mazagran ou les 123... ». Le cirque olympique présenta une autre pièce « Mazagran » de A. Jouhaud.

La bataille de mazagran a inspiré de nombreux gents dans différents domaines. En effet, André Dhôtel a écrit un roman intitulé *Le plateau de Mazagran* en 1947.

Monsieur Frankart nous en a lu un extrait "Mazagran, c'est tout l'atmosphère d'un village".

Aussi, en publicité, avide de nouveauté, utilisa ce délire national au profit du commerce. Les limonadiers, pour honorer à leur manière, ces combats de février 1840, essayèrent d'abord le « Nectar de Mazagran », puis la « Liqueur de la défense de Mazagran ».

Les arts du dessin à leur tour s'y consacrèrent à leur tour :

¹⁸⁴ Mazagran....Mostaganem UNE VILLE UNE HISTOIRE.VITAMINE .DZ



FIG 63 : Défense héroïque du capitaine Lelièvre à Mazagran par Jean-Adolphe Beaucé

Le roi Louis-Philippe commande au peintre Henri Félix Emmanuel Philippoteaux, un tableau célébrant cette victoire, Défense de Mazagran, destiné au musée de l'Histoire de France qu'il vient de créer au château de Versailles.



FIG 64 : Défense de Mazagran est un tableau d'Henri Félix Emmanuel Philippoteaux peint en 1841

Enfin, la presse de France ouvrit largement ses colonnes aux exploits qui, dans les moments de doute, affermissent la conquête. Journaux légitimes, républicains, feuilles orléanistes, à Paris, à Marseille, à Toulon et ailleurs, publièrent avec empressement tout ce qui leur arrivait d'Afrique.¹⁸⁵

¹⁸⁵ Histoire de Mostaganem par Moulay BELHAMISSI.

- **Commémoration des batailles en France :**

Cette « bataille » est exagérément présentée en France. Cela conduit plusieurs communes de France à baptiser une voie publique rue de Mazagran en mémoire de ce conflit. Plusieurs soldats, de retour en France, donneront également ce nom à différents lieux-dits.

A Malesherbes, commune natale du capitaine Le lièvre dans le Loiret, édifie une colonne commémorative en 1842 (démolie en 1878) puis renomme la place des Écoles du nom de la bataille.

FIG 65 : la colonne Mazagran a Malasherbe sur la place du Martroi

:

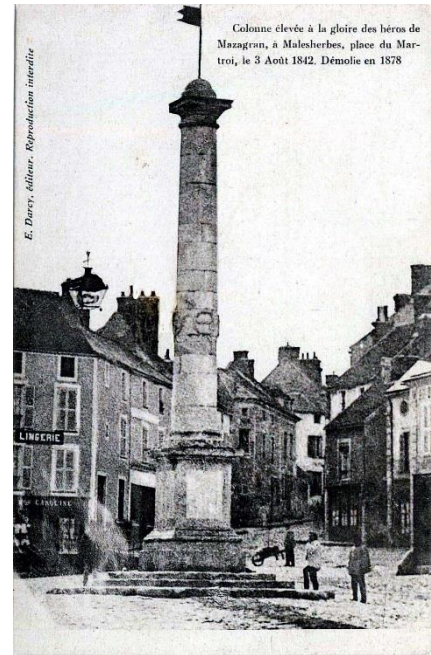


FIG 66 : le monument aux boulets sur la place des écoles de Malesherbes



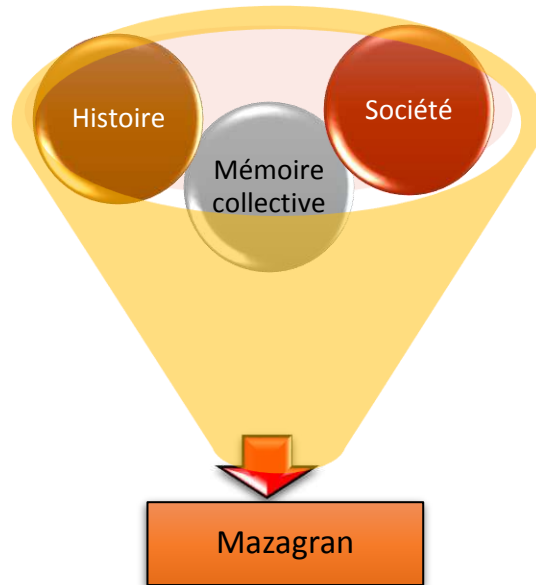
FIG 67: la statue du capitaine Lelièvre à Malesherbes

La statue du capitaine à Malesherbes se trouvait sur la place des Écoles, rebaptisée Place Mazagran).

La 22^e promotion de Saint-Cyr (1839-1841) est baptisée « Promotion de Mazagran ».

Plus tard, l'importance de ce fait d'armes est remise en cause. Les attaquants arabes auraient été moins nombreux que ce qui avait été dit et les défenseurs français n'auraient en fait subi qu'un assaut limité, souffrant des pertes réduites : les célébrations menées en France étaient donc très exagérées¹⁸⁶

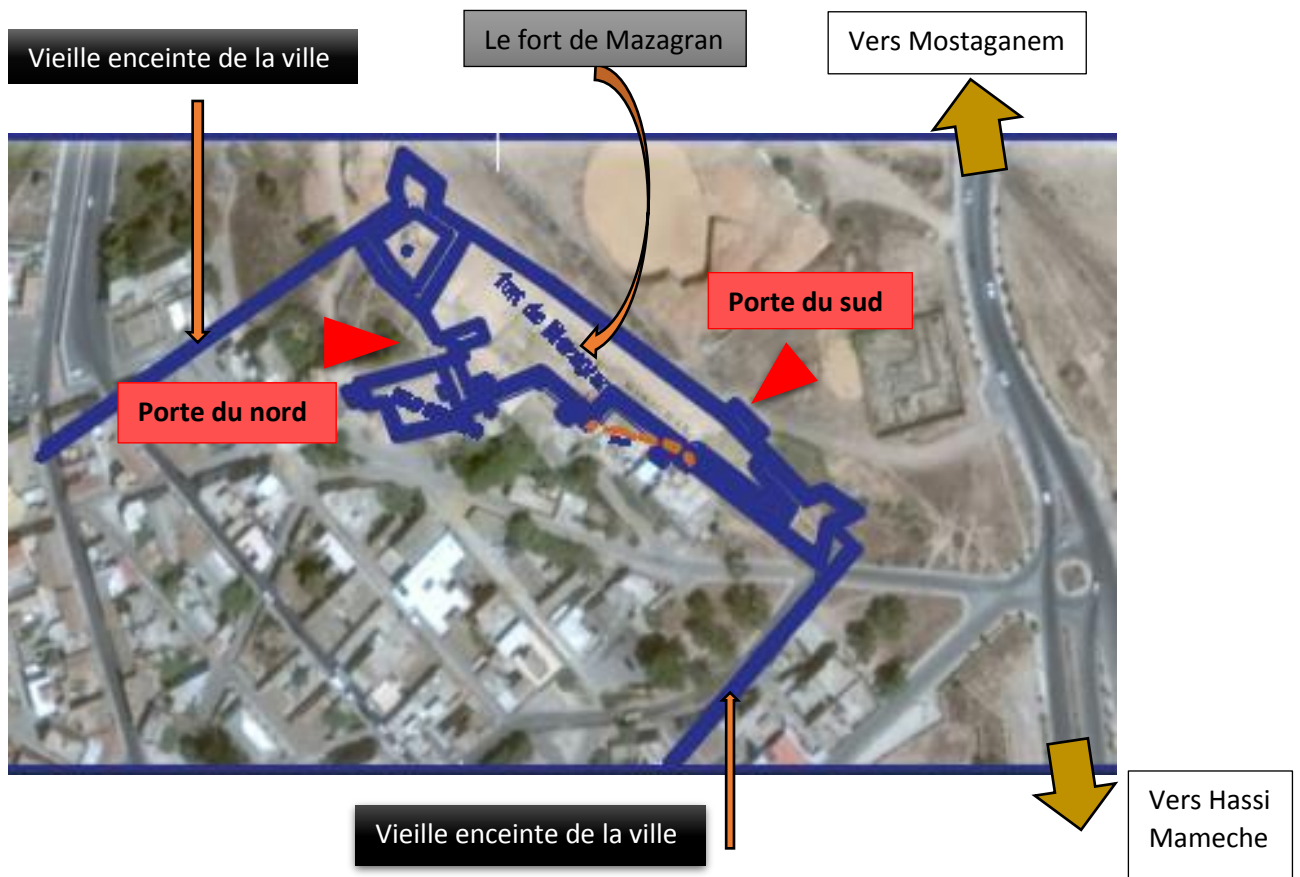
¹⁸⁶ wikipedia



2.8. Le siège de Mazagran :

2.8.1. La muraille (vieille enceinte)

La ville de Mazagran est entourée comme d'autres villes de Maghreb d'un mur datant de l'état Rustumide avec deux portes.¹⁸⁷



ص106. مدينة مزغران حديث عبر الأزمان. بن حلوش المختار¹⁸⁷

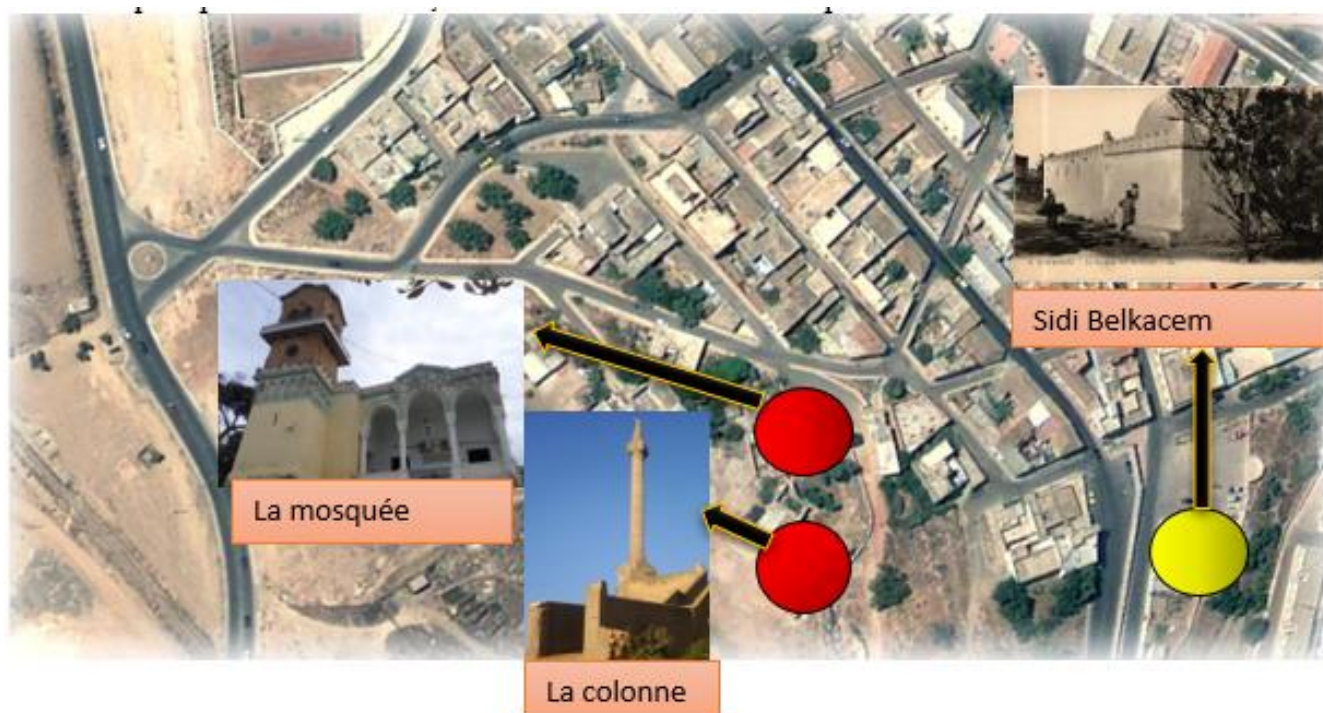
Le fort et la garnison militaire se dressèrent sur les hauteurs de mazagran, avec un mur qui entoure tout le centre-ville avec ses petites maisons, ainsi à présent nous constatons des traces de cette bataille, dans les collines de mazagran,



FIG 68 : vue sur le fort période colonial

La vieille enceinte suivait du côté du sud la crête de la colline, en ligne droite, A son angle sud-est, il existait une maison carrée en ruines, adossée à la muraille défensive qui la fermait sur deux faces ; les deux autres faces, formées par un mur en terre très délabré, étaient isolées de toutes les masures voisines. Au milieu de la cour de cette maison, on reconnaissait un puits comblé (ressource précieuse qui devait plus tard sauver la garnison). Il fut décidé que cette maison serait réparée, fermée, crénelée, pour devenir le réduit du poste ; qu'elle abriterait les magasins, les approvisionnements de la garnison, et qu'elle fournirait les logements de l'état-major. A proximité s'élevait une mosquée dont les murailles offraient une épaisseur et une hauteur respectables ; mais sa terrasse tombait de vétusté. Cette mosquée, bien close à l'extérieur, dut être reliée par un mur avec le réduit, et servir de caserne à la garnison. Sa terrasse dut être rétablie et surmontée d'un parapet crénelé, pour la fusillade.¹⁸⁸

L'angle sud-ouest de la vieille enceinte s'arrêtait brusquement à une masse du vieux pisé maure, et sur un rocher qui plongeait, à l'ouest, sur les versants des collines et sur les ruines d'un vaste faubourg ; un double redan avec mâchicoulis dut occuper ce saillant, et se rattacher à la mosquée par un mur brisé, suivant les crêtes de l'escarpement.¹⁸⁹



¹⁸⁸ P 10 Relation de l'attaque et de la défense de Mostaganem et de Mazagran, au mois de février 1840, par M. Abinal.

¹⁸⁹ P 11 Relation de l'attaque et de la défense de Mostaganem et de Mazagran, au mois de février 1840, par M. Abinal.

2.8.2. Le fort :

Le fort de Mazagran formait un carré long assez étroit, présentant 100 mètres de longueur et 20 mètres de largeur moyenne. Il était composé de trois postes fermés : le réduit, la mosquée et le corps de garde de la porte sud. Ces postes isolés entrés reliés par l'enceinte défensive

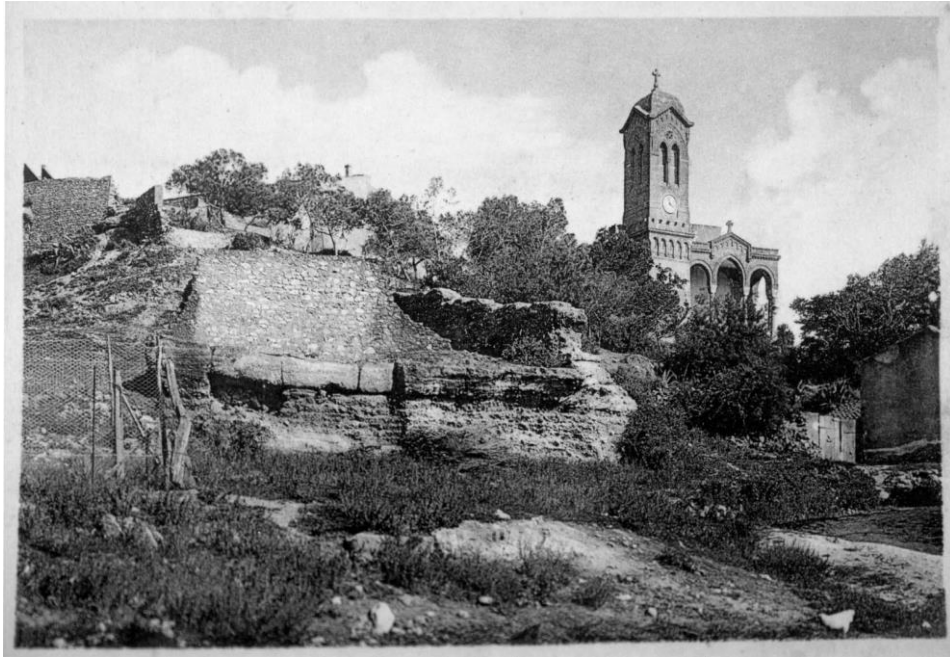


FIG 72 : vue sur le réduit

Le réduit était complètement fermé et susceptible d'une bonne défense la mosquée, le corps de garde de la porte sud avaient reçu de notables améliorations,¹⁹⁰

2.8.2.1. Système constructif (savoir-faire)

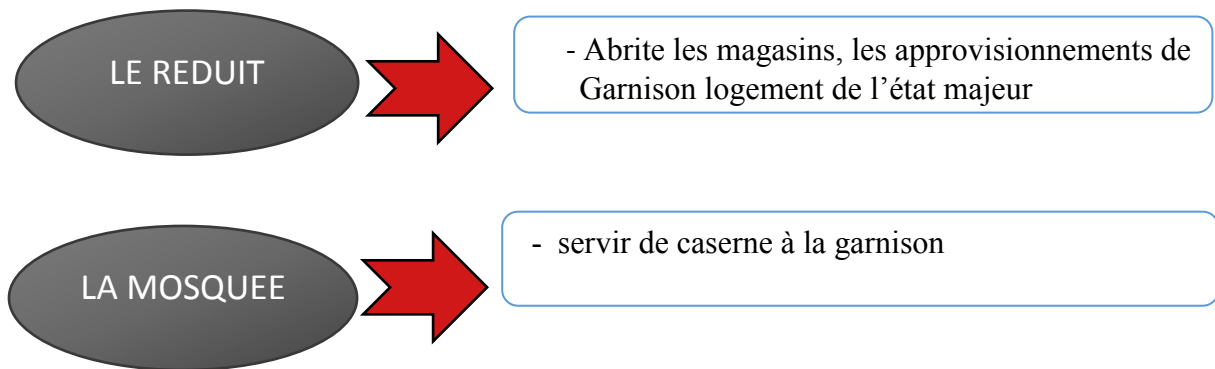
Les officiers du génie, prenant le marteau et la truelle leur montrèrent comment on devait tailler la pierre et l'établir sur un mur en construction.¹

Le fort présentait un état défensif satisfaisant. Le réduit, la mosquée, le corps de garde de la porte sud étaient complètement organisés ; le puits du réduit avait été débarrassé, et fournissait une eau excellente (ce que les Arabes ignoraient). Le saillant de l'ouest possédait une esplanade terrassée et haute de 4m00 ; une pièce de canon du calibre de 4y avait été placée ;

Une autre petite pièce protégeait l'angle sud-est du réduit. Le poste se trouvait entouré de bonnes de tous côtés, hormis dans l'intervalle qui séparait la mosquée du saillant de l'ouest. Le Travail des maçonneries sur cette face laissait de larges brèches, et n'offrait qu'un profil de campagne assez faible. L'excavation des fondations du mur d'enceinte y fait naître seulement un petit fossé, En arrière duquel on avait élevé un mur en pierres sèches de 1'00 m d'épaisseur

¹⁹⁰ P 14 Relation de l'attaque et de la défense de Mostaganem et de Mazagran, au mois de février 1840, par M. Abinal.

et 1"30 de hauteur ; ce mur était précédé par des ressauts, ou des pans d'anciennes constructions en contrebas et abattues en partie, ou enfin par des talus à 45°, coupés dans des terres franches, sur une hauteur de 2 à 3 mètres.¹



Entre la passé et le présent



Vue prise de la route de rivoli (hassi mamèche)



La Vue prise actuel de la route de hassi mamèche.



Superposition du plan du fort sur l'état actuel.



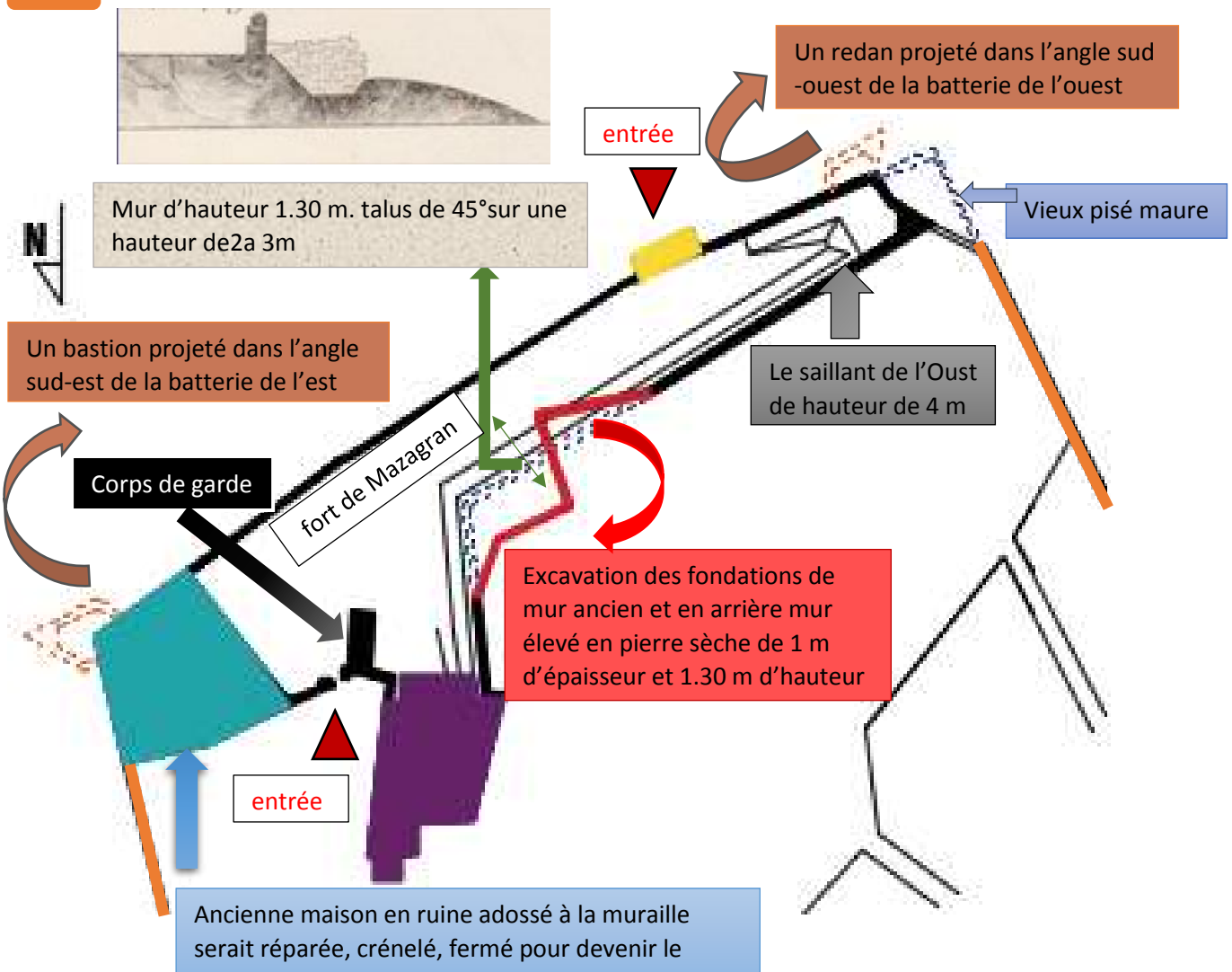
Vue prise sur l'église de Mazagran



Vue prise sur la mosquée de Mazagran



- Le corps de garde de la porte sud
- La mosquée
- Le réduit
- l'enceinte de la ville



2.8.2.2. Les matériaux de construction

On n'avait ni Chau ni sable pour les maçonneries ; bientôt, des chauffourniers improvisés confectionnèrent une chaux excellente, et des carriers novices trouvèrent une terre qui pouvait

remplacer le sable. Les bois manquaient pour un vaste développement de terrasses qu'on devait construire ; des solives informes, déterrées du milieu des ruines, nous servirent de poutres.¹⁹¹

La pierre était utilisée. En effet, certaines sources rapportent que :

La ville a subi beaucoup de tentative de guerre et beaucoup de perte humaine ,que matérielle, ses murs sont très anciens, les roches qui bordent le rivage et qui forment les collines sont de grès calcaires secondaires et coquiller, traverser par de riche filons d'argile qui étaient employé a la fabrication d'ouvrage de poterie , le territoire de Mostaganem est l'un les plus fertile de la régence d'Alger selon l'historien Idrisi et marmol ,de belles plantations de cotonniers couvraient et jadis les plaines de habra, les mostaganemois et les mazagranais cultivaient cette plante avec prédilection ,la ville de Mostaganem ainsi qu'une partie des terrains situé à l'est, sont arroser par différents cours d'eau, ou il y a peu de sources dans la vallée qui prend naissance au pied des collines et qui bordent le chellif au sud de Mostaganem ainsi l'existence des puits à roue que l'on trouve dans chaque jardin.¹⁹²



FIG 73 : Les types de pierres utilisées dans construction de murailles

¹⁹¹ P 12 Relation de l'attaque et de la défense de Mostaganem et de Mazagran, au mois de février 1840, par M. Abinal.

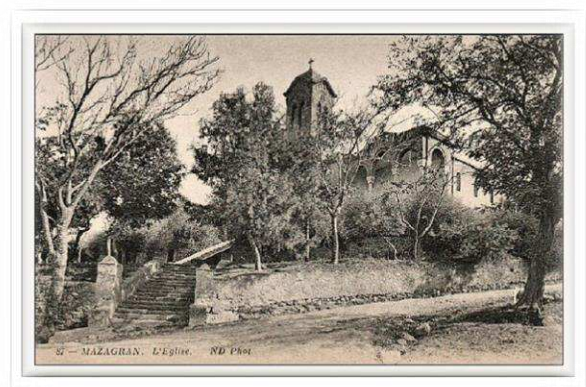
¹⁹² Le mur de mazagran (el djidar) de 1840.25/05/2015.



FIG 74 : la roche de la muraille de la ville de Mazagan

2.8.3.LA VIELLE MOSQUEE :

Mazagan, bâtie en amphithéâtre, en vue de la mer, La vieille mosquée fut construite au début du 10 siècle, selon le géographe Abou Obaid El Bakri et l'historien Yaakoubi .la mosquée s'élève à 140 m de la surface de la mer, elle se situe au sud-ouest de la ville de Mazagan. C'était une petite mosquée dans la période du Rustumide et elle a subi un changement dans la période turque.¹⁹³



La vieille mosquée fu transformée en église, après la chute de la ville aux mains de l'armée française. Celle-ci domine le village ; elle est reconstruite sur les traces de la mosquée désaffectée et c'est en 1849 que l'administration préoccupe d'ériger ce lieu de culte. Elle remarque par son clocher bien sculpté et ses trois arcades qui encadraient l'entrée .et remise à la commune le 10 février 1857. Le 28 avril 1852 elle prend le nom de Notre Dame de l'Assomption, mais il semble qu'elle ait changé de titulaire au fil des ans car en 1866, on lui donne pour protecteur Saint George, puis N.D des victoires et enfin les derniers documents la placent sous la bannière de Notre Dame du Mont Carmel, dominant Haifa en terre Sainte. Quelques années après sa construction, un carillon de quatre cloches est installé dans le joli clocher grâce à une souscription publique.¹⁹⁴

ص101.مدينة مزغران حديث عبر الأزمان.بن حلوش المختار¹⁹³

¹⁹⁴ P 94. « Mostaganem de ma jeunesse et ses villages » par Louis ABADIE.

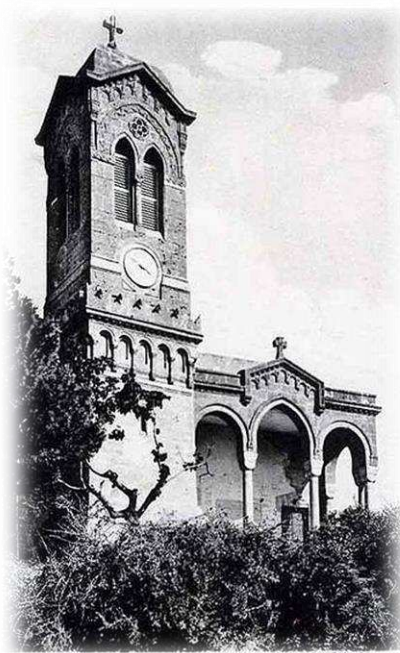
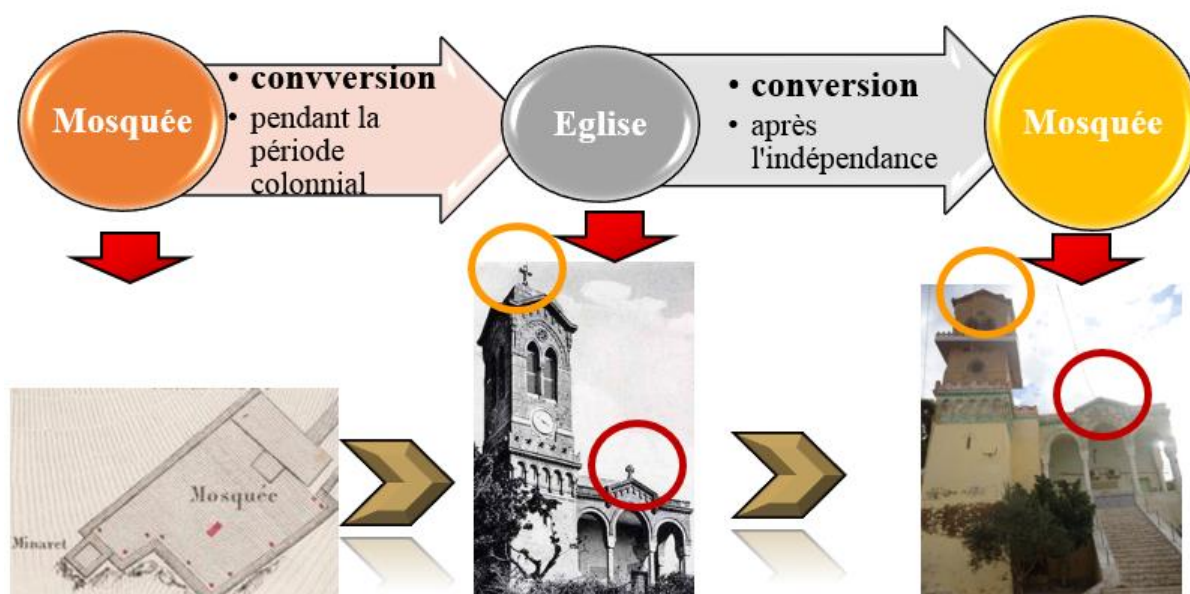


FIG 75 : l'église de mazagran

En effet, la ville de mazagran est terminée dans sa partie supérieure par l'église et la colonne commémorative du fait d'armes de 1840.

L'église, à laquelle on accède par un bel escalier de vingt marches, est précédée d'un péristyle à trois arcades, et flanquée à l'Est. D'une tour ou clocher carré ; tout cela est crénelé, arrangé dans un style gothico-mauresque d'un goût contestable, mais aussi beau que tout ce qu'on invente généralement aujourd'hui.

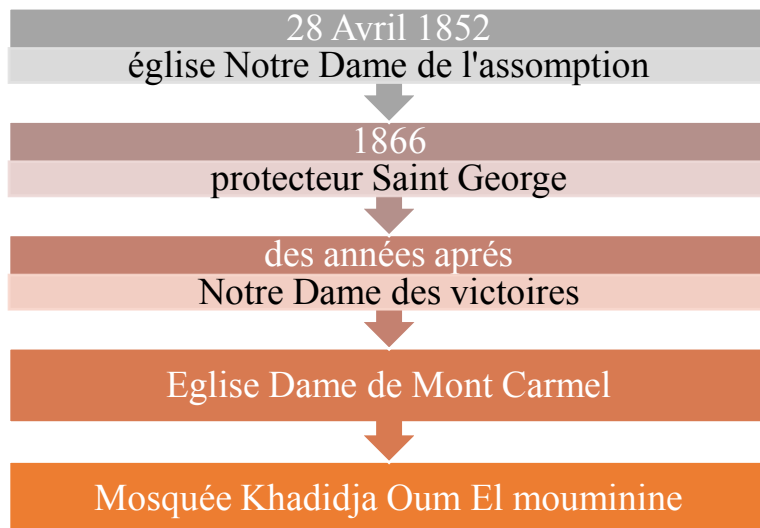
C'est le décret du 28 avril 1852 qui permettra la création de la paroisse de Notre Dame de l'Assomption et la construction de l'église au sommet de la colline face à la mer ¹⁹⁵



¹⁹⁵ P81. « Mémoire en image de Mostaganem Aux Portes D'Oran » par Teddy Alzieu.

Elle redevint mosquée l'ordre de l'Indépendance sous le nom de « KHadidja Oum el Mouminine. »

La mosquée reste également un des prestigieux vestiges du riche patrimoine culturel de la ville, qui, faute d'entretien, risque de se perdre à jamais. La ville de Mazagran, de par la présence de tant de sites historiques semble être un musée à ciel ouvert, qui reste à découvrir.¹⁹⁶



2.8.4. La colonne :

Pour commémorer la glorieuse défense. On songe à établir sur le réduit de défense une fontaine mais en définitive c'est une colonne qui est édifiée à l'endroit où se sont battus les défenseurs de mazagran¹⁹⁷Ce monument commémoratif rappelle le fait d'arme de février 1840.il est constitué d'une colonne d'ordre corinthien¹⁹⁸

¹⁹⁶ Réflexion « Mazagran, naissance d'une nouvelle ville » Mohamed el amine 17/11/2011.

¹⁹⁷ P 89. « Mostaganem de ma jeunesse et ses villages » par Louis ABADIE.

¹⁹⁸ P82. « Mémoire en image de Mostaganem Aux Portes D'Oran » par Teddy Alzieu.



La colonne de Mazagan

La colonne est placée dans la partie est de l'ancien réduit elle est surmontée d'une statue de la France tenant d'une main un drapeau et de l'autre une épée dont la pointe s'enfonce en terre. L'inscription suivante est gravée sur le socle de cette colonne :

LCI-LES-111-IV-V-VI-FÉVRIER-MD CCCXL
CENT-VINGT-TR01S-FFANÇA1S-
ONT - REPOUSSÈ - DANS - UN - FAIBLE RÉDU1T
LES-ASSAUTS-D'UNE-MULTITUDE- D'ARABES. ¹⁹⁹

La colonne se dresse comme une épine dorsale de 20 mètre. Elle fut foudroyée en 1885 et rebâtie ensuite avec au sommet la statue.²⁰⁰

¹⁹⁹p 304 « itinéraire historique et descriptif de l'Algérie comprenant le tell et Sahara » par louiss piessé

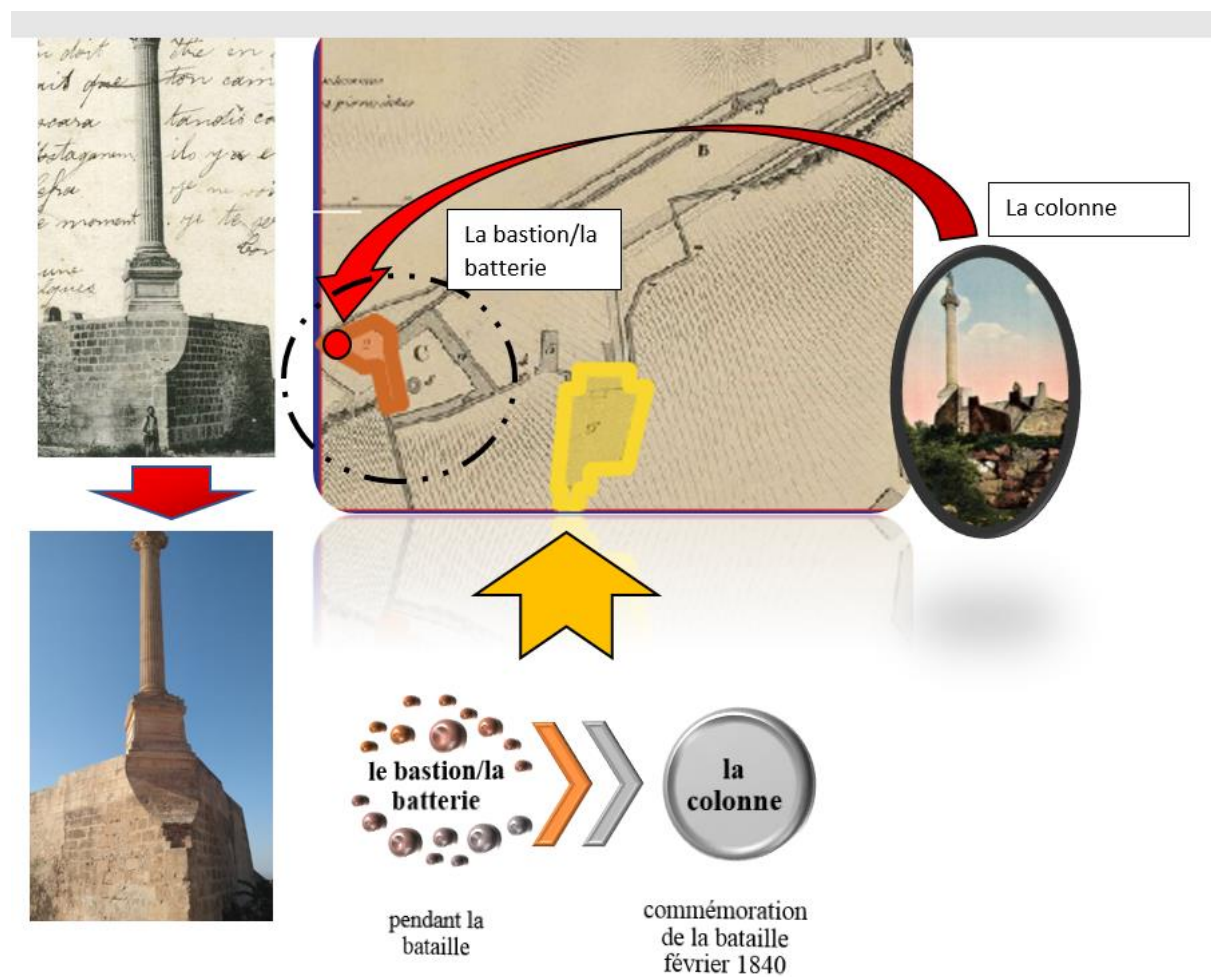
ص109.مدينة مزغران حديث عبرالآزمان.بن حلوش المختار²⁰⁰



FIG 76 : l'inscription sur la colonne



FIG 77 : l'inscription enlevée sur la colonne



En somme, l'église et la colonne de Mazagran offrent de fort belles lignes, et tout ce qu'on a le droit ; de demander, c'est que les abords de ces deux monuments ne restent plus dans le déplorable état de malpropreté où nous les avons vus.²⁰¹

Les restes des vestiges qui sont : la colonne qui a été érigée à cette époque, la partie du mur qui se trouve à l'angle de la mosquée côté droit face à celle-ci, et les restes du fort qui se trouve derrière la mosquée.

Tout cet ensemble qui constitue la mémoire historique de ce fameux siège de Mazagran est à préserver.²⁰²

²⁰¹P 304 « itinéraire historique et descriptif de l'Algérie comprenant le tell et Sahara » par louiss pisse

²⁰² Benguettat youcef .26/07/2014

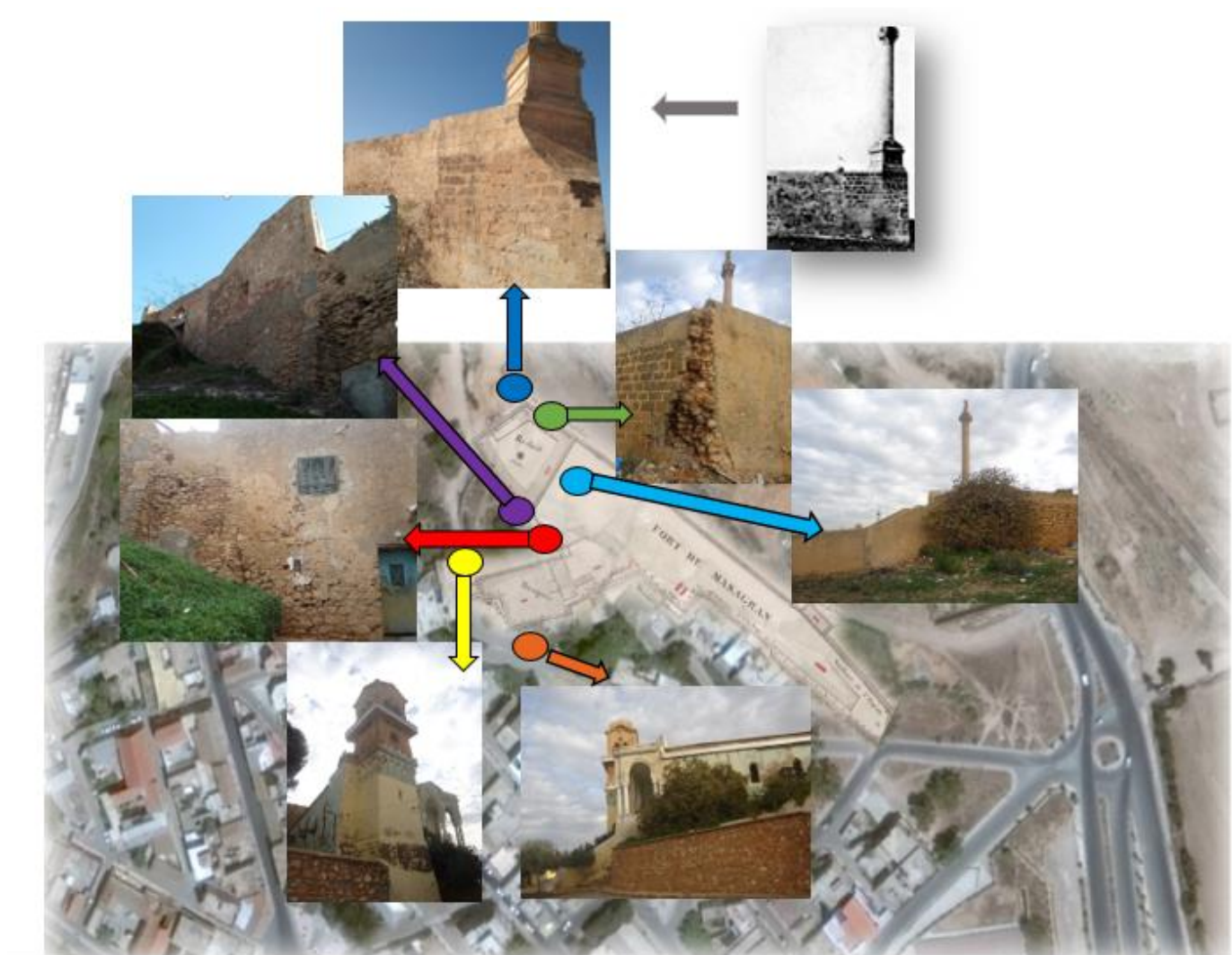
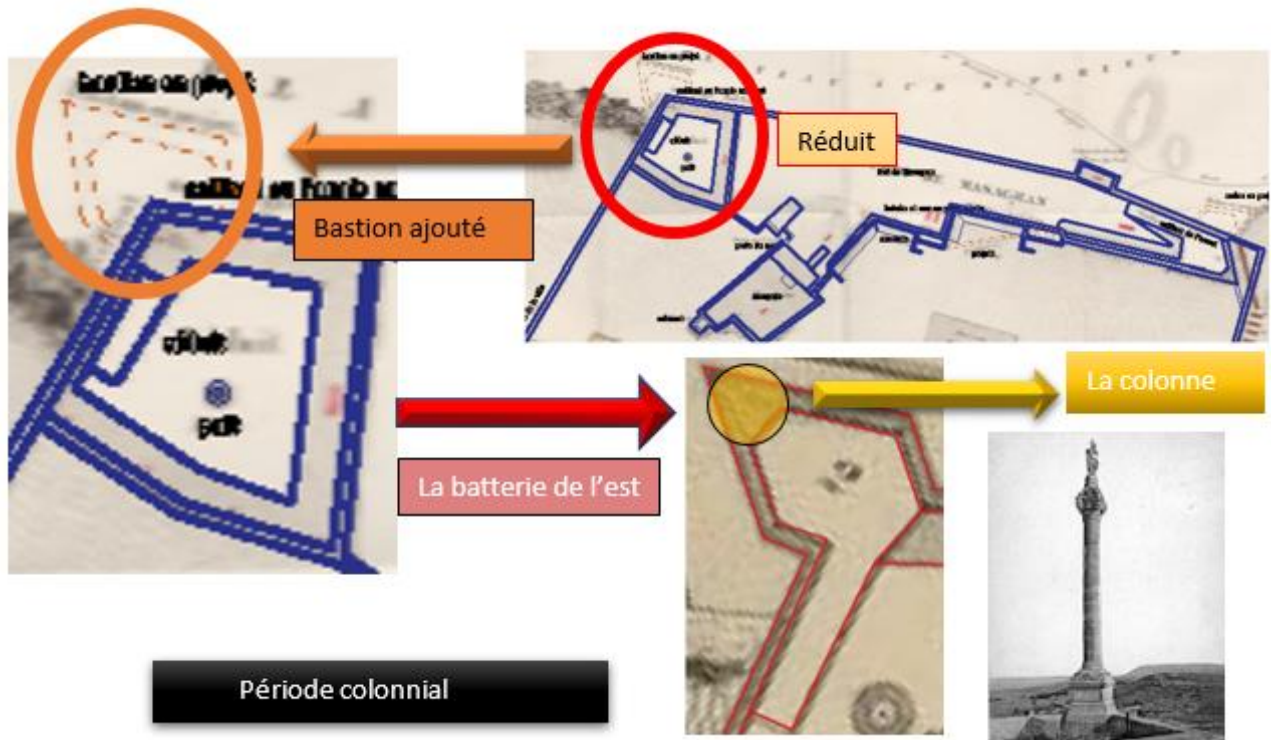


FIG 78 : LES TRACES RESTANTES DU FORT

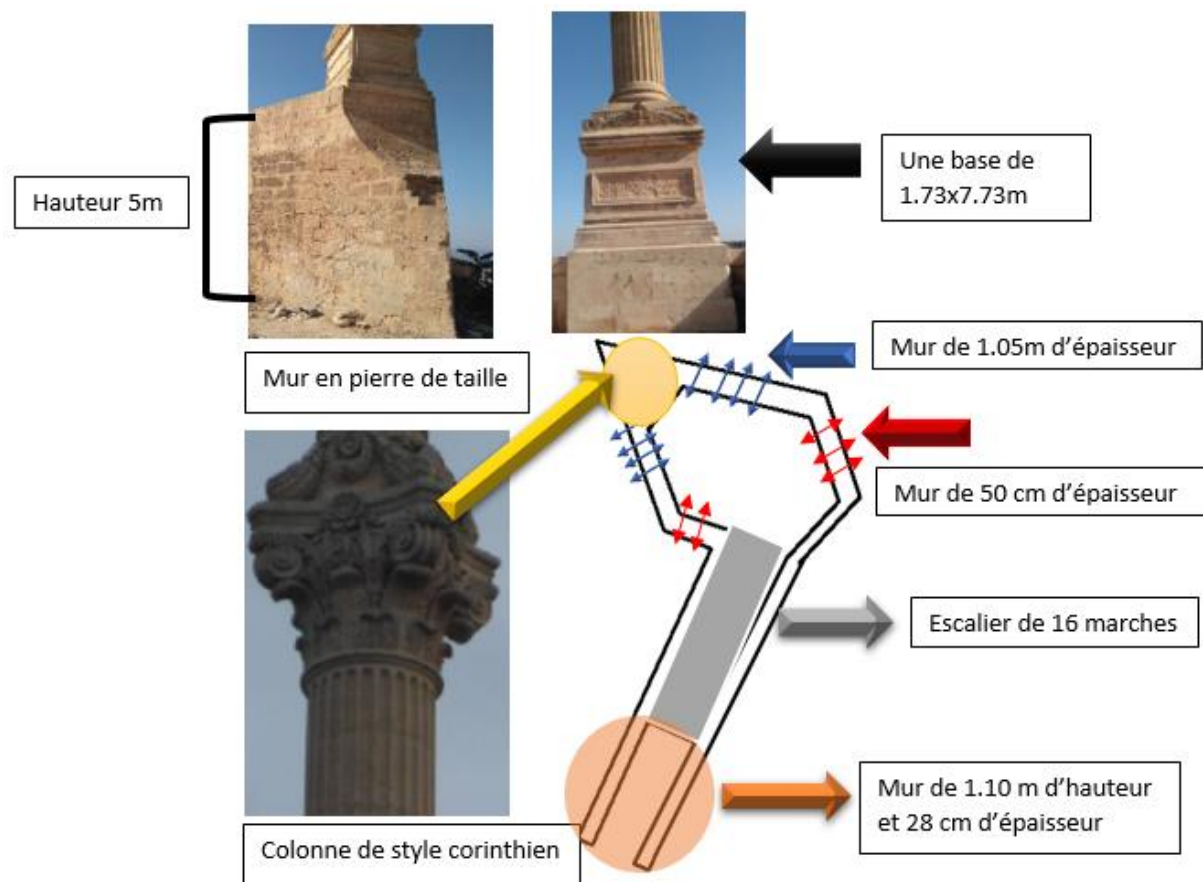
ANALYSE ARCHITECTURALE :

1. La colonne de Mazagran (colonne Lelièvre) :

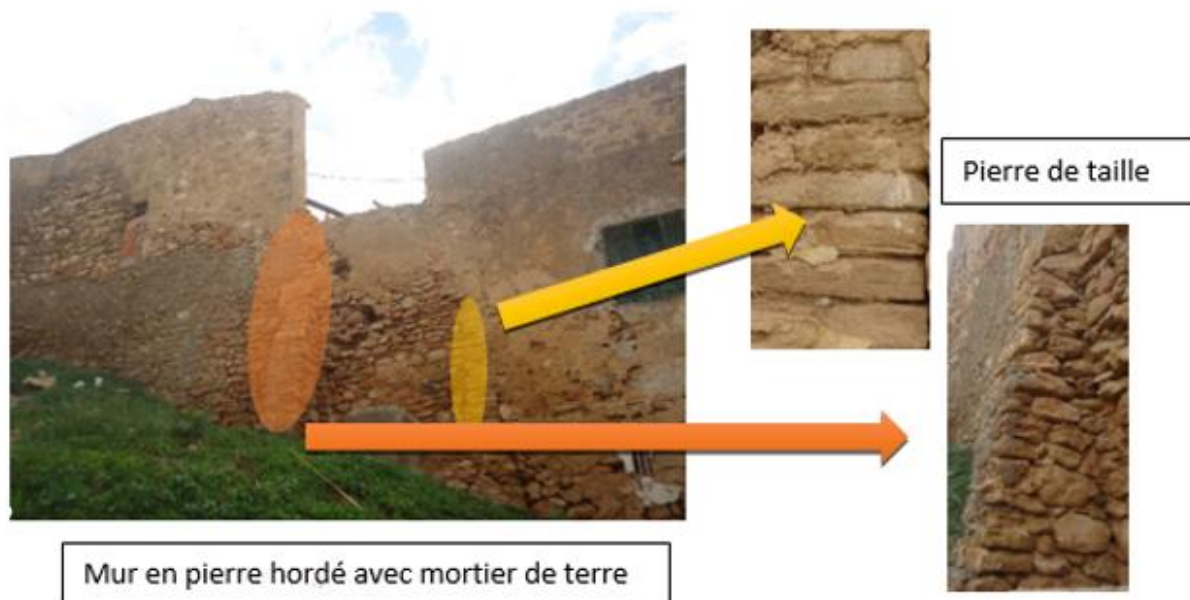
La colonne Lelièvre se situe auprès de l'église (actuellement mosquée) sur l'ancien réduit



Elle est construite en pierre, élevé d'une hauteur de 5m du sol. Un couloir encadre de deux murs d'une hauteur de 1.10m et d'une épaisseur de 28cm. Mène par des escaliers de 16marches rectangulaires vers une cour de forme irrégulière entourée de murs différents de par leur épaisseur. Les deux murs à côté de la colonne sont de 1.05 m et les deux autres sont de 50 cm et leur hauteur-le sol de cette cour n'est même pas carrelé –deux marches en pierres taillées font accès à une devanture. A l'intérieur se dresse la colonne cylindrique d'hauteur d'environ 8m. elle repose sur une base cubique de 1.73x1.73m,



2. Le mur du fort



3.La mosquée

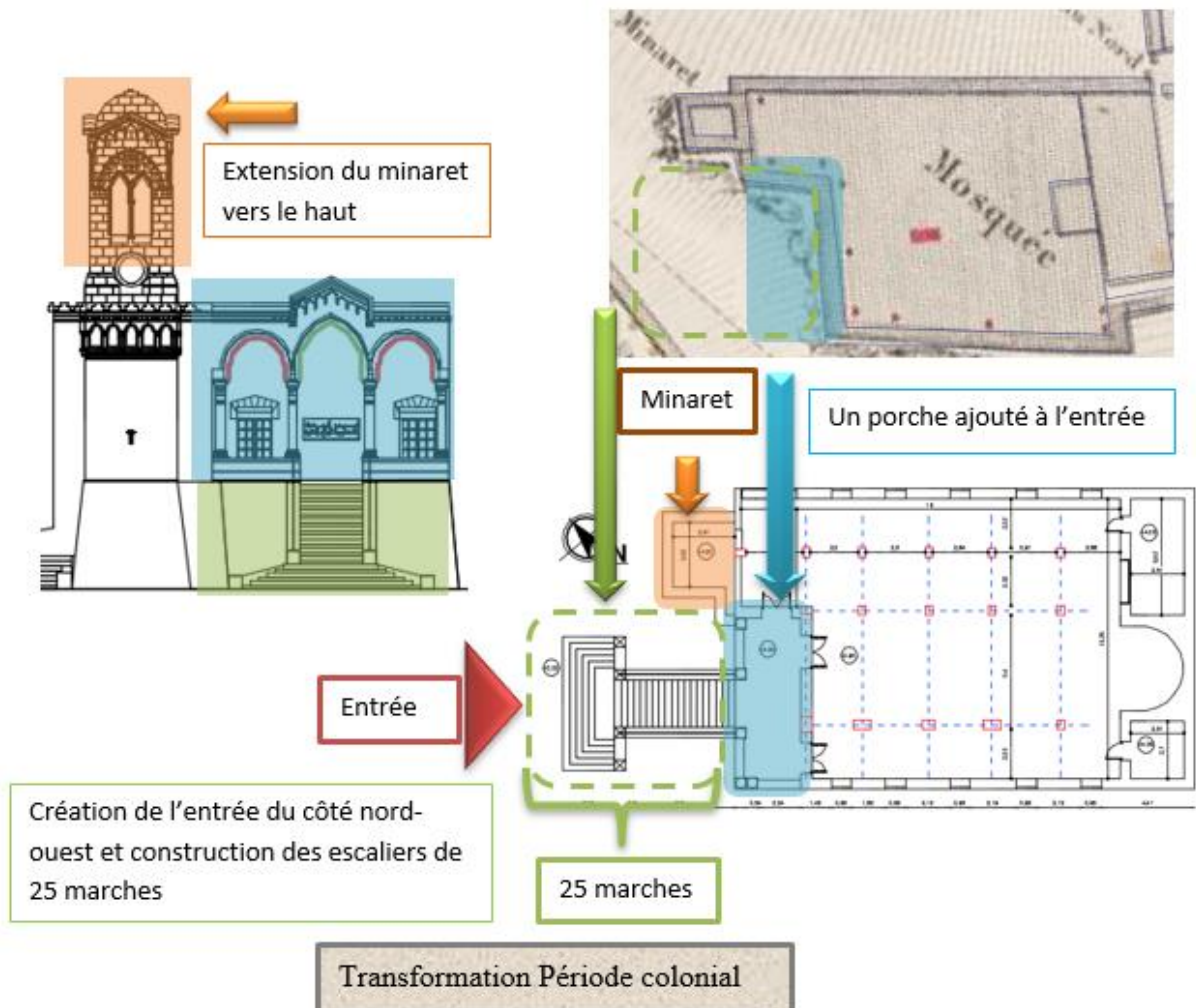
DESCRIPTIF DE L'OUVRAGE

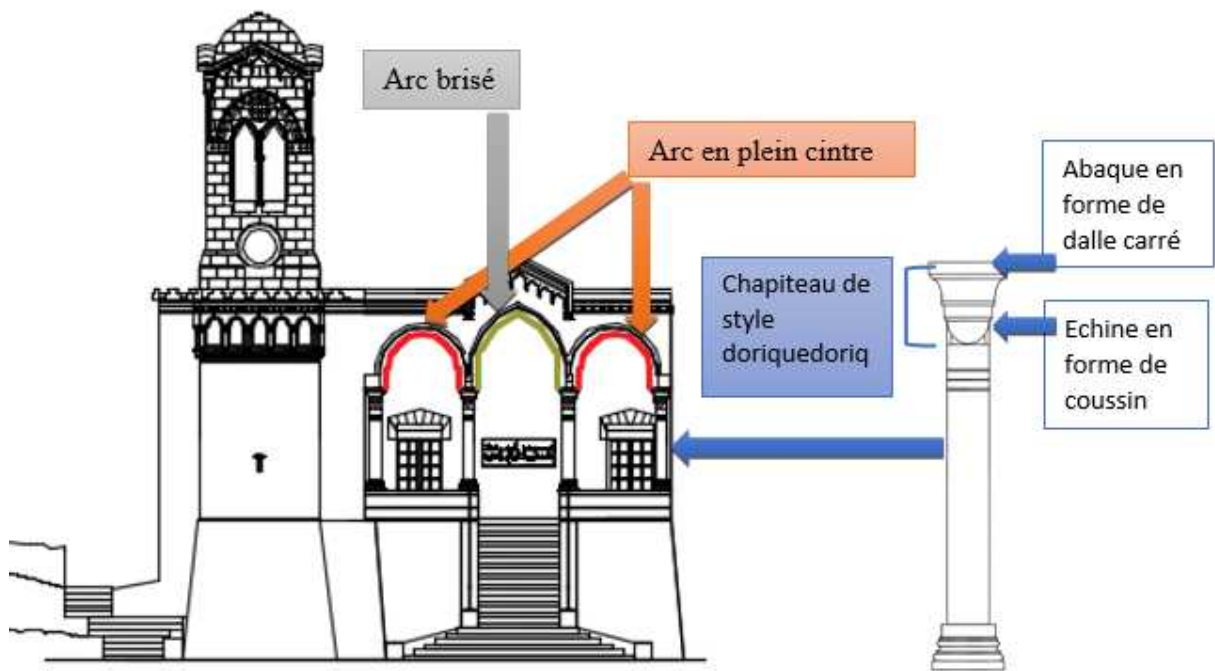
Le bâtiment est orienté Nord-ouest érigé en RDC et minaret de R+2, occupe une assiette d'une surface d'environ 300m².le corps du bâtiment est perpendiculaire à la pente du relief sur lequel il est assis et se trouve à une altitude d'environ 4.00 m par rapport à la rue qu'il y mène

DESCRIPTIF EXTERIEUR

La façade principale Nord est barrée par un porche fermé par trois arcs dont le central est un arc brisé alors que les latéraux sont en plein cintre. Ces trois arcs sont portés par des colonnes cylindriques couronnées par des capitaux de style dorique avec échine en forme de coussin et abaque en forme de dalle carrée.

L'accès à la mosquée se fait par un escalier central de 25 marches



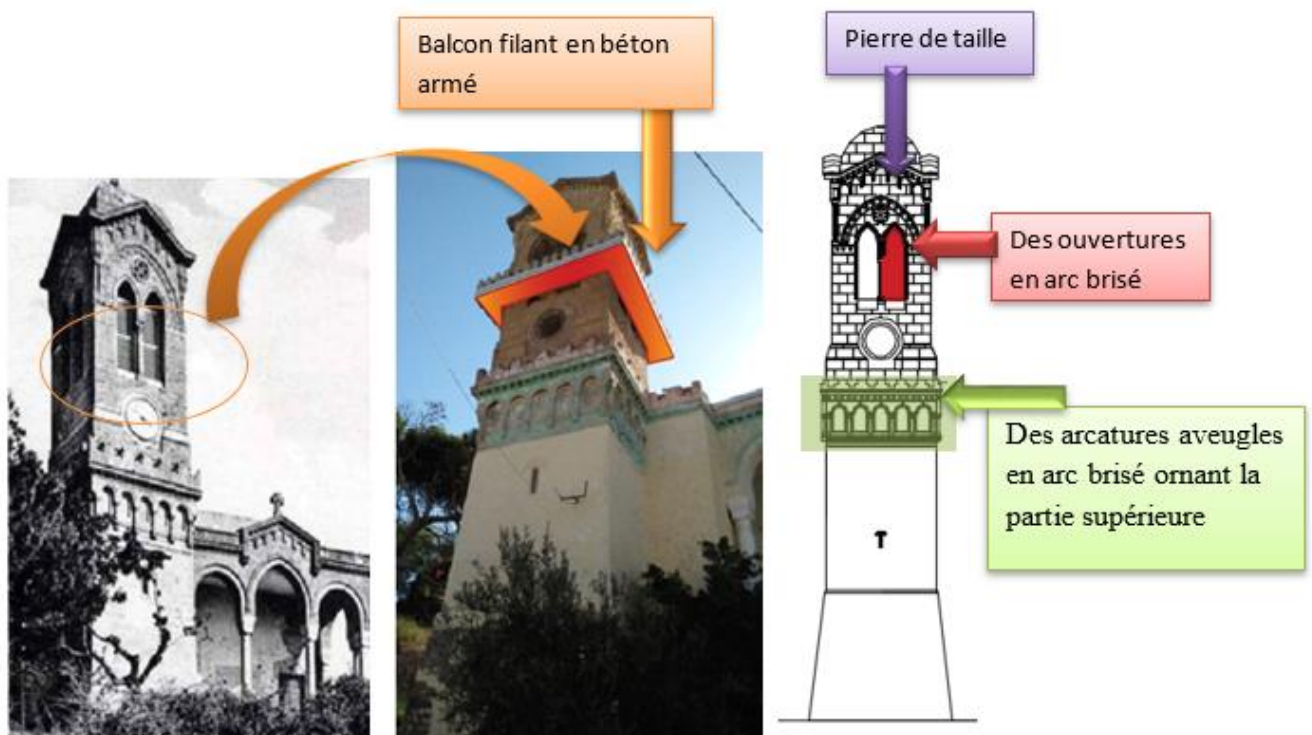


Un ancien cloché transformé en minaret a base carrée est édifié à l'angle Est du porche en murs massifs de pierre de taille et percés par des ouvertures en arc brisé.

Aujourd'hui cet ancien clocher est ceinturé dans son dernier tiers par un balcon filant sur les quatre faces.

Cet élément rajouté en béton armé est appuyé sur des profilés métalliques IPN posés sur les appuis des baies campanaires (fenêtre) de l'ancien clocher.

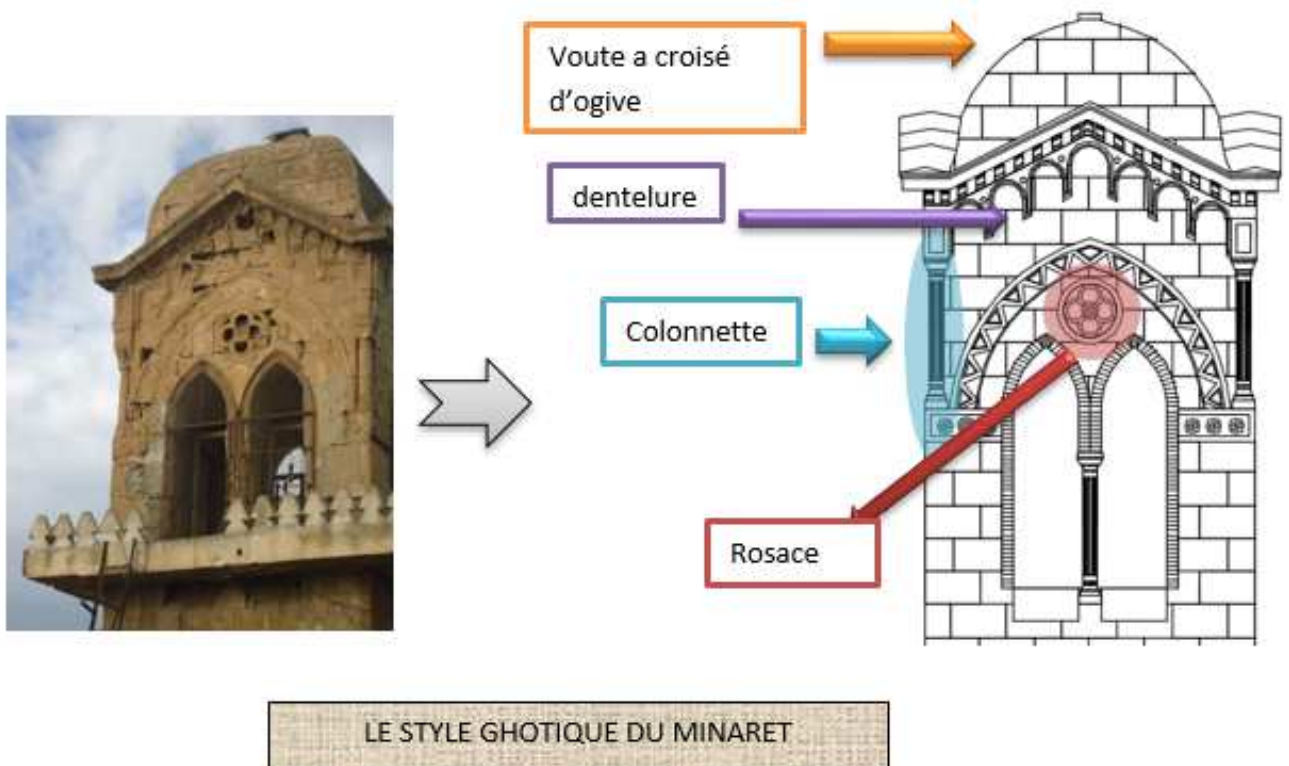
Un complexe de décorations très ouvragés taillés à même la pierre (dentelure, arcature, tresse, colonnettes...) donne au minaret et à la façade du porche une qualité esthétique très particulières.

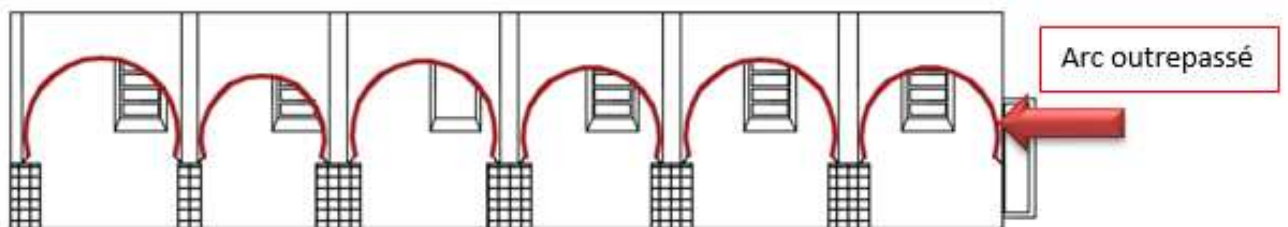
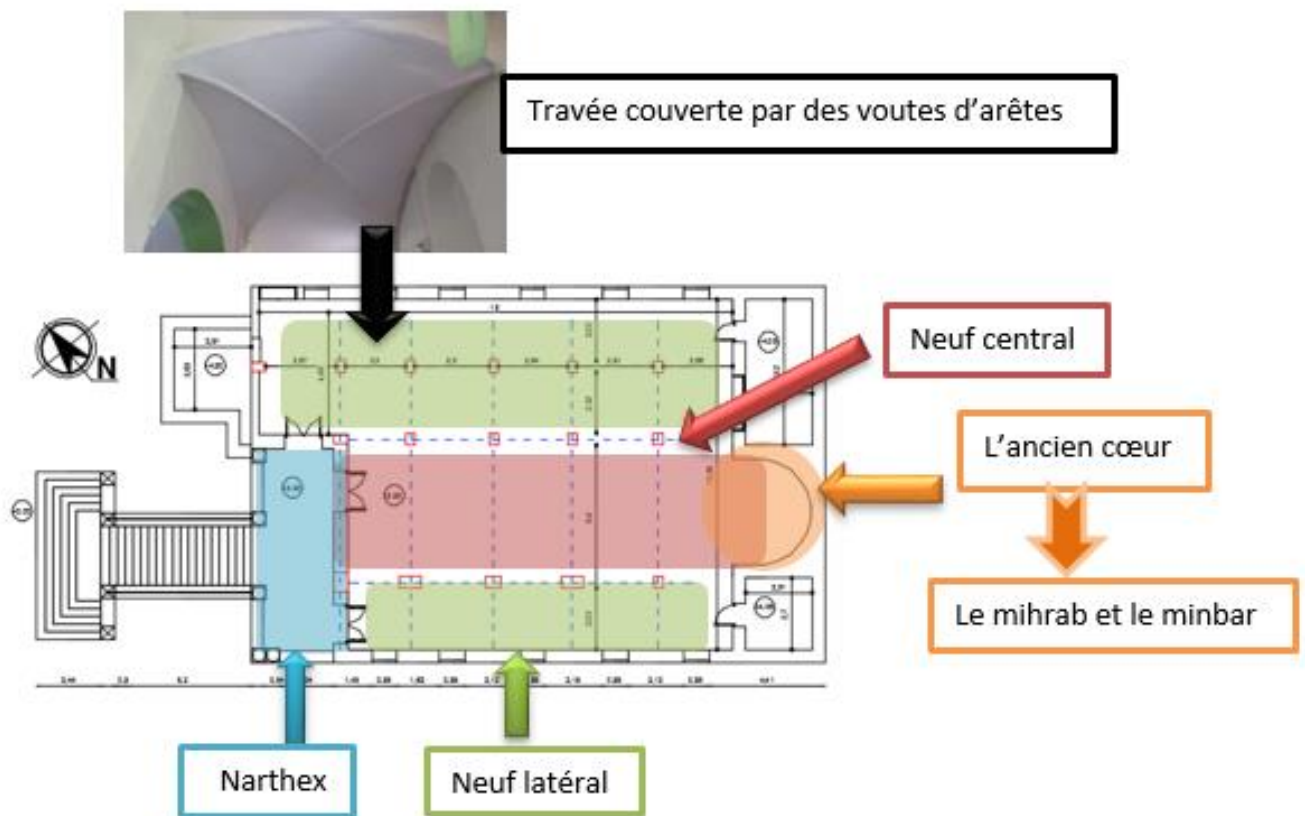


Le bâtiment est coiffé d'une toiture en pente (04 pans) couverte de tuiles en terre cuite posées sur une charpente en bois.

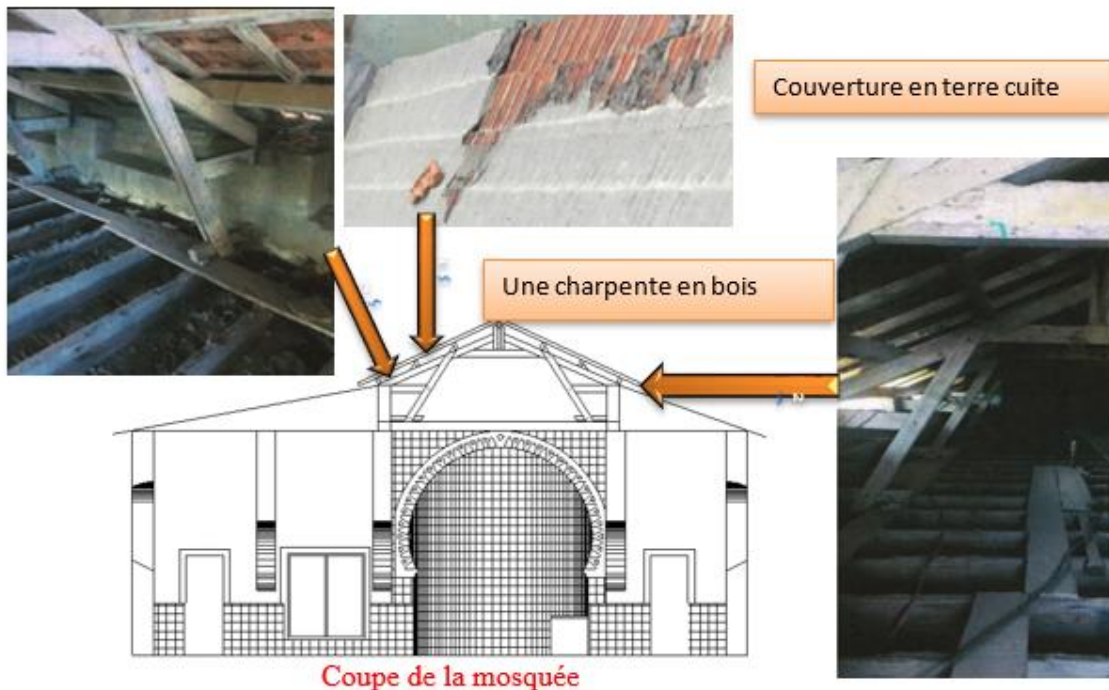
DESCRIPTIF INTERIEUR

- Les espaces intérieurs de la mosquée occupent ceux de l'ancienne église.
- Quelques transformations d'adaptation sue culte musulman et agrandissement sont visible.
- L'ancien **cœur** fait office aujourd'hui le Mihrab et abrite même le minbar.
- Deux travées** sont couvertes par **des voutes d'arêtes**.
- L'espace de la grande salle de prière est subdivisé trois travées correspondant à **la nef centrale** et aux **deux neuves** latérales





Coupe longitudinale



DESCRIPTION STRUCTURALE DE L'OUVRAGE :

Le système structurel de l'ouvrage est en maçonnerie de pierre avec des planchers de différentes formes et différente conception structurelle (plancher en voutains de brique creuse, en forme de champignon et en bois).

A-Infrastructure :

L'ouvrage est implanté sur un site en forte pente. Cependant en l'absence de rapport géotechnique nous ne pouvons nous prononcer sur les caractéristiques physico-mécaniques et chimiques du sol d'assise. Néanmoins dans ce Type de construction, nous permet de supposer que le système de fondation retenu est en semelles superficielles en rigole, réalisées en pierres jointoyées par un mortier de chaux et sable sous les murs porteurs en pierres.

B-Superstructure :

L'ossature porteuse de la mosquée est constituée de murs porteurs d'épaisseur de 60cm en moellons d'origine gréseuse liaisonnés par un mortier de chaux hydraulique avec des poteaux en maçonnerie de pierres à l'intérieur de la mosquée qui supportent ainsi les grands arcs en pierre formant le plancher.

Par ailleurs, nous avons relevé deux types de plancher à savoir :

- Au niveau du plancher haut RDC pour la partie coursive.

Le plancher est en voutains avec solives en profilés métalliques de type IPN est le type de plancher que nous avons relevé sur la totalité des planchers

Les solives ont une section en IPN 140 environ et elles sont espacées de 80 cm environ.

Leur disposition est variable suivant la petite longueur entre murs.

Cependant en général elles sont placées perpendiculairement aux murs porteurs principaux.

Les voutains sont réalisés en brique creuse protégées par un enduisage en mortier de chaux.

Les solives sont ancrées dans les murs porteurs.

- Au niveau de plancher de la salle de prière ; la couverture est en tuiles reposant sur une charpente en bois, composée de lambourdes, fermes et traverses.

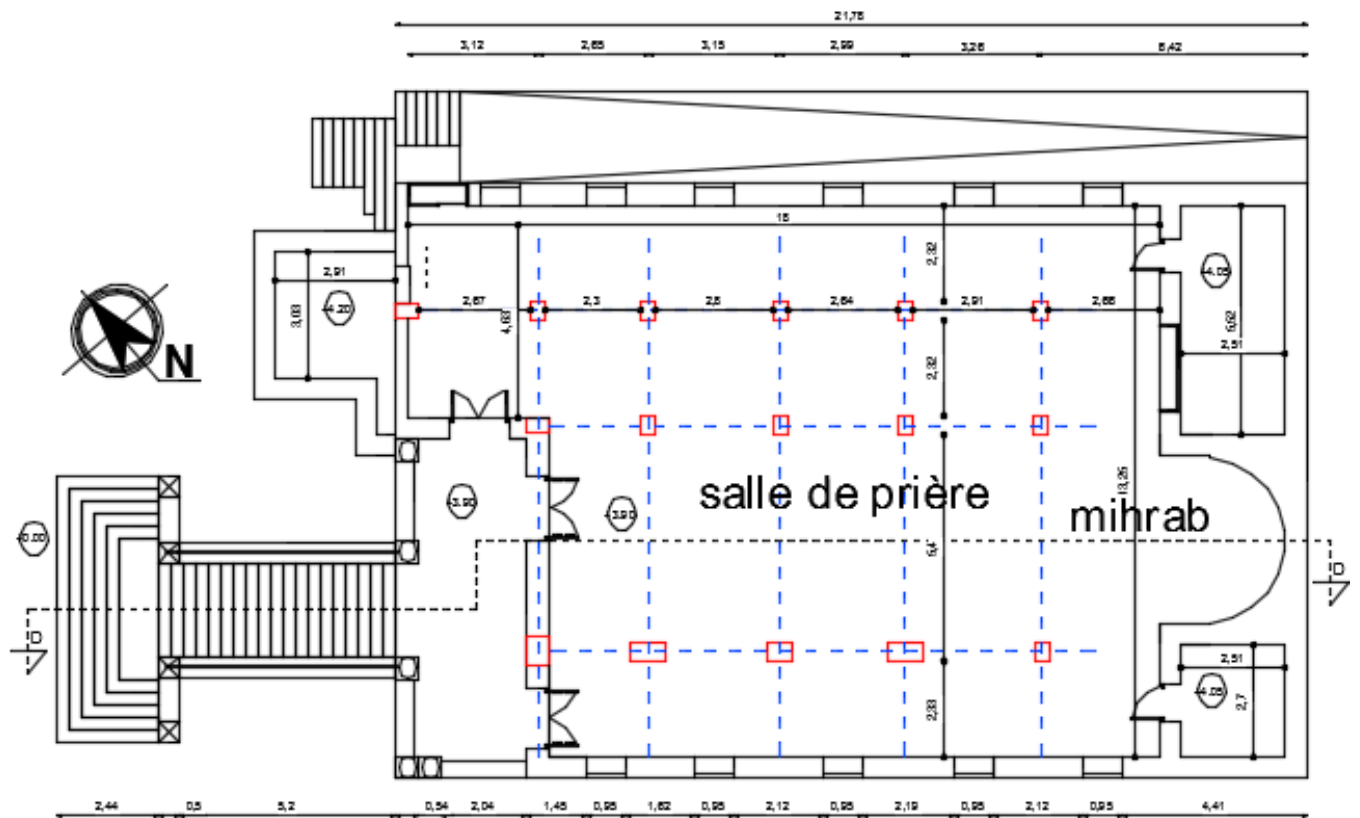


FIG 79 : PLAN DE LA MOSQUEE

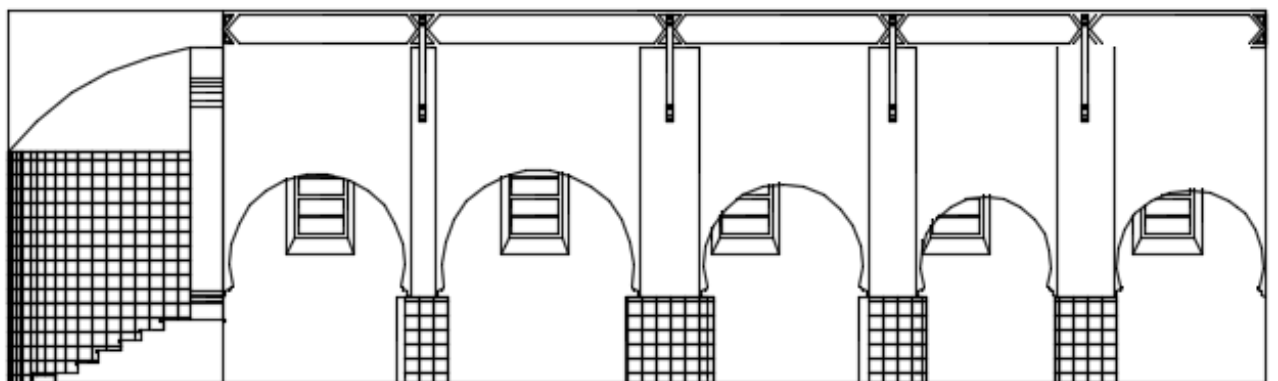


FIG 82 : COUPE DD

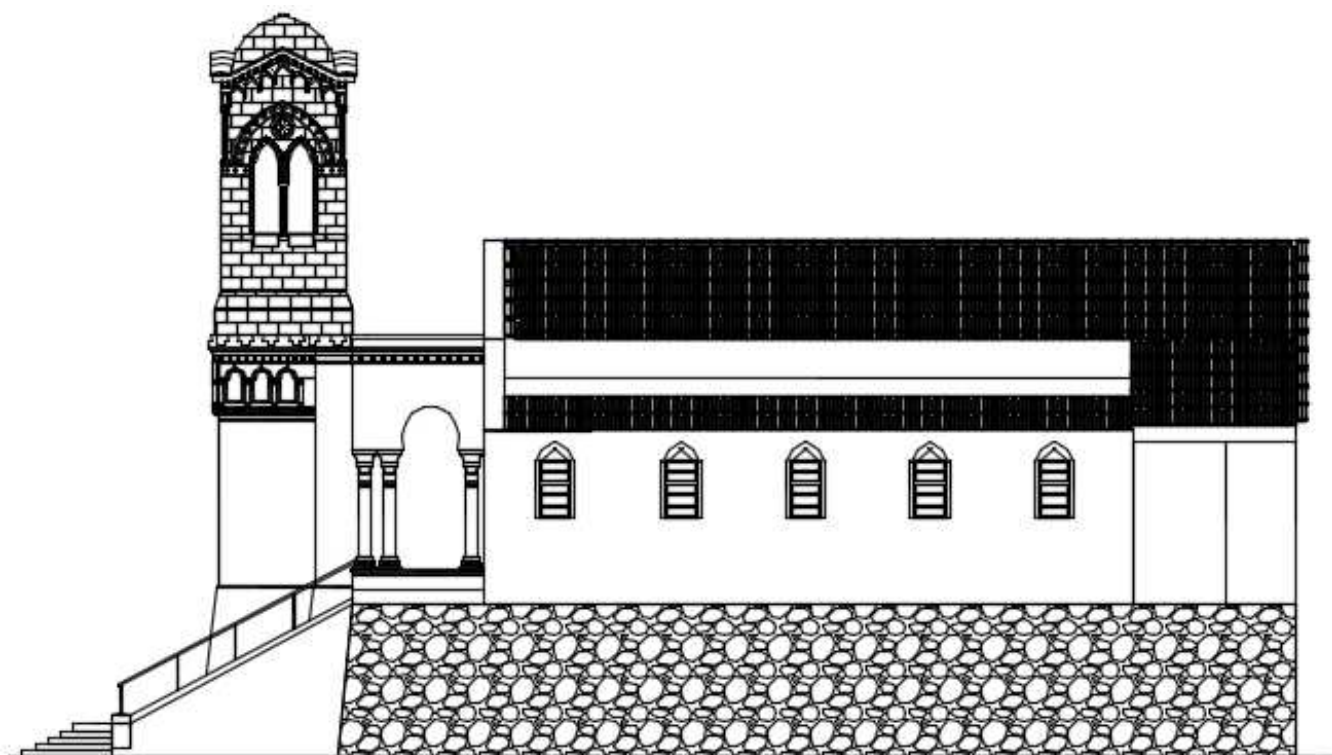


FIG 80 : FACADE

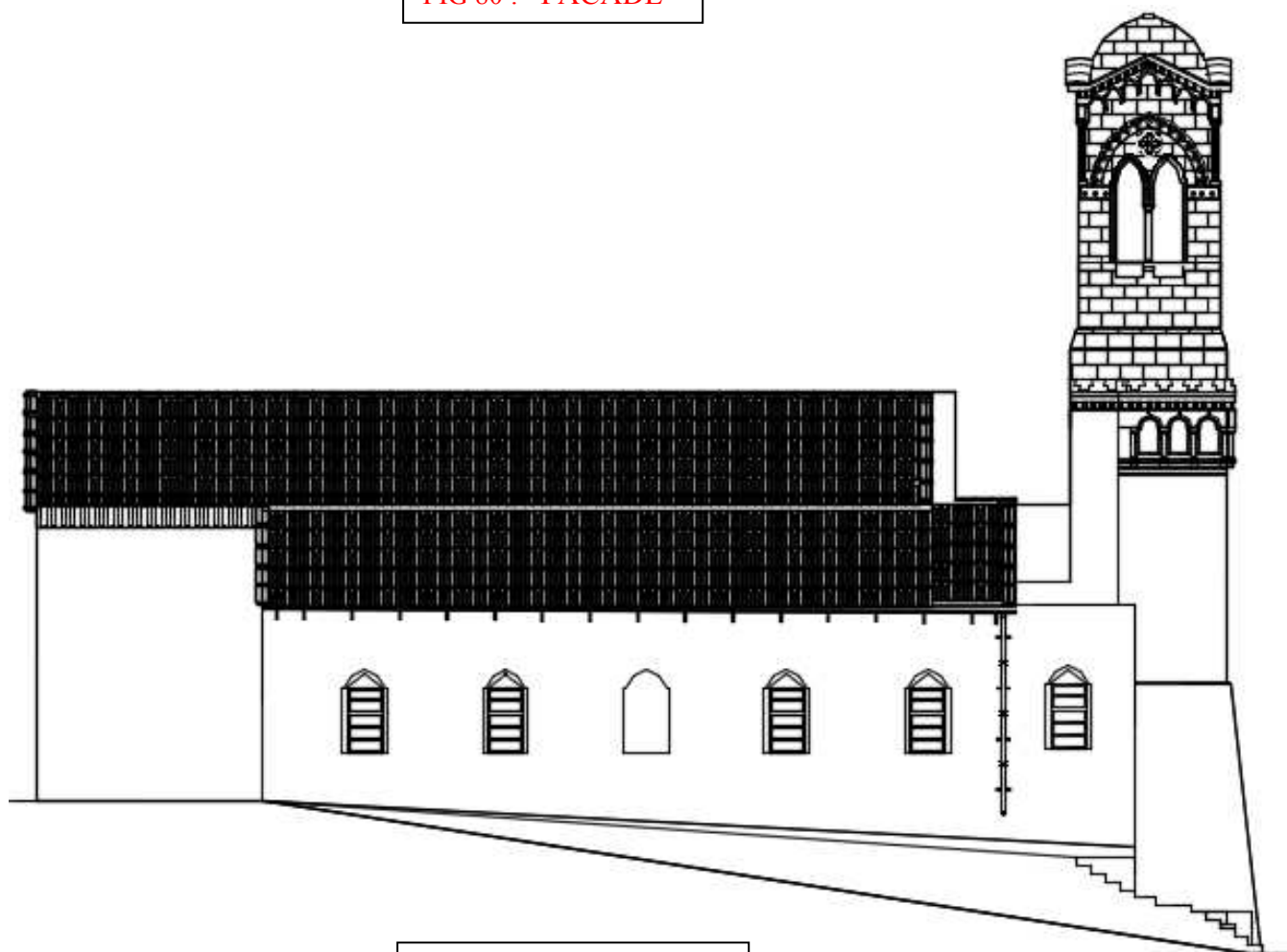


FIG 81 : FACADE EST

Conclusion :

Mazagran est depuis les temps les plus reculés un espace géographique stratégique planté sur des collines qui dominant les routes allant vers Mostaganem.et vers Mascara

Elle fut le berceau de plusieurs civilisations riches et diversifiées qui ont marqué son territoire depuis plusieurs millénaires.

Depuis sa fondation elle sera sur le plan politique et économique. Sa prospérité s'appuie sur son ouverture sur la mer et sa richesse maraichère

Simplicité, hospitalité et grandeur, richesse culturelle, mystique et artistique, cette terre jaillit du passé pour imprimer un cachet d'une ville qui n'appartient qu'à elle seule et que son patrimoine doit être préserver.

Chapitre VII : expertise

Le diagnostic

Cette étude de diagnostic strictement visuel est le passage obligé de toute action et décision (réhabilitation). Elle a pour but de permettre une prise de décision aisée pour la conservation totale ou partielle de l'édifice, – de hiérarchiser les priorités d'investissement – de fixer le protocole d'action – de fixer le phasage des travaux.

Elle vise également à situer la démarche dans une problématique large.

L'intervention sur ce bâtiment exige non seulement une analyse approfondie de son état physique et des causes de sa dégradation, mais aussi une connaissance précise de son usage, de ses modes de gestion et d'entretien, de son fonctionnement et de son environnement. Ce pré-diagnostic devra par conséquent s'étendre à un champ d'études plus vaste que les pathologies et les dysfonctionnements du bâtiment.

Cette phase est d'autant plus importante que la façon de poser un problème détermine en partie la manière de la résoudre.

Ce pré diagnostic s'attèle à

- ◆ Identifier les altérations visibles des ouvrages de ce bâtiment et parfois même dont identifier les causes.
- ◆ Décrire les types de désordres correspondants et leurs conséquences éventuelles.
- ◆ Rechercher des solutions techniques de protection provisoires (S'il y a lieu).

DESORDRES ET ANOMALIES CONSTATEES

L'examen des différentes parties visible et accessible du bâtiment nous a permis de mettre

En évidence les dégradations et les malfaçons qu'ont subi les différents éléments structuraux en maçonnerie de Pierre.

- Fissures éparses au niveau des murs en pierre
- Murs en Pierre lézardé laissant entrevoir le jour par endroit.
- Altération du mortier de liaison en chaux et sables en plusieurs endroits.
- Altération de la Pierre en sous-bassement Sur une hauteur de 1.50 environ, à cause du choc des gouttelettes des eaux de pluie pendant plusieurs années.
- Ces fissures commencent à partir de la base du mur et se prolongent en se multipliant vers le haut du mur en pierres.
- Gonflement des enduits de crépissage à la suite des infiltrations d'eau de pluie à travers les fissures.
- absence de drain de surface autour des bâtiments.

-l'état actuel du bois support de la couverture fragilise la stabilité du plancher -Altération des enduits des murs.

Il est clair que les désordres relevés sont liés en grande partie à l'âge avancé de la construction subissant l'agression mécanique et atmosphérique durant plusieurs décennies. L'effet de répétition des charges a induit la fatigue des matériaux d'une part.

D'autre part, le manque d'entretien et les infiltrations des eaux pluviales sont à l'origine des désordres apparus.

Parmi les pathologies recensées, nous citerons les plus importantes et par degrés d'importance :

1-liée au matériau et aux conditions climatiques qui règnent dans l'enceinte du minaret.

2- les dégradations liées au vieillissement, aux insectes, aux champignons et surtout l'humidité qui s'étale sur plusieurs endroits.

On remarque aussi les attaques du bois par les insectes et cela est dû au manque d'entretien notamment au niveau du plancher en bois.

Cet état de fait, entraîne une fragilité du plancher et provoque le pourrissement des poutres (à l'encastrement dans le mur en pierre).

3- la mise en place du revêtement d'étanchéité en pax alumin pour étanchéiser la couverture en tuiles a causé des infiltrations d'eau de pluie qui est venue étouffer le comble et par voie de conséquence, créer un milieu très favorable à la condensation de l'humidité.

RECOMMANDATION

Le présent diagnostic technique est établi uniquement sur la base d'un constat visuel effectué sur les parties visibles et accessibles des éléments structuraux de l'ouvrage. Il ne tient pas compte des anomalies non décelables, ni des vices cachés dans les fondations ou dans le sol.

Les désordres relevés sont, à notre avis, à l'âge très avancé de l'ouvrage et la dégradation naturelle des matériaux constitutifs de l'ossature liée au manque d'entretien périodique de l'ouvrage, ainsi que le milieu agressif.

En effet, leur conception tout comme leur réalisation n'ont fait l'objet d'aucune considération parasismique.

Par ailleurs et indépendamment de la réglementation technique qui a beaucoup évolué depuis le temps de la construction de cet ouvrage à ce jour (surtout vis-à-vis des sollicitations sismiques). Ce dernier a été soumis tout au long de sa vie à des sollicitations les rendant au fur et à mesure plus vulnérables.

Aussi il est important de rappeler que la réhabilitation ne signifie pas conformité aux normes actuelles et quelque soit la performance des réparations envisagées, celle-ci ne peut en aucun cas garantir le niveau de sécurité que devrait normalement présenter une construction neuve.

1-la mosquée :

Extérieur :



PROBLEMATIQUE : Eclatement des mortiers de scellement de la grille métallique due à une forte corrosion de cette dernière.

RECOMMANDATION : Il y a lieu ici de procéder à la dépose totale de la grille métallique, de nettoyer, réparer et traiter les pattes de scellement et enfin de repose la grille en place.

PROBLEMATIQUE : La maçonnerie en briques creuses utilisée pour l'obturation de la fenêtre ne dispose pas d'un revêtement de protection.

RECOMMANDATION : Il y a lieu ici procéder après la dépose totale de grille métallique, de poser un enduit de protection de préférence « de chaux » afin d'assurer l'uniformité esthétique des revêtements.

PROBLEMATIQUE : Restes de travail (très riche) dans un état de délabrement très avancé

RECOMMANDATION : Il a lieu de procéder à une opération minutieuse de restauration de ce vitrail, afin de le mettre en valeur. Une fois restauré, ce vitrail devra être mis à l'abri (coté intérieur de la fenêtre). Aussi ce panneau de vitrail pourrait être dupliqué et doté l'ensemble des fenêtres de la mosquée.



PROBLEMATIQUE :

Importantes traces d'humidité ascendante dues à plusieurs facteurs combinés (chutes d'eau pluviale chéneaux inopérants, bassin versant et eaux de ruissellement bloqués par le bâtiment de la mosquée, infiltration des eaux de ruissellement des maisons mitoyennes....

RECOMMANDATION :

Il y lieu de procéder à l'étanchéité des façades est et Ouest de la mosquée par la pose de drain enterré, la réfection des chéneaux et chutes d'eau pluviales et la mise en place d'exutoires (avaloirs) suffisamment dimensionnés pour la récupération des eaux drainées et leurs évacuations dans le réseau public.



PROBLEMATIQUE :

Lézarde verticale non traversant provoquée par l'absence de continuité de la matière provoquée par un calfeutrement (en maçonnerie) maladroit d'une porte et surtout l'absence initiale d'un linteau au-dessus de la dite porte.

RECOMMANDATION :

Il y a lieu, après un décapage minutieux de l'ensemble du mur de procéder

A l'élargissement des joints suivis par leur reprise au mortier de chaux.

A la reprise de la maçonnerie de calfeutrement de la porte en veillant à la réalisation d'un parfait harpage entre l'ancienne et la nouvelle maçonnerie.

A la reprise de l'enduit de revêtement de l'ensemble du mur au mortier de chaux

PROBLEMATIQUE :

Traces importantes d'humidité provoquant le décollement des peintures extérieures et la mise à nu d'un revêtement mural extérieur au mortier de ciment.

Ces traces d'humidité ascendante sont probablement dues à plusieurs facteurs combinés (chutes d'eau pluviale et chéneaux inopérants, bassin versant et eaux de ruissellement bloqués par le bâtiment de mosquée, infiltration des eaux de ruissellement des maisons mitoyennes...

De plus le revêtement du mur en pierre par un enduit au ciment empêche et ralentit l'assèchement rapide de cette humidité.

RECOMMANDATION :

Il y a lieu, après un décapage minutieux de l'ensemble du mur procéder à la reprise de l'enduit de revêtement de l'ensemble du mur mortier de chaux.





PROBLEMATIQUE :

Chute d'eau pluviale trop courte provoquant des infiltrations dans les maçonneries et des effets de rejaillissement.

RECOMMANDATION :

Il y a lieu de procéder à la dépose de l'ensemble des chutes d'eau pluviale et des chéneaux.

Les chutes d'eau pluviale devront être munies en parties basse par des dauphins en fonte.



PROBLEMATIQUE :

Complexe d'étanchéité en pax-aluminium (inadapté) posé directement sur les tuiles. Cette disposition provoque l'accélération de la perte de l'ensemble de la toiture.

RECOMMANDATION :

A déposer

Celui-ci doit être réparé adéquatement pour ouvrir le support nécessaire au recouvrement de toiture.

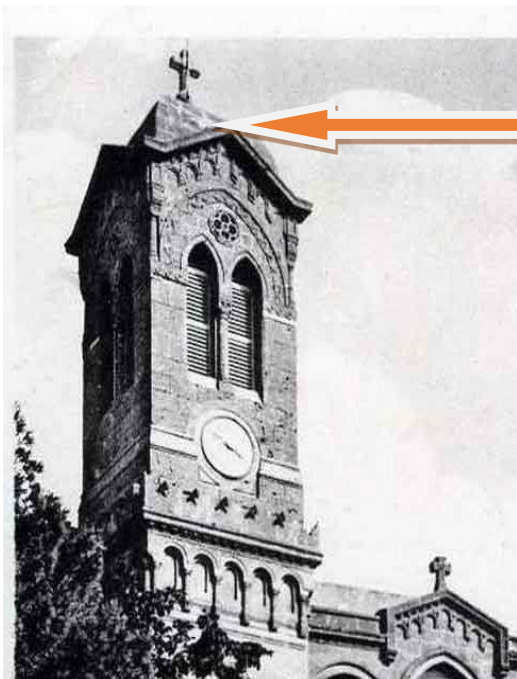


PROBLEMATIQUE :

Cheminement de câblages dives posés au-dessus de la toiture et ne répondant à aucune norme de sécurité. De plus ces câblages viennent percer la toiture pour permettre leur acheminement à l'intérieur du bâtiment.

RECOMMANDATION :

Tous les câblages extérieurs posés sur les parois du bâtiment seront totalement déposés. De nouveaux réseaux d'éclairage, sonorisation, seront posés sur la base d'études technique respectant la valeur patrimoniale du bâtiment.



PROBLEMATIQUE :

Dépose inadéquate et incomplète de la croix en pierre au-dessus de coiffe (coupole en pierre) de l'ancien clocher). Ce démontage a entraîné en même temps la perte de la cohérence et stabilité de la coupole et la dissipation du paratonnerre qui y était adjoint

RECOMMANDATION :

Il est important d'opérer au scellement d'un Jamour en lieu et place l'ancienne croix et d'y adjoindre un mat paratonnerre continué par une tresse jusqu'au piquet de terre

PROBLEMATIQUE :

Les baies campanaires (double) sur chaque face du minaret étaient à l'origine calfeutrées par des persiennes ajournées, protégeant ainsi l'espace intérieur du clocher des pluies, rayonnements solaires, poussières, vent...

Aujourd'hui ces ouvertures sont « ouvertes aux quatre vents ». Ce qui a entraîné la détérioration et le pourrissement rapides des planches en bois du clocher.

Ces planchers jouaient un rôle important de chainage et de tirant entre les quatre faces du clocher

Aujourd'hui, ces planches en bois sont très fragilisées et ont perdu leurs caractéristiques initiales

Cette situation participe à l'instabilité du minaret.

RECOMMANDATION :

Il y a lieu de procéder à la restauration minutieuse à l'identique de ces planches. Cette opération très délicate devra être précédée par l'élévation d'un échafaudage provisoire auto stable en chevalet permettant d'étayer le minaret durant la période des travaux



PROBLEMATIQUE :

Lézardes dans l'appareillage en pierre des façades du minaret. Ces lézardes sont amplifiées par la perte et l'érosion des mortiers de joints à base de Chaux. Le vide (de joint) existant facilite l'infiltration des eaux et accélère la perte de substance de l'ensemble des matériaux constituant le minaret.

Ces lézardes peuvent être accentués par l'humidité du sol d'assise du minaret et son tassement ou/et par un précédent tremblement de terre.

RECOMMANDATION :

Pour effectuer les réparations de ces lézardes, l'idée première est de consolides les faces extérieures des murs façades du minaret en y insérant dans la lézarde des fers à béton de 6mm de diamètre. Ces fers sont ensuite noyés dans le jointoiment. Seule précaution à prendre : veiller à ce que l'acier ne rouille pas et ne fasse pas éclater le nouveau mortier. Pour cela, il suffit de traiter les agrafes d'aciers contre la corrosion et de bien les noyer dans le mortier.

Les vides dus à des pierres manquantes seront comblés par des pierres similaires



PROBLEMATIQUE :

Altération des décors taillés en saillies dans les blocs de pierres. Cette altération est due à la fragilisation de ces faibles saillies (par leurs dimensions) par l'effet d'Age, les chocs thermiques (amplitudes thermique saisonnière et journalière), érosion due au vent, air marin (seul), pollution...

RECOMMANDATION :

Ces décors seront restaurés à l'identique par reconstitution et ragréage



PROBLEMATIQUE :

Pulvérulence ou désagrégation et alvéolisation de pierre. Cette altération est due essentiellement aux sels entraînés par l'eau pluie, qui se cristallisent quand l'eau s'évapore, font éclater la pierre et forment des petits cratères en alvéoles.

RECOMMANDATION :

Cette altération est réparable par des professionnels. La pierre altérée sera purgée sur au moins 5mm.

Pour les épaisseurs supérieures à 2cm, fixer des goujons en laiton et les relier avec des fils en laiton.

Reconstituer l'épaisseur manquante avec un mortier adapté en tenant compte de la couleur initiale de la pierre.



PROBLEMATIQUE :

Réparation et ragréage inadapté et destructif du mur en pierre au ciment gris.

Ce type de réparation est destructif pour ce type de pierre (poreuse). Etouffée sous le nouveau mortier, les pierres couvertes finissent par se désagréger totalement.

RECOMMANDATION

Il y a lieu de déposer soigneusement et manuellement l'ensemble de ces mortiers et de procéder à la réparation des blocs de pierre altérés selon le cas avec un mortier de chaux et de poudre de pierre du même type que celle en place.



PROBLEMATIQUE :

Balcon filant « ceinture » en béton armé est appuyé sur des profilés métalliques (IPN) posés sur les appuis des baies campanaires (fenêtres) de l'ancien clocher.

Ce nouvel ouvrage vient aussi fragiliser et déstabiliser le minaret et accélérer sa détérioration.

RECOMMANDATION :

Le démontage manuel sans utilisation d'outils à percussion est plus qu'urgent par une main d'œuvre spécialisée.

Il sera alors nécessaire de procéder à toutes les réparations des altérations causées par cet indu ouvrage.

PROBLEMATIQUE :

Il n'est nullement nécessaire de rappeler que la continuité des matériaux permet une répartition des contraintes de compression plus uniforme que dans le cas de la maçonnerie en pierre de taille et moellons et mortier de chaux.

Ainsi, en raison de ses faibles caractéristique mécanique relativement à celles de la pierre et de la pleine, le mortier de chaux au niveau des joints subit une importante déformation, qui se traduit rapidement par l'atteinte de sa résistance en compression.

Dans notre cas précis la maçonnerie de pierre de taille présente des joints de mortier horizontaux et continus qui agissent comme une couche de faiblesse.

Aussi, nous rappelons que l'édifice n'a subi aucune opération profonde de restauration de ces joints de chaux ou de remplacement des matériaux détériorés.

Durant des années, les matériaux ont subi des affaiblissements et des détériorations dus au vieillissement naturel, à l'humidité ambiante due elle aussi aux remontées capillaires et aux infiltrations des eaux de pluies par les parties hautes de l'édifice non protégées pendant une longue période.

En conséquence, tous ces facteurs ont entraînés et aggravés le lavement et l'accélération de l'érosion des joints de mortier de chaux (très affaibli et pulvérulent).

Des cavités (vides) se sont ainsi créées rapidement provoquant des efforts de traction transversal consécutive à l'application de la compression (effet Poisson) et entraînant la propagation de quelques fissures résultant de petites flexions des blocs.

Cette rupture prématurée est due à la ruine par écrasement et érosion des joints de mortier horizontaux et ce pour cause de leur valeur de résistance à la compression bien plus faible que celle de la pierre ou de la brique.

Il est communément admis que le comportement d'une maçonnerie de pierre de taille est entièrement gouverné par celui du mortier constituant les joints d'assise.



RECOMMANDATION :

Il y a lieu aujourd'hui de procéder à une opération combinée de dé jointolement-rejointolement des mortiers altérés au niveau de la totalité des maçonneries en pierre de l'édifice. Cette opération délicate doit être minutieusement programmée (urgence), afin de stopper les dégâts (propagation des fissurations).

Aussi, il est aussi important de procéder au gainage métallique extérieur du minaret au niveau des planchers de cet ouvrage.

Ces deux actions doivent être combinées avec la mise hors d'eau de l'édifice par la pose de l'étanchéité sur l'extrados de la coupole après la reprise des malfaçons qui y sont constatées

INTERIEUR



PROBLEMATIQUE :

Revêtement des soubassements de murs et des colonnes en carreaux de faïence.

RECOMMANDATION :

Afin de permettre une protection des ouvrages maçonnés en pierre, il est important de déposer l'ensemble des revêtements muraux des espaces intérieurs afin de permettre leur assèchement et aération et de faciliter l'opération de diagnostic complémentaire qui devra accompagner l'ensemble de la phase de mise à nu bâtiment de la mosquée

PROBLEMATIQUE :

Traces d'humidité et de moisissures au niveau des faux plafonds de la salle de pierre. Ces traces sont la conséquence des infiltrations citées plus haut.

RECOMMANDATION :

Il y a lieu de déposer l'ensemble des faux plafonds et de procéder à leur rénovation.





PROBLEMATIQUE :

Les constitutifs de la toiture (fausses entrails, entrails formant sustence du faux plafond, contrefiches, arbalétriers et les pannes en bois de la charpente coiffant la salle de pierre de la mosquée présentent ne infection très étendue par des insectes xylophages. Cette infection est favorisée par le vieillissement des bois et le fort taux d'humidité provoqué par les infiltrations des eaux pluviales causées par des tuiles effritées ou cassées et une étanchéité inopérante.

- Effritement des tuiles à emboîtement au-dessus des lattes. Cette détérioration est due à l'étouffement de l'extrados des tuiles par un complexe d'étanchéité (type pax aluminium).

RECOMMANDATION :

Il est évident qu'il existe d'innombrables remèdes à cette infection. Cependant l'ampleur de cette dernière nous dicte de préconiser le démontage total de la toiture et sa rénovation. La nouvelle charpente exécutée à l'identique de cette déposée recevra avant sa pose un traitement fongicide et insecticide.

Il y a lieu de procéder de démontage total de la toiture (charpente et tuiles) et de procéder à une rénovation globale.

Un écran de sous-titre devra aussi d'être prévu afin de protéger les combles des insectes, des petits oiseaux, des poussière et des suies. il permet également de retenir les infiltration d'eau accidentelles ,pour les rédiger vers la partie basse de la toiture (chéneaux).

2-La colonne :



Problématique :

Fissure à la base du mur, mouvement de sol.

Recommandation :

Vérifier et noter tout agrandissement de fissures. Réparer les fissures apparentes pour éviter que l'eau n'y pénètre. Une fissure non réparée représente un risque d'infiltration d'eau.



Problématique :

Nous avons constaté des détériorations importantes dans l'allée des escaliers.

Recommandation :

La plateforme doit être réparée en raison de leur état de détérioration.



Problématique :

Dégradation importante au niveau du chaînage de l'angle.

Recommandation :

Refaire le mur avec des pierres identiques (analyse granulométrique et chimique pour déterminer le type de roche) et de la chaux comme mortier.



Problématique :

Présence de fissure sur le mur d'escalier.

Recommandation :

Nécessité d'une étude profonde sur l'état de sol

(Pour stabiliser le sol et procéder à un agrafage du mur à base de fibre de Carbone).



Problématique :

Nous avons constaté l'insalubrité de l'environnement et la présence d'arbre à proximité du bâtiment, les racines des arbres peuvent endommager la fondation.

Recommandation :

Nettoyer l'environnement et enlever ces arbres pour que la fondation ne soit endommagée. Il est à noter que les arbres près d'un bâtiment peuvent favoriser l'excès d'humidité.



Problématique :

La plaque de marbre des inscriptions est enlevée.

Recommandation :

Reconstitution de la plaque en marbre.



Problématique :

Altération des décors en saillies dans la base de la colonne. Cette altération est due fragilisation par l'effet d'Age, les chocs thermiques, air marin (seul), pollution.

Recommandation :

Il a lieu de procéder à une opération minutieuse de nettoyage et restauration de chapiteau corinthien, afin de le mettre en valeur.

Ces décors seront restaurés à l'identique par reconstitution.



Problématique :

Réparation et ragréage inadapté et destructif due la base de la colonne au ciment gris.

Recommandation :

Réparer Avec un mortier même type (chaux) que celle en place.



Problématique :

Désagrégation et alvéolisation de pierre.

Recommandation :

Reconstituer les pierres manquantes.

3-Le mur du fort :



Problématique :

Décomposition du mortier de liaison entre les blocs de pierres.

Recommandation :

Reprendre le revêtement en mortier de chaux dégradé et le mortier de liaison des murs dénudés au niveau des façades et dans les parties présentant des traces d'humidité.



Problématique :

Effondrement de plusieurs parties de la muraille du fort.

Recommandation :

Reconstitution des parties manquante de la muraille du fort avec des pierres de même nature (analyse chimique et granulométrique afin de connaître l'origine de la pierre).



Conclusion

Le bâtiment de la mosquée souffre de l'absence de travaux d'entretien sur un long terme par un personnel qualifié dans le domaine d vieux bâti.

Le présent diagnostic « visuel » nous a permis de lister ci-dessus l'ensemble des actions administratives et techniques à mener pour permettre sa sauvegarde et mise en valeur.

La reconnaissance même de ce bâtiment et de son environnement immédiat, comme patrimoine culturel et son inscription sur la liste locale (wilaya) de l'inventaire des sites et monument historiques, est une priorité.

Et ce conformément à l'article 11 de la loi 98-04 qui stipule que « l'inscription peut être prononcée par arrêté du wali, après avis de la commission des biens culturels de la wilaya concernée, pour les biens culturels immobiliers ayant une valeur significative au niveau local a l'initiative..., des collectivités locales ou toute personne y ayant intérêt.

L'ensemble des ouvrages de la mosquée. Le reste de mur du fort et la colonne présentent des pathologies de différents ordres et importances qui devront être réparés et dans les plus brefs délais

Chapitre VIII : CADRE CONCEPTUEL

On ne peut restaurer, ou mieux : conserver, qu'à condition de transformer. Il faut actualiser la signification du monument, éclairer le témoignage du passé d'un nouveau jour qui le rende perceptible par une sensibilité de notre époque. Ce sont parfois des éléments nouveaux qui mettent en valeur ceux du passé.

(Maheu-Viennot *et al.*, 1986, p. 201)

Introduction :

Mazagran est reconnue pour la richesse de son histoire et son patrimoine, c'est pourquoi la Ville souhaite que le fort et la mosquée soit mise en valeur, afin de développer des pistes d'intervention permettant de valoriser et présenter ce patrimoine culturel tout en lui assignant une nouvelle vocation.

En effet, le fort et la mosquée sont des édifices emblématiques de la ville de Mazagran, Bien qu'elle ne soit pas classée (aucune protection du ministère de la Culture), ils constituent une artère patrimoniale, et touristique, (valeur économique) non négligeable pour la commune ou la ville. C'est dans la logique du respect du monument existant et de ses vestiges qu'on a établi un programme de restauration, de conservation et de mise en valeur des bâtiments anciens, protégés au titre des monuments historiques. En effet la valeur monumentale est ainsi quasiment annihilée et la valeur historique et artistique – qui en résulte – est aussi fortement diminuée. D'où l'idée de renforcer leur existence, de souligner la présence – leur "être là" – par la projection d'un centre culturel remémorant aussi le vieux Mazagran et les 2 batailles laissant la réputation de Mazagran.

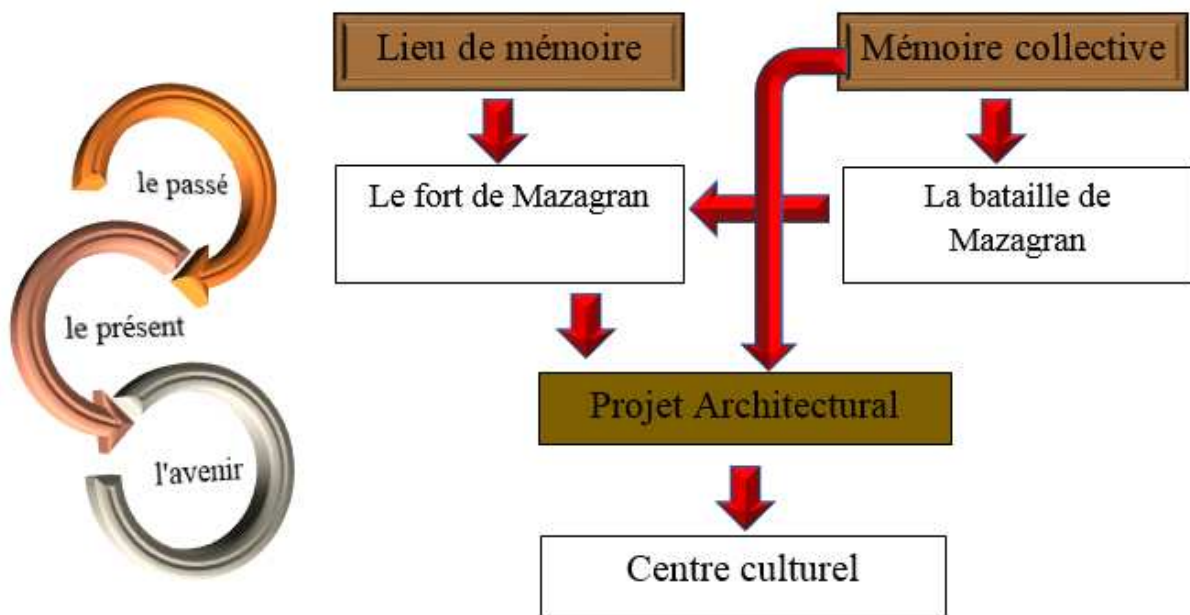
Le projet s'inscrit en continuité entre la mise en valeur de l'édifice historique dans le plus grand respect de son intégrité et l'utilisation d'un langage contemporain pour le nouvel équipement. Et Considérer les traits spécifiques de « l'échelle locale » (à savoir, les particularités de la ville objet de l'intervention, et celles de son environnement régional), en développant cette réflexion dans plusieurs directions : les empreintes historiques (l'histoire sous toutes ses formes : culturelle, sociale, architecturale, etc.), Et faire en sorte que le projet instaure des relations significatives avec ces conditions contextuelles, aussi bien locales que spécifiques au lieu précis.

1. Le projet d'architecture :

Le projet d'architecture, est de requalifier le fort de mazagran en un musée à ciel ouvert et projection d'un centre culturel

Concevoir un centre culturel dont l'insertion du fort et la mosquée traduit et appuie les caractères identitaires du lieu tout en proposant une interface matérielle riche pour les échanges entre visiteurs et le bâti, dans une perspective de durabilité historique..

Il permettra d'explorer l'histoire à travers l'élaboration des lieux de création, de diffusion et de transition. D'abord, une synthèse des différents enjeux et objectifs sera présentée. Ensuite, le contexte d'intervention sera développé suivi du programme et de la description de la proposition d'intervention proposée.



On a cherché lors de la conception du projet, à respecter les espaces originaux de l'édifice.

Il fallait pour cela libérer au maximum les lieux patrimoniaux des contraintes de programmation et en conséquence chercher le plus possible à aménager dans nouveau bâtiment les espaces demandés au programme. Afin d'aboutir une Union entre histoire et modernité

On cherche à conserver l'aspect d'origine. On a reconstitué le fort comme il était auparavant, avec les mêmes matériaux et en utilisant les mêmes méthodes traditionnelles Il s'agit d'accroître la visibilité et la lisibilité du lieu,

l'idée consiste justement à apporter une touche contemporaine à un site ancien ,il ne faut pas dénaturer les lieux ni s'imposer sur ce patrimoine unique

Le nouveau bâtiment sera en revanche spacieux, aéré et très lumineux, d'une part pour que l'entrée et l'accueil soient bien visibles de l'extérieur, et d'autre part pour mettre en avant et cadrer les vestiges

Le bâtiment qui cherche à capter l'attention du public par divers moyens et, notamment, par ses matériaux et son volume et son contexte

Un objectif de transformer le fort en terrain fertile pour la culture, l'art, la créativité et y organiser des événements publics ou privés dans la logique d'un monde plus durable.

2. Mission, enjeux et objectifs :

La mission du projet est de révéler le patrimoine architectural et historique du fort de mazagran par des interventions architecturales permettant l'intégration d'un centre culturel. Plusieurs enjeux sont à prendre en compte dans le développement du projet.

1-à la durabilité et restauration de l'édifice existant ;

-L'objectif est :

De réutiliser la structure existante ainsi que les espaces avec l'action de restauration.

2-à l'image que le projet dégage et à la place qu'il prend dans le milieu de la ville – visibilité du site ;

-L'objectif est :

De permettre à l'histoire de prendre place au cœur de la ville, en lui attribuant une image particulière et significative (endroit de remémoration et de célébration des batailles d'Alcaudète et Lelièvre).

3- à l'approche patrimoniale et aux valeurs attribuées à l'édifice existant (symbolique, identitaire et Culturel) ;

-L'objectif est :

De porter une attention particulière aux valeurs qui sont attribuées au lieu afin de s'assurer que le projet puisse être utilisable par la société qui l'entoure.

4- L'ouverture, la connectivité et l'accessibilité ;

-Les objectifs est :

D'intégrer créer des liens visuels et physiques invitants entre l'intérieur et l'extérieur ;

De redonner un nouveau souffle à un élément majeur du patrimoine

5- à l'appropriation que les usagers peuvent se faire de l'espace ;

- Les objectifs est :

De profiter de l'espace lors des différents événements, festivals et spectacles

6- à la stimulation des espaces.

-l'objectif est :

D'offrir des ambiances intéressantes par les matériaux et les jeux d'ombre et de lumière.

Cette dernière doit définir les résultats escomptés du projet et des indicateurs objectivement vérifiables,

•afin promouvoir la revitalisation de ce centre ancien, tout en maintenant et en promouvant leurs valeurs culturelles et patrimoniales, et en garantissant en même temps l'adaptation cohérente de ces tissus aux besoins de la vie contemporaine et à l'amélioration de la qualité de la vie de ses habitants.

- ne conçoit pas le territoire traditionnel, comme un territoire isolé, mais comme une partie d'un territoire plus vaste dans lequel elle doit s'insérer et avec lequel elle doit s'articuler, en jouant un rôle important au travers de la revendication de ses valeurs singulières.

- pour définir une stratégie pluridisciplinaire en termes économiques, sociaux et environnementaux, en trouvant un équilibre entre la mise en valeur d'un patrimoine collectif et l'amélioration de la qualité de la vie collective (le projet doit être rentable et de ce fait contribuer à l'économie de la commune).



3. Contexte d'intervention :

Ce projet propose, par la requalification du fort de mazagran et création du centre culturel permettrait de créer une vitrine pour le patrimoine.

- L'édifice devient ainsi un élément vivant, attractif

- Il s'agit d'un projet qui s'ouvre à l'échelle urbaine pour mettre en valeur la complexité d'un site monumental à caractère militaire, culturel et mémorial tout en préservant la richesse des différentes phases des transformations que l'histoire nous a transmises.

4. Proposition d'intervention :

La présente proposition s'insère dans le fort, telle une promenade architecturale, par des interventions contemporaines permettant aux visiteurs de redécouvrir les qualités spatiales et décoratives de l'édifice et de faire revivre le lieu par des espaces flexibles mettant de l'avant la mémoire. Surtout de conserver l'ancien

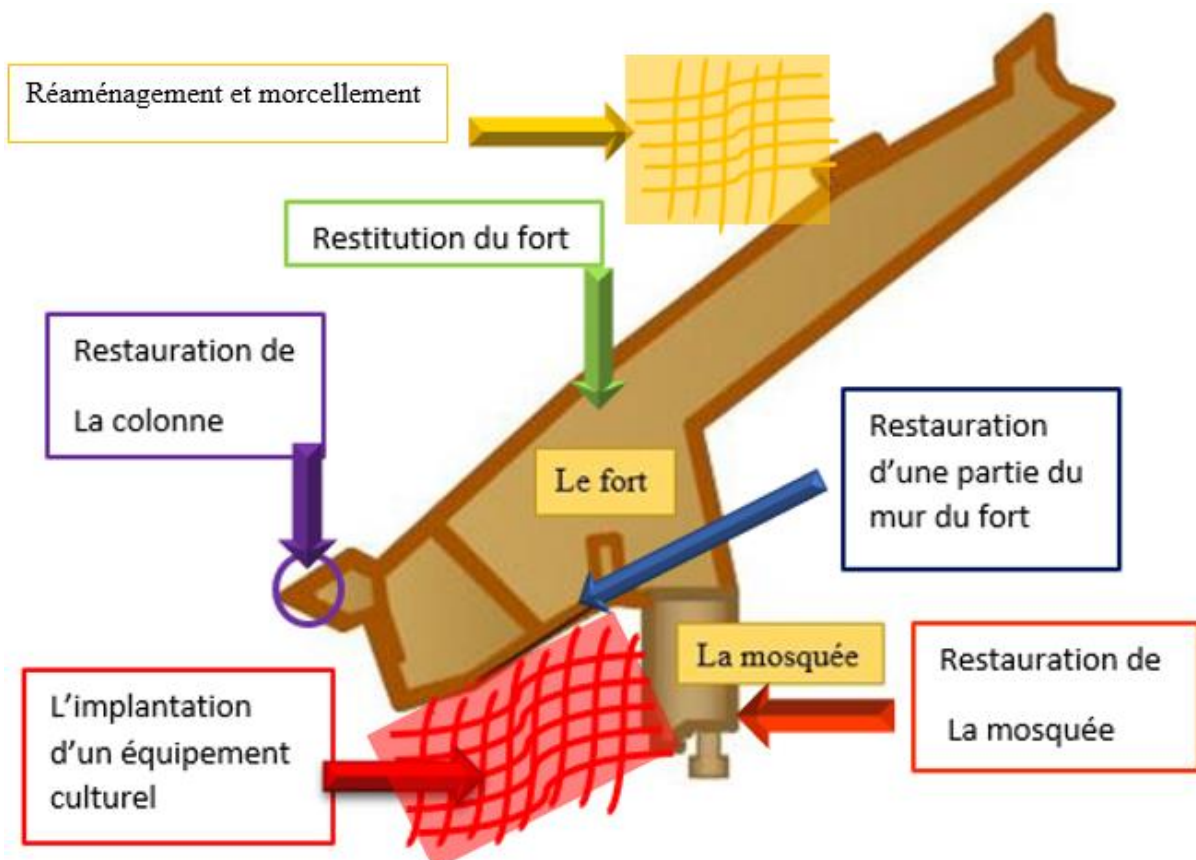
C'est dans ce contexte qu'on propose :

- la démolition des maisons avoisinantes qui n'ont aucune valeur architecturale.
- la restauration de la mosquée.
- la restauration de la colonne et une partie du mur du fort.
- la restitution du fort.
- implanter un centre culturel (un projet contemporain). il serait accessible à l'ensemble de la population et offrirait des espaces de rencontre entre les citoyens, dans un environnement culturel dynamique.
- réaliser un espace paysager pour donner une cohérence d'ensemble au site

Les interventions ont pour intention d'identifier la nouvelle fonction du fort, d'agir comme support au mémoire et de faire entrer les gens dans le nouveau centre culturel.

Consciente que le site renferme une charge symbolique très forte pour mazagran on s'est particulièrement attachée à ne pas dissocier valeur esthétique et valeur d'usage.

Ainsi, on perçoit visuellement ce changement d'époque



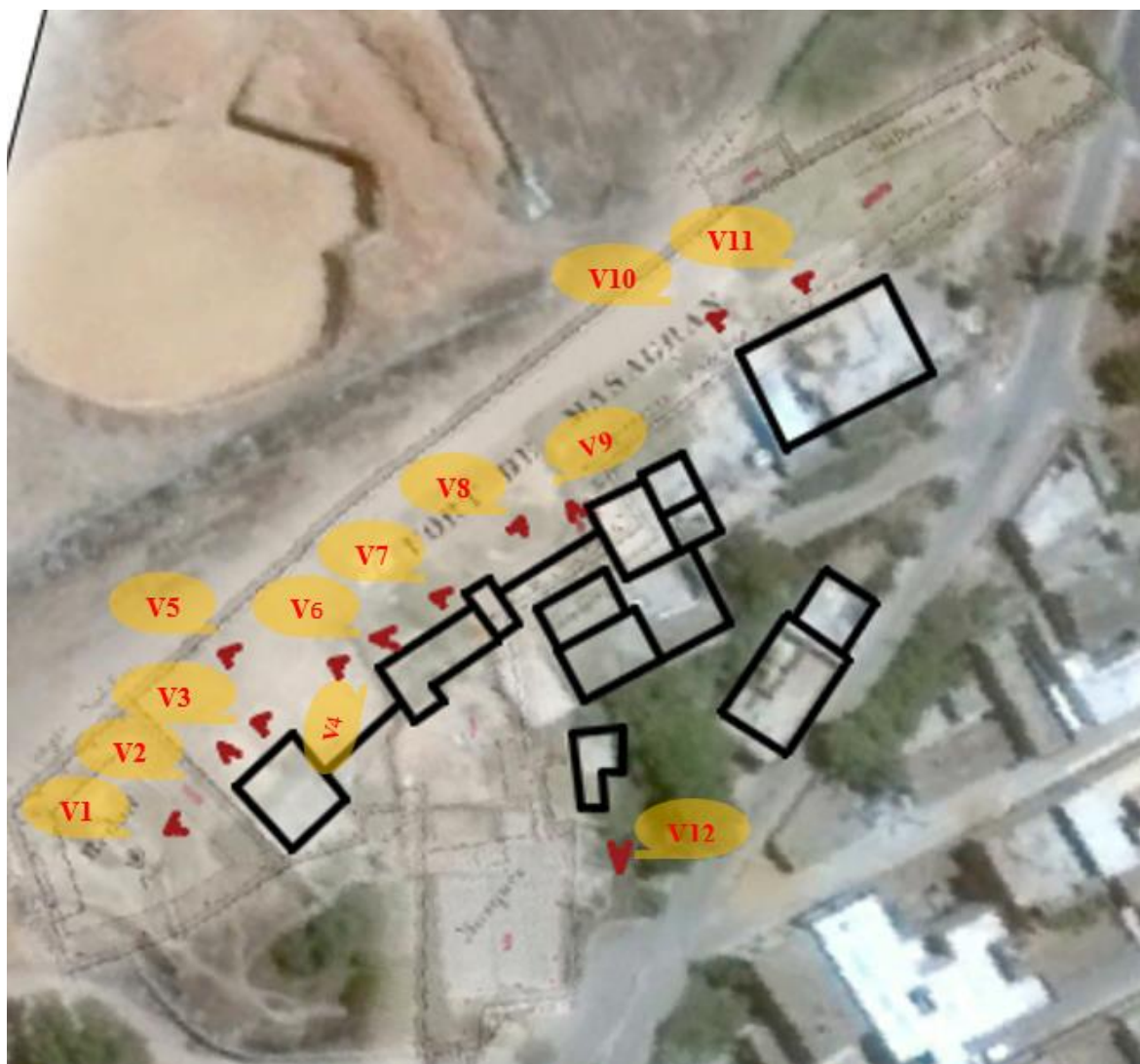


FIG 83 : Etat de fait (vu satellitaire)

VUE	PHOTO
V 01	
V 02	
V 03	







5. Les principes de bases :

On va adopter une approche architecturale qui se base sur :

- à travers la libération, voire la démolition des constructions parasites,
- on va conserver les restes de l'ancien par la restauration du mur du fort et la colonne et la mosquée
- reproduire les traces du fort.
- valorisation de la mémoire (mémoire du lieu) par projection d'un projet culturel.



FIG 84 : Le plan ancien sur la vue satellitaire

A. Le bâtiment :

Les insertions de nouveaux éléments dans une architecture préexistante

Ces insertions font apprécier l'ancien avec le nouveau en portant un autre regard sur le passé, en gardant la cicatrice laissée par la colonne et la mosquée et une partie du mur du fort pour dévoiler une partie de son histoire, insérant des éléments modernes, tout en mettant au jour la stratification temporelle du lieu (y compris les traces de dégradation)

Ouvrant le fort au public depuis l'équipement. L'ajout d'une nouvelle aile dans un langage architectural moderne, instauré le rapport de confrontation et d'articulation de deux éléments architecturaux d'époques différentes dans un ensemble. En soulevant l'importance du contexte mémoriel et en portant une attention spéciale aux notions de lieu, de l'existant, de la mémoire et de la signification,

Les transformations devraient être compatibles avec les principes éthiques d'identité

B. Les liens entre les bâtiments :

Le Centre a été conçu en respect fonctionnel avec l'ancien bâtiment.

Le bâtiment est construit de manière à ne transférer aucune charge à l'ancien bâtiment afin d'assurer la pérennité structurelle et physique de celui-ci. Il est donc indépendant structurellement.

Ce respect dans l'ancien bâtiment se lie aussi en plan. Le centre est donc nécessaire de dessiner les nouveaux plans en fonction de l'ancien.

Les murs de l'ancien bâtiment ont été préservés afin que l'utilisateur constate lors du passage entre les deux espaces que les deux parties ont des historicités différentes.

C. Le fonctionnement du projet :

Le programme architectural vise la requalification du fort de mazagran et la mosquée par l'intégration d'un nouveau centre culturel. Il s'agit d'un lieu de spectacle, de création et de diffusion de l'histoire. Le projet agit aussi comme une vitrine de la mémoire. Il crée un lieu culturel convivial ouvert à tous. Il offre une perspective unique sur la mer.

Le programme prévoit des fonctions plus publiques pour attirer les visiteurs dans le projet : Un centre de documentation permettant le visionnement de l'histoire un café ouvert sur la coline, des expositions le long d'une promenade architecturale, ainsi que plusieurs espaces pouvant accueillir des événements publics ou semi privés. Tout en exploitant les qualités topographiques, paysagères, architecturales et historiques du site.

Les intentions formelles de l'intervention architecturale consistent d'abord à suivre les grandes lignes des bâtiments patrimoniaux tout en prenant soin d'agir en contraste avec l'apparence monolithique existante. Ce contraste s'effectue par la matérialité des volumes ponctuels, majoritairement caractérisés que par leur aspect de légèreté provoqué par leur soulèvement par rapport à la ligne de mur de fort

L'intervention propose de ressentir les diverses strates historiques afin d'accorder une nouvelle lecture à ce patrimoine. Il s'agit de mettre en valeur, plutôt que de modifier, les axes et les éléments d'attractions prélevés dans l'analyse perceptuelle du site afin de ne pas perdre l'atmosphère historique.

D. l'implantation :

Une implantation du projet avancée, légèrement avec des alignements initiaux, créant ainsi un nouveau rapport à l'espace, sa forme et sa matérialité reflète encore ce qu'il contient, mais d'une toute nouvelle manière.

Le bâtiment est une représentation d'un pont entre la tradition et l'innovation.

La construction du centre a permis de rétablir l'historicité de la localisation de l'entrée et, du même coup, permettre l'interaction du centre avec la scène urbaine de la ville

Cette localisation permet de rapprocher l'ancien et le nouveau ainsi que la tradition et l'innovation.

La reconstruction historique du fort avoisinant l'architecture novatrice du centre met en valeur le site et sa signification

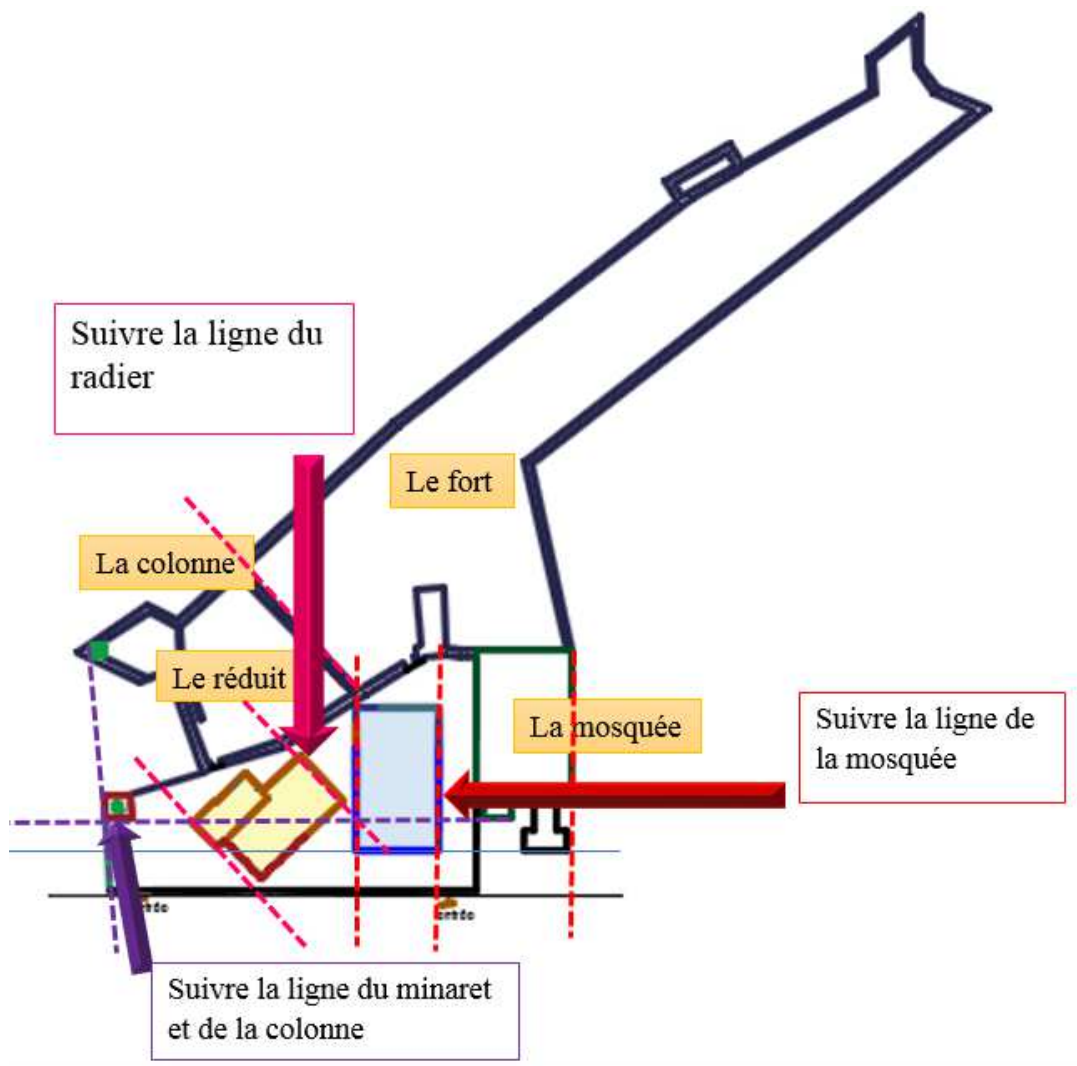


FIG 85 : schémas d'implantation du projet

E. Les points d'accès au site :

Le projet propose plusieurs points d'entrée sur le site afin de faciliter la circulation du piéton et d'indiquer les divers accès aux bâtiments selon la fonction programmatique. L'accès se fait du côté de la façade nord par deux entrées. La première entrée du centre culturel se localise entre l'ancien bâtiment (la mosquée) et le nouvel bâtiment (le centre culturel) cette dernière mène à l'ancienne porte du fort. Le visiteur, entrant dans le projet, passe sous le mur du centre. Quelques pieds plus loin, il ouvre sur une porte de mur de pierre pour se retrouver dans le fort, et la deuxième entrée se localise dans le nouveau bâtiment du côté de la colonne qui mène par une promenade des escaliers à visiter la colonne.

Et du côté sud du fort Le signal lumineux de la petite tour en verre vient subtilement souligner l'entrée temporaire lors des événements au fort et l'imbrication des deux architectures : celle de la partie neuve et celle du fort. Elle est, d'autant plus, marquée par l'un des volumes de l'intervention architecturale.

Ce dernier agit également en guise de marquise au-dessus de l'entrée en plus de créer un axe de convergence visuel vers la place du fort à l'arrière,
 Une grande place est d'ailleurs aménagée à l'avant de celui-ci en guise de lieu d'accueil. Il s'agit également de créer un point d'entrée à l'ancienne deuxième porte du fort est indiquée par des structure métallique dans la place et des cheminements réservés aux piétons et vélos sont aménagés.

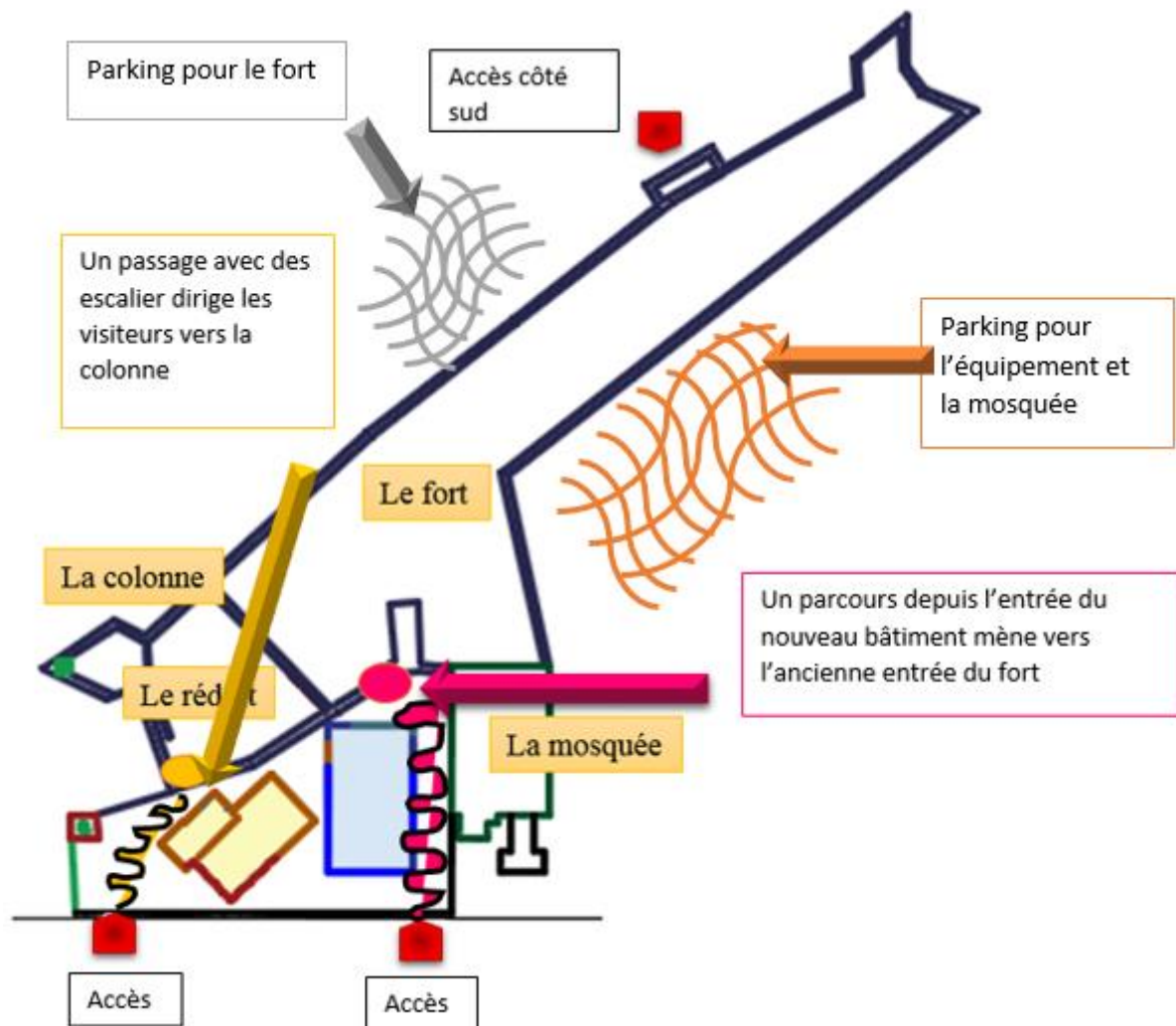


FIG 85 : schémas du point d'accès du projet

F. Le lien entre le nouveau bâtiment et l'existant :

Le lien entre le nouveau bâtiment et l'existant est renforcé par le contraste entre ceux-ci. En opposant leur identité visuelle, ils sont plus facilement appréciables. Le nouveau bâtiment contraste avec l'ancien dû à sa forme et son plan, et à sa matérialité plus contemporaine.

À l'intérieur du nouveau bâtiment, des vues sur l'ancien sont offertes et permettent de mieux le saisir. Les murs du Centre ne touchent pas ceux de l'ancien (mosquée et mur du fort)

L'intervention architecturale se glisse à côté des bâtiments existants sans, toutefois, endommager les éléments patrimoniaux.

Le renouveau à travers l'utilisation d'un langage moderne accolé à une construction traditionnelle.

G. L'aménagement urbain :

La place devant l'entrée sud du fort :

L'aménagement urbain du projet, issu des divers constats de l'analyse de site, Cette zone va servir principalement de lieu de détente et de déambulation pour les citoyens afin de favoriser l'expansion du centre et l'animation urbaine. Par son ampleur et son positionnement, cette place permettra d'accueillir divers événements, spectacles et performances artistiques extérieurs. Cette percée consiste en une traversée cohabitant la piste cyclable et une allée pour la circulation piétonnière, afin de mieux parcourir le site, aménagement réfléchi de manière à être en lien direct avec le public et d'offrir au fort une nouvelle signification, une nouvelle vie, soutenue par l'aménagement de l'espace public qui l'entoure. Il s'agit d'insuffler une nouvelle vitalité à cette ancienne structure.

6. La composition architecturale :

Ces volumes insérés dans l'enveloppe viennent créer une dynamique dans le parcours en créant une variation d'espaces par des pleins et des vides afin de favoriser l'expérience du lieu dépendant de la fonction qui y prendra place

Un dénivelé de près de quatre mètres permet l'aménagement d'un parcours avec escalier amenant de l'action sur le fort

Sur tout son périmètre extérieur, le bâtiment filtre la lumière naturelle pour en faire bénéficier les plateaux intérieurs. L'apport lumineux est soigneusement géré par les La résille de l'enveloppe

Le nouveau bâtiment implanté à côté de la mosquée est une structure légère qui rappelle nettement, sans s'y opposer, les lignes générales du réduit et de la mosquée. Ce contraste ne détruit pas mais, au contraire, renforce et valorise l'identité originelle de la mosquée

Les éléments constructifs fondamentaux de l'ancien édifice. Ceux-ci sont réinterprétés dans un langage contemporain. Ainsi, une nouvelle façade est accolée à l'ancienne. Elle se compose pour moitié d'une paroi transparente, et une enveloppe ajourée en métal dont le dessin rappelle les lignes principales de la façade existante de la mosquée qui laisse entrevoir la coupe structurelle principale du nouveau bâtiment.

Dans cette enveloppe s'insère deux volumes tandis que le bâtiment de l'auditorium est habillé de panneaux en acier et le deuxième volume bâti en verre en guise de trait d'union entre la ligne du réduit et la légèreté du matériau.

L'aspect extérieur revêt une forme simple et reconnaissable, qui symbolise le centre et son rayonnement culturel local. L'enveloppe est constituée du métal qui délimite et protège l'espace d'exposition temporaire et permanente. Mais pour accueillir la ville au cœur du centre et l'ouvrir à tous, cette enceinte est rongée, jusqu'à devenir une résille squelettique qui couvre la totalité de l'enveloppe. Le long des façades, cette résille s'ouvre sur la ville et se ferme pour protéger les espaces du centre, créant un volume homogène mais sans cesse fluctuant au fil de

la déambulation, et de la lumière du jour. La surélévation du deux volumes permet de libérer les façades et les espaces intérieurs des contraintes fonctionnelles.

Mais si le fort tire son caractère de son histoire, il le doit aussi pour beaucoup à sa géographie. En effet, le fort, normalement orientée est / ouest, forme, à cet endroit-là, une colline qui lui offre à la fois la vue sur mer

Le mur du fort à travers la mixité des matériaux ancien dégradé et nouveau pour montrer un épisode encore plus ancien.

Et la porte du fort côté sud marquée par élément monumental en verre.

L'amphi en plein air ouvre l'espace de la représentation à toutes les sollicitations, ou il s'inscrit dans le fort et maintenant d'un lieu de vie très concret, qui a sa force, son existence propre., abritant des manifestations culturelles.

7. Le programme architectural /et fonctionnement :

Le programme s'inspire de son riche patrimoine historique et architectural pour créer un lieu de mémoire, de culture et de partage qui rassemble un auditorium, un musée en ciel ouvert. Salle d'exposition et médiathèque et bibliothèque

La rue intérieure est à la fois le hall du centre, un espace d'exposition pour des œuvres monumentales, et un espace public ouvert à tous, animé par la cafétéria. Ce vaste espace, bordé par la résille métallique ouverte sur la mer, décroissance le centre et y invite la ville et ses habitants. Les espaces d'exposition sont éclairés naturellement grâce à la résille, qui filtrent les rayons du soleil et diffusent dans les pièces un éclairage indirect homogène. Ces dispositifs peuvent être occultés selon les besoins.

De même, faire un espace d'attrait par l'intégration, dans l'équipement des activités de communication, et de détente.

Traduire ces objectifs en termes d'espace tel sera notre objectif programmatique. On aura d'abord, à partir de ce qui a été dit, spécifié le type des usages, auxquels doivent répondre ces objectifs et leurs besoins que nous allons traduire en fonctions, puis en activité.

Plus spécifiquement, le rez-de-chaussée du centre accueille les principales fonctions publiques, c'est-à-dire les espace d'exposition temporaire et permanente et un café. Le parcours du visiteur débute, par les deux entrées principales, dans le bâtiment. Dans l'entrée à côté de la colonne Le visiteur fait face à une galerie d'exposition, , avant de s'ouvrir sur la colonne et la deuxième entrée fait face à un parcours conduit à l'ancienne porte du fort,

Le visiteur remonte avec des grandes marches de béton aménagées au centre du bâtiment. Le parcours muséal se termine avec un auditorium, également accessible indépendamment par l'arrière du bâtiment,

Le deuxième volume c'est une tour en verre regroupant les fonctions de services ou le deuxième étage du projet propose l'emplacement l'audiovisuel est également accessibles pour les visiteurs, par la terrasse suspendue aménagées, et une salle de réunion et salon pour les conférenciers.

On retrouve, au troisième étage du bâtiment, la médiathèque .et au quatrième étage la bibliothèque et au cinquième étage un restaurant s'ouvrant sur le paysage et la vue sur mer. et au dernier étage l'administration.

Le fort accueille pour sa part le volet événementiel du projet. Il possède sa propre entrée du côté sud et une autre entrée côté nord depuis l'équipement. On retrouve l'exposition permanente et temporaire. Et il permet diverses configurations.

L'aménagement de la porte du sud, permet à la fois une ouverture vers l'extérieur pour les prestations en saison estivale, fera de ce lieu un « lieu commun ».

On peut résumer le programme comme suit :

- **Accueil et orientation (info et billetterie) :**

C'est le premier espace que les visiteurs auront à franchir pour accéder à notre équipement, il contiendra une réception auprès de laquelle l'utilisateur pourra se renseigner, s'informer et s'orienter.

- **Lieux de détente et de rencontres :**

Ils seront aménagés en espace de repos, dans l'équipement, permettant d'échange instantané naturel.

- **Lieux d'affichage publicitaire :**

L'installation d'écrans et de panneaux publicitaire ou l'information dans les lieux de rencontres, sera perçue comme un moyen d'information, car cela donnera au public des notions précises sur les programmes, les spectacles et les expositions, qui lui seront proposés.

- **Exposition :**

Elle se présente sous de forme de deux formules : temporaire et permanente.

Exposition temporaire : elle est abritée par un espace libre aménageable (polyvalent), par un mobilier amovible tel que les panneaux accroches murales, socles.....

C'est une exposition ouverte au grand public, son but est d'informer le public et des activités culturelles qui se déroulent à l'intérieur de l'équipement et à l'extérieur. Elle a donc pour ambition de favoriser la création continue et de donner un aperçu sur les réalisations des nouveaux talents. Elle vise également à célébrer et faire connaître les journées nationales ou mondiales.

Exposition permanente : Son rôle est de sensibiliser le public à l'art, aussi de sauvegarder et rentabiliser des objets pour des fins culturelles.

Elle se déroulera le long d'un parcours d'exposition, long de la quelle le visiteur découvrira l'histoire de la ville, elle va le mener à une galerie d'exposition ou il pourra retrouver une exposition, sur la culture, dans des vitrines retraçant l'histoire de la ville.

- **L'auditorium :**

Abriter des activités diverses, il jouera le rôle de représentation artistique, des conférences et débats (séminaires, colloques...).

- **Salle de conférence :**

Une salle pour des réunion, adaptée a un nombre de participants a la taille des petites assemblés.

- **Bibliothèque :**

Elle sera destinée à des ouvrages sur la culture générale, artistique, littéraire, historique, du divertissement des lectures ainsi qu'à leurs études. Elle sera organisée pour travail individuel ou en groupe.

- **Médiathèque :**

Elle est considérée comme un outil de documentation par le son et l'image, elle est complément des documentations par la lecture, elle comportera des documentaires, des films et des cassettes qui se rapportent surtout à la culture au sens large.

- **L'administration :**

Tout ce qui concerne la gestion administrative de l'équipement (décision, exécution, coordination et organisation).

Programme surfacique :

- R.D.C

ESPACE	SURFACE m ²
Exposition permanente	356
Exposition temporaire	200
Info et billetterie	31
Cafétéria	191
Réserve	54
Sanitaire	43
Total	875

- 1^{er} ETAGE

ESPACE	SURFACE m ²
Salle de conférence	124
Auditorium	232
Salon	27
Salle de réunion	52
Sanitaire	52
Total	487

- 2eme ETAGE

ESPACE	SURFACE m ²
Bibliothèque	147
Sanitaire	24
Total	171

- 3eme ETAGE

ESPACE	SURFACE m ²
Médiathèque	147
Sanitaire	24
Total	171

- 4eme ETAGE

ESPACE	SURFACE m ²
Restaurant	145
Sanitaire	24
Total	169

- 5eme ETAGE

ESPACE	SURFACE m ²
Salle de réunion	68
Bureau directeur	31
Secrétariat	31
Sanitaire	24
Total	154

Plus spécifiquement, le projet d'architecture est composé selon des variétés d'espaces soit l'espace permanent et l'espace temporelle, et le passage, chacun caractérisé par une ambiance Distincte. Cette composition a comme objectif de comprendre la nature de chaque espace et D'enrichir le parcours du visiteur en générant des espaces flexibles et propices à la diffusion mémorial.

Le passage est traité pour accompagner et diriger le visiteur dans le centre par l'entremise d'un parcours influencé par les ambiances du centre. C'est par l'entremise de ce « sous-espace » qu'il existe une interaction entre le patrimoine existant et le visiteur.

Le passage intérieur favorise également la lecture des axes identifiés dans l'analyse des particularités du site.

Les deux bâtiments possèdent une cage d'escalier s'intériorise dans le projet et l'utilisateur puisse profiter autrement du patrimoine. Cette traversée permet également de profiter d'un point de vue en hauteur sur le fort.

Lors de son passage, ce dernier pourra porter un regard sur les éléments historiques. Il s'agit également d'un moyen d'intervenir sur l'existant tout en prenant soin de laisser vivre le patrimoine par lui-même.

Le choix de conserver l'architecture du fort permet de mettre en valeur les caractéristiques du patrimoine historique d'origine en plus de pouvoir accueillir des œuvres de différentes ampleurs. Les ajouts contemporains contrastent dans l'espace, notamment l'enveloppe ne touchant pas les murs historiques et les volumes du bâtiment afin d'illustrer les diverses strates architecturales du projet.

Le centre est facilement visible de l'extérieur, dû à leur surélévation. Ces volumes agissent ainsi comme des repères dans la ville

L'ambiance est créée par le jeu de transparence et de lumière mettant en valeur la matérialité de ces ajouts contemporains. Cette matérialité se traduit par une réinterprétation du matériau de l'acier et le verre.

8. Le monument d'appel :

Projection d'un monument d'appel qui suit les traits de la colonne et du minaret

Le formuler des pensées qui inviterait à en conserver la mémoire et garantir la survie de la mémoire et de permettre son évolution dans le présent comme dans les temps à venir.

Le monument est partiellement recouvert d'une "peau extérieure" ou "résille".

Le monument symbolise l'union de la victoire et la défaite des algériens.

Un monument qui présente La continuité de l'histoire.

9. Recommandation et perspective de recherche :

1-Ainsi, on imagine un grand parc archéologique dans lequel est également prévue la construction d'un nouveau musée après des excavations sur le terrain.

Ce passage étroit entre la terre et le ciel devient un observatoire, qui permet de comprendre le passage du temps pour franchir cette page de l'histoire., on propose de vider la terre qui des éléments s'ils sont compatibles avec l'esprit du lieu, il faut comblait l'espace entre ces deux pages importantes de l'histoire

Cette architecture archéologique doit être sauvegardée avec le même soin qu'un objet placé dans une vitrine

2-Tenir compte des valeurs et des significations qu'attribuent les habitants au Patrimoine dans l'action de patrimonialisation.

3-Elaborer une méthodologie relative à la sauvegarde du patrimoine de Mazagan, Avec un plan d'action stratégique, une orientation précise permettant de dépasser le seul cadre du bâti monumental et d'étendre la protection à l'ensemble des composantes du patrimoine culturel.

4-Etablir un diagnostic : recueillir et analyser toutes les données, afin de mieux définir les secteurs d'activités et mettre en lumière la problématique, les priorités et les enjeux.

5-Distribuer le pouvoir entre les multiples acteurs (acteurs civils et politiques) et institutions dans les processus de décisions permettant la prise en charge locale de l'action patrimoniale.

6-Promouvoir la formation adaptée à la spécificité des acteurs (leur rôle dans le processus : décideurs, techniciens, etc.).

7-Rendre le patrimoine accessible au public à travers l'information, les visites guidées et l'organisation des journées du patrimoine et les sites seront alors redécouverts et leur visite constitue un moyen de se raconter la mémoire du lieu et un moyen de rapprocher les citoyens de leur patrimoine.

Conclusion :

Le projet revalorise le bâtiment historique du fort, ne telle valorisation du mémoire du lieu en créant du nouveau mais en discours avec le passé.

Le projet insiste sur l'articulation narrative du passé avec le présent par laquelle la mémoire peut être générée et transmise

La reproduction des traces du passé se concrétise par la restitution du fort.

La conservation de la mémoire du lieu par la restauration du reste du lieu et Projection un autre équipement.

Ce projet porte sur la conception d'un centre culturel à mazagran dans l'idée d'une intégration des caractères identitaires comme éléments générateurs d'une conception architecturale répondant au paysage qui l'entoure et aux valeurs locales

Delà le choix d'un centre cultuel en un lieu acquérant une identité historique. Construire une identité cohérente à l'existant, sera précisément l'extraction des aspects conceptuel qui auraient pu contribuer à des connaissances plus rigoureuses du passé pour nos contemporains, qui pourraient susciter des regards neufs sur l'histoire et l'actualité,

Ces concepts permettent de révéler les caractères identitaires qui définissent la mémoire du lieu à mazagran. Ce cadre conceptuel établit les lignes directrices d'une démarche de conception et de réflexion éclairée pour contribuer à la mise en valeur de la Ville.

TABLE DES FIGURES :

TABLE DES FIGURES :

Figure.....	pages
FIG 01 : les différentes formes du patrimoine	21
FIG 02 : Carcassonne	24
FIG 03 : Château de Loche.....	24
FIG 04 : Château de Pierrefonds	24
FIG 05 : Citadelle de Neuf-Brisach.....	24
FIG 06 : Fort Montluc – Villeurbanne	25
FIG 07 : Fort de Bron	25
FIG a6 : L'évolution historique de la notion du patrimoine.....	26
FIG a7 : Le musée national de la préhistoire des Eyzies-de-Tayac (Dordogne),.....	28
FIG 08 : L'opéra de Lyon, réhabilité par Jean Nouvel.....	29
FIG 09 : les principales institutions dont la charge essentielle est la sauvegarde du patrimoine.....	30
FIG 10 : les principes typologie de valeurs développées.....	31
FIG 11 : les valeurs du patrimoine selon Riegl.....	35
FIG 12 : Sainte Sophie à Istanbul, Turquie	45
FIG 13 : schémas de concept lieu de mémoire.....	54
FIG 14 : L'Abbaye Nouvelle du XIIIème siècle, à Payrignac, en Dordogne.....	55
FIG 15 : Les temples d'Abou Simbel	57
FIG 16 : La Tate Modern Gallery, à Londres, ou la reconversion d'une centrale électrique désaffectée.....	59
FIG 17 : Le pavillon de la triperie, dans le quartier des Halles – gravure anonyme du XIXème siècle.....	59
FIG 18 : Démolition des halls,démolition des pavillons Baltard.....	59
FIG 19 : récapitulatif entre les principes d'intervention d'une opération de restauration et celle d'une restauration –conservation.....	69
FIG 20 : principe d'intervention d'une opération de restauration.....	69
FIG 21 : schémas de concept de la loi N 98-04.....	77
FIG 22 : Façade de la mosquée Ketchaoua.....	81
FIG 23 : Localisation dela mosquée Ketchaoua.....	81
FIG 24 : Intérieur de Djamaa Ketchaoua.....	81

FIG 25 : plan de djamaa de Ketchaoua.....	82
FIG 26 : Coupe de la mosquée Ketchaoua,	82
FIG 27 : schémas d'extension de la mosquée.....	83
FIG 28 : Plan de la cathédrale Saint Philippe.....	83
FIG 29 : analyse de la cathédrale Saint -Philippe.....	85
FIG 30 : Projet de restauration de la cathédrale Saint-Philippe, Plan.....	85
FIG 31 : Projet de restauration de la cathédrale Saint-Philippe, Façade principale.....	85
FIG 32 : Projet de restauration de la cathédrale Saint-Philippe, coupe.....	86
FIG 33 : Plan de la mosquée de Ketchaoua actuellement.....	86
FIG 34 : traitement du problème de qibla.....	87
FIG 35 : Fresque près de la porte.....	89
FIG 36 : ornement des arcs et des coupoles.....	89
FIG 37 : Noms d'Allah (Asmaa Allah Al Hosna.....	89
FIG 38 : Les noms des épouses de sayidina mohamed et des femmes sahabat	90
FIG 39 : La nouvelle version du mihrab.....	90
FIG 40 : La cité de Carcassonne, dont l'enceinte fortifiée date du début du XIIe siècle.....	91
FIG 41 : Topographie et insertion du fort.....	92
FIG 42 : Au pied de la forteresse,.....	92
FIG 43 : Puits et citernes du fort	92
FIG 44 : L'un des 2 puits de la citerne Sud-Ouest.....	92
FIG 45 : Plan de la citadelle de Nimes.....	93
FIG 46 : Mise en oeuvre «classique».....	93
FIG 47 : La porte à la coquille, oeuvre stéréotomique de JF Ferry.....	93
FIG 48 : Réalisation d'une brèche taillée dans la muraille.....	94
FIG 49 : Cohabitation réussie entre l'enceinte du XVIIe (vestiges de mur fourré) et les ajouts d'Andrea Bruno.....	95
Fig 50 : Image Google Earth : au Sud-Ouest, accès piéton par la montée du Fort.....	95
FIG 51 : La passerelle métallique franchit la douve et relie le corps de place au chemin couvert.....	95
FIG 52 : Depuis la montée du Fort, accès à la cour d'honneur et, au delà de la bibliothèque érigée sur pilotis, à l'esplanade nord.....	96
FIG 53 : Ancien logement du major, réhabilité.....	96
FIG 54 : Entre les bâtiments en pierre du corps de garde et de la caserne réaménagés, se glisse la structure métallique abritant les circulations verticales.....	96
FIG 55 : Grand amphi.....	97
FIG 56 : Les amphis prennent place dans les douves et proposent une occupation extérieure de leurs toits en gradin.....	97

FIG 57 : Mostaganem, Carte.....	99
FIG 58 : plan de Mostaganem et Mazagran.....	101
FIG 59 : Plan de situation de Mazagran.....	102
FIG 60 : les quartier de Mazagran.....	108
FIG 61 : Mémorial de la bataille de Mazagran 1558.....	110
FIG 62 : médaille de la prise de mazagran.....	112
FIG 63 : Défense héroïque du capitaine Lelièvre à Mazagran par Jean-Adolphe Beaucé.....	113
FIG 64 : Défense de Mazagran est un tableau d'Henri Félix Emmanuel Philippoteaux peint en 1841.....	113
FIG 65 : la colonne Mazagran a Malasherbe sur la place du Martroi.....	114
FIG 66 : le monument aux boulets	114
FIG 86 :la statue du capitaine.....	114
FIG 67 : vue sur le fort période colonial.....	116
FIG 68 : plan de fort.	117
FIG 69 : élévation du fort.....	118
FIG 71 : plan du fort.....	118
FIG 72 : vue sur le réduit.....	120
FIG 73 : Les types de pierres utilisées dans construction de murailles.....	124
FIG 74 : la roche de la muraille de la ville de Mazagran.....	125
FIG 75 : l'église de mazagran.....	126
FIG 76 : l'inscription sur la colonne	129
FIG 77 :l' inscription enlevée sur la colonne.....	129
FIG 78 : les traces restantes du fort.....	131
FIG 79 : plan de la mosquée.....	138
FIG 80 : façade.....	138
FIG 81 : façade est.....	138
FIG 82 : coupe dd.....	138
FIG 83 : Etat de fait (vu satellitaire).....	159
FIG 84 : Le plan ancien sur la vue satellitaire.....	164
FIG 85 : schémas d'implantation du projet.....	166
FIG 85 : schémas du point d'accès du projet.....	167
FIG 86: le premier document de capitulation.....	185
FIG 87 : le deuxième document de capitulation.....	186

Bibliographie

Bibliographie :

Ouvrage :

- 1-Nabila Oulebsir, 2004, Les usages du patrimoine. Monuments, musée et politique coloniale en Algérie, (1830-1930), édition la maison des sciences de l'homme., 411 p.
- 2- Louis ABADIE, 2008, Mostaganem de ma jeunesse et ses villages, éditeur Gandini Jacques, de ma jeunesse., 144 p.
- 3- M. Anibal, 1843, Relation de l'attaque et de la défense de Mostaganem et de Mazagran, au mois de février 1840, édition maison ANSELIN, Paris.
- 4- Teddy Alzieu, 2005, Mémoire en image de Mostaganem Aux Portes D'Oran, édition Sutton, mémoire en image.
- 5- Louis Piasse, 1862, itinéraire historique et descriptif de l'Algérie comprenant le Tell et Sahara, librairie de L. Hachette, Paris ..
- 6- Moulay BELHAMISSI, 1982, Histoire de Mostaganem, centre national d'étude historique, 190 p.
- 7- Jean-Marie BRETON ; 2009, Patrimoine culturel et tourisme alternatif (Europe, Afrique, Caraïbe, Amérique) ; éditions KARTHALA ; ;
- 8- Choay Françoise, 1992, L'allégorie du patrimoine, Paris, Seuil.
- 9- HUGO, Victor, 1832, Guerre aux démolisseurs -.
- 10- Dominique POULOT ; 1998, Patrimoine et modernité ; éditions L'Harmattan
- 11- BOURDIN, Alain 1984. Le Patrimoine réinventé. PUF, Paris:
- 12- Henry ROUSSO, 2003, Le regard de l'histoire: l'émergence et l'évolution de la notion de patrimoine au cours du XXe siècle en France : Entretiens du patrimoine, Cirque d'hiver, éditions Fayard..
- 13- BABELON, Jean Pierre et CHASTEL, André, 1980, La notion de Patrimoine .
- 14- Claude Origet du Cluzeau, 2005, Le Tourisme Culturel, Que Sais-je,.
- 15- Xavier Greffe, 1999, La gestion du Patrimoine Culturel, Anthropos,
- 16- Riegl Alois. Le culte moderne des monuments: son essence et sa genèse, Traduit par : Daniel Wiczeorek, édition du Seuil, Paris, 1976p
- 17- BRANDI, C., 2000, Théorie de la restauration—traduit par Colette Déroche, Paris, éd. Editions du patrimoine, Ecole nationale du patrimoine, MONUM,
- 18- Ribordy L., 2010, Architecture et géométrie sacrées dans le monde, Paris, éd. Trajectoire.
- 19- Scubla L., in Tarot C., 2008, le symbolique et le sacré théories de la religion, Paris, éd. La découverte/m.a.u.s.s.,
- 20- Gympel J., 1997, Histoire d'architecture de l'antiquité à nos jours, Hong Kong, Ed leefung Asco Printers,
- 21- Golvin E., 1971, Essai sur l'architecture religieuse musulmane: tome I, Paris, éd Klincksieck,
- 22- John Flemming, Hugh Honour, 1984, Histoire mondiale de l'art- éd. Bordas Paris
- 23- BARBIER J itinéraire historique et descriptif de l'Algérie. Librairie de Hachette

Ouvrage en arabe :

- بن حلوش المختار :مدينة مزغران حديث عبر الأزمان دار الغرب للنشر و التوزيع

Revue :

- 1-FRANCOIS H., HIRCZAK M. ; Patrimoine et territoire : vers une co-construction d'une dynamique et de ses ressources ; revue d'Economie Régionale et Urbaine SENIL N. ; 2006
- 2- Charles Brosselard – Les inscriptions arabes de Tlemcen – dans la Revue Africaine n°4 Années 1859-60 réédition OPU Alger p 326
- 3- A. DUPRONT ; l'histoire après Frenet; Revue de l'enseignement supérieur ; 1968
- 4- La défense de Mazagran ,Le Magasin pittoresque , 1840.

Thèses et mémoire :

- 1-Pierre-Marie TRICAUD, 2010 ,CONSERVATION ET TRANSFORMATION DU PATRIMOINE VIVANT Étude des conditions de préservation des valeurs des patrimoines évolutifs, Thèse de doctorat, Institut d'Urbanisme de Paris.
- 2-Yekpon G. Th., 1995, Le partage du patrimoine culturel national et les perspectives de participation des structures éducatives: le cas du Bénin, Mémoire de fin d'études présenté dans le cadre des études menant au Diplôme d'Etudes Professionnelles Approfondies (DEPA), l'Université SENGHOR d'Egypte,
- 3-Pasquier J., 2011, « Processus de patrimonialisation des sites religieux dans les espaces protégés de montagne. La Grande-Chartreuse et la vallée de la Qadisha-forêt des Cèdres de Dieu »,thèse de doctorat, université de Grenoble
- 4- Kentache A., 2005, « Pour une lecture sémiotique de l'espace architecturale : cas des églises transformées en mosquées en Algérie», mémoire de magister, université Ferhat Abbas Sétif,
- 5-Potop Lazea A., 2010, « Pour une approche anthropologique des monuments historiques et de la patrimonialisation. Le cas de la Roumanie après 1989 »,thèse de doctorat, université bordeaux II.
- 6-NasreddineKassab , 1997, Le sanctuaire de Sidi Boumediene, une architecture, une poétique à révéler –Mémoire de magister EPAU

Chartes:

1-Charte Internationale du Tourisme Culturel.

2-Charte d'Athènes – 1931.

3-Charte de Cracovie 2000. Charte internationale sur la conservation et la restauration des monuments et des sites,

4-Charte de Venise – 1965.

5-La charte de Burra.

Articles :

1-Décret N° 81-391 du 26 Dec 1980

2-Ordonnance ministérielle contenant plus de 138 articles (l'article 73 à 76 consacré à la conservation des monuments et sites historiques

3- Article 3 du décret N° 87-10 du 06 janvier 1987 portant création de l'agence nationale de l'archéologie

4- Article 12, la charte de Venise

5- Article : 13. La charte de Venise

6- Article 11, la charte de Venise

7- Article 1. ,Convention pour la sauvegarde du patrimoine architectural de l'Europe ; Grenade ; octobre 1985 ;

8-13ème conférence européenne des ministres responsables de l'aménagement du territoire (CEMAT)

9-13ème conférence européenne des ministres responsables de l'aménagement du territoire (CEMAT), Ljubljana (Slovénie) 16-17 septembre 2003 ; éditions du conseil de l'Europe ; décembre 2004

10- Laroche C., 2008, « Les enjeux multiples de l'architecture religieuse du second XIXème siècle en France : un essai de litanies », Communication présentée au séminaire : Le patrimoine religieux des XIXème et XXème siècles, Institut national du patrimoine Paris, du 9 au 11 Juin,

11- La convention de Faro sur la valeur du patrimoine culturel pour la société ; conseil de l'Europe ; 27 octobre 2005.

Sources internet :

- 1-Fédération française des conservateurs restaurateurs. Source : <http://www.ffcr-fr.org/pdevue/pquoirest.html>, consulté le 28/11/2017.
- 2-Mazagran, naissance d'une nouvelle ville, Source : https://www.reflexiondz.net/Mazagran-naissance-d-une-nouvelle-ville_a14617.html, consulté le 19/01/2018.
- 3-MEZEGHRENE (MAZAGRAN) : une ville chargée d'histoire, source : https://www.reflexiondz.net/MEZEGHRENE-MAZAGRAN-une-ville-chargee-d-histoire_a38034.html, consulté le 19/01/2018.
- 4-Le mur de mazagran (el djidar)de1840<https://ouledcheikhsidibelkacem.blogspot.com/2015/05/le-mur-de-mazagran-al-jidar-de-1840.html>, consulté le 20/01/2018.
- 5-Réflexion « Mazagran, naissance d'une nouvelle ville » Mohamed el amine https://www.reflexiondz.net/Mazagran-naissance-d-une-nouvelle-ville_a14617.html, cosulté le 22/12/2017.
- 6-[http// www.internationale.icomos.org](http://www.internationale.icomos.org), consulté le 24/12/2017.
- 7- l'Encyclopédie Larousse en ligne: <http://www.larousse.fr/encyclopedia/nom-commun>, consulté le 03/01/2018.[nom/monument/71407](http://www.larousse.fr/encyclopedia/nom-monument/71407)., consulté le 12/01/2018.
- 8-source : www.enseignement-et-religions.org, consulté le 10/12/2017.
- 9-Encyclopédie WIKIPEDIAsource : <https://fr.wikipedia.org>, consulté le 13 / 11/2017.
- 10-http://www.cafe-geo.net/article.php3?id_article=1180, consulté le 28/11/2017.

Dictionnaire :

- 1-Rey Alain dir., Dictionnaire historique de la langue française, Paris, Dictionnaire Le Robert, 1992, p. 478-479 (article « conserver »).
- 2- MERLIN P. et CHOAYF., sous la direction de (1988). Dictionnaire de l'urbanisme et de l'aménagement.Paris: PUF,p. 471.
- 3- Dictionnaire de la langue française d'E. Littré; Cité dans: CHOAY, Françoise (2007). L'allégorie du patrimoine, Paris: Editions du Seuil,p. 9.
- 5-Le Petit Robert. Dictionnaires le Robert, 2003. Bibliographie
- 6-Dictionnaire de langue française É-LITTRÉ, édition de la Librairie Hachette,
- 7-VIOLLET-LE-DUC, Eugène Dictionnaire raisonné de l'architecture française du XIème au XVIème siècle - 1854
- 8-Pierre Merlin. Françoise Choay : Dictionnaire de l'urbanisme et de l'aménagement, 1988 P°
- 9-Henri Jean Calsat, Dictionnaire multilingue de l'aménagement de l'espace 1993

ANNEXE

. وثيقة إخلاص مستغانم ومزغران المفروضة .
(الوثيقة الأولى سنة 26 ماي 1511 م) .

وإليك الوثيقة (الاتفاقية) : (الحمد لله أشهدوا على أنفسهم كافة أهل
مستغانم ومزغران خاصة وعامة قرهم الله وقرني عليهم ما كتبه إليكم الفارسان
المعظمان المحترمان المقربان القايد رتديش القايد غومس أعزهما الله وفهموا
ما فيه كبارا وصغارا ورضوا بما سمعوا وقالوا كلهم سمعا وطاعة بأمر من
السلطان والسلطنة وخدمتهم ونحن لهم رعية على ذمتهم نعمرو أرضنا وهم
رجال صحة وطوع وجواز الامر بتاريخ أواخر شهر ماي وبذلك شهد محمد
بن عبد الرحمان البصلي وسعيد بن بوبكر ولحسن بن عبد الرحمان ومحمد
بن عبد الحق بن الزلاط والحاج سالم ومحمد بن موسى وعيسى بن القايد وعلي
بن القاسم والحاج محمد بن تام وعلي بن شنديخ
خليفة وأحمد بن بشير وعثمان العمان وعبد الله الهواري وحميد القاضي
وعلي بن معلوف وأحمد الدهو ومحمد بن الرفيس وعبد الله التازي والحاج
عبد الرحمان المركك والحاج علي القشاعو بلقاسم بن الهواري ومحمد بن كنيذ
ومحمد بن قلالي وعبد الله بن ماصوص وعبد الرحمان بن بوعجاج والحاج
ابراهيم سليمان بن علي ظفيل بن المرو وعلي بوعنقة والحاج الرماش ومنصور
بن الجنون .

(إمضاء : يحيى بن الخطيب لطف الله به) .

FIG 86: le premier document de capitulation.

Source . مدينة مزغران حديث عبر الأزمان. بن حلوش المختار 40ص

وثيقة إخلاص مستغاثم ومزغران المفروضة .
(الوثيقة الثانية سنة 30 ماي 1511 م)

(نهر الجمعة (نهار) ثلاثين من ماي عام ألف وخمس مائة وحاد
عشر عام الحج عبد الله اليحيى ويوسف (يوسف) العبد الواد وحمد بن بزير
والحج أحمد بن حسنين والعباس بن الغزال وصالح بن لندلس ومحمد بن
الوعات وعمر بن كريكيش وعلي بن حسين (وهو كاتب فيما يظهر فإن حتى
حلف بالله الذي لا إله إلا هو عالم الغيب والشهادة والطالب الغلب الله وعلى هذا
الرهط حلف أهل مستغاثم وتمزغران قدم (قدام) القاضي أنهم نحن نحرر
ونوفق ونحبسونجعل يتحبس ويتحرر كل ما هو العقد ولك سيء كف (كيف
مثل) نس (ناس) أجوادا من راعي لدى السلطان والسلطانة خيافن لدب ولا
قدام منكسر ولا نوافق على حق كف (كيف) يعمل رعية أجواد ونحن التزمنا
هذا أقو وصحيح كف التزام أهل مستغاثم وتمزغران قدم (قدام) القاضي
بش (بش) يكون هذا صحيح وحق أرقين خط يدين (أيدينا) في هذا العقد
لحج عبدالله يحيى ويوسف العبد الواد حمد بن بزير أحمد بن حنين العباس
غزال صالح بن لندلس ومحمد بن الوعات وعمر بن كرديش ...)

. إمضاء : علي بن حسين بن عمر .

FIG 87 : le deuxième document de capitulation.

Source . مدينة مزغران حديث عبر الأزمان. بن حلوش المختار 44ص

الحمد لله اشهد على انفسهم كافتاها مستغاثين وتغاثا
زحاجة وعامة وجههم الله فموت عليهم ما كتبه اليهم القدر
من صان المصطفى من الغنى كان الغنى بالان القايدين في القدر والفايد
عن وعمر آخرها الله ويحضر ما يديه كمال او عتار او رعو
بما سمعوا وفلوكهم سمعوا بحاجته بامر السلطان والسلطان
وخدعتهم ولحقنا لم يحكيه وتلى ختمهم نعم ارضاءهم غيا جفا
بعضد الله وميتا فكم لا تبدلوا لا تغيير واعزنا الى الله ان الله كان
والسلطانة ومن حال في وكوة وجوان كبر وتاريخ او اخر شهر
الله ما في الله شهد محمود بن عبد الرحمن البطل وسعيد بن يوسف
والمحسن بن عبد الرحمن ومحمد بن عبد الرحمن الكواخ والحاج صالح
ومحمد بن محمد بن صالح وعيسى بن الهادي بن صالح وعلي بن فلاح
والجبار بن محمد بن صالح وعلي بن صالح بن علي بن الشنينة
واحمد بن يحيى بن علي بن محمد بن عبد الله بن صالح بن علي بن الفاف
وعلي بن يوسف بن علي بن احمد بن عبد الله بن محمد بن الشريف بن عبد الله بن
الحاج عبد الرحمن بن عبد الرحمن بن علي بن الفاف بن علي بن فلاح بن
الموارث بن محمد بن كنين بن محمد بن فلاح بن عبد الله بن فلاح بن
وعبد الله بن يوسف بن علي بن الحاج بن ابراهيم بن سليمان بن علي
بن علي بن المرق بن علي بن يوسف بن الحاج بن ابراهيم بن سليمان بن علي
بن منصور بن ابراهيم بن علي بن يوسف بن الحاج بن ابراهيم بن سليمان بن علي

الحمد لله
الحمد لله
الحمد لله

اكتشاف عظام بشرية مزعران

في مدينة مزعران، في ولاية مصر، جازا في
على عظام بشرية كثيرة، ولما
من نواحي ولاية مستغانم، وفي
المتحضرين في علم الآثار يستعملون
أنهم تعود لجندي من الجيش
الإسباني الذي عسكر في هذا
الموقع المغم من حوض الأنبيس
المتوسط وذلك في النصف الثاني
من القرن السادس عشر.

وقد تم اكتشاف هذه الدفابا
بالقرب من الضريح الشهير ل
(سبيدي المرقاني) على إثر انطلاق
أشغال إنجاز مساكن.

وبعد هذا الاكتشاف انطلقت
مسلطة تفتيش الجبانة وانتقلت منها
بعض من هذه الآثار وخلال 20

يوما يستخرج الأعمال والآثار من
أن العظام البشرية هيكلية عظمية
كامله، وبذلك عظمى آخر لا يوجد
سوى الأعضاء الباقية والجلود
والجوارب المرافقة والآثار
أن هذه الدفابا البشرية وبعض
الأعمال التاريخية الخاصة بمزعران
توجد في مسجد متعدد قباب
مستدير وكسالة الآثار، بناءه نظرا
لغيباب قبور على مساحة ورشة
البناء ووجود آثار تفسر على
العظام بأنها لمخود اقروا حتفهم في
إحدى المعارك الثلاثة التي قام بها
المقاومون ضد الاحتلال الإسباني
في 1543، 1647 و1599 والتم
فقد في أحداثا الذكرى الك

DÉFENSE HÉROÏQUE DE MAZAGRAN.

(125 Français contre 12000 Arabes.)

HOMMAGE AUX HÉROS DE MAZAGRAN.

Air de la Marseillaise.

Ypres-ville d'air dans la plaine
Néglige son caractère moderne
C'est l'Andal en proie à la haine
Qui ramassera de ses bras (bis.)
Le sang de son sang moderne
Il s'agit de son sang moderne
A Mazagrán, sur le bord
Néglige de Mazagrán, sur le bord
Néglige de Mazagrán, sur le bord

Plus de son caractère moderne
Que son caractère moderne
Néglige de Mazagrán, sur le bord
Néglige de Mazagrán, sur le bord
Néglige de Mazagrán, sur le bord
Néglige de Mazagrán, sur le bord
Néglige de Mazagrán, sur le bord
Néglige de Mazagrán, sur le bord
Néglige de Mazagrán, sur le bord
Néglige de Mazagrán, sur le bord

Plus de son caractère moderne
Que son caractère moderne
Néglige de Mazagrán, sur le bord
Néglige de Mazagrán, sur le bord
Néglige de Mazagrán, sur le bord
Néglige de Mazagrán, sur le bord
Néglige de Mazagrán, sur le bord
Néglige de Mazagrán, sur le bord
Néglige de Mazagrán, sur le bord
Néglige de Mazagrán, sur le bord



Plus de son caractère moderne
Que son caractère moderne
Néglige de Mazagrán, sur le bord
Néglige de Mazagrán, sur le bord
Néglige de Mazagrán, sur le bord
Néglige de Mazagrán, sur le bord
Néglige de Mazagrán, sur le bord
Néglige de Mazagrán, sur le bord
Néglige de Mazagrán, sur le bord
Néglige de Mazagrán, sur le bord

Plus de son caractère moderne
Que son caractère moderne
Néglige de Mazagrán, sur le bord
Néglige de Mazagrán, sur le bord
Néglige de Mazagrán, sur le bord
Néglige de Mazagrán, sur le bord
Néglige de Mazagrán, sur le bord
Néglige de Mazagrán, sur le bord
Néglige de Mazagrán, sur le bord
Néglige de Mazagrán, sur le bord

Propriété de l'éditeur. (Déposé.)

Fabrique de PRAIRIS, Imprimeur-Libraire, à EPINAL.

Le Petit Journal

Le Petit Journal
revue hebdomadaire
Le Supplément illustré
paraît tous les dimanches

SUPPLÉMENT ILLUSTRÉ
Huit pages : CINQ centimes

ABONNEMENTS

PARIS	1 fr. 50
PROVINCES	1 fr. 75
ÉTRANGER	2 fr. 00

Septième année

DIMANCHE 8 DÉCEMBRE 1890

Numéro 316



UN GLORIEUX SOUVENIR
LA DÉFENSE DE MAZAGRAN

CHICORÉE A LA FRANÇAISE - PAUL MAIRESSE, CAMBRAI.



DÉFENSE DE MAZAGRAN

DÉFENSE DE MAZAGRAN

L'émir Abd-el-Kader n'observait pas la paix que lui avait imposée le traité de la Tafna, 30 mai 1837. D'une énergie indomptable, il réunit encore une fois toutes les tribus du Sud et prêcha aux Arabes, la guerre sainte contre la France.

Le Maréchal Bugeaud dû reprendre la campagne pour obtenir la soumission des tribus qui lui faisaient une guerre d'escarmouches aussi fatigante que peu profitable, malgré les succès répétés que les Français remportaient sur les Arabes.

Le début de cette nouvelle campagne fut marqué par un fait d'armes héroïque. Le capitaine Lelièvre enfermé dans Mazagran avec 123 hommes, y résista pendant quatre jours aux attaques incessantes de 12.000 Arabes

DEMANDEZ PARTOUT
LA CHICORÉE A LA FRANÇAISE
QUALITÉ SUPÉRIEURE
fabriquée par PAUL MAIRESSE
CAMBRAI

IMP. LA LITHOGRAPHIE PARISIENNE.

L'ALGÉRIE

Peinture sous le patronage de l'Union des Artistes Français. — BOUTALAT, BOUTALAT, 10, rue de Valenciennes, PARIS.



10 — Défense de Mazagan, par le capitaine Lallier.

M. G. 100
C. 117
D. 44

10

L'émir n'avait plus d'autre refuge que le désert ou le Maroc, mais la partie n'était pas encore gagnée. Abd-el-Kader n'avait renoncé à aucune de ses espérances et la guerre qui semblait éteinte sur un point, se rallumait sur l'autre. Pourtant la chute de ses féttereuses porta un coup funeste à sa domination. Déjà il voyait peu à peu se détacher de son alliance des tribus sur lesquelles il avait compté. Toute la région de Tittery était désormais française, la province d'Alger se peuplait déjà de colons, celle d'Oran était conquise à moitié et toute révolte était étouffée dans celle de Constantine.

Il fallait songer maintenant à établir la troisième ligne de places et s'enfoncer dans le Sud. Mieux soutenus à présent par le Gouvernement, les chefs de l'expédition se disposaient à reprendre la lutte. Abd-el-Kader s'agita de nouveau, parcourait les tribus, les pèlerins, les foras, recrutait des hommes pour la défense de l'Islam. Mais il perdait du terrain, et chaque jour nous amenait de nouvelles soumissions. Découragé par ces défections, l'émir guerroyait maintenant en chef de bande : il avait réuni sa famille à celles de ses nombreux partisans et l'ensemble, évalué à 25.000 personnes, formait une armée qui le suivait dans toutes ses opérations. Le général Bugeaud, comprenant l'importance de cet élément de puissance pour l'émir, songea à s'en emparer et confia l'exécution de cette entreprise difficile au jeune duc d'Angoulême.

Le 10 mai 1853, le prince se mit en marche à la tête de 1.300 fantassins et de 500 cavaliers. Le 14, il arriva à Ghazalah où il apprit que la smalah était en ce moment à quinze lieues au Sud-Ouest. Il prit aussitôt cette direction et le 16, après 25 heures d'une marche éreintante, dans un pays inutile et sans eau, il aperçut près de Taguin une réunion de tentes occupant un espace de près de 7 kilomètres. N'oubliant que son ardeur, sans songer à sa faiblesse numérique, l'avant-garde, composée de 500 cavaliers seulement, s'engagea au pas de combat par le prince, le colonel Yvonnet et le lieutenant-colonel Moris. L'effet de cette attaque fut prodigieux. Tout ce qui pouvait fuir courut et se réfugia dans le désert, laissant devant soi les bêtes de somme et les troupeaux. Abd-el-Kader sauta à cheval et s'enfuit accompagné de quelques cavaliers d'élite, de sa mère et de sa femme. Presque toute la tribu de Haïlam fut emmenée prisonnière. Les tentes de l'émir, sa correspondance, son trésor, ses drapeaux furent les trophées de cette victoire que Lamoricière acheva en coupant la retraite à plus de deux mille fuyards, mais sans réussir à prendre l'émir. Pour fêter ce brillant fait d'armes le général Bugeaud fut élevé à la dignité de maréchal de France, Lamoricière, Changarnier et le duc d'Angoulême furent nommés généraux de division. Mais Abd-el-Kader était encore debout. Il allait trouver au Maroc un secours inespéré.

Des difficultés de frontières s'élevaient alors entre la France et le Maroc et entretenaient de part et d'autre une série d'irritations qui se traduisaient par des hostilités, et même par des agressions. Abd-el-Kader devenu l'hôte d'Abd-el-Rhaman, shérif régnant, sut habilement exploiter ces différends. Il eut tout d'abord la bonne fortune de battre des tribus rebelles contre le shérif et grâce à son prestige, à son titre de marabout, à ses victoires et à ses malheurs il sut bientôt se créer un parti dans la région du Rif. Soudain d'ailleurs secouru par l'Angleterre, il réussit à persuader Abd-el-Rhaman que la France convoitait son pays. En même temps, les rumeurs qu'il exerçait sur nos frontières attaquèrent le général Lamoricière, de sorte que les événements semblaient conduire ses insinuations.

Lamoricière, H. Dumas. — Photographie et Typographie des Éditions des Éclaireurs, par H. Dumas (Verges)



602 Défense de Mazagan. — LL.

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

ولاية مستغانم

دائرة حاسي ماملش

بلدية مزغران

1558

معركة مزغران

الذكرى 557 لمعركة مزغران الشهيرة

ياسر يليني عن كهرلح الروم قصة مزغران معلومة...

(الشهيد محمد المصطفى طوبى روحه الله)

يوم الثلاثاء 25 أوت 2015

جمعية مزغران



معركة مزغران

1558

Soutenus par le clergé espagnol et la bénédiction du Vatican, les rois catholiques préparèrent et lancèrent plusieurs attaques sur Mazagan et Mostaganem soldées les unes que les autres par des échecs cuisants. La bataille d'Août 1558 mettra fin aux ambitions territoriales et stratégiques des monarques espagnols.

Devant l'instabilité et la fragilité du royaume de Tiemcen face à l'ennemi espagnol, les turcs investirent la place par l'installation définitive d'une garnison turque et d'un monarque aux ordres d'Alger.

Profitant du décès de Kheir Dine Barberousse, régent d'Alger (1546 à Istanbul) le comte d'Alcaudete programme et lance dans le plus grand secret la bataille d'Août 1548 en dirigeant ses troupes vers Mazagan puis Mostaganem. La bataille fut rude et un échec pour les espagnols devant une armée algérienne formée de guerriers de tribus environnantes sous le commandement du jeune Hassan Pacha à la tête des quelques troupes d'élite turques venues pour sa défense.

Mostaganem se voit fortifier par des remparts et miradors pour devenir une garnison et une base navale turques ce qui irrite le comte d'Alcaudete, gouverneur d'Oran qui jura d'annexer ces deux cités et qui présentait un réel danger pour le flanc Est d'Oran. Alcaudete se rend en Espagne quémendant plus de renforts en hommes et en armement (naval et terrestre) ce qui lui fut refusé par le Haut conseil militaire devant l'expansion grandissante turque sur tout le littoral algérien et la vassalité de Tiemcen à la régence d'Alger. Néanmoins, il obtint l'accord absolu de Jeanne devenue reine de Castille (succédant à sa mère Isabelle) et d'Aragon (succédant à son père Ferdinand II).

Bataille d'Août 1558 :

Fort d'une garnison bien fournie en hommes, en moyens de logistiques terrestres et navals, le Comte d'Alcaudete entreprend son expédition vers la fin Août 1558 à partir d'Oran et Mers El Kébir et sûr que Hassan Pacha, nouvellement installé pour un second gouvernement au poste de Régent d'Alger (1557) trouvera des difficultés pour la défense de Mazagan et Mostaganem.

Le 22 Août 1558, les espagnols dont le nombre dépassent les 12 000 hommes, traversent l'ouest de la Macta et bivouaquent à l'entrée de la forêt de la forêt de sidi Mansour. Les artilleurs et arquebusiers au nombre de 7500, munis d'armement léger et lourd, attendent les gallions affrétés pour leur approvisionnement. L'assaut est donné le 23 Août, malgré l'absence des navires de guerre interceptés et détruits par la marine algérienne sous la conduite de Hassan Pacha. Le comte d'Alcaudete se lança dans la bataille sachant au départ que la défaite est plus que certaine étant donné le gros de ses effectifs est encerclé et pris en étau par les guerriers arabes et berbères sous la conduite de Sidi Lakhdar Benkhelouf (Rahmahou Allah) d'une part et les quelques 6000 turcs aguerris au combat d'autre part. Plus de 20 000 hommes sont lancés à partir des crêtes qui surplombent le champ de bataille au cri d'Allahou Akbar... Las, éreintés, blessés, les espagnols se rendent ou s'enfuient suite à la mort de leur chef suprême Alcaudete et la capture de son fils Don Martin de Montemajor le 26 Août 1558 au soir.

Par B. Bennourine

1558/08/26

الانتصار الأكبر في مزرغان 1558/08/26
حاول حكام قشتالة إخضاع مستنقم للتاج الملكي بمباركة من الكنيسة الكاثوليكية في أكثر من حملة عسكرية منظمة ، انطلاقا من وهران مستغلين وفاة خبير الدين بلسطونيول سنة 1548م، لكن ابنه محمد حسم بلشا ظهور براعته في القتال بسهل أجعل أسفل البديعة المالعة جنوب وهران (حاولها تصعيد أهلها لمحاربة الخطر حاول الأتراك طرح الأزمة السياسية التي حلت بتسلمن قافق حوز على حاكمها تصعيد أهلها لمحاربة الخطر الإسلامي الداهم وفي نفس الوقت اهتموا بتحصين مستنقم ومزرغان والتي أصبحت قاعدتهجيرية لشن الحملات المتكررة من أجل تحرير وهران مما أخرج الكونت دالكوديت وأقسم بانتزاع هذه القاعدة من الأتراك وضمتها للتاج الإسباني .

وفي صائفة 1548 حاكم وهران القديم ادع كل الوسائل من أجل شن حملة عسكرية على مستنقم ليخرج سرا من وهران يؤيد جيشا محترما تحمل بعض كتفيه سلاح منفعية من العيار الكبير عشية 20 أوت 1548 ، بعد إخضاع مزرغان دون مقاومة توجه نحو مستنقم ليرفع علم قشتالة على أحد أسوار المدينة وحاول صبيحة اليوم التو إلى فتح الثيران نحو الساحة لكن رجال الحماية العسكرية للجيش التركي تصمدت لهم بشراسة نظرا لبراعة القناصة الراساء من على سور المدينة كما أسطر رماة المدفعية الجيش الإسباني بولابل من القناصة طيلة اليوم وأمنت إلى الغرب وعندما ترأجت القوات الإسبانية لاستعادة قوتها الشبهية استغل حين بلشا الوقت لإخجال الفرق أخرى راحة واستعداد إلى وسط المدينة من الجهة الجنوبية والثرفية بما في ذلك رجال القاتل من المستوطنين وبلغ العدد عشرون ألف مقاتل وعندما وصلت امدادات الإسبان المتمثلة من سفن محملة بالبارود والذخيرة أمر الكونت دالكوديت لصفوف الهجوم بفتح الثيران والتوغل ليلهم يحقق نصرا . وبعد الصورة التي واجهته ، أصدر الكونت دالكوديت حاكم وهران على احتلال مستنقم سافر إلى إسبانيا لطلب الدعم الملكي والبري من مجلس قشتالة الموسع فحاول قناص أعضاء بلن مستنقم ومزرغان التي يربط فيها الجيش التركي يشكلان حجرا كبيرا على الوجود الإسباني في وهران ، الملكة جان التي كانت تحكم باسم زوجها الملك فيليب الثاني أبت موافقتها للكونت دالكوديت وأمرت بتجهيز 6000 عسكري كدعم القوات المرابطة في وهران رغم المعارضة التي أبداها رئيس مجلس الحرب لشنتالة Don Juan de Véga . يوم 13 أوت 1558 في مزرغان على رأس 22 أوت 1558 يغادر حاكم وهران المدينة بجناح أرتزو على رأس 7500 عسكري يحمل بعض قطع سلاح المدفعية ثم يبرون بالمقطع وعند الفراقهم من مزرغان ينصبون خيمهم في انتظار الإمدادات المتمثلة المؤونة والذخيرة وبعض الأسلحة التي تحملها أربع مراكب بحرية مؤسطة انطلقت هي الأخرى من ميناء وهران لكن لم ينتظر الكونت ان المراكب الأربعة وقعت بين أيدي فراسة أثر اكواكوا بجويون مياه الهجوم على مزرغان سالا على أثر تلك المفاجئة بعد الكونت جلسة طارئة لمجلس الحربية وأقر بأن يتم الهجوم على وتتمت نمو المدينة المرتفعة والمحصنة بأسوارها قصدا أهلها رقة جيش الحماية التي انشأها حين بلشا في بداية الهجوم تمكن جيش الإسبان من إصابة الباب لتتوار بعض أجزاءه وسحبوا منه 13 مقذوفة من الصخر

تقدم فينال المستوطنات حاولوا القحام البلدة ، لكن صمود المقاتلين من أثر الك وعرب وبربر وكراغلة حال دون الأخرى الذين ساعدتهم موقعهم الدفاعي خلف الأسوار جعل أفراد الجيش الصليبي يترجعون فاستمرت الدواب شت في وقت بدأت قوى الجيش الإسباني تترجع والذخيرة تنفذ والإرفاق وبعض الأراض تهاك بارواهم كالأسيال والحمى والإيهار العصبي لتلقي المعركة الحاسمة يوم 1558/08/26م بانتصار الكونت الذي فصل رأسه ليمصل على متن مركبة بحرية وتبعها فرقاطة إلى ميناء وهران لينقل في كنيسة سانت مونيكا لكن الباحثين القرنين فيما بعد لم يعثر على قبره ...

الانتصار الأكبر في مزرغان
الاستلا فاضل عبدالقادر



Mostaganem a commémoré la bataille de Mazagran

JEUDI DERNIER, Mostaganem était en fête pour la 3ème édition de la commémoration de la bataille de Mazagran dont le commun des Algériens ignore totalement la donne. C'est en présence du secrétaire général de la wilaya, M. Louh Seif el Islam, représentant du wali, M. Abdelwahid Temmar, que les nombreuses associations ont assisté aux différentes parties de cette commémoration, alternant spectacles et exhibitions, après l'inauguration qui eut lieu au siège de l'APC. Une procession a rendu hommage à ce 25 Août 1558, date de la bataille de Mazagran, « 12 dhou al qiida » de l'année 965 hégirienne, entre les troupes algériennes et l'armée espagnole du comte Alcaudette. Et c'est avec nombre de chercheurs historiens, universitaires et élus que la société civile de Mostaganem a commémoré en grande pompe la célèbre bataille, décrite et chantée dans un « madh » de Sidi Lakhdar Benkhrouf.

EN BREVES

BATAILLE DE MAZAGRAN:

Les festivités de la commémoration uniquement à Mazagran

Les festivités de la commémoration de la bataille de Mazagran se tiendront uniquement à Mazagran, par contre les festivités qui étaient prévus à la commune de Mostaganem ont été annulées par le wali de Mostaganem dans le but de ne pas disperser les rangs et unifier les mostaganémois autour d'un événement historique et important. Le wali a opté pour la commune de Mazagran parce que les festivités sont organisées par la commune de Mazagran, une institution étatique et secundo parce que les événements de la bataille de Mazagran de 1840 se sont déroulés à Mazagran et la stèle qui commémore l'événement se trouve à Mazagran, et la bataille de Mazagran 1558 se sont déroulés dans la plaine d'Ain Nouissy - Hassi Mameche-Mazagran. Chose qui n'a rien à avoir avec la commune de Mostaganem. **Riad**

Réflexion

Jeudi 25 Août 2016

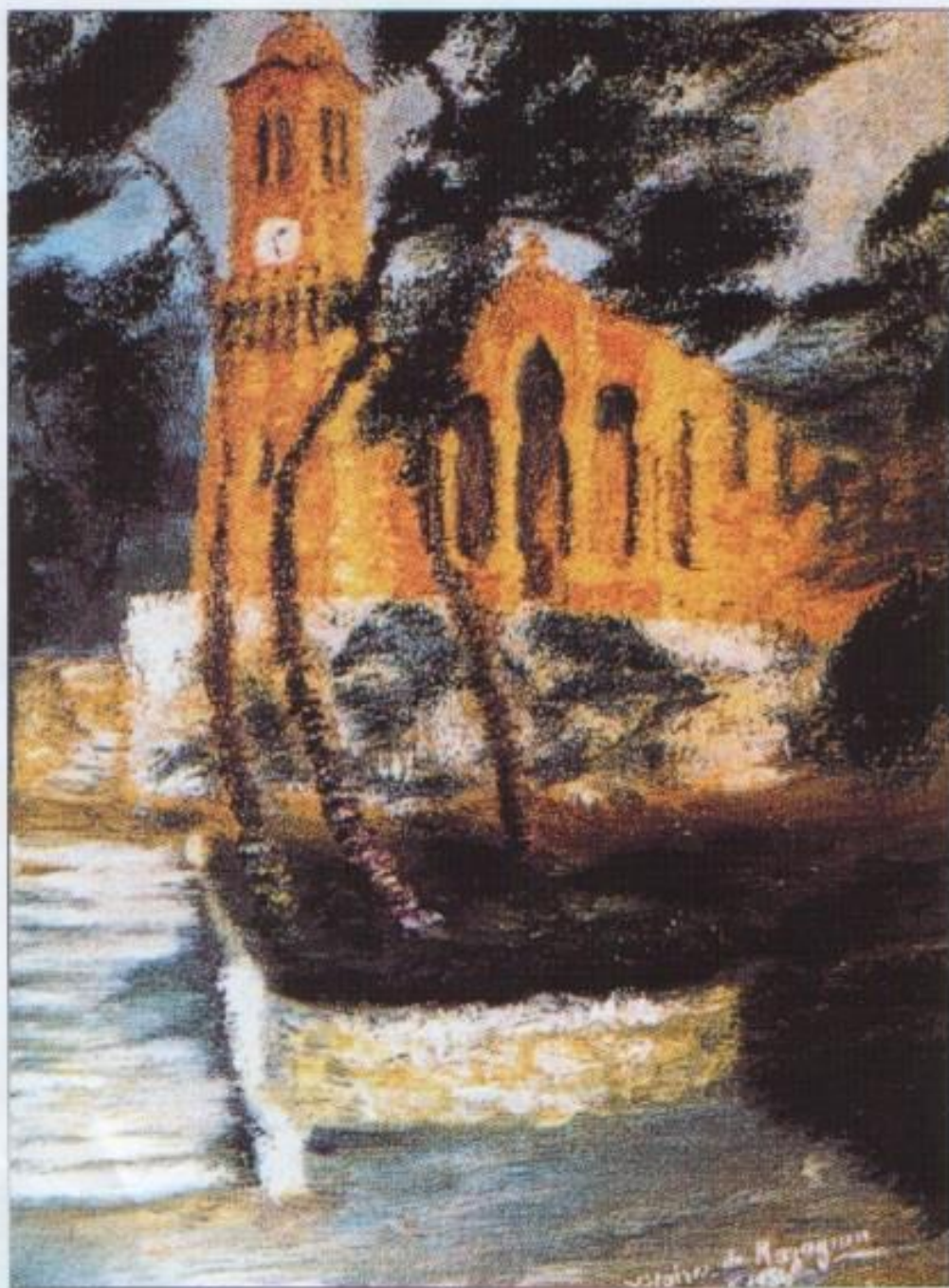
6

Mostaganem

PERCEPTION DES RETRAITES A MOSTAGANEM

Le calvaire des "maltraités du 22" reprend

De nouveau, des centaines de vieux usagers de la Poste, dont certains sont atteints de maladies chroniques, usés par le temps, les problèmes, les rhumatismes, et la mal vie, se font encore ballottés et malmenés au sein de chaînes interminables, et de surcroît contraints à rester debout pour d'autres longues heures, juste pour percevoir leurs maigres pensions, il semblerait que les bonnes mesures pour alléger leurs



N.D. des Victoires de Mazagran, peinture réalisée en 1954 par Mine Bourrel-Bertin (doc. Ch. Pastor)

